

2017-2018

# AMSLAV



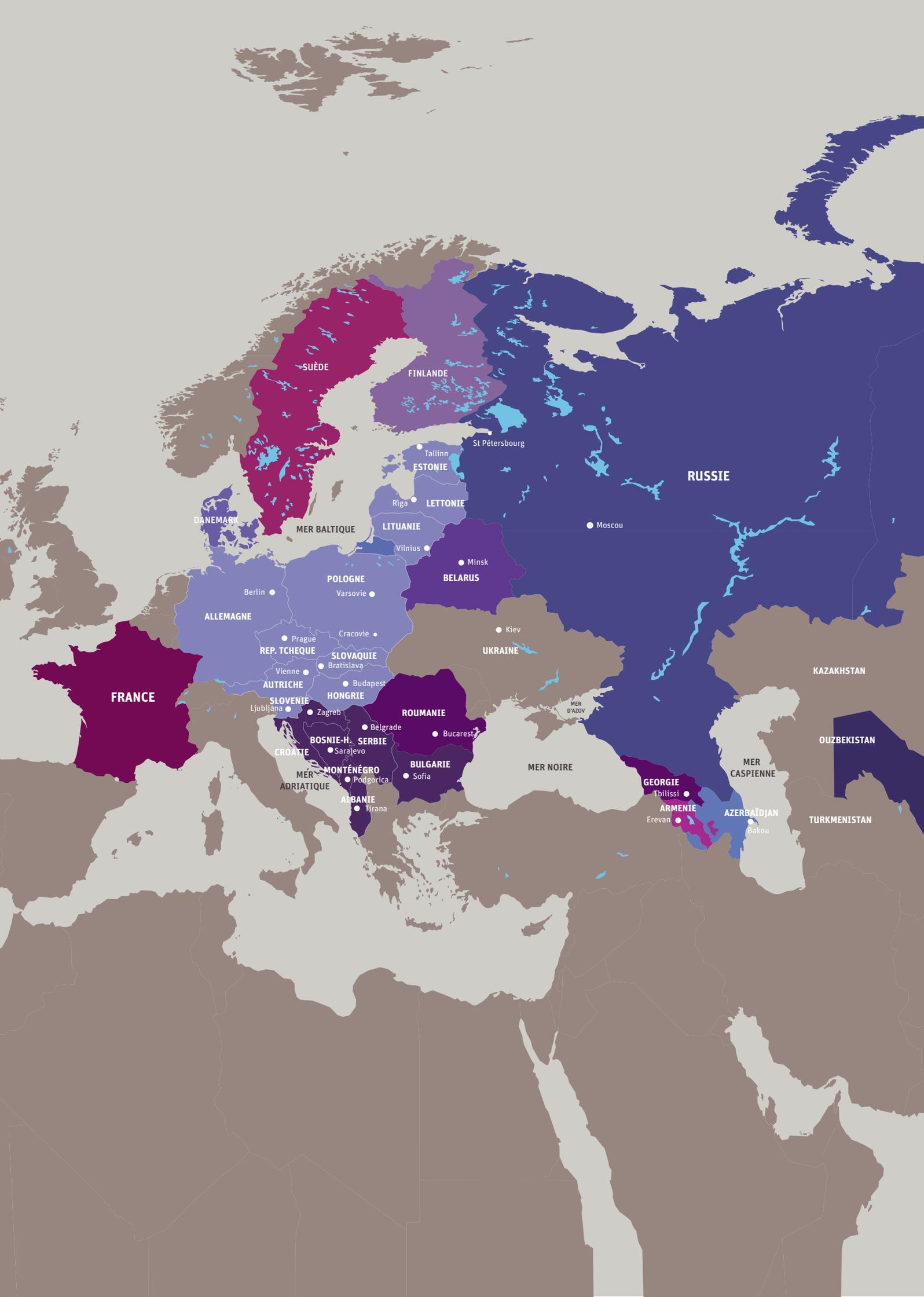
EUROPE CENTRALE

RUSSIE

ASIE CENTRALE

CAUCASE

IRAN



SUÈDE

FINLANDE

ESTONIE

LETTONIE

LITUANIE

BELARUS

POLOGNE

ALLEMAGNE

FRANCE

REP. TCHEQUE

SLOVAQUIE

AUTRICHE

HONGRIE

SLOVENIE

ROUMANIE

CROATIE

BOSNIE-H. SERBIE

BULGARIE

MONTÉNÈGRO

ALBANIE

GEORGIE

ARMÉNIE

AZERBAÏDJAN

RUSSIE

KAZAKHSTAN

OUZBEKISTAN

TURKMENISTAN

DANEMARK

MER BALTIQUE

Varsovie

Berlin

Cracovie

Prague

Bratislava

Vienne

Budapest

Ljubljana

Zagreb

Belgrade

Sarajevo

Podgorica

Tirana

Tbilissi

Erevan

Minsk

Kiev

Moscou

St Pétersbourg

Tallinn

Riga

Vilnius

MER D'AZOV

MER NOIRE

MER CASPIENNE



Depuis plus de 15 ans, AMSLAV Tourisme s'applique à faire découvrir les destinations d'Europe de l'Est, leur patrimoine, leur culture, leurs traditions. De l'Europe Centrale à Pékin en passant par les Balkans, la vaste Russie et l'Asie Centrale, nos circuits, séjours, week-ends, croisières ont été conçus avec les yeux d'un spécialiste et l'âme d'un passionné.

Forte d'une expérience et d'un savoir-faire reconnus, notre équipe est à votre entière disposition pour vous proposer un voyage de qualité et vous faire vivre des découvertes et des rencontres inoubliables.

**SPÉCIALISTE DU VOYAGE À LA CARTE, AMSLAV ORGANISE, SELON VOS IDÉES ET VOS SOUHAITS, LE VOYAGE QUI VOUS RESSEMBLE.**

#### **AMSLAV Tourisme, c'est :**

- › **Des week-ends dans les grandes capitales européennes :**  
Prague, Vienne, Berlin, Budapest, St Pétersbourg...

---

- › **Des circuits organisés** en Russie, Pologne, Pays Baltes, Albanie, Roumanie, Ouzbékistan, Arménie, Géorgie, Iran...

---

- › **Des formules liberté et des autotours** en Europe Centrale, dans les Balkans, dans les Pays Baltes...

---

- › **Des croisières** en Russie.

---

- › **Des voyages d'exception :**  
Transsibérien, Persian Explorer...

Et pour chaque voyage : **le meilleur rapport qualité/prix, une approche personnalisée et un enthousiasme sans cesse renouvelé pour nos destinations.**

#### **AMSLAV TOURISME**

SARL au capital de 25000 €  
Réceptif et créateur de voyages en Europe Centrale, Europe de l'Est et Asie Centrale  
Immatriculation ATOUT FRANCE n°IM 075 110054  
Garantie APST  
Assurance Responsabilité Civile Professionnelle : Generali n°56 246 885  
Agrément IATA n° 20 261511  
RCS Paris B 434 961 660

**Conception produits et responsable éditorial :** Tatiana Maltseva

**Crédits photographiques :** Offices de tourisme de Rép. Tchèque, Hongrie, Autriche, Allemagne, Slovaquie, Pologne, Lituanie, Lettonie, Estonie, Slovaquie, Croatie, Serbie, Monténégro, Roumanie, Bulgarie, hôtels et bateaux de croisière présentés dans la brochure, Fotolia.com, Thinkstock, Dreamstime, Shutterstock, photothèque Amslav Tourisme.  
Photos non contractuelles.

**Conception et réalisation graphique :** Guillaume Léonardy

**Impression :** Uniprint



## SOMMAIRE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	2-11
HONGRIE	12-21
AUTRICHE	22-30
ALLEMAGNE	31-35
SLOVAQUIE	36-37
COMBINÉS EUROPE CENTRALE	38-39
POLOGNE	40-49
PAYS BALTES (LITUANIE, LETTONIE, ESTONIE)	50-63
<b>NOUVEAU</b> BALKANS (ALBANIE, BULGARIE, CROATIE, MONTÉNÉGRO, SERBIE, SLOVÉNIE)	64-75
ROUMANIE	76-81
BÉLARUS	82-83
RUSSIE	84-107
TRANSSIBÉRIEN	108-119
CAUCASE (ARMÉNIE, GEORGIE)	120-125
OUZBÉKISTAN	126-127
<b>NOUVEAU</b> IRAN	128-131
RÉVEILLONS	132-135
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE	136
CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE	137

# RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

*Nichée au cœur de l'Europe Centrale, la République Tchèque possède sans conteste l'un des plus riches patrimoines culturels du Vieux Continent. A côté de ses nombreux châteaux, ses villes thermales et ses cités médiévales, trône la ville de Prague, joyau inestimable. Mais ce serait trop vite oublier sa nature généreuse, son art de vivre, son hospitalité qui en font une destination idéale pour les séjours culturels, sportifs ou de bien-être.*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.

Autres nationalités : consulter le Consulat de Rép. Tchèque.

## ADRESSES UTILES

**Consulat de République Tchèque**  
18, rue Bonaparte, 75006 Paris  
Tél : 01 44 32 02 00  
consulate.paris@embassy.mzv.cz

**Office National Tchèque  
du Tourisme - CzechTourism**  
18 Rue Bonaparte, 75006 Paris  
Tél : 01 53 73 00 32  
(du lundi au vendredi de 12h à 18h)  
paris@czechtourism.com



## CARTE D'IDENTITÉ

**Superficie**  
78 887 km<sup>2</sup>

**Population**  
10,2 millions d'habitants

**Capitale**  
Prague (1,3 million d'habitants)

**Villes principales**  
Brno, Ostrava, Olomouc, Plzen.

**Langue**  
le tchèque (langue officielle), l'anglais et l'allemand sont souvent parlés dans les établissements touristiques.

**Religion**  
40% de catholiques, 40% d'athées, minorités protestante et orthodoxe.

**Monnaie et change**  
la Couronne tchèque (CZK). 1 € = 27 CZK

**Heure locale**  
la même qu'en France.

**Climat**  
Tempéré avec 4 saisons bien marquées. Les hivers sont assez froids avec de la neige, les étés chauds, voire parfois très chauds (+35°).

**Jours fériés**  
1<sup>er</sup> janvier, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, 8 mai, 5 et 6 juillet, 28 septembre, 28 octobre, 17 novembre, 24, 25 et 26 décembre.



**Membre de l'Union Européenne**  
depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004.



- La République Tchèque est le pays qui possède le plus grand nombre de châteaux par habitant
- Les Tchèques sont les plus grands buveurs de bière au monde



## HÔTELS

## PRAGUE

« Prague ne lâche plus celui qui l'a découvert » - F. Kafka

*La ville aux cent tours et cent clochers, la ville dorée. Voici quelques-unes des multiples appellations que l'on donne à cette ville unique à l'histoire riche et mouvementée. Prague est indéfinissable : à la fois sombre et lyrique chez Kafka, magique et mystérieuse chez Meyrink, magnifique et envoûtante chez Rilke. Mais loin de rester figée dans son écrin doré, Prague sait être moderne, animée, cosmopolite, attirant aussi bien les amateurs d'histoire et d'architecture que les jeunes ou les artistes contemporains.*

## PETIT HÔTEL FAMILIAL



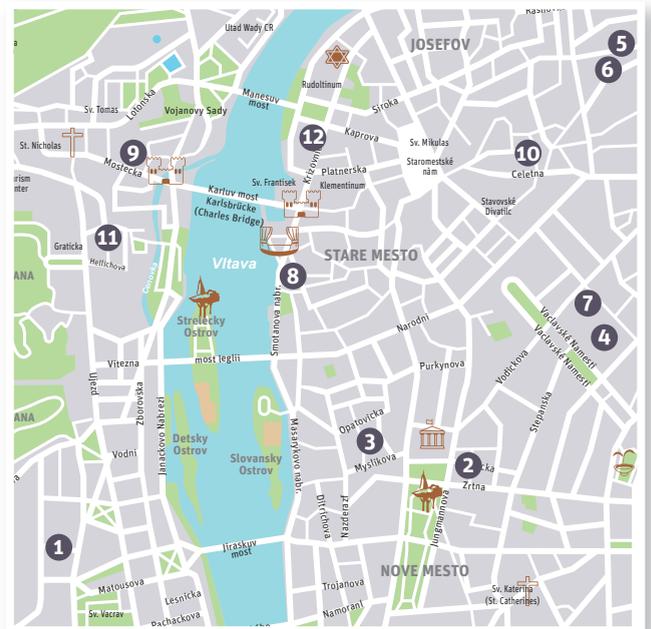
## 01 ARBES-MEPRO \*\*\*

**Situation :** Dans le centre-ville, sur la rive gauche de la Vltava, aux abords du quartier romantique de Mala Strana (15 min à pied du Pont Charles). Arrêt de tram à côté de l'hôtel, station de métro Andel à 5 minutes à pied.

27 chambres confortables réparties sur 4 étages, équipées de téléphone, TV LCD satellite, réfrigérateur avec mini

bar, bouilloire avec thé et café, WiFi et internet par câble gratuit, salle de bains avec sèche-cheveux. Pas de climatisation. Chambre triple possible.

**A votre disposition :** Salle de petit déjeuner en sous-sol, lobby bar, accès WiFi gratuit dans tout l'hôtel, parking payant dans la cour.



## PETIT HÔTEL TRADITIONNEL CENTRAL ET CALME



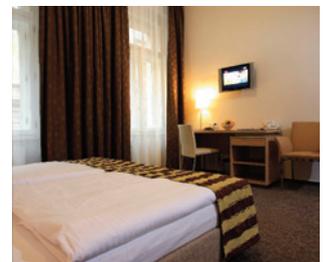
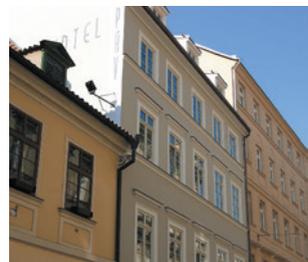
## 02 NOVOMESTSKY HOTEL \*\*\*

**Situation :** Cet hôtel est situé dans la rue de Reznicka dans le centre-ville de Prague à seulement 5 minutes à pied de la place Wenceslas et à 15 minutes de la Place de la vieille ville.

34 chambres doubles ou individuelles offrent tout le confort moderne : salle de bain avec douche et toilette, télévision satellite, minibar et connexion WIFI.

**A votre disposition :** un restaurant où est servi le petit déjeuner sous forme de buffet. Les clients peuvent également y dîner pour goûter les spécialités tchèques. Réception ouverte 24h/24. Connexion WiFi gratuite.

## HÔTEL MODERNE DANS LE QUARTIER DE NOVE MESTO



## 03 PAV \*\*\*

**Situation :** Bâtiment historique dans le quartier de Nove Mesto (Nouvelle Ville) à environ 10 minutes à pied de la Vieille Ville. Station de métro Narodni Trida à 250m. La célèbre brasserie U Fleku se trouve juste à côté de l'hôtel.

89 chambres modernes et spacieuses équipées de téléphone, TV satellite, coffre-fort,

connexion Internet sans fil gratuite, et salle de bains avec sèche-cheveux. Chambre triple possible.

**A votre disposition :** lobby bar, salle de petit déjeuner, connexion WiFi gratuite dans tout l'hôtel, garage payant à 300 m de l'hôtel.



Mala Strana

ÉLÉGANT HÔTEL IDEALEMENT SITUÉ SUR LA PLACE VENCESLAS



04 ELYSEE \*\*\*\*

**Situation :** En plein centre historique, sur la Place Venceslas, l'artère commerçante principale de Prague. L'hôtel est situé dans le passage Jalta, l'environnement y est donc parfaitement calme.

78 chambres climatisées, très agréables avec parquet et meubles d'époque. Elles sont aménagées avec TV satellite, coffre fort, minibar, nécessaire

café/thé et salle de bains avec sèche-cheveux. Pas de climatisation. Chambre pour personne à mobilité réduite à disposition. Chambre triple possible.

**A votre disposition :** Agréable salle de petit déjeuner récemment rénovée, accès WiFi gratuit dans les parties communes. Parking souterrain payant.

NOUVEL HÔTEL DESIGN EN PLEIN CENTRE VILLE



05 UNIC \*\*\*\*

**Situation :** Ouvert en 2013 dans un bâtiment du XIX<sup>e</sup> siècle. Il se situe dans une rue calme à 5 minutes à pied de la Place de la République et à 10 minutes de la place de la Vieille Ville.

90 chambres à la décoration contemporaine (22 m<sup>2</sup> environ), climatisées avec salle

de bains/WC avec baignoire et sèche-cheveux, TV-sat à écran plat, téléphone, coffre-fort, minibar. WiFi gratuit. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant « Café Emma Prague », bar, parking payant.

HÔTEL DESIGN A PROXIMITÉ DE LA MAISON MUNICIPALE



06 GRAND MAJESTIC PLAZA \*\*\*\*

**Situation :** Arborant un design moderne, l'hôtel est situé dans le centre historique de Prague, à quelques pas de la Maison Municipale. La Place de la Vieille Ville, le pont Charles et le quartier juif sont aisément accessibles à pied.

196 chambres climatisées, aménagées dans un style contemporain aux lignes

élégantes. Toutes sont équipées de téléphone, minibar, plateau thé/café, télévision écran plat, coffre-fort. Salle de bains/WC et sèche-cheveux.

**A votre disposition :** restaurant Atrium, lobby bar, centre de bien-être, WiFi gratuit, parking payant.

NOTRE COUP DE CŒUR

SUPERBE HÔTEL SITUÉ AU CŒUR DE LA VILLE



07 YASMIN \*\*\*\*

**Situation :** Hôtel design de première classe situé au cœur de Prague, avec accès direct sur la Place Wenceslas. La place de la Vieille Ville et les transports en commun sont à proximité immédiate.

196 chambres et suites design réparties sur 7 étages. Spacieuses et très confortables, elles sont équipées de la climatisation,

minibar, TV-sat écran LCD, téléphone, coffre-fort et salle de bains avec sèche-cheveux. Superficie superior : 20 m<sup>2</sup>.

**A votre disposition :** Restaurant Cafe Bar « Noodles », jardin d'été, ascenseur, change, centre fitness, sauna, WiFi gratuit, parking privé payant.

HÔTEL ROMANTIQUE PROCHE DU PONT CHARLES



08 LEONARDO \*\*\*\*

**Situation :** À 300m du Pont Charles côté Vieille Ville, dans une rue calme. Beau bâtiment de style Renaissance avec fresques et voûtes au plafond.

82 chambres à la décoration raffinée, climatisées, avec TV-sat, téléphone, minibar, accès Internet haut débit gratuit, salle de bains avec sèche-cheveux.

Lit supplémentaire uniquement dans les chambres de catégorie supérieure : nous consulter.

**A votre disposition :** Restaurant Platina proposant spécialités italiennes et internationales, salle voûtée au sous-sol pour le petit déjeuner, cour intérieure, parking payant.



**PETIT HÔTEL HISTORIQUE  
IDÉALEMENT SITUÉ À CÔTÉ DU PONT CHARLES**



**09 BISHOP HOUSE \*\*\*\***

**Situation :** Le bâtiment principal de l'hôtel remonte au XVI<sup>e</sup> siècle et possède une façade de style Empire datant de 1843. Rénové en 2015, le Bishop's House est un hôtel design situé dans le cœur historique de Prague, à seulement 60 mètres du pont Charles et de la rivière Vltava et à 10 minutes à pied du Château de Prague.

**26 chambres** toutes climatisées, équipées de téléviseur par satellite à écran LCD,

meubles design, coffre fort, minibar. Salle de bains avec douche ou baignoire et accessoires de toilette, plateau de courtoisie avec thé. Toutes les chambres sont non fumeurs.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner, service de change et de blanchisserie, réception 24h/24, connexion Wi-Fi gratuite dans tout l'hôtel. Ascenseur, petit parking devant l'hôtel (payant).

**ÉLÉGANT HÔTEL DE STYLE ART NOUVEAU**



**10 GRAND HÔTEL BOHEMIA \*\*\*\*\***

**Situation :** Idéale dans une rue calme de la Vieille Ville, à deux pas de la Tour Poudrière et de la zone piétonne. Beau bâtiment de style Art Nouveau.

**78 chambres** rénovées récemment, confortables, climatisées, équipées de salle de bains avec baignoire, sèche-che-

veux, télévision satellite, téléphone, accès internet haut débit, minibar et coffre-fort. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Agréable restaurant gastronomique Franz Joseph, café-bar, parking payant.

**LUXE, CALME ET VOLUPTÉ AU CŒUR DE PRAGUE**



**11 MANDARIN ORIENTAL \*\*\*\*\***

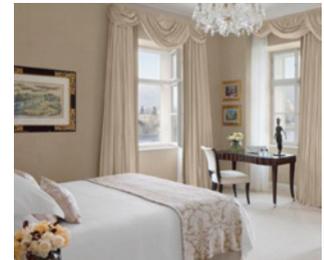
**Situation :** Au cœur de Mala Strana, à 5 minutes à pied du Pont Charles, ce splendide hôtel situé dans un ancien monastère du XIV<sup>e</sup> siècle entièrement restauré, combine harmonieusement les différents styles baroques, Renaissance, contemporain.

**99 chambres** et suites luxueuses, au décor raffiné et subtil, climatisées, équipées de TV-LCD, lecteur DVD, minibar,

coffre-fort, connexion Internet haut débit payante, salle de bains avec chauffage au sol, peignoir, pantoufles...

**A votre disposition :** Restaurant Essencia dans une superbe salle voûtée proposant mets tchèques et asiatiques succulents, bar branché Barego, magnifique SPA dans une chapelle Renaissance proposant salle de fitness, soins esthétiques, massages, parking privé payant.

**HÔTEL DE LUXE EN PLEIN CENTRE HISTORIQUE**



**12 FOUR SEASONS \*\*\*\*\***

**Situation :** Au bord de la rivière Vltava, dans le cœur historique, culturel et commercial de la Vieille Ville. Le pont Charles est à 5 mn à pied et la station de métro Staroměstská est accessible à 300 mètres de l'établissement.

**161 chambres** spacieuses et chaleureuses, sont décorées de tissus précieux, de meubles épurés et de spectaculaires salles de bains en marbre (peignoir et sèche-cheveux), téléphones, télévision à écran plat, un lecteur

DVD, ainsi qu'un minibar. Connexion Wi-Fi gratuite. Superficie double supérieure : 35 m<sup>2</sup>.

**A votre disposition :** salle de petit déjeuner. Le restaurant Cotto Crudo sert une cuisine italienne raffinée, bar à huîtres, cave à fromages, cave à vin. Réception 24h/24, ascenseur, service bagagerie, service de concierge, connexion Wi-Fi gratuite, club bien-être ouvert 24h/24 qui propose des massages, sauna et salle de sport.



**PRIX FORFAIT**

# AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

**FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS  
DÉPART PARIS**

Prix TTC en € par personne	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>ARBES MEPRO ***</b>				
Du 01/11 au 29/12/17	250	285	26	43
Du 02/07 au 31/08/17 et du 06/01 au 18/03/18	309	365	39	69
Du 01/04 au 01/07, du 01/09 au 31/10/17 et du 19/03 au 31/03/18	350	425	46	83
<b>NOVOMESTSKY ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	260	300	31	52
Du 01/06 au 31/08/17	305	355	40	64
Du 01/04 au 31/05 et du 01/09 au 31/10/17	365	425	52	83
<b>PAV ***</b>				
Du 08/01 au 02/03/18	260	300	29	51
Du 01/11 au 28/12/17 et du 02/01 au 07/01 et du 03/03 au 31/03/18	295	350	34	63
Du 01/04 au 12/04, du 18/06 au 31/08 et du 15/10 au 31/10/17	320	395	46	85
Du 13/04 au 17/06 et du 01/09 au 14/10/17	375	470	56	104
<b>ELYSEE ****</b>				
Du 30/10 au 29/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	285	355	45	80
Du 26/06 au 31/08/17	345	440	59	109
Du 01/04 au 25/06 et du 01/09 au 29/10/17	410	535	72	137
<b>UNIC ****</b>				
Du 01/11 au 27/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	290	370	46	86
Du 01/07 au 23/08/17 et du 03/01 au 07/01/18	355	470	64	121
Du 01/04 au 30/06 et du 24/08 au 31/10/17 <sup>(1)</sup>	405	540	72	138
<b>GRAND MAJESTIC PLAZA ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	295	395	50	99
Du 01/07 au 31/08/17 et du 03/01 au 07/01/18	355	485	65	130
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	440	615	88	176
<b>YASMIN ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	299	399	49	99
Du 01/07 au 31/08 et du 03/01 au 07/01/18	355	485	64	129
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	440	615	87	174
<b>LEONARDO ****</b>				
Du 01/11 au 30/11/17 et du 09/01 au 28/02/18	305	370	50	86
Du 01/12 au 28/12/17 et du 01/03 au 31/03/18	350	440	61	107
Du 01/07 au 31/08/17 et du 03/01 au 08/01/18	365	470	69	122
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	445	590	88	161
<b>BISHOP HOUSE ****</b>				
Du 02/11 au 21/12/17 et du 08/01 au 28/02/18	320	445	61	123
Du 22/12 au 28/12/17, du 02/01 au 07/01 et du 01/03 au 31/03/18	360	490	65	131
Du 01/04 au 01/11/17 <sup>(2)</sup>	445	610	87	173
<b>GRAND HOTEL BOHEMIA *****</b>				
Du 01/11/17 au 31/03/18	380	545	88	169
Du 01/07 au 31/08/17	480	660	122	215
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	560	790	145	260
<b>MANDARIN ORIENTAL *****</b>				
Du 03/01 au 31/03/18	579	905	187	353
Du 01/04 au 30/04 et du 04/07 au 07/09 et du 29/10 au 21/12/17	690	1 110	232	443
Du 01/05 au 03/07 et du 08/09 au 28/10/17	860	1 420	300	579
<b>FOUR SEASONS *****</b>				
Du 03/01 au 31/03/18	635	1 070	218	436
Du 01/04 au 17/04 et du 22/10 au 21/12/17	655	1 090	218	436
Du 18/04 au 21/10 et du 28/12/17 au 02/01/18	880	1 460	290	580

Ces tarifs ne sont pas valables pendant les ponts suivants: 14-17/04, 28/04-01/05; 05-08/05; 25-28/05, 02-04/06 ; pendant les week-ends de l'Avent, ni pendant la période du Nouvel An 29/12/17-03/01/18.

(1) Dates fermées : du 30/09 au 03/10.

(2) Dates fermées: du 15/06 au 17/06.



Bibliothèque du monastère de Strahov

## À VOIR ABSOLUMENT À PRAGUE

- **Le Château de Prague** (Hradcany) avec la cathédrale St Guy et la Ruelle d'or
- **Le quartier de Mala Strana** et ses nombreux palais et demeures bourgeoises
- **Le Pont Charles** et ses 30 statues baroques
- **La Vieille Ville** (« Stare Mesto ») avec la célèbre horloge astronomique
- **Le quartier Juif** (« Josefov »)
- **Le monastère de Strahov** et sa splendide bibliothèque

## AGENDA CULTUREL 2017

- Bohemian Carnaval : 18 - 28 février.
- Printemps de Prague : 12 mai - 02 juin.
- Prague Food festival : 26 - 28 mai.
- Les cordes d'automne : octobre à décembre.
- Prague Jazz Festival : octobre.

## TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en voiture 1-2 personnes : **33 €/trajet**  
Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en minibus 3-7 personnes : **63 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (5h max.) : **115 €**  
Journée entière (8h max.) : **155 €**

## SPECTACLES

(prix à partir de, frais de réservation et livraison des billets inclus).

*Prague peut se vanter de posséder une scène artistique de premier plan. Le répertoire, riche et varié, comblera tous les amateurs de culture et de musique.*

OPÉRA NATIONAL : **60 €**  
THÉÂTRE DES ÉTATS : **60 €**  
THÉÂTRE NATIONAL : **70 €**  
LANTERNE MAGIQUE : **40 €**  
THÉÂTRE NOIR : **30 €**

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris - Prague - Paris sur vols réguliers directs de la compagnie Czech Airlines (classe V en basse saison et U pour les autres, séjour minimum 3 nuits ou la nuit du samedi au dimanche obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (132 € au 20/11/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages - voir page 137.  
Supplément au départ de Paris avec Air France : En classe R : 50 €  
Supplément au départ de Paris avec Czech airlines : En classe Q : 40 €

Départs de province : nous consulter svp.

**Large choix d'appartements en location : nous consulter**

# PRAGUE

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

EXCURSIONS PROPOSÉES À PIED OU EN AUTOCAR CLIMATISÉ ET COMMENTÉES EN PLUSIEURS LANGUES, FRANÇAIS Y COMPRIS.

### TOUR DE PRAGUE À PIED

Prix par personne : 26 €

Tous les mardis, jeudis et samedis à 14h00.  
Durée 3h30.

Ce tour de ville en autocar vous donnera un aperçu général de la capitale et de ses principaux monuments : La place Venceslas, L'Opéra, le Théâtre National, le Clementinum, le pont Charles... Vous découvrirez à pied le quartier de Hradcany et le Château de Prague. La visite se termine par une promenade à pied dans la Vieille Ville.



### GRAND TOUR DE PRAGUE

Prix par personne : 53 € (déjeuner inclus)

Tous les jours à 10h00.  
Durée 6h.

À pied, en tramway et en bateau, découvrez les richesses de Prague, l'une des plus belles capitales européennes, carrefour de cultures et de civilisations. Découvrez en une journée les principaux quartiers historiques de Prague : la Vieille Ville, le quartier juif, Malá Strana et le quartier du Château.

Après le déjeuner, un petit trajet en bateau vous offrira une vue inédite de Prague depuis la Vltava. Le retour au quartier de la Vieille ville se fera en tramway.



### CHÂTEAU DE PRAGUE

Prix par personne : 38 €

Tous les lundis, jeudis et samedis à 11h.  
Durée 3h30.

Visite des intérieurs du Château de Prague, le monument le plus emblématique de Prague: le Palais royal, la cathédrale St Guy, la basilique Saint-Georges et la Ruelle d'Or. Découvrez les beautés et les mystères de cet édifice exceptionnel. Rendez-vous dans la deuxième cour intérieure du château, à côté de la grande fontaine.



### LE QUARTIER JUIF

Prix par personne : 39 €

Tous les mercredis, vendredis et dimanches à 10h. Durée 3h30.

Visite de Josefov, l'ancien quartier juif de Prague dont les origines remontent au Xème siècle. De l'ancien ghetto, il ne reste aujourd'hui que six synagogues dont la synagogue Vieille-Nouvelle, la plus ancienne d'Europe, l'hôtel de ville et le vieux cimetière qui dégage une atmosphère particulière et mystérieuse. Comprend les entrées aux monuments du Musée juif : les synagogues Espagnole, Pinkas, Klausen ainsi qu'un vieux cimetière juif.



### CROISIÈRE SUR LA VLTAVA

Prix par personne : 15 €

Départs réguliers depuis le depuis le pont Charles. Durée 45 min.

Sur des petits bateaux « Vodouch » vous profiterez de façon privilégiée du charme des quais de Prague et de l'exceptionnel panorama du promontoire du château et des quartiers historiques, et pourrez pénétrer dans le « canal du diable » qui borde la très romantique île de Kampa. Une façon particulièrement agréable de découvrir la ville vue du fleuve au rythme paisible d'une croisière. Un rafraichissement vous sera servi à bord.



### CHÂTEAU DE KARLSTEJN

Prix par personne : 42 €

Tous les jours sauf lundi à 09h30.  
Durée 5h.

Visite de l'un des plus beaux châteaux fort de Bohême, situé à 38 km de Prague. Ce château fut construit au XIVème siècle par le roi Charles IV dans le but de mettre en sécurité les bijoux de la couronne et les chartes.

### KUTNA HORA

Prix par personne : 46 €

Tous les lundis, mercredis et vendredis à 09h30  
Tous les mardis, jeudis, samedis et dimanches à 12h30. Durée 6h.

Kutna Hora, petite ville médiévale à 65 km de Prague, ancienne ville royale, était au Moyen-Âge la deuxième ville du royaume grâce à ses mines d'argent. Classée monument historique sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, cette ancienne ville minière regorge de monuments gothiques et Renaissance splendides. Vous visiterez la cathédrale St. Barbe et l'ancien Hôtel de la Monnaie.



### CESKY KRUMLOV

Prix par personne : 79 € (déjeuner inclus)

Tous les mardis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 09h00.  
Durée 10h.

Excursion d'une journée dans la Bohême du Sud pour visiter la ville médiévale de Cesky Krumlov, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Visite du château qui abrite entre autre un théâtre baroque unique et promenade à travers la Vieille Ville, authentique et admirablement préservée.



Note : les jours et horaires de visites indiqués ci-dessus correspondent à la haute saison du 01 avril au 31 octobre 2017. Pour la basse saison : nous consulter.

Possibilité de visites privées avec guide francophone : nous consulter svp.

# PASS THÉMATIQUES



## PASS DÉCOUVERTE

**79 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- > **Visite privative de Prague à pied**  
avec guide francophone (3h)
- > **Croisière avec déjeuner sur la Vltava (2h)**
- > **Pause au café de la Maison Municipale**  
(un café/thé et une pâtisserie)



## PASS PRAGUE MAGIQUE

**129 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- > **Promenade en voiture historique (1h)**
- > **Menu découverte au restaurant Pod Vezi**  
(3 plats)
- > **Soirée opéra** (selon le programme des théâtres)

## SEJOURNER DANS UN CHÂTEAU

*Profitez de l'occasion unique de passer votre week-end dans un des châteaux au cœur de la République Tchèque.  
Retrouvez-vous au calme et bénéficiez de multiples activités proposées sur place.*



### CHÂTEAU LIBLICE \*\*\*\*

**Situation :** Situé à 10 km de Melnik, ce château de style baroque du XVIII<sup>e</sup> siècle abrite un hôtel luxueux avec un centre de bien-être et de détente. Son restaurant propose une carte très originale qui promet une gastronomie de premier choix.

Les 53 chambres spacieuses comprennent mobilier traditionnel, douche, WC, minibar, télévision, téléphone direct et



accès Internet gratuit.

Prenez le temps de souffler et de profiter d'instant de pure détente, et profitez de nombreuses installations de loisirs et de bien-être, parmi lesquelles un centre de remise en forme, un bain à remous, un sauna, des salles de massage et de soins spa.



### CHÂTEAU KOTERA \*\*\*\*

**Situation :** Situé à 60 km de Prague, au cœur d'un vaste domaine verdoyant, le Chateau Kotera se trouve à mi-chemin entre Kolín et Kutná Hora. Construit au début du XX<sup>e</sup> siècle, il est l'œuvre de l'architecte tchèque Jan Kotera.

Les 36 chambres spacieuses disposent de télévision, minibar, balcon et cuisine avec réfrigérateur accès Internet sans fil gratuit.



Après une journée bien remplie, vous pourrez vous détendre dans le sauna ou vous entraîner dans la salle de fitness. Vous apprécierez également la piscine extérieure, le court de tennis ainsi que le restaurant méditerranéen de l'hôtel.



### CHÂTEAU MCELEY \*\*\*\*\*

**Situation :** Situé à 63 km de Prague, dans un parc de 5 hectares, le Chateau Mceley est l'un des hôtels les plus luxueux de République tchèque, associant le charme historique et des équipements modernes. Construit à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, ce château fut autrefois le manoir de la famille aristocratique Thurn und Taxis.

Les 23 chambres et suites présentent une décoration individualisée en harmonie avec le style du château. Elles offrent un



accès Internet sans fil gratuit, un service en chambre 24 h/24 ainsi que des téléviseurs avec lecteur DVD, mini-bar, coffre-fort et téléphone.

L'hôtel possède un restaurant avec terrasse, une vinothèque, une piscine extérieure et un court de tennis. Vous pourrez également vous détendre au Mceley Bouquet Spa, un endroit unique qui propose des soins à base d'herbes médicinales d'une qualité exceptionnelle.

### SÉJOUR AU CHÂTEAU PRIX FORFAIT AVION + 3 NUITS + TRANSFERTS

### FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne

#### CHÂTEAU LIBLICE \*\*\*\*

Du 02/07 au 31/08, du 02/11 au 24/12/17

et du 04/01 au 31/03/18

Du 01/04 au 01/07 et du 01/09 au 01/11/17

FORFAIT		NUIT SUP.	
DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE

569	780	67	97
599	820	71	105

#### CHÂTEAU KOTERA \*\*\*\*

Du 01/04/17 au 31/03/18 <sup>(1)</sup>

585	850	73	121
-----	-----	----	-----

#### CHÂTEAU MCELEY \*\*\*\*\*

Du 01/04 au 30/04/17 et du 03/01 au 31/03/18

Du 01/05 au 29/12/17

775	1300	136	270
820	1370	143	286

(1) Ces tarifs ne sont pas valables pendant les ponts suivants: 30/04-02/05; 05-08/05; 13-16/05; ni pendant la période du Nouvel An 29/12/16-03/01/17.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Prague - Paris sur vols réguliers directs de la compagnie Czech Airlines (classe U, séjour minimum 3 nuits ou la nuit du samedi au dimanche obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (132 € au 20/11/16 - variables), l'hébergement 3 nuits avec petits déjeuners en hôtel-château de la catégorie choisie, les transferts aéroport-hôtel-aéroport sans assistance francophone.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages - voir page 137.

Supplément au départ de Paris avec Air France : En classe R : 50 €

Supplément au départ de Paris avec Czech airlines : En classe Q : 40 €

Départs de province : nous consulter.

# AUTOTOUR

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

L'itinéraire décrit ci-dessous n'est qu'une suggestion et ne comprend aucune visite.  
Il peut être adapté selon vos souhaits et votre budget.

### MONUMENTS UNESCO EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE



- J1** : FRANCE - PRAGUE
- J2** : PRAGUE - CESKE BUDEJOVICE (170 km)
- J3** : CESKE BUDEJOVICE - TELC (150 km)
- J4** : TELC - BRNO (100 km)
- J5** : BRNO (130 km)
- J6** : BRNO - PRAGUE (250 km)
- J7** : PRAGUE
- J8** : PRAGUE - FRANCE
- Total** : 800 km.



Château de Hluboka

#### Visites conseillées pendant votre voyage

9 sites classés sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO

- Centre historique de Cesky Krumlov (J2)
- Village de Holasovice (J2)
- Centre historique de Telc (J3)
- Quartier juif et basilique St-Procope de Trebíč (J4)
- Châteaux de Lednice et Valtice (J5)
- Villa Tugendhat à Brno (J5)
- Château Renaissance de Litomyšl (J6)
- Centre historique de Kutna Hora (J6)
- Centre historique de Prague (J7)

## TARIFS

Prix TTC en € par personne

01/04 – 31/10/17

### MONUMENTS UNESCO EN REPUBLIQUE TCHEQUE

En chambre double hôtels 3*	580 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	225 €

\* Ces tarifs ne sont pas valables pendant les ponts suivants : 28/04-01/05, 05-08/05, 25/05-28/05/17, la période du Grand Prix de GP Moto Brno 05-07/08/17 et les foires internationales à Brno.

#### Supplément hébergement en hôtels 4\* :

Autotour Monuments UNESCO en Rép. Tchèque : + 80 €/personne en chambre double, + 40 € en chambre single.

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris – Prague – Paris sur vols réguliers directs de la compagnie Czech Airlines (classe U, séjour minimum 3 nuits ou la nuit du samedi au dimanche obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (132 € au 20/11/16 – variables), l'hébergement avec petits déjeuners en hôtels de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : la location de voiture (voir tableau ci-dessous), les repas, les entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir modalités page 137.

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Prague soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir page 7.**

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 7 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 8 JOURS
OPEL CORSA (AC)	A	377 €	54 €
OPEL ASTRA (AC)	B	530 €	76 €
PEUGEOT 308 (AC)	C	609 €	87 €

NOUVEAU

CIRCUIT EN PETIT GROUPE

## LES CAPITALES IMPÉRIALES



PRAGUE / VIENNE / BUDAPEST  
8 JOURS/7 NUITS

en pension complète et avec accompagnateur francophone

Du 12 au 19 mai et du 14 au 21 septembre 2017

**1 580 €**

par personne

Détails : nous consulter.

**Ce prix comprend** : transport aérien Paris/Prague – Budapest/Paris sur vols réguliers directs Air France (en classe N), taxes d'aéroport : 60 € avec Air France au 26/09/2016 (variables) au départ de Paris, hébergement 7 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtels 4\*, pension complète du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 8, accompagnateur francophone pour tout le circuit, programme de visites très complet.

# HONGRIE

*Fière de ses influences croisées entre Orient et Occident et de sa culture millénaire, la Hongrie sait cultiver un art de vivre qui lui est propre. Ses sources thermales, les saveurs de son terroir, ses nombreux festivals, les différentes expressions artistiques dont l'architecture et la musique, sont autant d'arguments pour le voyageur curieux de nouvelles découvertes.*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.

Autres nationalités : consulter le Consulat de Hongrie.

## ADRESSES UTILES

**Consulat de Hongrie**  
7, square Vergennes  
75015 Paris  
Tél : 01 56 81 02 30  
consulate.par@mfa.gov.hu

**Office du Tourisme de Hongrie**  
140, avenue Victor Hugo  
75016 Paris  
*Bureau fermé au public*  
Tél : 01 53 70 67 17  
info@hongrietourisme.com



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

93 030 km<sup>2</sup>

### Population

9, 920 millions d'habitants

### Capitale

Budapest (1,7 million d'habitants)

### Villes principales

Budapest, Debrecen, Győr, Pécs.

### Langue

le hongrois (langue officielle), l'anglais et l'allemand sont souvent parlés.

### Religion

55% de catholiques, 20% de protestants, minorités luthérienne, juive et orthodoxe.

### Monnaie et change

le Forint (HUF). 1 € = 310 HUF

### Heure locale

la même qu'en France.

### Climat

Continental tempéré avec des hivers assez froids et souvent enneigés et des étés relativement chauds.

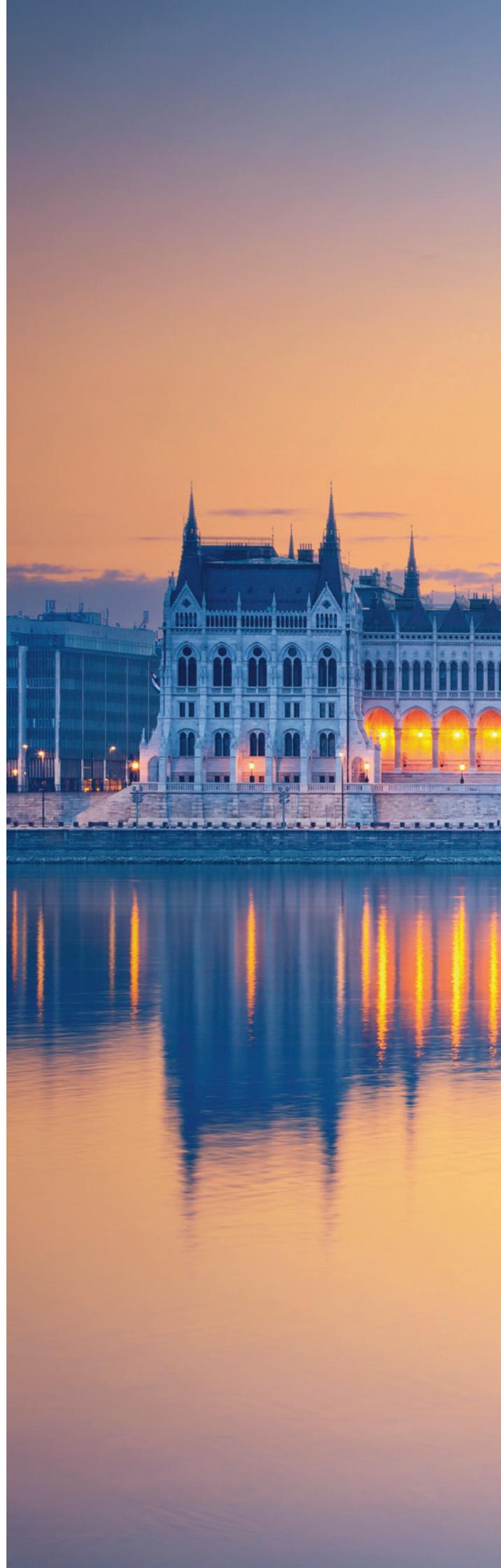
### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 15 mars, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, lundi de Pentecôte, 20 août, 23 octobre, 1<sup>er</sup> novembre, 25 et 26 décembre



### Membre de l'Union Européenne

depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004.



- La Hongrie compte plus de 1 300 sources thermales
- La Hongrie fut le 1<sup>er</sup> pays du bloc communiste à ouvrir ses frontières à l'Occident en 1989



## HÔTELS

## BUDAPEST

*Budapest se dresse sur un site exceptionnel divisé en deux par le majestueux Danube : d'un côté Buda avec la citadelle du mont Gellert, le Château Royal, l'église Matyas et le Bastion des Pêcheurs, de l'autre Pest avec l'impressionnant Parlement, la basilique St Etienne, la Place des Héros. Budapest est une ville où il fait bon vivre, elle regorge de bons restaurants, de cafés renommés et de lieux branchés et surtout de bains thermaux (tels les bains Gellert ou Széchenyi) où nous vous invitons à vous relaxer.*

## HÔTEL PAISIBLE ET CONFORTABLE COTE PEST



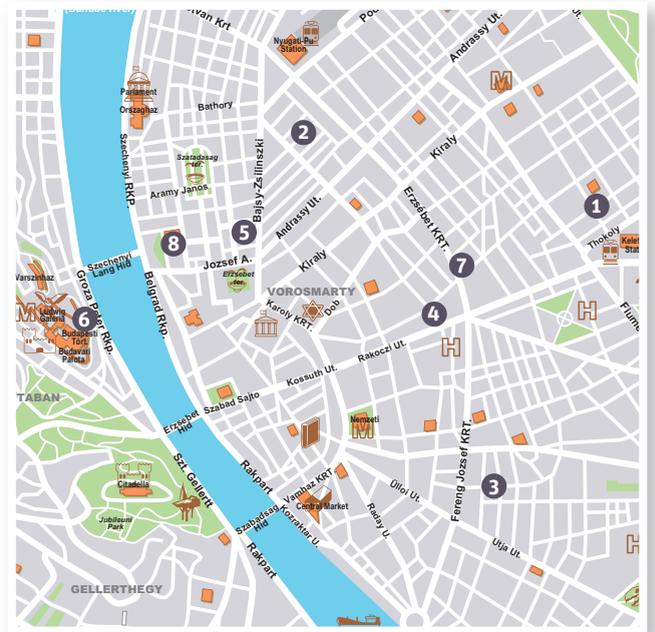
## 01 STAR CITY \*\*\*

**Situation** : à 400 mètres du parc néoromantique City Park et de la station de métro Keleti, le Star City vous permet de rejoindre facilement le centre ville. L'élégante et commerçante avenue Andrássy est à seulement 10 mn à pied.

48 chambres réparties sur 4 étages, contemporaines et climatisées, coffre fort et minibar, télévision par satellite, salle de

bains privative pourvue d'une douche ou d'une baignoire.

**A votre disposition** : salle de petit-déjeuner, ascenseur, réception 24h/24, conciergerie, accès Wi Fi gratuit, boutique de souvenirs, kiosque à journaux, et un bar/salon.



## EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ/PRIX



## 02 STAR INN \*\*\*

**Situation** : Hôtel récent situé à 400m de l'Opéra dans un quartier animé.

125 chambres modernes, tout confort, avec salle de bains/WC avec sèche-cheveux, climatisation, TV-Sat, téléphone, accès Internet. 2 chambres adaptées aux personnes à mobilité réduite. 5 étages

non-fumeurs.

Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition** : Salle de petit déjeuner, bar fonctionnant 24h/24, parking.

## HÔTEL CALME, MODERNE ET CONFORTABLE



## 03 BO18 \*\*\*

**Situation** : centre-ville, à 300 mètres du centre commercial Corvin de Budapest. Le Bo18 Hôtel Superior est facilement accessible par les transports en commun et en voiture. Il se situe à 450 mètres de la station de métro Corvin-Negyed sur la ligne M3.

50 Chambres réparties sur 8 étages. Modernes et climatisées, équipées de télévision par câble à écran plat, lecteur DVD, coffre-fort électronique, minibar, plateau/bouilloire et salle de bains privative pourvue d'une douche à l'italienne ou bai-

gnoire, d'un miroir grossissant et d'un sèche-cheveux.

**A votre disposition** : salle de petit-déjeuner buffet et bar dans le hall ouvert 24h/24. Sauna finlandais et infrarouge dans l'espace bien-être, bain à remous, salle de sport, accessibles gratuitement. Possibilité de massages et solarium (avec supplément). Location de vélos. Ascenseur, service d'étage, connexion Wi-Fi gratuite dans tout l'hôtel.





Le Bastion des Pêcheurs

## HOTEL DE CHARME EN PLEIN CENTRE VILLE



## 05 CENTRAL BASILICA \*\*\*\*

**Situation :** Ouvert en 2017 après une rénovation complète, cet hôtel aménagé dans un bâtiment de style classique du XIXe siècle vous accueille au cœur de Budapest, juste en face de la basilique Saint-Étienne.

46 chambres climatisées et élégantes sont entièrement équipées. Salle de bains avec

sèche-cheveux, TV-sat, minibar, connexion Wifi disponible.

**A votre disposition :** Salle de petit déjeuner.

## UNE ADRESSE EMBLÉMATIQUE DE BUDAPEST



## 07 BOSCOLO BUDAPEST \*\*\*\*\*

**Situation :** Sur le boulevard Erzset, près de l'Opéra, à 15 minutes à pied de la rue Váci et des rives du Danube. Splendide bâtiment néo-classique, membre des « Leading Hotels of the World ».

185 chambres luxueuses mêlant harmonieusement mobilier d'époque et style contemporain. Climatisation, TV-sat, coffre-fort et minibar, salle de bains avec pei-

gnoirs, pantoufles, baignoire et douche séparées.

Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Le mythique New York Café où se retrouvait l'élite culturelle et artistique européenne fait partie des lieux incontournables de Budapest. Restaurant New York Salon, piano bar, centre SPA au sous-sol avec piscine, sauna, bain à remous.

## OASIS DE VERDURE EN PLEIN CENTRE VILLE



## 04 ZARA CONTINENTAL \*\*\*\*\*

**Situation :** Ouvert en 2010 sur l'ancien site des thermes dans un bâtiment classé de style Art Nouveau, l'hôtel est situé dans le centre historique de Budapest. Le mélange des éléments Art Nouveau et de l'architecture intérieure moderne crée un style tout à fait unique.

272 chambres avec connexion Wi-Fi gratuite, fenêtres insonorisées, climatisation et télévision par satellite à écran LCD. Elles comprennent également un minibar, un

coffre-fort, une salle de bains équipée d'un sèche-cheveux et d'une douche ou baignoire.

**A votre disposition :** Restaurant Araz propose une cuisine austro-hongroise authentique, café Galéria avec des spécialités traditionnelles à base de café, piscine extérieure, piscine intérieure, Spa, Lounge Corporate, jardin de 150 m<sup>2</sup> sur le toit, parking souterrain.

## HÔTEL DESIGN AVEC UNE VUE MERVEILLEUSE SUR LES QUAIS DU DANUBE ET SUR LE CHÂTEAU DE BUDA



## 06 LANCHID 19 \*\*\*\*

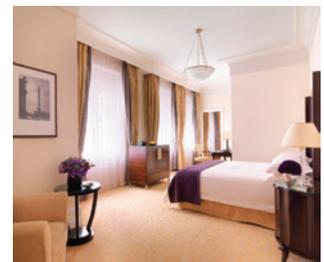
**Situation :** Le Lanchid 19 Design Hôtel se situe dans le centre-ville de Budapest, en contrebas du château royal de Buda, offrant une vue merveilleuse sur les quais du Danube de Pest et sur le Château de Buda, sites classés sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO.

46 chambres et suites uniques au design singulier. Climatisation, Smart TV avec

chaînes par satellite, téléphone, minibar et coffre-fort. Salle de bains douche ou baignoire. Accès WiFi gratuit dans toutes les chambres.

**A votre disposition :** un restaurant, un bar, où vous pourrez déguster les vins de jeunes viticulteurs hongrois et le vin de l'hôtel, le Merlot des Caves Ruppert de Villány.

## L'ÉTABLISSEMENT LE PLUS PRESTIGIEUX DE BUDAPEST



## 08 FOUR SEASONS GRESHAM PALACE \*\*\*\*\*

**Situation :** Palace installé dans un extraordinaire bâtiment Art Nouveau datant de 1906 (vitraux, bronzes, mosaïques...). Situé face au pont des Chaînes, il jouit de superbes vues sur le Danube et la colline de Buda. Les principaux musées et la zone piétonne sont tous accessibles à pied.

179 chambres et suites luxueuses, modernes, pourvues de l'accès Internet haut débit, TV-sat, lecteur DVD, coffre-fort et minibar, spacieuse salle de bains en

marbre avec peignoirs, pantoufles, baignoire et douche séparées.

Nos tarifs correspondent à la catégorie Supérieure. Chambre avec vue sur le Danube : avec supplément (nous consulter).

**A votre disposition :** Superbe centre SPA avec piscine (12m) et salle de musculation au dernier étage, très agréable lounge installé dans le passage Peacock avec coupole en verre, restaurant Gresham.



Statue de Saint-Ishtvan

**PRIX FORFAIT**  
**AVION + 2 NUITS**  
AVEC PETIT DÉJEUNER

**FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS**  
**DÉPART PARIS**

Prix TTC en € par personne

	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>STAR CITY ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	359	400	31	53
Du 01/04 au 27/04, du 01/06 au 31/07 et du 15/10 au 31/10/17	415	465	39	64
Du 28/04 au 31/05 et du 01/08 au 14/10/17	420	495	44	77
<b>STAR INN ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	385	450	45	77
Du 01/04 au 30/04 et du 01/07 au 31/08/17	439	505	50	84
Du 01/06 au 30/06 et du 01/10 au 31/10/17	445	515	51	87
Du 01/05 au 31/05 et du 01/09 au 30/09/17	450	535	55	98
<b>BO18 ***</b>				
Du 01/11 au 20/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	405	489	54	96
Du 01/07 au 31/08/17	455	549	59	104
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	465	560	62	111
<b>ZARA CONTINENTAL ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	420	530	60	111
Du 01/07 au 31/08/17 (1)	510	659	77	146
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	530	710	88	169
<b>CENTRAL BASILICA ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17	445	567	75	135
Du 03/01 au 31/03/18	465	610	85	157
Du 01/04 au 30/04 et du 01/10 au 31/10/17	529	685	95	174
Du 01/05 au 30/09/17	535	705	98	182
<b>LANCHID 19 ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	465	595	86	149
Du 01/04 au 31/10/17 (2)	539	695	100	179
<b>BOSCOLO *****</b>				
Du 01/11 au 21/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	510	725	108	216
Du 01/04 au 27/04 et du 02/07 au 31/08/17 (1)	580	820	120	240
Du 28/04 au 01/07 et du 01/09 au 31/10/17	650	960	156	311
<b>FOUR SEASONS GRESHAM PALACE *****</b>				
Du 01/12 au 27/12/17 et du 02/01 au 31/03/18	765	1 239	236	471
Du 01/04 au 28/04 et du 26/10 au 30/11/17	895	1 455	279	559
Du 29/04 au 25/10/17	990	1 645	326	653

Ces tarifs ne sont pas valables pendant les ponts suivants : 14-16/04, 28/04-01/05, 05-08/05 et 25-28/05/17.  
Ces tarifs ne sont pas valables pendant le Grand Prix de Formule 1 : 28-30/07/2017, le festival Sziget 09-16/08/2017, le championnat du Monde de Natation (période du 14 juillet au 20 août 2017) FINA World Championships + FINA Masters World Championship, ni pendant la période du Nouvel An 28/12/17-02/01/18.

(1) Dates fermées: 14-30/07/17  
(2) Dates fermées: 19-20/08/17

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Budapest – Paris sur vols réguliers de la compagnie Air France (classe R en basse saison et N pour les autres, nuit du samedi au dimanche ou minimum 3 nuits sur place avec Air France obligatoires), les taxes d'aéroport correspondantes (60 € au 14/11/16 – variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137. Supplément au départ de Paris sur vols Air France en classe N : 40 €  
Supplément vols Air France au départ de province : nous consulter, svp.



Les bains Széchenyi

➤ **À VOIR ABSOLUMENT À BUDAPEST :**

- **Le quartier du Château et ses incontournables :** l'église Matyas, le Bastion des Pêcheurs, le Palais Royal.
- **Le Parlement,** de style néo-gothique, bordant le Danube.
- **Les bains Széchenyi,** première station thermale de Pest devenue un lieu incontournable.
- **Le marché couvert dans la grande halle** (côté Pest) avec ses chapelets de piments rouges.
- **L'avenue Andrassy,** artère principale de la ville, véritable chef d'œuvre d'urbanisme du XIXe siècle.

➤ **AGENDA CULTUREL 2017**

- **Festival du Printemps** (considéré comme le plus important festival de musique classique en Europe) : 31 mars - 23 avril.
- **Carnaval du Danube** (festival de folklore et d'art traditionnel) : 10-18 juin.
- **Festival Sziget** (festival multiculturel de la jeunesse) : 09 - 16 août.
- **Festival d'automne :** début octobre.
- **Marchés de Noël :** fin novembre - décembre.



**TRANSFERTS PRIVÉS**

Aéroport (16 km du centre-ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en voiture 1-3 personnes : **63 €/trajet**  
Aéroport (16 km du centre-ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en minibus 4-6 personnes : **150 €/trajet**

**GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF**

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (4h max.) : **144 €**  
Journée entière (8h max.) : **178 €**

**SOIRÉES ET SPECTACLES**

(prix à partir de, frais de réservation et livraison des billets inclus)

- OPÉRA NATIONAL (2<sup>e</sup> catégorie) : **63 €**
- CONCERT SYMPHONIQUE AU PALAIS DU DANUBE : **47 €**
- CONCERT FOLKLORIQUE AU PALAIS DU DANUBE : **33 €**
- CONCERT D'ORGUES A LA BASILIQUE ST ETIENNE : **27 €**
- DINER DANS UN RESTAURANT TYPIQUE AVEC ANIMATION FOLKLORIQUE (transferts inclus) : **77 €** (menus 3 plats, 2 verres de vin et eau minérale inclus)

**Large choix d'appartements en location : nous consulter**

# PASS THÉMATIQUES



## PASS DÉCOUVERTE

**79 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- > **Tour de Budapest régulier en autocar**  
(tour régulier multilingue - français y compris, durée 3h)
- > **Croisière sur le Danube** (en journée, durée : 1h, croisière collective avec audioguide en français)
- > **Entrée aux bains Széchenyi (avec cabine)**



## PASS GASTRONOMIQUE

**125 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- > **Découverte du centre ville historique de Budapest avec un guide privatif**
- > **Cours de cuisine au Marché Couvert**  
(élaboration d'un goulasch)
- > **Déjeuner au Marché Couvert** (goulasch, crêpe, 1 verre de vin et soda)
- > **Visite du Marché Couvert**

# HONGRIE

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

EXCURSIONS PROPOSÉES EN AUTOCAR CLIMATISÉ ET COMMENTÉES EN PLUSIEURS LANGUES, FRANÇAIS Y COMPRIS.  
LES PARTICIPANTS SONT PRIS EN CHARGE À LEUR HÔTEL À BUDAPEST.  
POUR LES VISITES EN FRANÇAIS, RÉSERVATION AU PLUS TARD UNE SEMAINE À L'AVANCE.

### TOUR DE VILLE DE BUDAPEST

**Prix par personne : 29 €**

En été, tous les jours à 11h et 14h30, en hiver, tous les jours à 10h et 14h30 / Durée 3h

Vous admirerez les monuments les plus marquants de la ville : le Parlement, la Place des Héros, les Bains Thermaux Széchenyi, l'Avenue Andrásy, le Château de Transylvanie, le Musée des Arts Décoratifs, le Marché Couvert, l'Eglise du Couronnement Mátyás, le Palais Royal, le Bastion des Pêcheurs, la Citadelle, les Bains Rudas...



### LE PARLEMENT

**Prix par personne : 29 €**

Tous les jours sauf lundi à 13h15  
Durée 1h30

Construit pour fêter dignement le millénaire de l'arrivée des Hongrois sur le territoire actuel, ce superbe bâtiment de style éclectique domine largement non seulement le quai du Danube mais aussi la rive Pest. Siège du Gouvernement et de l'Assemblée Nationale, les deux parties du monument aux dimensions impressionnantes (268 m de long et 118 m de large, 591 pièces) sont reliées par une coupole de 96 m de haut, sous laquelle sont exposés les bijoux de la Couronne. Visite de l'Escalier d'honneur et de la Salle de la Coupole.



### TOUR DE VILLE & LE PARLEMENT

**Prix par personne : 48 €**

Tous les jours sauf lundi à 13h15.  
Durée 4h30

Visite intérieure du Parlement, chef d'œuvre de l'architecture néogothique, puis en autocar, découverte du quartier du Château, montée au mont Gellert pour admirer la splendide vue sur la ville, traversée du pont Elisabeth jusqu'à la Place des Héros. Passage devant l'Opéra et la basilique St Etienne. La visite se termine en centre ville.



### CROISIÈRE SUR LE DANUBE

**Prix par personne pour croisière en journée : 16 € (une boisson incluse)**

**Prix par personne pour croisière en soirée : 23 € (une boisson incluse)**

Tous les jours à 11h00, 12h30, 14h00, 15h30, 17h00 et 18h30 en journée.  
Tous les jours à 20h15, 21h00, 21h30 et 22h15 en soirée.

Durée 1h environ

Navigation sur le Danube est sans doute la plus belle manière de découvrir les trésors de Budapest.



### SZENTENDRE

**Prix par personne : 49 €**

Aller en autocar, retour à Budapest en bateau (du 01/05 au 30/09 sauf si les eaux du Danube sont trop basses)

Tous les jours sauf lundi à 14h. Durée 4h30

Départ pour Szentendre avec arrêt au mont Visegrad pour admirer la vue splendide sur la Courbe du Danube. Szentendre, ville pittoresque surnommée également la "ville des artistes", fut fondée par les colons Serbes fuyant l'invasion ottomane. Szentendre abrite aujourd'hui de nombreux musées et galeries de tableaux. Promenade dans le charmant centre-ville aux ruelles pavées. Retour à Budapest en bateau (sous réserve de bonnes conditions de navigation).



### CHÂTEAU DE GÖDÖLLŐ

**Prix par personne : 39 €**

Tous les jours sauf mardi et vendredi à 9h.  
Durée 4h

Situé à 30 km de la capitale, cadeau de la noblesse hongroise à l'occasion du couronnement du couple impérial, François-Joseph et Sissi, ce château baroque, entièrement restauré récemment, vous émerveillera à la fois par son intimité et son éclat.

### LAC BALATON

**Prix par personne : 72 € (sans déjeuner)**

Le mardi à 9h / Durée 10h

Le plus grand lac d'Europe Centrale, de 72 km de long, situé à 100 km de la capitale, est considéré comme "la mer hongroise". Lieu de rencontre des amateurs de sports aquatiques, sa rive nord vallonnée et sa rive sud plate et sablonneuse attirent aussi bien les jeunes que les seniors désireux de profiter de son microclimat exceptionnel. Visite du village de Balatonfüred en petit train nostalgique. Balade en bateau sur le lac (1h) puis temps libre pour le déjeuner. Transfert à Tihany. Visite libre de l'abbaye bénédictine de Tihany fondée en 1051 (entrée non incluse). Retour à Budapest en fin d'après-midi.



### PUSZTA - LA GRANDE PLAINE

**Prix par personne : 75 € (déjeuner typique inclus)**

Tous les lundis, mercredis, jeudis et dimanches à 9h. Durée 8h

La Grande Plaine Hongroise occupe un tiers du territoire hongrois. Vous découvrirez les étendues immenses en vous approchant d'un des parcs nationaux. Des troupeaux de chevaux, des élevages d'oies, des troupeaux de bœufs à cornes torsadées et des centaines d'espèces d'oiseaux rares y vivent. Promenade à Kecskemét. Puis route vers Lajosmizse, l'un des nombreux haras où les "tchikos" à cheval vous feront admirer l'art équestre. Accueil avec le traditionnel verre d'eau de vie locale. Vous dégusterez les plats traditionnels du terroir (menu 3 plats, 1 verre de vin) dans une auberge avec musique tzigane. Retour à Budapest en fin d'après-midi.

*Note: les jours et horaires de visites indiqués ci-dessus correspondent à la haute saison d'avril à octobre. Pour la basse saison : nous consulter*

**Possibilité de visites privées avec guide francophone : nous consulter scp.**

## SÉJOURNER AU

# LAC BALATON

Venez découvrir la région du Lac Balaton, le plus grand lac d'Europe, surnommé la « mer hongroise ». Longue de 78 km et d'une largeur maximum de 15 km, la plus vaste étendue d'eau douce d'Europe couvre 600 km<sup>2</sup> et héberge des stations balnéaires et des stations thermales, mais aussi quelques villes de patrimoine, des châteaux, des vignobles... La réserve du Kis-Balaton, bel espace naturel protégé abrite d'innombrables espèces d'oiseaux.



### ANNABELLA BEACH RESORT \*\*\*

Situé sur la célèbre promenade au bord du lac Balaton, l'Hotel Annabella Beach Resort offre une vue panoramique sur le lac et le village de Tihany.

Les 389 chambres comportent un balcon offrant une vue superbe, une télévision par satellite, une salle de bains, un téléphone et un mini bar. Climatisation dans les suites.

**A votre disposition :** piscines intérieure et extérieure, restaurant, sauna, salle de massages, plage privée, programmes sportifs, surf, location de vélos, ski nautique, tennis, programmes pour les enfants et plaine de jeux.



### ANNA GRAND HOTEL WINE & VITAL \*\*\*\*

L'Anna Grand Hotel Wine & Vital vous accueille sur la rive nord du lac Balaton, à 100 mètres de la promenade de Tagore, en plein cœur du quartier historique de Balatonfüred. Aménagé dans un bâtiment datant de plus de 200 ans, l'hôtel est connu comme le lieu des Bals d'Anna de Balatonfüred.

Les 101 chambres toutes différentes sont équipées d'air conditionné, TV LCD,

téléphone, minibar, coffre-fort, connexion Internet et sèche-cheveux.

**A votre disposition :** restaurant gourmet, centre thérapeutique BioMed, centre de bien-être de 1200 m<sup>2</sup> comprenant : piscine miroir, grand bassin avec jacuzzi, pool bar, sauna finlandais, saunas infrarouges, cabine à vapeur.



### LAC BALATON PRIX FORFAIT AVION + 3 NUITS

Prix TTC en € par personne

#### FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS DÉPART PARIS

FORFAIT NUIT SUP.

DOUBLE SINGLE DOUBLE SINGLE

	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>ANNABELLA ***<sup>(1)</sup></b>				
Du 20/04 au 01/06 et du 10/09 au 07/10/17	455	625	59	116
Du 02/06 au 22/06 et du 03/09 au 09/09/17	515	705	65	129
Du 23/06 au 06/07 et du 21/08 au 02/09/17	569	810	83	164
Du 07/07 au 20/08/17 <sup>(2)</sup>	699	1 075	127	252

### ANNA GRAND HOTEL WINE & VITAL\*\*\*\*

Du 30/10 au 21/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	460	555	59	93
Du 01/04 au 15/06 et du 02/10 au 29/10/17	525	645	69	108
Du 16/06 au 06/07, du 21/08 au 01/10 et du 22/12 au 28/12/17	589	745	90	142
Du 07/07 au 20/08/17 <sup>(3)</sup>	649	910	110	197

(1) L'hôtel Annabella est fermé pendant la période hivernale. Prix en catégorie Executive.

(2) Dates fermées: pendant toute la durée du Championnat du Monde de natation du 14/07 au 05/08/17.

(3) Dates fermées: du 12 au 23/07 et du 01/08 au 06/08/17.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Budapest – Paris sur vols réguliers de la compagnie Air France (classe R, nuit du samedi au dimanche ou minimum 3 nuits sur place avec Air France obligatoires), les taxes d'aéroport correspondantes (60 € au 14/11/16 – variables), 3 nuits d'hébergement en hôtels de la catégorie choisie en formule demi-pension.

**Nos prix ne comprennent pas :** les transferts ou la location de voiture (voir tableau page précédente), les repas, les entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir modalités page 137.

*Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Budapest soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir pages 14-16.*

## CIRCUIT EN TRAIN

### 10 JOURS / 9 NUITS

# DE BUDAPEST À DUBROVNIK

## À BORD DU CONTINENTAL CLASSIC EXPRESS

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 10 PARTICIPANTS

#### Jour 1 : PARIS - BUDAPEST

Envol pour Budapest. Arrivée à destination et transfert à l'hôtel. Visite guidée de la ville. Vous admirerez les monuments les plus marquants de la ville : le Parlement, la Place des Héros, l'avenue Andrassy, le Marché Couvert, le palais Royal, le Bastion des Pêcheurs, la Citadelle... Dîner de bienvenue dans un restaurant typique hongrois. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 2 : BUDAPEST - BELGRADE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Puis embarquement à bord de votre train pullman à la gare Keleti. Choisissez votre fauteuil et profitez des paysages magnifiques au cours de cette croisière ferroviaire. Déjeuner. En début de soirée, vous arriverez à Belgrade, la capitale de la Serbie. Check-in à l'hôtel. Dîner dans un restaurant de charme dans la rue Skadarlija, au cœur d'un quartier très animé de Belgrade. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 3 : BELGRADE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Puis tour de ville panoramique de Belgrade en passant par la forteresse de Kalemegdan, le mausolée de Tito, l'hôtel de ville et le boulevard Knez Mihajlova. Déjeuner en ville. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 4 : BELGRADE - COL DE SARGAN - VISEGRAD - SARAJEVO

Petit-déjeuner à l'hôtel. Ce jour l'une des plus belles voies ferrées d'Europe vous attend. Le matin votre voiture-salon vous emmènera à Pozega. Après le déjeuner, vous visiterez le musée de chemin de fer à voie étroite. Puis vous prendrez le fameux chemin de fer à voie étroite « Huit de Sargan » (760 mm) qui relie Mokra Gora, unique au monde. Vue du ciel, la ligne ressemble à un "8". Ce voyage vous mène à travers le col de Sargan et vous offre des vues magnifiques sur les montagnes. Après un court transfert en bus, vous arriverez à Visegrad où vous visiterez le pont sur la rivière Drina, un site classé sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. En fin de journée, arrivée à Sarajevo, capitale de la Bosnie-Herzégovine. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 5 : SARAJEVO

Petit-déjeuner à l'hôtel. Découverte de Sarajevo qui offre une atmosphère orientale. Vous visiterez le bazar, le musée du tunnel et le pont latin sur la rivière Miljacka. C'est là que l'héritier du trône d'Autriche Franz Ferdinand a été tué en 1914. Déjeuner en ville. L'après-midi, vous vous rendez dans la ville thermale Ilidza et profiterez d'une promenade en carrosse vers le site naturel de Vrelo Bosne. Dîner libre. Nuit à l'hôtel à Sarajevo.

#### Jour 6 : SARAJEVO - ROUTE VERS L'ADRIATIQUE - KOLASIN

Petit-déjeuner à l'hôtel. Court trajet en car jusqu'à Uzice et embarquement à bord de votre train Pullman pour continuer en direction du sud. Plus vous approchez de la frontière Serbo-Monténégrine, plus le paysage est spectaculaire. Déjeuner libre en cours de route. Dans l'après-midi, vous arriverez à Kolasin, station de sports d'hiver réputée du Monténégro. Nuitée à Kolasin.

#### Jour 7 : KOLASIN - CANYON DE LA RIVIERE TARA - BAR

Petit-déjeuner à l'hôtel. Aujourd'hui le trajet suit la rivière Tara et vous mène vers le parc national du Durmitor. La rivière passe par le canyon de la Tara. Celui-ci est long d'environ 80 km et atteint une profondeur maximale de 1 300 mètres ce qui fait de lui le plus grand canyon d'Europe et patrimoine mondial de l'UNESCO. Votre train vous attend à la gare pour la dernière partie ferroviaire de ce voyage. Le trajet à travers les gorges de Moraca et le Viaduc de Mala Rijeka (498 m de long et 198 m de haut) vous surprendra. C'est le pont de chemin de fer le plus haut en Europe ! Vous découvrirez ensuite les lacs de Skutari et le tunnel de Sozina (6 km de long). Déjeuner libre en cours de route. En fin de journée, vous arrivez à Bar, sur l'Adriatique. Dîner et nuit à l'hôtel de Bar.

#### Jour 8 : BAR - LAC SKADAR - CETINJE - BAR

Petit-déjeuner à l'hôtel. Votre journée commence par une escale en bateau sur le lac Skadar, un paradis pour les ornithologues. Ce lac est l'une des plus grandes réserves aviaires d'Europe avec plus de 270 espèces d'oiseaux dont les derniers pélicans du continent. Déjeuner libre en cours de route. Puis visite de la capitale historique de Cetinje. Sur la route surplombant l'Adriatique vous pourrez profiter d'une vue magnifique sur les bouches de Kotor. Tour de ville de Kotor avant de prendre le dîner dans le port de Budva. Nuitée à Bar.



#### LES + AMSLAV

- Voiture Pullman privée pour maximum 40 passagers
- Confort du train pour rendre les trajets agréables et découvrir les plus belles voies ferrées d'Europe.
- Vue panoramique sur le Huit de Sargan
- Visite de 5 pays et 5 sites UNESCO
- Découverte de la baie de Kotor
- Escapade en bateau sur le lac Skadar
- Visite de la Vieille-ville de Dubrovnik
- Promenade en carrosse à Ilidza



Train Pullman



Parlement - Budapest



Bouches de Kotor

#### Jour 9 : BAR - DUBROVNIK

Petit-déjeuner à l'hôtel. Depuis Bar en direction de Dubrovnik vous pourrez admirer la baie de Kotor, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Arrêt à Perast, l'une des plus belles villes baroques de l'Adriatique. De petits bateaux vous emmèneront sur l'île "Notre Dame du Rocher". Découverte de l'unique fjord méridional d'Europe. En fin d'après-midi, vous arriverez à Dubrovnik. Déjeuner libre en cours de route. Durant la visite de la vieille ville vous traverserez ses ruelles pavées, admirerez de petites et grandes places à l'architecture vénitienne, des fontaines, des monastères, églises... une véritable ville-musée se dévoile durant cette visite. Dîner et nuit à l'hôtel de Dubrovnik.

#### Jour 10 : DUBROVNIK - PARIS

Petit-déjeuner à l'hôtel. Si votre horaire de décollage le permet, vous pourrez profiter d'une promenade le long de l'enceinte de la ville. Transfert à l'aéroport et envol pour Paris.

Prix TTC par personne

CHAMBRE DOUBLE

CHAMBRE SINGLE

Du 28 septembre au 07 octobre

4 250 €

5 150 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Budapest et Dubrovnik – Paris sur vols réguliers avec escale avec la compagnie Lufthansa (classe S) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (176 € au 15/12/16 – variables), l'hébergement 9 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtel 4\*, les trajets en train Pullman en fauteuil assis confortable, les repas selon le programme (4 déjeuners et 7 dîners), les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites et excursions selon le programme avec guide francophone, les droits d'entrée selon le programme.

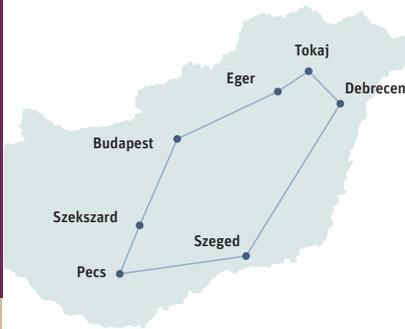
**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137. Supplément vol avec LH (classe W): + 40 €. Départs de province : nous consulter svp.

# AUTOTOURS

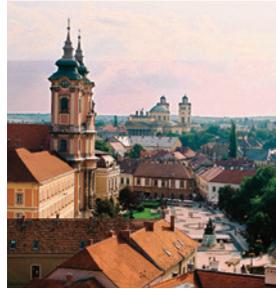
## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

Les itinéraires décrits ci-dessous ne sont que des suggestions et ne comprennent aucune visite.  
Ils peuvent être adaptés selon vos souhaits et votre budget.

### DE TOKAJ A LA GRANDE PLAINE HONGROISE



- J1** : FRANCE - BUDAPEST  
**J2** : BUDAPEST - LAC TISZA - EGER (200 km)  
**J3** : EGER - TOKAJ - DEBRECEN (210 km)  
**J4** : DEBRECEN - PUSZTA HORTOBAGY - DEBRECEN (80 km)  
**J5** : DEBRECEN - SZEGED (220 km)  
**J6** : SZEGED - PECS (200 km)  
**J7** : PECS - SZEKSZARD - BUDAPEST (210 km)  
**J8** : BUDAPEST - FRANCE  
**Total** : 1120 km



Eger

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Le lac Tisza (j2)
- La région vinicole de Tokaj (j3)
- La Puszta, ses villages typiques et chevaux sauvages (j4)
- Szeged, ville universitaire et important centre culturel (j5)
- Pecs et la nécropole paléo-chrétienne, site UNESCO (j6)
- Szekszard, important centre de production vinicole (j7)

### TRANSDANUBIE INSOLITE



- J1** : FRANCE - BUDAPEST - PECS (200 km)  
**J2** : PECS - TIHANY - BALATONFÜRED (180 km)  
**J3** : LAC BALATON  
**J4** : BALATONFÜRED - KESTHELY - SOPRON (200 km)  
**J5** : SOPRON - FERTÖD - GYÖR (90 km)  
**J6** : GYÖR - PANNONHALMA - GYÖR (50 km)  
**J7** : GYÖR - VESZPREM - BUDAPEST (200 km)  
**J8** : BUDAPEST - FRANCE  
**Total** : 920 km



Abbaye de Pannonhalma

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- La presqu'île de Tihany et l'abbaye bénédictine du XIe siècle (j2)
- Le lac Balaton, ses superbes paysages et son eau à 26° en été (j3)
- Keszthely et le château baroque des Festetics (j4)
- Le château des Esterhazy à Fertőd, le « Versailles hongrois » (j5)
- La superbe ville baroque de Sopron (j5)
- L'abbaye de Pannonhalma, le plus ancien édifice religieux hongrois (j6)
- Veszprém, la ville des reines de Hongrie (j7)

### TRÉSORS MAGYARS



- J1** : FRANCE - BUDAPEST - EGER (130 km)  
**J2** : EGER - TOKAJ - EGER - (260 km)  
**J3** : EGER - GODÖLLŐ - BUDAPEST (130 km)  
**J4** : BUDAPEST - VESZPREM - HEREND - BALATONFÜRED (170 km)  
**J5** : BALATONFÜRED - TIHANY - BALATONFÜRED (20 km)  
**J6** : BALATONFÜRED - SZEKESFEHERVAR - BUDAPEST (130 km)  
**J7** : BUDAPEST  
**J8** : BUDAPEST - FRANCE  
**Total** : 840 km



Presqu'île et abbaye de Tihany

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- La région vinicole de Tokaj (j2)
- Eger, ville baroque dominée par son imposant château-fort (j2)
- Le château baroque de Godöllő, le préféré de Sissi (j3)
- Herend et sa célèbre manufacture de porcelaine (j4)
- Les trésors du lac Balaton (j5)
- Szekesfehervar, ancienne ville royale fondée en 972 (j6)

## TARIFS

Prix TTC par personne

01/04 – 31/10/2017

#### DE TOKAJ A LA GRANDE PLAINE HONGROISE

En chambre double hôtels 3*	650 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	199 €

#### TRANSDANUBIE INSOLITE

En chambre double hôtels 3*	690 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	249 €

#### TRESORS MAGYARS

En chambre double hôtels 3*	735 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	259 €

#### Supplément hébergement en hôtels 4\* :

Autotours De Tokaj à la grande plaine hongroise et Trésors magyars : + 145 €/personne en chambre double, + 135 € en chambre single  
 Autotour Transdanubie insolite : + 135 €/personne en chambre double, + 49 € en chambre single

\* Ces tarifs ne sont pas valables pendant les ponts suivants : 28/04-01/05, 05-08/05 et 25-28/05, pendant la période du Grand Prix de F1 du 28 au 30/07/17, le festival Sziget : 09-16/08 et la période du Nouvel An : 28/12/17-02/01/18.

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris – Budapest – Paris sur vols réguliers de la compagnie Air France (classe R, nuit du samedi au dimanche ou minimum 3 nuits sur place avec Air France obligatoires), les taxes d'aéroport correspondantes (60 € au 14/11/16 – variables), l'hébergement avec petits déjeuners en hôtels de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : la location de voiture (voir tableau ci-dessous), les repas, les entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir modalités page 137.

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Budapest soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir pages 14-16.**

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 9 JOURS
SUZUKI SWIFT [AC]	A	407 €	52 €
OPEL CORSA [AC]	B	630 €	79 €
OPEL ASTRA J [AC]	C	654 €	84 €

Ces tarifs ne sont pas valables pendant le Grand Prix de Formule 28 au 30 juillet 2017.

# AUTRICHE

*Au cœur de l'Europe centrale, entre l'ébullition culturelle des villes et les verts pâturages des Alpes, l'Autriche se présente comme un pays de contrastes, entre modernité et traditions. A Vienne, capitale impériale des Habsbourg et berceau de l'Art Nouveau, à Salzbourg, ville natale de Mozart ou dans le haut massif alpin à la nature préservée, les voyageurs apprécieront le riche patrimoine culturel et naturel, la tranquillité et la douceur de vivre que cultive si bien l'Autriche.*

## FORMALITÉS

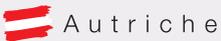
Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.

Autres nationalités : consulter le Consulat d'Autriche.

## ADRESSES UTILES

### Consulat d'Autriche

17 avenue de Villars, 75007 Paris  
Tél : 01 40 63 30 90  
paris-ob@bmeia.gv.at



### Office National Autrichien du Tourisme

Pour vous informer sur tous les attraits touristiques de l'Autriche et recevoir gratuitement les brochures correspondant à vos centres d'intérêt, cartes et plans, l'Office National Autrichien du Tourisme est à votre service sur [www.austria.info](http://www.austria.info) par e-mail : [vacances@austria.info](mailto:vacances@austria.info) ou par téléphone au : 0800 941 921 (appel gratuit) du lundi au vendredi de 9h à 17h



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

83 858 km<sup>2</sup>

### Population

8,5 millions d'habitants

### Capitale

Vienne (1,7 million d'habitants)

### Villes principales

Graz, Linz, Salzbourg, Innsbruck, Klagenfurt.

### Langue

L'allemand (langue officielle) et le slovène pour une minorité située au sud-est du pays

### Religion

73% de catholiques, 5% de protestants, minorité musulmane.

### Monnaie et change

l'Euro

### Heure locale

la même qu'en France.

### Climat

Plutôt tempéré avec des étés doux. Climat alpin dans les montagnes où les chutes de neige sont abondantes.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> et 6 janvier, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, Ascension, lundi de Pentecôte, Fête-Dieu, 15 août, 26 octobre, 1<sup>er</sup> novembre, 08, 25 et 26 décembre.



### Membre de l'Union Européenne

depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

- Le nom allemand de l'Autriche, Österreich, signifie Empire de l'Est, et fait référence à l'époque où l'Autriche faisait partie du Saint-Empire romain germanique.
- Vienne est la seule capitale au monde à posséder intra-muros 700 ha de vignobles.





HÔTELS

# VIENNE

*Vienne bénéficie d'une situation unique au cœur de l'Europe Centrale et d'un prestigieux passé de capitale impériale d'un vaste empire aux XVIII-XIX<sup>e</sup> siècles. Ses impressionnants monuments, la richesse de ses musées comme l'Albertina, le Belvédère ou le musée Leopold, en font l'une des principales capitales culturelles en Europe, où la diversité de l'offre comblera tous les amateurs d'art. Mais Vienne, c'est aussi un art de vivre propre : ses fameux cafés viennois, ses nombreux espaces verts, sa programmation musicale foisonnante. Ici, tout se conjugue pour faire de Vienne un lieu où il fait bon voir, écouter et ressentir.*

BON RAPPORT QUALITÉ/PRIX



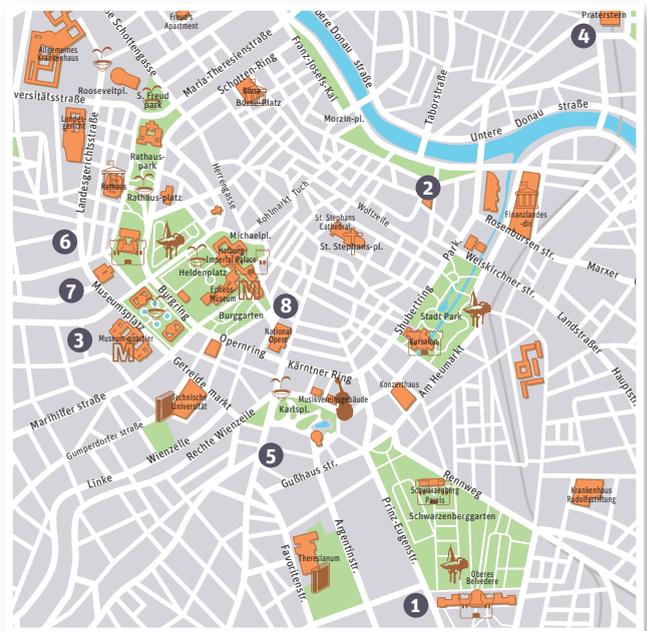
**01 BEIM THERESIANUM \*\*\***

**Situation :** En centre ville, à côté de la station de métro Südtirolerplatz (ligne U1) qui relie le centre historique en moins de 10 minutes (3 stations). Le Palais du Belvédère est à 500m à pied.

Nouvelle aile inaugurée en 2009 avec chambres de catégorie business climatisées : nous consulter pour les tarifs. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**116 chambres** lumineuses et bien équipées avec salle de bains/WC et sèche-cheveux, TV-sat, téléphone, minibar, WiFi.

**A votre disposition :** Bar, salle de petit déjeuner, terrasse dans le jardin intérieur, parking souterrain payant.



EMPLACEMENT EXCEPTIONNEL EN PLEIN CENTRE DE VIENNE



**02 POST \*\*\***

**Situation :** Idéale dans le cœur historique de Vienne. La cathédrale St Etienne est à 3 min à pied, l'Opéra à 15 min. Station de métro U1 et U4 Schwedenplatz près de l'hôtel.

noire, sèche-cheveux)/WC, TV-sat, téléphone, connexion Internet. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**104 chambres** fonctionnelles et confortables avec salle de bains (douche ou bai-

**A votre disposition :** Restaurant ouvert de 11h à 22h, lobby bar.

AGRÉABLE HÔTEL PRÈS DU QUARTIER DES MUSÉES



**03 VIENNART \*\*\*+**

**Situation :** en plein centre à deux pas du quartier des Musées et à proximité immédiate du cœur historique de Vienne et de l'Opéra. Lignes de métro U2 et U3 à 100m de l'hôtel.

Les chambres ne sont pas climatisées. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**60 chambres** modernes au décor sobre et lumineux. Elles sont équipées de TV-sat, téléphone, WiFi gratuit, minibar, coffre-fort, salle de bains/WC avec sèche-cheveux.

**A votre disposition :** Salle de petit déjeuner, café lounge servant gratuitement café/thé et jus de fruits de 12h00 à minuit, parking souterrain payant à 300 m de l'hôtel.



Eglise Saint-Charles

HÔTEL DE TRADITION



04 AUSTRIA CLASSIC HOTEL WIEN \*\*\*

**Situation :** près du parc Prater, à deux pas de la station de métro Praterstern et lignes U1 et U2 qui vous amèneront en quelques minutes dans le cœur historique de Vienne.

**A votre disposition :** copieux petit-déjeuner buffet servi de 6h30 à 11h00. Sauna, salle de sport et borne Internet sont disponibles gratuitement. Cet hôtel bénéficie aussi d'un toit-terrasse et d'un bar. Parking payant.

85 chambres modernes et élégantes, toutes équipées d'une télévision à écran plat, connexion Internet, téléphone, radio, coffre-fort, minibar et climatisation.

HÔTEL DE CHARME TYPIQUEMENT VIENNOIS



05 KAISERHOF \*\*\*\*

**Situation :** Dans un quartier calme du centre ville, juste à côté de l'église St Charles et la Karlsplatz. Les principaux sites touristiques sont accessibles à pied.

sèche-cheveux, coffre-fort, TV-sat, téléphone, minibar et WiFi gratuit. Lit supplémentaire en chambre double possible.

74 chambres alliant tradition fin XIXe siècle et modernité. Elles sont climatisées et possèdent salle de bains/WC avec

**A votre disposition :** Bar, salle de petit déjeuner, salle de fitness et sauna, parking souterrain payant.

HÔTEL BRANCHÉ AU DESIGN TRÈS ORIGINAL



06 25 HOURS \*\*\*\*

**Situation :** Nouvel établissement à l'atmosphère unique, situé en centre ville, à 10 min à pied de l'Opéra et du quartier des musées.

de bains/WC avec sèche-cheveux. Lit supplémentaire en chambre double possible.

219 chambres au design bigarré et pétillant sur le thème du cirque. Elles sont toutes climatisées et équipées de coffre-fort, téléphone, TV-sat, minibar, WiFi gratuit, salle

**A votre disposition :** Restaurant de cuisine italienne contemporaine, superbe bar avec terrasse offrant une vue imprenable sur le centre historique de Vienne.

HÔTEL LUXUEUX



07 SANS SOUCI \*\*\*\*\*

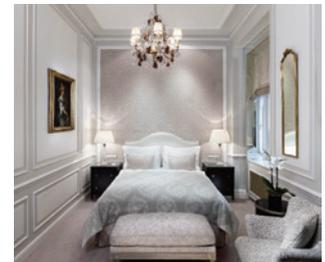
**Situation :** hôtel luxueux en plein centre de Vienne, à côté du quartier des Musées. La Vieille Ville est à 10 minutes à pied. Service personnalisé et prestations de grande qualité feront de votre séjour dans cet hôtel une totale réussite.

L'hôtel dispose de chambres pour personnes à mobilité réduite et de chambres communicantes. Lit supplémentaire seulement à partir de la catégorie Junior Suite.

65 chambres (25 m<sup>2</sup> environ) au design soigné et élégant, avec climatisation, salle de bains/WC avec sèche-cheveux, peignoirs, chaussons, TV-sat, nécessaire café/thé, minibar, coffre-fort.

**A votre disposition :** Restaurant La Veranda (cuisine internationale), bar, superbe centre SPA de 450 m<sup>2</sup> avec piscine intérieure de 20 m, sauna, fitness, massages, parking souterrain payant.

LE PLUS CÉLÈBRE HÔTEL DE VIENNE



08 SACHER \*\*\*\*\*

**Situation :** en plein cœur de Vienne, en face de l'Opéra et de la rue piétonne Kärtner Strasse.

en marbre avec notamment TV à écran plat incorporée au miroir. Lit supplémentaire seulement à partir de la catégorie Top Deluxe.

Ouvert en 1876 par Eduard Sacher, l'établissement incarne merveilleusement le luxe et l'élégance à la viennoise. L'hôtel a été rénové récemment et propose un confort et des prestations irréprochables. 149 chambres raffinées et luxueuses, équipées avec air climatisé, téléphone, TV-sat, lecteur CD/DVD, minibar, coffre-fort, accès WiFi gratuit, peignoirs, salle de bains

**A votre disposition :** Restaurants gastronomiques Anna Sacher et Rote Bar, bar à vins Sacher Eck, café Sacher où se déguste la célèbre Sachertorte originale, accès gratuit au spa Sacher avec notamment sauna, salle de gym, massages. Parking souterrain payant.



### TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (18 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en voiture 1-3 personnes : **57 €/trajet**  
 Aéroport (18 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en minibus 4-7 personnes : **83 €/trajet**

### GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (*entrées et déplacements éventuels à régler sur place*).  
 2h max. à pied : **250 €**  
 4h max. à pied : **495 €**

### SOIRÉES ET SPECTACLES

Vienne peut se vanter de posséder une scène artistique de premier plan. Le répertoire, riche et varié, comblera tous les amateurs de culture et de musique. (Prix à partir de... frais de réservation et de livraison inclus - détails voir p.137)

- KURSALON (catégorie A) : **67 €**
- RESIDENZORCHESTER (catégorie A) : **57 €**
- ORANGERIE DE SCHONBRUNN (catégorie A) : **73 €**
- OPÉRA POPULAIRE (catégorie 4, performance A) : **65 €**
- OPÉRA NATIONAL (catégorie 6, performance A) : **82 €**



Bal Viennois

## PRIX FORFAIT

# AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

### FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne	FORFAIT		NUIT SUP.	
	•• DOUBLE	• SINGLE	•• DOUBLE	• SINGLE
<b>BEIM THERESIANUM *** (1)</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 02/01 au 31/03/18	330	399	43	78
Du 22/10 au 31/10/17	365	445	48	90
Du 01/04 au 20/04 et du 25/06 au 03/09/17	385	489	59	111
Du 21/04 au 24/06 et du 04/09 au 21/10/17	405	520	68	127
<b>POST ***</b>				
Du 01/11 au 26/11/17 et du 04/01 au 31/03/18	349	409	49	79
Du 27/11 au 26/12/17	390	469	60	99
Du 01/07 au 11/08/17	410	485	68	106
Du 01/04 au 30/06 et du 12/08 au 31/10/17	430	510	79	118
Ponts 2017 (16-16/04, 28/04-01/05, 25-28/05, 15-17/06, 12-15/08)	469	545	84	123
<b>VIENNART ****+</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	350	415	50	82
Du 01/07 au 31/08/17 et du 01/03 au 31/03/18	410	475	69	101
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	430	495	79	111
Ponts 2017 (16-16/04, 28/04-01/05, 25-28/05, 15-17/06, 12-15/08)	489	580	94	139
<b>AUSTRIA CLASSIC WIEN ***</b>				
Du 01/11 au 27/11/17 et du 02/01 au 28/02/18	365	460	56	105
Du 28/11 au 29/12/17 et du 01/03 au 31/03/18	420	545	73	137
Du 01/07 au 30/07/17	435	580	81	154
Du 01/04 au 30/06 et du 31/07 au 31/10/17	450	610	89	169
<b>KAISERHOF *****</b>				
Du 01/11 au 24/11/17 et du 02/01 au 31/03/18	420	539	85	144
Du 01/07 au 31/08/17	490	655	110	191
Du 01/04 au 30/06, du 01/09 au 31/10 et du 25/11 au 28/12/17	515	689	120	209
<b>25 HOURS *****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	460	605	105	178
Du 01/04 au 31/10/17 (2)	489	640	108	184
<b>SANS SOUCI *****</b>				
Du 01/07 au 31/08, du 01/11 au 24/11/17 et du 09/01 au 31/03/18	585	835	166	292
Du 01/04 au 30/06, du 01/09 au 31/10, du 25/11 au 22/12/17 et du 02/01 au 08/01/18	620	889	174	309
<b>SACHER *****</b>				
Du 01/11 au 24/11/17 et du 03/01 au 31/03/18	825	1 310	286	529
Du 01/07 au 31/08/17	845	1 330	286	529
Du 01/04 au 30/06, du 01/09 au 31/10 et du 25/11 au 29/12/17	915	1 465	320	597

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période des ponts 13-16/04, 28/04-01/05, 05-09/05, 25-28/05/17, week-ends marchés de Noël 24-26/11, 01-03/12, 08-10/12 et 15-17/12/17 et du Nouvel An 29/12/17-03/01/18 : nous consulter svp.

- (1) Dates fermées : 22-28/04, 30/05-02/06, 18-21/06, 06-11/10 et 20-25/10/17.
- (2) Dates fermées : 30/05-01/06 - 22-26/09/17.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Vienne - Paris sur vols réguliers directs Air France (classe V en basse saison et classe R sur les autres) ou une autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 05/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Départs de province (Lyon, Nice, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Strasbourg, Mulhouse) : nous consulter svp.

**Large choix d'appartements en location : nous consulter**

# PASS THÉMATIQUES



## PASS DÉCOUVERTE

**79 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- Entrée au château de Schönbrunn (grand tour avec audio-guide)
- Entrée à l'Albertina
- Tour de Grande Roue
- Repas typique au Cellier des Augustins (Escalope viennoise de veau et strudel)



## PASS IMPÉRIAL

**99 € / pers.**

(base 2 personnes minimum)

### Comprenant

- Promenade en calèche (40 minutes)
- Goûter au café Sacher (un thé/café ou chocolat chaud et une pâtisserie)
- Entrée à la Hofburg (Palais Impérial) incluant les appartements Impériaux, le Musée de Sissi et l'Argenterie.

# VIENNE

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

VISITES RÉGULIÈRES EN ANGLAIS ET ALLEMAND SAUF L'EXCURSION « TOUR DE VILLE & VISITE DE SCHÖNBRUNN » - EN FRANÇAIS. POSSIBILITÉ DE PRISE EN CHARGE GRATUITE DE VOTRE HÔTEL - 45 MIN AVANT LE DÉBUT DE L'EXCURSION.

### TOUR DE VILLE & VISITE DE SCHÖNBRUNN

Prix par personne : 55 €

Départ tous les jours à 14h45.

Durée : 3h

Ce tour de ville est idéal pour avoir une impression générale de Vienne et de ses nombreux monuments historiques, essentiellement concentrés autour du Ring, le fameux boulevard circulaire. Visite du château de Schönbrunn qui fut la résidence d'été de la famille impériale.



Schönbrunn

### LA FORÊT VIENNOISE & MAYERLING

Prix par personne : 58 €

Départ tous les mardis, vendredis et dimanches à 09h45.

Durée : 4h

À l'occasion de cette excursion d'une demi-journée dans la forêt viennoise, vous découvrirez quelques sites particulièrement intéressants de cette région. En passant près de la ville thermale de Baden, datant de l'époque des Romains, vous traverserez la romantique vallée d'Hélène pour arriver à l'ancien pavillon de chasse de Mayerling (aujourd'hui chapelle commémorative). Visite de l'abbaye de Heiligenkreuz (1133) où se trouve la sépulture de la dynastie Babenberg. Ensuite route vers Hinterbrühl où se trouve la Seegrotte, le plus grand lac souterrain d'Europe (promenade en bateau).



### WACHAU - LA VALLÉE DU DANUBE

Prix par personne : 73 €

Tous les jours à 09h45 d'avril à octobre, les mercredis et samedis hors saison.

Durée : 8h.

Excursion dans la plus belle partie du Danube. Visite de Melk, l'abbaye bénédictine baroque classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Temps libre pour déjeuner (non inclus). Promenade en bateau à travers la Wachau, fameuse pour ses vignobles, ses ruines et ses châteaux.



### EXCURSION À SALZBOURG

Prix par personne : 115 €

Départ les mardis, jeudis, samedis et dimanches à 07h15 d'avril à octobre, les mardis et samedis hors saison.

Durée : la journée.

Excursion dans l'une des plus belles villes d'Europe, Salzbourg, surnommée aussi "la Rome des Alpes". Sa vieille ville est un vaste ensemble baroque, parfaitement préservé, affirmant la puissance et la gloire passée des princes archevêques. Salzbourg est la ville natale du grand génie musical, Wolfgang Amadeus Mozart, elle fut aussi le dernier lieu de résidence européenne du grand écrivain Stefan Zweig.



### À VOIR ABSOLUMENT À VIENNE :

- Le Château de Schönbrunn, l'ancienne résidence d'été impériale
- La Hofburg ou Palais impérial, symbole du règne des Habsbourg
- Secession, les bâtiments construits par Otto Wagner, chefs d'œuvre de l'Art Nouveau à Vienne
- La Cathédrale St Etienne dont la flèche culmine à 137m
- Le MuseumsQuartier, l'un des plus grands ensembles muséaux au monde
- Le Palais du Belvédère et les plus grandes œuvres de Klimt, Kokoschka, Schiele...

### AGENDA CULTUREL 2017

- Festival de jazz : 28 juin – 10 juillet.
- Période des grands bals : janvier-février.
- Festival de l'accordéon : 25 février – 26 mars.
- Semaine de Mozart : 26 janvier – 05 février.



### VIENNA CARD

Prix par personne : 24,90 € + 5 € de frais de service.

Pass valable 72h sur l'ensemble du réseau de transports en commun et donnant droit à des réductions dans certains musées, cafés, restaurants et magasins de la ville.

Réservation d'hôtel obligatoire (mise à disposition à la réception de votre hôtel).



# SÉJOURNER EN AUTRICHE



Château de Schonbuehel, Danube

### Au gré de vos envies, découvrez les plus belles régions d'Autriche :

- **Le Tyrol**, ses splendides paysages de montagne et ses villages typiques.
- **Le Vorarlberg** entre le lac de Constance et les Alpes, réputé pour son architecture écologique.
- **La Carinthie**, la « riviera autrichienne » avec ses lacs aux eaux limpides.
- **La Styrie** avec ses collines verdoyantes et son joyau, Graz, classé UNESCO.
- **Le Burgenland**, notamment réputé pour ses vins de qualité.

GRÂCE À NOTRE SÉLECTION D'HÔTELS DANS LES DIFFÉRENTES RÉGIONS D'AUTRICHE, VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ DE **COMPOSER VOTRE VOYAGE EN TOUTE LIBERTÉ.**

## TARIFS

Prix en € par personne  
petit déjeuner inclus

		01/10 - 29/12/17 11/01 - 31/03/18		01/04 - 20/07/17 01/09 - 30/09/17		21/07 - 31/08/17	
		•• DOUBLE	• SINGLE	•• DOUBLE	• SINGLE	•• DOUBLE	• SINGLE
<b>SALZBOURG</b>	MARKUS SITTIKUS ****	61	80	79	101	101	120
	VILLA CARLTON ****	102	135	104	160	128	210
<b>INNSBRUCK</b>	ADLERS ****	113	185	113	185	131	223
	WEISSES KREUZ ***	65	82	74	93	65	82
<b>LINZ</b>	ARCOTEL **** (1)	53	101	55	105	55	105
<b>GRAZ</b>	DAS WEITZER ****	88	152	110	194	88	152

Ces tarifs non valables pour les week-ends de l'Avent (dernier week-end de novembre au dernier week-end avant Noël) et la période du Nouvel An 30/12/17-10/01/18.

(1) Tarifs valables uniquement sur les nuitées en week-end (de vendredi à dimanche). Pour les nuitées en semaine : nous consulter.

## NOTRE COUP DE CŒUR

### Halstatt

*Adorable petit village niché dans le cadre enchanteur du Salzkammergut et bordé par le lac Hallstättersee. C'est un lieu remarquable pour les randonnées et le repos. Dans les environs, on peut visiter les grottes du Dachstein ou la mine de sel, l'une des plus vieilles au monde. Halstatt est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1997.*



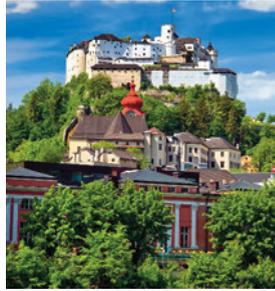
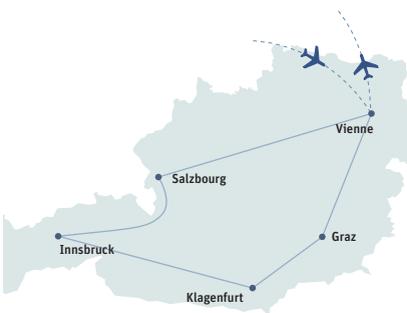
# AUTOTOURS

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

Les itinéraires décrits ci-dessous ne sont que des suggestions et ne comprennent aucune visite.  
**Ils peuvent être adaptés selon vos souhaits et votre budget.**

### GRAND TOUR D'AUTRICHE

- J 1 : FRANCE - VIENNE
- J 2 : VIENNE
- J 3 : VIENNE - région de SALZBOURG (300 km)
- J 4 : SALZBOURG
- J 5 : SALZKAMMERGUT (100 km)
- J 6 : région de SALZBOURG - région d'INNSBRUCK (150 km)
- J 7 : INNSBRUCK et TYROL (80 km)
- J 8 : région d'INNSBRUCK - KLAGENFURT (370 km)
- J 9 : KLAGENFURT - GRAZ (150 km)
- J 10 : GRAZ - VIENNE (200 km)
- J 11 : VIENNE - France
- Total : 1350 km.**



Salzbourg

#### Visites conseillées pendant votre voyage

##### Les plus belles villes autrichiennes :

##### Vienna, Salzbourg, Innsbruck et Graz

- Vienna, ses musées, ses palais (j2)
- Abbaye baroque de Melk (j3)
- Salzbourg : la vieille ville et la maison natale de Mozart (j4)
- Les paysages enchanteurs du Salzkammergut (j5)
- Innsbruck, son petit Toit d'or, la Hofkirche (j6)
- Découverte du Tyrol autrichien, ses lacs de montagne et ses petits villages typiques (j7)
- Passage au glacier du Grossglockner culminant à 3798m (j8)
- Les splendides lacs de Carinthie, la riviera autrichienne (j9)
- Le centre historique de Graz (j10)

### LA ROUTE ROMANTIQUE

- J 1 : FRANCE - VIENNE
- J 2 : VIENNE
- J 3 : VIENNE
- J 4 : VIENNE - LINZ (200 km)
- J 5 : LINZ - SALZKAMMERGUT (100 km)
- J 6 : SALZKAMMERGUT (100 km)
- J 7 : SALZKAMMERGUT - SALZBOURG (60 km)
- J 8 : SALZBOURG - FRANCE
- Total : 460 km.**



Abbaye de Melk

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Vienna, ses musées, ses palais (j2 et 3)
- Le village baroque de Dürnstein (j4)
- Les abbayes de Klosterneuburg, Göttweig et Melk (j4)
- Gmunden et son château Ort au bord du lac Traunsee (j5)
- La station thermale de Bad Ischl (j5)
- Le paysage de carte postale offert par le séduisant village de Halstatt (j5)
- La pureté des eaux du lac de St Wolfgang, possibilité de randonnée (j6)
- Salzbourg : la forteresse Hohensalzburg et la Colline des Capucins (j7)

## TARIFS

Prix TTC en € par personne

01/04 - 30/06/17    01/07 - 31/08/17  
 01/09 - 31/10/17

#### GRAND TOUR D'AUTRICHE

En chambre double hôtels 3\*                      **965 €**                      **1 075 €**  
 Supplément single hôtels 3\* (voiture à partager)                      330 €

#### LA ROUTE ROMANTIQUE

En chambre double hôtels 3\*                      **805 €**                      **820 €**  
 Supplément single hôtels 3\* (voiture à partager)                      269 €

Ces tarifs ne sont pas valables pendant les périodes suivantes : 29/04-01/05, 05-08/05 et 25-28/05/17.

#### Supplément hébergement en hôtels 4\* :

Autotour Grand Tour d'Autriche : + 135 €/personne en chambre double, + 105 € en chambre single  
 Autotour la Route romantique : + 60 €/personne en chambre double, + 65 € en chambre single

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Vienna - Paris sur vols réguliers directs Air France (classe V) pour l'autotour 11 jours et Paris/Vienne-Salzbourg/Paris avec Austrian airlines (classe L) pour l'autotour 8 jours ou une autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (65 € sur Air France et 132 € sur Austrian au 02/12/16 - variables), l'hébergement 7 ou 10 nuits selon l'itinéraire choisi en hôtels de la catégorie choisie en chambre double avec petit déjeuner.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-dessous), le rapatriement du véhicule à Vienna pour l'autotour 8 jours, les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Vienna soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir pages 24-26.**

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE	
		8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 9 JOURS
OPEL CORSA [AC]	A	344 €	44 €
SEAT LEON [AC]	B	398 €	50 €
NISSAN QASHQAI [AC]	D	449 €	56 €



# ALLEMAGNE

*Si proche et pourtant si méconnue, l'Allemagne ne manque pourtant pas d'attraits : les magnifiques paysages naturels de la Forêt Noire et la Bavière, les villes d'art et d'histoire telles Berlin, Dresde, Hambourg, des musées à la renommée mondiale, des petits villages paisibles qui invitent à la détente... Autant de trésors à découvrir le temps d'une escapade culturelle ou un circuit complet permettant d'apprécier la diversité et les traditions des différentes régions allemandes.*



## LE SAVIEZ-VOUS ?

- Le fameux Hamburger est originaire de Hambourg et non des États-Unis comme nombreux le croient. La ligne maritime « Hamburg-Amerika linie » qui transportait les immigrants d'Allemagne et d'Europe de l'est servait au cours de la traversée ce plat Hambourgeois à base de viande hachée, fromage et oignons. C'est ainsi qu'il devint célèbre aux USA.
- Plusieurs des contes populaires préférés de vos enfants ont été écrits par Les frères Grimm en Allemagne (Le Petit Chaperon Rouge, Hansel et Gretel, Tom Pouce, Blanche-Neige, La Belle au Bois dormant).

## ADRESSES UTILES

**Consulat d'Allemagne**  
28 rue Marbeau, 75116 Paris  
Tél : 01 53 83 45 00

**Office National Allemand  
du Tourisme**  
Bureau fermé au public  
Tél : 01 40 20 01 88  
office-france@germany.travel

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou  
passport pour les ressortissants  
de l'UE.

Autres nationalités : consulter le  
Consulat d'Allemagne.



**Membre de l'Union Européenne**  
depuis sa fondation en 1957.

Berlin



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

357 000 km<sup>2</sup>

### Population

81,2 millions d'habitants

### Capitale

Berlin (3,5 millions  
d'habitants)

### Villes principales

Hambourg, Munich, Cologne,  
Francfort, Stuttgart..

### Langue

l'allemand (langue officielle),  
l'anglais est très souvent com-  
pris, voire parlé.

### Religion

32% de catholiques, 31%  
de protestants, minorités  
musulmane et orthodoxe.

### Monnaie

l'Euro

### Heure locale

la même qu'en France.

### Climat

Plutôt tempéré à l'ouest et  
continental à l'est alors que le  
nord bénéficie de l'influence  
océanique. Les hivers sont  
assez pluvieux, les étés doux  
et agréables.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, Vendredi-Saint,  
lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai,  
Ascension, lundi de Pentecôte,  
3 octobre, 25 et 26 décembre.  
Certains jours fériés  
(Assomption, Toussaint...)  
ne le sont que dans quelques  
Länder.

HÔTELS

# BERLIN

*Pleine de vitalité et sans cesse en mouvement, la capitale allemande surprendra et séduira tous ses visiteurs grâce à la diversité de son offre. Considérée comme une des villes européennes les plus en vogue et branchées d'aujourd'hui, Berlin, grâce à son passé agité, offre un brassage des genres et une impressionnante variété de visites et de découvertes. Les amateurs d'art se laisseront séduire par ses musées aux collections étourdissantes et ses galeries modernes et éclectiques. Les amoureux de la nuit pourront profiter de la vie nocturne, à l'Opéra ou dans un club underground branché...*

*Quels que soient vos goûts, Berlin saura vous séduire.*

GRAND HÔTEL MODERNE IDÉALEMENT SITUÉ



01 **PARK INN by Radisson BERLIN ALEXANDERPLATZ \*\*\*\***

**Situation :** exceptionnelle dans le centre Est, sur la légendaire Alexanderplatz, connexions en bus tramway et en train S-Bahn vers les différentes parties de Berlin. L'île aux musées, le quartier Nikolai et la place Hackescher Markt sont à 10 mn à pied.

**1012 Chambres et suites** réparties sur 37 étages (150 mètres de haut). Toutes avec vue sur la ville, climatisation, télévision écran plat chaînes satellite, moquette,

téléphone, coffre-fort, salle de douche avec sèche-cheveux. Connexion Internet payante. Superficie double standard : 19 m<sup>2</sup>

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner, 2 restaurants, bar salon Spagos, salle de sport, centre de bien-être, sauna, massages, terrasse solarium au 37ème étage, réception 24h/24, bagagerie, Wi-Fi payante, accès aux personnes à mobilité réduite.



HÔTEL OUVERT EN SEPTEMBRE 2016 COLORÉ ET MODERNE



02 **VIENNA HOUSE EASY BERLIN\*\*\***

**Situation :** dans le quartier branché de Pankow à Berlin Est, il permet de rejoindre facilement les principaux sites d'intérêt de Berlin, comme la Porte de Brandebourg et la Potsdamer Platz. Vie nocturne active aux alentours de l'hôtel dans ce quartier alternatif.

**152 chambres** climatisées et modernes affichant des couleurs telles qu'un bleu frais, de l'orange acidulé et du jaune ou vert vif.

Elles sont équipées de meubles informels, d'éléments décoratifs locaux et de confortables lits avec sommiers à ressorts.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner, réception ouverte 24h/24, ascenseur, connexion Wi-Fi gratuite. Dans le hall, un traiteur sert des collations 24h/24 et un petit bar vous propose des boissons fraîches.

SUPERBE HÔTEL AU DESIGN SOIGNÉ (BERLIN OUEST)



03 **ABBA \*\*\*\***

**Situation :** Élégant hôtel situé à seulement 2 minutes à pied de la célèbre rue commerçante Kurfürstendamm, l'artère principale de Berlin ouest.

**216 chambres** spacieuses au design harmonieux, toutes dotées de TV-sat à écran plat, coffre-fort, minibar, téléphone, climatisation, salle de bains/WC avec

sèche-cheveux. Chambres adaptées pour personnes à mobilité réduite.

**A votre disposition :** Lounge-bar, restaurant, espace bien-être avec sauna, bain à remous et salle de sport. Parking souterrain avec supplément.



HÔTEL LUXUEUX AU STYLE CLASSIQUE



04 **PALACE BERLIN \*\*\*\*\***

**Situation :** en face du zoo de Berlin, à 4 minutes à pied de l'église du Souvenir et de la rue commerçante Kurfürstendamm. La gare Zoologischer Garten se trouve à 5 minutes de l'hôtel. Accès direct aux aéroports de Schönefeld et de Tegel.

278 chambres insonorisées décorées dans un style classique, dotées d'un plateau/bouilloire et d'un téléphone de conférence avec répondeur. Une connexion Wi-Fi est disponible dans tout l'établissement.

**A votre disposition :** Réception 24h/24, bagagerie, accessible aux personnes à mobilité réduite, ascenseur, coffre-fort, boutiques, service d'étage, salles de réunions. Piscine intérieure, sauna, solarium, spa, bain à remous et à vapeur, salon de coiffure/institut de beauté, location de vélos.

**Large choix d'appartements en location : nous consulter**

**PRIX FORFAIT**

**AVION + 2 NUITS**

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne

**LEONARDO BERLIN CITY WEST \*\*\* + (1)**

Du 01/11/17 au 31/03/18  
 Du 01/04 au 23/04 et du 14/07 au 31/08/17  
 Du 24/04 au 13/07 et du 01/09 au 31/10/17

**VIENNA HOUSE EASY BERLIN \*\*\*\*+ (2)**

Du 01/07 au 31/08, du 01/11/17 au 31/03/18  
 Du 01/04 au 30/04 et du 01/11 au 30/11/17  
 Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17

**ABBA \*\*\*\*\* (3)**

Du 01/11/17 au 31/03/18  
 Du 01/04 au 30/04 et du 01/07 au 31/08/17  
 Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17

**PALACE BERLIN \*\*\*\*\* (4)**

Du 01/11 au 29/12/17  
 Du 01/04 au 30/04, du 01/07 au 31/08/17 et du 03/01 au 31/03/18  
 Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17

**FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS**

	FORFAIT		NUIT SUPPLÉMENTAIRE	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
LEONARDO BERLIN CITY WEST *** + (1)				
Du 01/11/17 au 31/03/18	310	415	52	103
Du 01/04 au 23/04 et du 14/07 au 31/08/17	365	490	63	126
Du 24/04 au 13/07 et du 01/09 au 31/10/17	395	545	77	153
VIENNA HOUSE EASY BERLIN ****+ (2)				
Du 01/07 au 31/08, du 01/11/17 au 31/03/18	320	395	55	94
Du 01/04 au 30/04 et du 01/11 au 30/11/17	355	445	59	102
Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	365	460	63	110
ABBA ***** (3)				
Du 01/11/17 au 31/03/18	335	455	63	123
Du 01/04 au 30/04 et du 01/07 au 31/08/17	385	500	73	131
Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	445	577	85	150
PALACE BERLIN ***** (4)				
Du 01/11 au 29/12/17	415	575	102	184
Du 01/04 au 30/04, du 01/07 au 31/08/17 et du 03/01 au 31/03/18	455	620	108	191
Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	510	675	117	199

**À VOIR ABSOLUMENT À BERLIN**

- Le cœur historique de la capitale et ses symboles : la Porte de Brandenburg, le Reichstag, le boulevard Unter den Linden.
- L'Ile des Musées et ses chefs d'œuvre artistiques (musée de Pergame, Neues Museum...).
- Le quartier ultra-moderne et très animé de la Potsdamer Platz.
- La très agréable Gendarmenmarkt et ses églises française et allemande.
- L'avenue Kurfürstendamm au cœur de Berlin ouest, haut lieu du shopping.
- Les Hackesche Höfe, ensemble de cours intérieures de style Art Déco, abritant boutiques et galeries d'art.

**AGENDA CULTUREL 2017**

- Berlinale (Festival international du Cinéma) : 09 – 19 février.
- Carnaval des Cultures (festival de rue) : 02 – 05 juin.
- Jazzfest (festival de jazz) : 02 – 05 novembre.

**TRANSFERTS PRIVÉS**

Aéroport Tegel (8 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa) en voiture 1-2 personnes : **79 €/trajet**

Aéroport Tegel (8 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa) en minibus 3-5 personnes : **95 €/trajet**

**GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF**

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (*entrées et déplacements éventuels à régler sur place*).  
 3h max. à pied : **250 €**

**NOS PROGRAMMES SPECIAUX À BERLIN**

- Nos week-ends spécial ponts et fêtes à Berlin (Pâques, Ascension, Pentecôte...).
- Marchés de Noël à Berlin
- Réveillon du Nouvel An à Berlin

*Programmes disponibles en cours d'année sur simple demande.*

**FORMULE AVION + 2 NUITS D'HÔTEL AVEC PETIT DÉJEUNER**

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Berlin – Paris sur vols réguliers directs de la compagnie Air Berlin (classe P en basse saison et O sur les autres), ou autre compagnie selon disponibilités, les taxes d'aéroport correspondantes (138 € au 10/12/16 – variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages – voir page 137.

Départs de province sur vols via avec Air France : nous consulter svp.

Ces tarifs ne sont pas valables pour les week-end des ponts : 29/04-01/05, 05-08/05, 25-28/05, des marchés de Noël : 24-26/11, 01-03/12 ; 08-10/12/17 et pendant la période du Nouvel An 28/12/17-02/01/18.

(1) Dates fermées : 25-27/07, 30/08-06/09, 22-24/09/17.

(2) Dates fermées : 20-22/06, 01-06/09, 22-24/09, 26/09-03/10, 24-27/10/17.

(3) Tarifs non valables : 25-28/04, 04-07/06, 19-21/06, 03-05/07, 08-12/07, 31/08-05/09, 18-21/09, 22-24/09/17.

(4) Tarifs non valables : 31/08-05/09, 22-24/09, 29/09-03/10/17.

# BERLIN

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

RÉSERVATION AUPRÈS DE NOS SERVICES

### TOUR DE VILLE

**(Yellow Circle Tour, commentaires enregistrés en 13 langues, 18 arrêts possibles)**

**Prix par personne : 27 € (billet valable 48h)**

Départs tous les jours toutes les 15 à 30 minutes (dernier départ à 16h00). Durée approx. : 2h30

Visite en autocar des sites touristiques les plus importants de Berlin partie Ouest : le KaDeWe, le Boulevard Kurfurstendamm, le château de Charlottenburg. Puis découverte de la partie Est de Berlin : le célèbre Boulevard « Unter Den Linden », la porte de Brandenbourg, le Reichstag, le Gendarmenmarkt ; Alexanderplatz » et le nouveau quartier d'affaires sur la « Potsdamer Platz ».



### POTSDAM

**(entrée au Château de Sanssouci incluse)**

**Prix par personne : 44 €**

Tous les jours sauf lundi à 10h00.

Langues anglaise et allemande uniquement. Durée approx. : 4h.

Départ pour Potsdam où se déroule la conférence internationale de 1945 qui divisa l'Allemagne et Berlin. Mais c'est aussi la résidence historique de la royauté prussienne des 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles. Visite du château et du parc Sanssouci, construit à partir de 1744 selon les esquisses de Frédéric II. Vous découvrirez l'unique beauté de ses vastes jardins lors d'une promenade impressionnante. Visite guidée du centre historique de Potsdam. Retour à Berlin.



### CROISIÈRE SUR LA SPREE

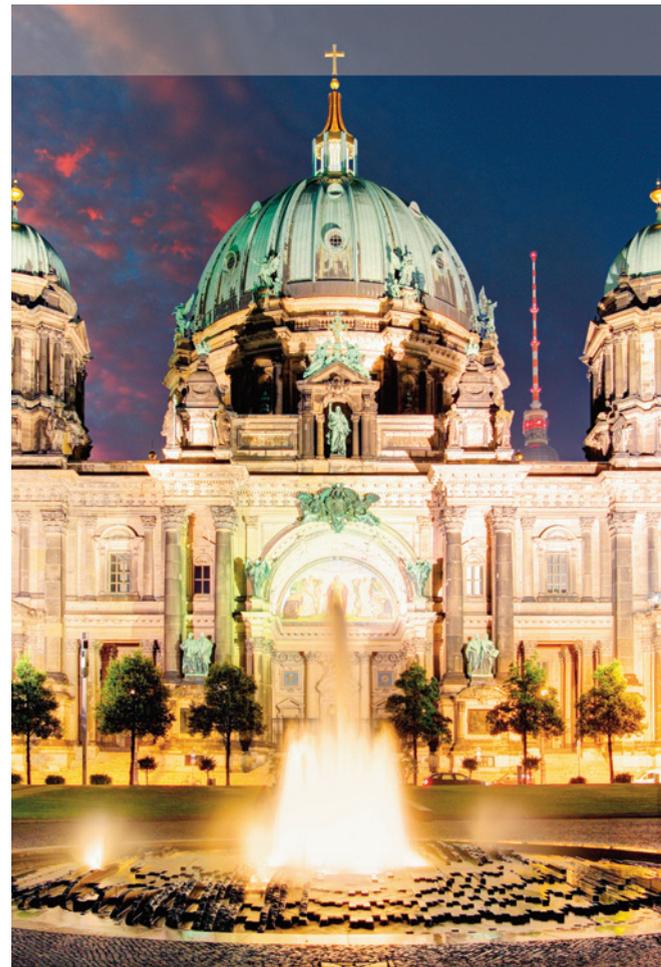
**Prix par personne : 16 €**

Tous les jours d'avril à octobre, départ toutes les 30 minutes de 10h à 19h. Départs possibles du quartier Saint Nicolas ou de la Friedrichstrasse. Audioguide en langue française. Durée approx. : 1h.

Saviez-vous que Berlin possède plus de ponts que Venise ? Une croisière sur la Spree est une des façons les plus relaxantes de découvrir Berlin. Lors de cette excursion, vous pourrez voir entre autres la cathédrale et l'île des musées, le Reichstag, le quartier diplomatique.



Alexanderplatz



Cathédrale de Berlin



### BERLIN WELCOME CARD

**Prix par personne : 29,50 € + 8 € de frais de service**

Pass valable 72h sur l'ensemble du réseau des transports en commun (zones ABC), y compris Potsdam et les aéroports internationaux, donnant droit à des réductions dans certains musées, cafés, restaurants et magasins de la ville. Réservation d'hôtel obligatoire (mise à disposition à la réception de votre hôtel)

# SÉJOURNER EN ALLEMAGNE

GRÂCE À NOTRE SÉLECTION D'HÔTELS DANS LES DIFFÉRENTES RÉGIONS D'ALLEMAGNE, VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ DE **COMPOSER VOTRE VOYAGE EN TOUTE LIBERTÉ.**

Prix en € par personne petit déjeuner inclus	01/11/17 - 31/03/18		01/04 - 31/10/17	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>DRESDE</b> IBIS KONIGSTEIN ***	47	74	61	87
NH NEUSTADT ****	55	104	61	109
<b>HAMBOURG</b> LEONARDO HAMBURG-STILLHORN ****	59	107	69	129
<b>LEIPZIG</b> DAYS INN MESSE ***	48	76	56	89
<b>MUNICH</b> LEONARDO MUNICHEN CITY WEST ****	75	132	85	150
<b>NUREMBERG</b> NH NUREMBERG CITY ****	69	130	86	147

Tarifs non valables pendant la période du Nouvel An 29/12/17-02/01/18, pendant les ponts 2017, ni pendant la période des marchés de Noël 21/11 - 24/12/17.

Tous les tarifs indiqués ci-dessus ne sont pas valables pendant les périodes de foires et congrès dans toutes les villes mentionnées. Merci de vous faire reconfirmer les tarifs par notre équipe.



## NOTRE COUP DE CŒUR

### Dresde

Entièrement détruite pendant la seconde guerre mondiale, Dresde a enfin retrouvé son faste d'antan. Son centre historique façonné de bâtiments Renaissance, classiques et baroques, ses musées d'une richesse inouïe, ses galeries d'art ensorcellent le visiteur au premier regard. Les mélomanes seront également à la fête avec de nombreux concerts, opéras et festivals.

# AUTOTOUR

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

L'itinéraires décrit ci-dessous n'est qu'une suggestion et ne comprend aucune visite.  
**Il peut être adapté selon vos souhaits et votre budget.**



### L'ALLEMAGNE DU NORD AU SUD

- J 1 : FRANCE - HAMBOURG
  - J 2 : HAMBOURG
  - J 3 : HAMBOURG - LUBECK - BERLIN (360 km)
  - J 4 : BERLIN
  - J 5 : BERLIN - POTSDAM - BERLIN (90 km)
  - J 6 : BERLIN - DRESDE (200 km)
  - J 7 : DRESDE - NUREMBERG (310 km)
  - J 8 : NUREMBERG - MUNICH (170 km)
  - J 9 : MUNICH - CHATEAUX DE BAVIERE - MUNICH (250 km)
  - J 10 : MUNICH - FRANCE
- Total : 1380 km.**



Château de Neuschwanstein

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 10 JOURS	JOURNÉE SUP. À PARTIR DE 10 JOURS
VW POLO [AC]	A	425 €	43 €
SEAT LEON [AC]	B	499 €	51 €
MERCEDES-BENZ A-CLASS [AC]	D	535 €	54 €

Prix TTC en € par personne	01/04 - 31/10/17	
	Hôtels 3*	Hôtels 4*
<b>L'ALLEMAGNE DU NORD AU SUD</b>		
En chambre double	890 €	930 €
Supplément single (voiture à partager)	329 €	465 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Hambourg - Munich / Paris sur vols réguliers directs Air France (classe N), les taxes d'aéroport correspondantes (70 € au 10/11/16 - variables), l'hébergement 9 nuits en hôtels 3\* en chambre double avec petit déjeuner.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-dessous), les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Hambourg, Munich ou toute autre ville allemande, reportez-vous aux prix des hôtels ci-dessus ou consultez notre équipe.**

# SLOVAQUIE

*Joyau méconnu au cœur de l'Europe Centrale, la Slovaquie, injustement confondue avec la Slovénie ou assimilée à la République Tchèque dont elle est pourtant « séparée » depuis 1993, rassemble sur son petit territoire sites naturels d'exception, châteaux forts, villes médiévales, sources thermales, architecture et traditions populaires encore préservés. Autant de possibilités pour des séjours de découverte, détente, bien-être, agrotourisme ou sportif... Un petit pays qui a tant à offrir au voyageur.*



## LE SAVIEZ-VOUS ?

- Le top model Adriana Sklenarikova, plus connue sous le nom d'Adriana Karembeu, est slovaque.
- La Slovaquie possède le plus grand château fortifié d'Europe : le château Spis

## ADRESSES UTILES

**Consulat de Slovaquie**  
125 rue de Ranelagh, 75016 Paris  
Tél : 01 71 93 73 33  
emb.paris@mzv.sk

**Pas d'office de tourisme en France**  
Section culturelle de l'Ambassade de Slovaquie : 01 71 93 73 59  
ou portail touristique de la Slovaquie  
www.slovakia.travel (en anglais uniquement)

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.  
Autres nationalités : consulter le Consulat de Slovaquie.



**Membre de l'Union Européenne**  
depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004.

Costumes traditionnels



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

49 000 km<sup>2</sup>

### Population

5,48 millions d'habitants

### Capitale

Bratislava (465 000 habitants)

### Villes principales

Kosica, Presov, Nitra, Zilina.

### Langue

le slovaque (langue officielle), l'allemand et l'anglais sont assez répandus.

### Religion

68% de catholiques, minorités luthérienne et orthodoxe.

### Monnaie

l'Euro

### Heure locale

la même qu'en France.

### Climat

tempéré avec des étés plutôt chauds et des hivers froids et enneigés (dans les zones montagneuses 130 jours de neige/an environ).

### Jours fériés

1er et 6 janvier, lundi de Pâques, 1er et 8 mai, 5 juillet, 29 août, 1er et 15 septembre, 1er et 17 novembre, 24, 25 et 26 décembre.

## HÔTELS

## BRATISLAVA

Bratislava est l'une des plus belles villes d'Europe sur les rives du Danube. Grâce à sa position stratégique au cœur de l'Europe centrale, on peut admirer du haut de son château les vastes plaines hongroises, les montagnes slovaques et les verdoyantes collines d'Autriche. Bratislava est également une ville à taille humaine, où il fait bon flâner aux terrasses de ses nombreux cafés ou dans ses petites rues tranquilles bordées de splendides bâtiments baroques.

## PRIX FORFAIT

## AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne	FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS			
	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>MERCURE CENTRUM ****</b>				
Du 01/07 au 31/07 et du 01/11/17 au 31/03/18	319	380	37	68
Du 01/04 au 30/06 et du 01/08 au 31/10/17	329	399	41	76
<b>AUSTRIA TREND **** (1)</b>				
Du 01/04 au 17/04, du 23/06 au 03/09/17 et du 30/10/17 au 31/03/18	349	430	47	92
Du 18/04 au 22/06 et du 04/09 au 29/10/17	359	440	53	101
<b>ARCADIA *****</b>				
Du 01/07 au 30/09 et du 28/10/17 au 31/03/18	380	519	68	136
Du 01/04 au 30/06 et du 04/09 au 27/10/17	399	530	78	143

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An du 28/12/17 au 03/01/18.

(1) Prix des nuitées sup en semaine.



## TRANSFERTS PRIVÉS

**Aéroport de Bratislava (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)**

Voiture 1-3 personnes : **23 €/trajet**

Minibus 4-7 personnes : **42 €/trajet**

**Aéroport de Vienne/hôtel à Bratislava (60 km) :**

Voiture 1-3 personnes : **82 €/trajet**

Minibus 4-7 personnes : **127 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

Demi-journée (3h max.) : **90 €**

Journée entière (8h max.) : **170 €**

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Vienne - Paris sur vols réguliers directs Air France (classe V en basse saison et R pour les autres), ou une autre compagnie selon la disponibilité - séjour minimum 2 nuits, les taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 02/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Supplément sur vols directs Air Berlin de Paris :

En classe Q : + 50 €

Départs de province (Lyon, Nice, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Strasbourg, Mulhouse) sur vols via Paris avec Air France, Air Berlin ou Austrian Airlines - nous consulter svp.

## AUTOTOUR

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

L'itinéraire décrit ci-dessous n'est qu'une suggestion et ne comprend aucune visite.

**Il peut être adapté selon vos souhaits et votre budget.**



## MERVEILLES DE LA SLOVAQUIE

**J1 :** PARIS - VIENNE - BRATISLAVA (60 km)

**J2 :** BRATISLAVA - PIESTANY - ZILINA (200 km)

**J3 :** ZILINA - ORAVA - VLKOLINEC - TATRAS (170 km)

**J4 :** HAUTES TATRAS

**J5 :** TATRAS - BANSKA BYSTRICA (150 km)

**J6 :** BANSKA BYSTRICA - ZVOLEN -  
BANSKA STIAVNICA (50 km)

**J7 :** BANSKA STIAVNICA - TRNAVA -  
BRATISLAVA (200 km)

**J8 :** BRATISLAVA - VIENNE - PARIS (60 km)

**Total : 900 km.**

## Visites conseillées pendant votre voyage

- Village de Cicmany et ses églises en bois peintes (j2)
- Château d'Orava, l'un des plus beaux du pays (j3)
- Vlkolinec, petit village de montagne typique, classé UNESCO (j3)
- Parc National des Hautes Tatras (j4)
- Château de Spissky Hrad, site UNESCO (j5)
- Kezmarok, son centre historique et son château (j5)
- Banská Stianica, ville médiévale préservée, classée UNESCO (j6)
- Trnava, la « Rome slovaque » et ses nombreuses églises (j7)

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 9 JOURS
<b>OPEL CORSA [AC]</b>	A	344 €	44 €
<b>SEAT LEON [AC]</b>	B	398 €	50 €
<b>NISSAN QASHQAI [AC]</b>	D	449 €	56 €

Autres catégories : nous consulter. Locations au départ de l'aéroport de Vienne

Prix TTC en € par personne

01/04 - 31/10/17

## MERVEILLES DE LA SLOVAQUIE

En chambre double hôtels 3\* **530 €**

Supplément single hôtels 3\* **155 €**  
(voiture à partager)

En chambre double hôtels 4\* **615 €**

Supplément single hôtels 4\* **255 €**  
(voiture à partager)

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Vienne / Paris sur vols réguliers directs Air France (classe V) ou une autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 10/12/16 - variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels de la catégorie choisie en chambre double avec petit déjeuner.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-dessous), les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Vienne ou Bratislava soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir respectivement pages 26 et 37.**

EUROPE CENTRALE

# COMBINÉS

*La formidable unité architecturale et culturelle des capitales d'Europe Centrale permet de les associer aisément lors d'un même voyage. Découvrez nos itinéraires à la carte et composez votre séjour en fonction de vos centres d'intérêt et de votre budget.*

## PRAGUE / VIENNE

5 jours/4 nuits

à partir de

545€<sup>TTC</sup>

- Transport aérien Paris-Prague/Vienne-Paris sur vols Air France (classe V en basse saison et R pendant les autres périodes)
- Taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 18/12/16 – variables)
- 2 nuits à Prague avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Vienne avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- Train entre Prague et Vienne (1<sup>ère</sup> ou 2<sup>e</sup> classe selon la catégorie d'hôtels)

## PRAGUE / BUDAPEST

5 jours/4 nuits

à partir de

599€<sup>TTC</sup>

- Transport aérien Paris-Prague/Budapest-Paris sur vols Air France (classe V en basse saison et R pendant les autres périodes)
- Taxes d'aéroport correspondantes (60 € au 18/12/16 – variables)
- 2 nuits à Prague avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Budapest avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- Train entre Prague et Budapest (1<sup>ère</sup> ou 2<sup>e</sup> classe selon la catégorie d'hôtels)

## PRAGUE / VIENNE / BUDAPEST

8 jours/7 nuits

745€<sup>TTC</sup>

- Transport aérien Paris-Prague/Budapest-Paris sur vols Air France (classe R en basse saison et N pendant les autres périodes)
- Taxes d'aéroport correspondantes (60 € au 18/12/16 – variables)
- 3 nuits à Prague avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Vienne avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Budapest avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- Train Prague-Vienne et Vienne-Budapest (1<sup>ère</sup> ou 2<sup>e</sup> classe selon la catégorie d'hôtels)





### BRATISLAVA / VIENNE

5 jours/4 nuits

à partir de

**485 € TTC**

- Transport aérien Paris-Vienne-Paris sur vols sur vols Air France (classe V en basse saison et R pendant les autres périodes) ou une autre compagnie selon disponibilité
- Taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 18/12/16 – variables)
- 2 nuits à Bratislava avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Vienne avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- Train aller/retour entre Bratislava et Vienne (2e classe uniquement)

### VARSOVIE / CRACOVIE

5 jours/4 nuits

à partir de

**430 € TTC**

- Transport aérien Paris-Varsovie/Cracovie-Paris sur vols LOT (classe V)
- Taxes d'aéroport correspondantes (91 € au 18/12/16 – variables)
- 2 nuits à Varsovie avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- 2 nuits à Cracovie avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie
- Train entre Varsovie et Cracovie (1ere ou 2e classe selon la catégorie d'hôtels)

### VILNIUS / RIGA / TALLINN

8 jours/7 nuits

à partir de

**785 € TTC**

*Merci de consulter notre offre page 63*

## COMBINÉS EUROPE CENTRALE 2017

### HÉBERGEMENT EN HÔTELS \*\*\* et LIAISONS EN TRAIN 2<sup>e</sup> CLASSE

Prix TTC en € par personne	01/11/17 - 31/03/18		01/07 - 31/08/17		01/04 - 30/06/17 01/09 - 31/10/17	
	DOUBLE	SUP-SINGLE	DOUBLE	SUP-SINGLE	DOUBLE	SUP-SINGLE
PRAGUE-VIENNE	545	125	645	175	675	205
PRAGUE-BUDAPEST	599	119	680	155	715	175
PRAGUE-VIENNE-BUDAPEST	745	220	869	240	920	330
BRATISLAVA - VIENNE	485	135	539	160	579	175
VARSOVIE-CRACOVIE <sup>(1)</sup>	430	117	515	130	590	130

### HÉBERGEMENT EN HÔTELS \*\*\*\* et LIAISONS EN TRAIN 1<sup>e</sup> CLASSE

Prix TTC en € par personne	01/11/17 - 31/03/18		01/07 - 1/08/17		01/04 - 30/06/17 01/09 - 31/10/17	
	DOUBLE	SUP-SINGLE	DOUBLE	SUP-SINGLE	DOUBLE	SUP-SINGLE
PRAGUE-VIENNE	625	195	749	205	790	230
PRAGUE-BUDAPEST	730	142	860	193	910	220
PRAGUE-VIENNE-BUDAPEST	895	293	1070	340	1159	375
BRATISLAVA-VIENNE <sup>(2)</sup>	535	225	585	210	635	219
VARSOVIE-CRACOVIE <sup>(1)</sup>	555	210	630	240	699	240

(1) Tarifs valables uniquement pour les nuitées we (ven, sam, dim) à Varsovie

(2) Train 2<sup>e</sup> classe uniquement

**Nos prix comprennent :** le transport aérien sur vols réguliers comme mentionné ci-contre, les taxes d'aéroport correspondantes, l'hébergement en hôtels selon la catégorie choisie, les transferts entre les villes en train.

**Nos prix ne comprennent pas :** les repas, les visites, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages - voir page 137.  
Départs de province : nous consulter svp.

# POLOGNE

*La Pologne séduit avant tout par sa diversité de paysages hors du commun : des rivages de la mer Baltique au nord aux sommets des Carpates au sud, en passant par la « région des mille lacs » en Mazurie. Mais son histoire tumultueuse, parfois tragique, sa ferveur spirituelle, sa forte identité nationale ont également façonné sa culture, riche et complexe. Ses trésors d'architecture, son patrimoine religieux, mis en valeur dans un cadre naturel d'exception, sont autant de raisons qui vous feront aimer ce pays fascinant.*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.

Autres nationalités : consulter le Consulat de Pologne.

## ADRESSES UTILES

**Consulat de Pologne**  
5 rue Talleyrand, 75007 Paris  
Tél : 01 43 17 34 22  
paris.wk.info@msz.gov.pl

**Office du Tourisme de Pologne**  
10, rue St Augustin, 75002 Paris  
Tél : 01 42 44 19 00  
info.fr@pologne.travel



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

312 000 km<sup>2</sup>

### Population

38,5 millions d'habitants

### Capitale

Varsovie (1,7 million d'habitants)

### Villes principales

Cracovie, Lodz, Poznan, Wroclaw, Gdansk.

### Langue

Le polonais (langue officielle), l'anglais et l'allemand sont souvent parlés.

### Religion

Presque 90% de la population est catholique. C'est l'un des pays européens les plus religieux.

### Monnaie et change

le Zloty (PLN). 1 € = 4 PLN environ

### Heure locale

la même qu'en France.

### Climat

Tempéré avec des étés pouvant être chauds et des hivers rigoureux et souvent enneigés.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, 3 mai, Fête-Dieu, 15 août, 1<sup>er</sup> novembre, 11 novembre, 25 et 26 décembre.



### Membre de l'Union Européenne

depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

- La plus haute statue du Christ au monde est en Pologne, à Swiebodzin.  
Elle est haute de 36m (contre 33m pour celle de Rio de Janeiro).
- "Boire comme un Polonais" ou "Soûl comme un Polonais" veut effectivement dire boire beaucoup. Mais l'origine de ce dicton veut exprimer: boire sans s'enivrer - qualité attribuée aux Polonais par Napoléon qui est à l'origine de cette expression.
- Marie Curie, seule femme ayant obtenu deux prix Nobel, était polonaise (née Maria Sklodowska)





HÔTELS

# CRACOVIE

*Ancienne ville royale et capitale de la Pologne jusqu'au XVIIème siècle, Cracovie rivalise avec les plus belles cités d'Europe. Ville mythique aux cent églises, avec leurs dômes baroques et leurs flèches dorées, ville ancienne avec ses façades à l'italienne, ses musées, ses palais, ses belles cours Renaissance, ville jeune et vivante avec 70 000 étudiants, amateurs de fêtes et de rencontres, ville artistique où se perpétue la tradition viennoise des cafés littéraires, Cracovie cultive tous les styles avec bonheur. Un lieu unique, chargé de romantisme.*

HÔTEL COSY DANS LA VIEILLE VILLE



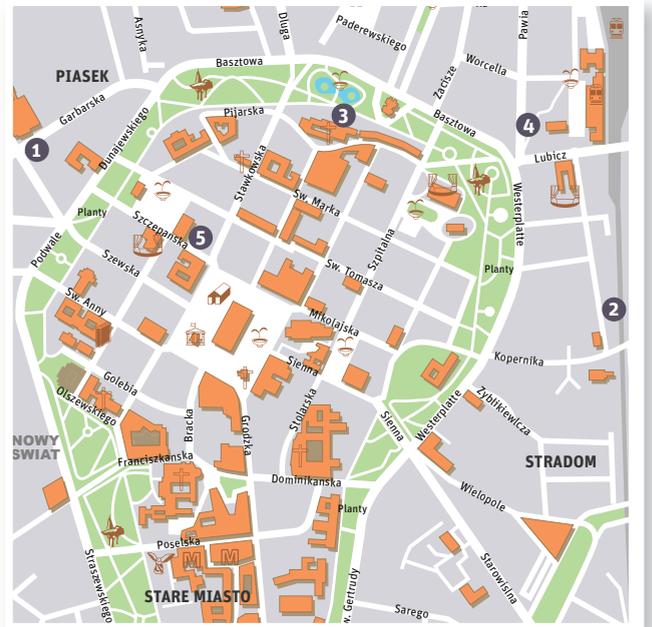
01 MAXYMILIAN \*\*\*

**Situation :** centre-ville à l'entrée de la vieille ville (centre-historique de Cracovie). L'hôtel occupe un bâtiment du XIXe siècle situé à seulement 10 minutes à pied de la place principale du Marché. Le château royal de Wawel est accessible en seulement 20 minutes de marche.

43 chambres spacieuses, ornées d'un mobilier classique et de couleurs chaudes, té-

lvision par satellite à écran LCD, un coffre-fort ainsi qu'une salle de bains privative (douche ou baignoire) pourvue d'un sèche-cheveux et d'articles de toilette.

**A votre disposition :** Salle de petit-déjeuner buffet, connexion Wi-Fi gratuite, réception 24h/24, bagagerie, ascenseur, accessible aux personnes à mobilité réduite, service massage avec supplément.



HÔTEL MODERNE A DEUX PAS DE LA VIEILLE VILLE



02 ASCOT \*\*\*

**Situation :** Dans un quartier calme du centre de Cracovie, à quelques pas de la Place du Marché et du quartier Juif. Ouvert en 2007.

49 chambres élégantes et bien équipées : TV-sat, téléphone, coffre-fort, salle de bains/WC avec sèche-cheveux et douche.

Toutes les chambres sont climatisées et disposent de l'accès Internet gratuit. Chambre triple possible.

**A votre disposition :** Restaurant, bar.

HÔTEL DE CHARME DANS LA VIEILLE VILLE



03 POLSKI POD BIAŁYM ORŁEM \*\*\*

**Situation :** Parfaite, dans la Vieille Ville, à deux pas de la porte Florianska. Les principaux sites sont tous accessibles à pied. Bâtiment historique, propriété de la famille du prince Czartoryski depuis 1913.

57 chambres décorées dans le style classique et très chaleureuses. TV-sat, mini-bar, téléphone, accès Internet sans fil

dans tout l'hôtel, salle de bains/WC avec sèche-cheveux dans toutes les chambres. Chambre triple possible.

**A votre disposition :** Bar, salon de beauté, boutique de souvenirs, salle de petit déjeuner. Nombreux restaurants à proximité.



## TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (11 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en voiture 1-2 personnes : **40 €/trajet**  
Aéroport (11 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en minibus 3-4 personnes : **57 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (4h max.) : **127 €**  
Journée entière (8h max.) : **164 €**

### SUPERBE HÔTEL DESIGN AU CŒUR DE LA VILLE



#### 04 ANDEL'S\*\*\*\*

**Situation** : en plein cœur de la ville, à proximité de la gare principale et de Galeria Krakowska et seulement à 9 minutes à pied de la principale place du marché de Cracovie.

159 chambres modernes et spacieuses, dotées d'une télévision à écran plat, d'une

connexion wi-fi et d'une grande salle de bains.

**A votre disposition** : Restaurant proposant une gastronomie moderne dans une atmosphère élégante, centre de fitness, bar à cocktails.

### MAGNIFIQUE HÔTEL DE CARACTÈRE DANS LA VIEILLE VILLE



#### 05 STARY\*\*\*\*\*

**Situation** : Superbe bâtiment du XVI<sup>e</sup> siècle au cœur de la Vieille Ville, à deux pas de la Place du Marché. Ambiance médiévale offrant un dépaysement total.

53 chambres luxueuses et spacieuses, mariant subtilement fresques historiques, mobilier en bois exotique, tapis orientaux, marbre et tous les équipements modernes (TV-sat, minibar, coffre-fort, climatisation).

Vue sur la Vieille Ville. Connexion Internet gratuite.

**A votre disposition** : Beau patio, restaurant Trzy Rybki proposant tous les délices de la cuisine polonaise, superbe SPA de 1200 m<sup>2</sup> avec sauna, salle de sport, piscine avec jets et massages, café et bar sur le toit/terrasse offrant une superbe vue sur la Vieille Ville.

## À VOIR ABSOLUMENT À CRACOVIE

- La Vieille Ville qui s'organise autour de la Place centrale « Rynek », la plus grande place médiévale d'Europe.
- Le Château de Wawel, perché sur une colline dominant la Vistule (ancienne résidence des rois de Pologne).
- Le quartier juif de Kazimierz, fondé en 1335, à l'ambiance unique.
- Nowa Huta, la cité « idéale » construite dans les années 50 par les communistes, vestige d'une époque révolue.
- A 13 km de Cracovie, la mine de sel de Wieliczka (site UNESCO), ses galeries souterraines et ses sculptures sont à découvrir absolument.

Pour le tarif des excursions privatives avec transport et guide francophone, voir page 47.



Place centrale

## PRIX FORFAIT

### AVION + 2 NUITS AVEC PETIT DÉJEUNER

#### FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>MAKSYMILIAN ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	359	411	39	66
Du 01/04 au 31/10/17	389	462	55	92
<b>ASCOT ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	389	455	55	87
Du 01/04 au 31/10/17	405	495	62	107
<b>POLSKI ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	429	510	75	115
Du 01/04 au 31/10/17	485	552	101	137
<b>ANDEL'S ****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	425	520	73	121
Du 01/04 au 30/06 et du 01/08 au 31/10/17	459	590	90	156
Du 01 au 31/07/17	485	648	104	185
<b>STARY *****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	560	764	141	242
Du 01/04 au 31/10/17	610	868	165	294

Tarifs non valables pendant la période du Nouvel An 29/12/17-02/01/18.

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris - Cracovie - Paris sur vols réguliers de la compagnie LOT (classe S - séjour minimum 2 nuits ou nuit du samedi au dimanche sur place obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (110 € au 06/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Supplément vols LOT en classe T : + 45 €, en classe Q : + 90 €  
Départs de province Lyon, Marseille, Nice, Strasbourg, Mulhouse, Toulouse avec Lufthansa via Francfort ou Munich : nous consulter

BON RAPPORT QUALITÉ/PRIX DANS LE CENTRE DE VARSOVIE



01 MDM \*\*\*

**Situation :** En centre-ville, sur la place de la Constitution. Station de métro « Politechnika » à 100 m de l'hôtel.

**119 chambres** spacieuses et fonctionnelles. Salle de bains avec douche et sèche-cheveux, TV-sat, téléphone. Pas de climatisa-

tion. WiFi payant dans les chambres. Chambre triple : sans réduction.

**A votre disposition :** Restaurant/bar Ups-tairs, parking public payant à proximité de l'hôtel.

BEL ÉTABLISSEMENT ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ



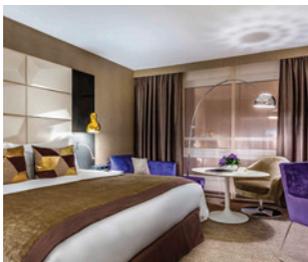
02 POLONIA PALACE \*\*\*\*

**Situation :** Dans le centre-ville, à proximité du quartier financier et commercial. Le Palais de la Culture et des Sciences est juste en face de l'hôtel. Superbe bâtiment de style classique construit début XXe siècle, fréquenté par les artistes et hommes politiques. Réouvert en 2005 après une rénovation complète.

**206 chambres** élégantes (20 m<sup>2</sup> environ), toutes différentes, climatisées et équipées de TV-sat, téléphone, minibar, coffre-fort, salle de bains avec chauffage au sol et sèche-cheveux.

**A votre disposition :** Restaurant Strauss, bar Bojangles, centre fitness et bien-être, business centre, parking privé payant.

LUXUEUX HÔTEL PRÈS DE LA VIEILLE VILLE



03 SOFITEL VICTORIA \*\*\*\*\*

**Situation :** en plein cœur de Varsovie tout près du Château Royal et de l'Opéra national polonais, cette superbe résidence a été conçue par le célèbre architecte français Didier Gomez.

**269 chambres raffinées,** élégantes et modernes, disposent d'un confortable lit Sofitel MyBed, d'une spacieuse salle de bains. Articles de toilette de la marque Lanvin à votre disposition. Accès Internet gratuit, TV LCD, eau minérale et station de café/thé.

**A votre disposition :** Victoria Brasserie Moderne pour déguster une cuisine gastronomique polonaise et française, accompagnée de vins, de champagne et de vodkas locales. Victoria Lounge, bar animé qui offre une vue magnifique sur la place Pilsudski et Kitchen Gallery, restaurant chaleureux où vous pourrez prendre vos petits déjeuners. Piscine chauffée avec plafond en miroir, hammam et salle de sport.

HÔTELS

# VARSOVIE

*Actuelle capitale de la Pologne, Varsovie est une ville en pleine mutation. Quasi détruite pendant la seconde guerre mondiale, la Vieille Ville a été magnifiquement reconstruite et fait aujourd'hui partie du patrimoine culturel de l'UNESCO. Le parc de Lazienki, fondé au XVII<sup>ème</sup> siècle et considéré comme le plus beau de la capitale, fit office de résidence d'été du roi Poniatowski. Varsovie, capitale à la fois nostalgique et bouillonnante, romantique et dynamique, est en quelque sorte le reflet de la Pologne d'aujourd'hui : marquée par le passé, mais fière de son identité et confiante en l'avenir.*

PRIX FORFAIT  
AVION + 2 NUITS  
AVEC PETIT DÉJEUNER

FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS  
DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne	NUITÉES EN WEEK-END (VEN, SAM, DIM)		NUITÉES EN SEMAINE (DU LUNDI AU JEUDI)		NUITÉE SUPPLÉMENTAIRE EN SEMAINE	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>MDM ***</b>						
Du 01/04/17 au 31/03/18	345	420	380	490	64	118
<b>POLONIA PALACE ****</b>						
Du 01/04/17 au 31/03/18	375	491	450	618	99	182
<b>SOFITEL VICTORIA *****</b>						
Du 30/06 au 31/08/17 et du 15/12/17 au 25/02/18	399	530	395	535	69	138
Du 30/10 au 14/12/17	399	530	439	615	91	179
Du 01/04 au 29/06, du 01/09 au 29/10/17 et du 26/02 au 31/03/18	399	530	484	705	113	204

Tarifs non valables pendant la période du Nouvel An 29/12/17-02/01/18.

TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en voiture 1-2 personnes : **39 €/trajet**  
Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
en minibus 3-4 personnes : **68 €/trajet**

GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (4h max.) : **127 €**  
Journée entière (8h max.) : **161 €**

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Varsovie - Paris sur vols réguliers directs de la compagnie LOT (classe V - séjour minimum 3 nuits ou nuit du samedi au dimanche sur place obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (74 € au 23/11/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137. Supplément vols LOT de Paris - En classe S : +45 € - En classe T : +90 € Départs de province (Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux): nous consulter svp.

## HÔTEL CONFORTABLE ET CENTRAL



## 01 TUMSKI\*\*\*

**Situation :** Sur la rive droite de la rivière Oder, l'Hotel Tumski bénéficie d'un emplacement central sur l'île de Młyńska. La gare de Wrocław Główny se trouve à 2 km environ et la place du marché à 1 km. 57 chambres confortables et agréables, aménagées avec un mobilier moderne. Elles disposent toutes d'un bureau, d'une télévision par satellite, d'une salle de bains

avec sèche-cheveux.

**A votre disposition :** Réception 24h/24, terrasse d'été, accès sans fil via Hotspot disponible dans les parties communes gratuitement. Parking privé payant. Restaurant Karczma Młyńska, qui vous proposera une copieuse cuisine polonaise et de délicieux desserts.

## HÔTEL SOMPTUEUX SITUÉ SUR L'ÎLE OSTROW TUMSKI



## 02 HÔTEL JANA PAWŁA II \*\*\*\*

**Situation :** Cet établissement raffiné se trouve sur l'île Ostrow Tumski, là, où l'histoire de Wrocław a commencé il y a plus de 1000 ans. La Vieille Ville est à seulement 600 mètres de l'hôtel et la cathédrale Saint-Jean-Baptiste, à 120 mètres.

60 chambres spacieuses et climatisées, sont toutes dotées de mobilier à l'élégance raffinée. Toutes sont pourvues d'équipements modernes et complets, incluant une con-

nexion wi-fi gratuite, un coffre-fort et une salle de bains privative avec douche et sèche-cheveux.

**A votre disposition :** luxueux restaurant « le Katedralna » met à l'honneur les saveurs gastronomiques du terroir polonais, ainsi que des spécialités internationales. Pour les moments de détente vous pourrez profiter du sauna

HÔTEL DE CARACTÈRE INSTALLÉ DANS UNE GRANGE DU XVI<sup>E</sup> SIÈCLE

## 03 GRANARY LA SUITE HÔTEL \*\*\*\*\*

**Situation :** Situé dans le centre-ville historique, ce magnifique hôtel bénéficie d'un emplacement idéal pour les voyageurs. La fameuse place du marché Rynek se trouve à 500 mètres de l'hôtel et la Vieille Ville est à quelques minutes à pied. 46 chambres élégantes et, en même temps, modernes sont toutes climatisées et luxueusement décorées. Tous les chambres comprennent une salle de bains raffinée avec les articles de luxe, une

connexion Internet, une télévision par satellite à écran LCD, un minibar ainsi qu'un coin bureau.

**A votre disposition :** Un délicieux petit-déjeuner est servi chaque matin dans l'élégant restaurant « Mennicza Fusion ». L'hôtel possède une petite salle de sport et propose divers massages (en supplément). La réception et le service d'étage sont disponibles 24h/24. Parking.

## HÔTELS

## WROCLAW

*Wrocław, capitale européenne de la culture 2016, est l'une des plus anciennes et des plus belles villes de Pologne. Bâtie sur une multitude d'îles et d'îlots, reliés par plus de 120 ponts, celle qu'on surnomme la « Venise polonaise » regorge de trésors architecturaux et culturels diversifiés. Son histoire très mouvementée, combinant les influences allemandes, autrichiennes, tchèques et polonaises, a laissé ses traces dans l'ambiance extraordinaire qui habite la ville. Venez flâner dans ses ruelles pittoresques à la recherche des petits nains en bronze, parsemés un peu partout dans la ville...*

**PRIX FORFAIT**  
**AVION + 2 NUITS**  
 AVEC PETIT DÉJEUNER

**FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS**  
 DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne	NUITÉES EN WEEK-END (VEN, SAM, DIM)		NUITÉE SUPPLÉMENTAIRE EN SEMAINE	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>TUMSKI ***</b>				
Du 01/11/17 au 31/03/18	385	440	48	76
Du 01/04 au 30/04 et du 01/07 au 31/08/17	395	459	51	85
Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 30/10/17	405	462	56	87
<b>JANA PAWŁA II ****</b>				
Du 01/07 au 31/08 et du 01/11/17 au 31/03/18	430	515	70	113
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/10/17	445	545	78	128
<b>GRANARY LA SUITE *****</b>				
Du 01/04 au 30/04 et du 01/09/17 au 31/03/18	445	560	97	170
Du 01/05 au 31/08/17	465	589	101	185

Tarifs non valables pendant la période du Nouvel An 29/12/17-02/01/18.

## TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en voiture 1-2 personnes : **53 €/trajet**  
 Aéroport (10 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en minibus 3-4 personnes : **69 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
 Demi-journée (4h max.) : **117 €**  
 Journée entière (8h max.) : **141 €**

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Wrocław - Paris sur vols réguliers avec escale de la compagnie LOT (classe S - séjour minimum 3 nuits ou nuit du samedi au dimanche sur place obligatoire), les taxes d'aéroport correspondantes (106 € au 23/11/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.  
 Supplément vols LOT de Paris : en classe T : +40 €  
 Départs de province (Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux) : nous consulter svp.

HÔTELS

HOTEL CHALEUREUX A L'ATMOSPHERE CONVIVIALE



01 CZARNY POTOK \*\*\*

**Situation :** cet hôtel est à 5 mn à pied de la rue Krupówki ou se trouvent de nombreux restaurants et boutiques, et tout près d'une petite rivière.

44 **chambres** confortables avec salle de bains privative chauffée par le sol, porte-serviettes chauffants, les chambres sont décorées de nombreux éléments de style architectural local. Téléphone, télévision

par satellite, mini bar et coffre-fort privatif.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner et restaurant, piscine intérieure, spa avec sauna, bain à vapeur, massages. Service de conciergerie, bagagerie, ascenseur, bar devant une cheminée ouvert 24h/24. Jardin avec possibilité de barbecue en été. Accessible aux personnes à mobilité réduite.

GRAND HÔTEL TYPIQUE DE LA RÉGION



02 BELVEDERE\*\*\*\*

**Situation :** Près du Parc National à Zakopane, à quelques pas du centre-ville dans un emplacement tranquille. Un grand hôtel conçu pour être un hôtel indépendant et qui a adopté le style des bâtiments de son environnement, avec une structure prédominée de bois.

175 **chambres** spacieuses et calmes avec minibar et coffre-fort. Chaque salle de bains est pourvue du chauffage au sol,

d'un sèche-cheveux et d'un peignoir. Connexion Wi-Fi gratuite, télévision par satellite.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner et 3 restaurants dont un avec terrasse en bois, bain à remous, sauna, bain à vapeur et une piscine intérieure avec des installations d'hydromassage. Le centre spa propose des soins de thalassothérapie et différents types de massages.

HÔTEL ÉLÉGANT MODERNE ET LUXEUX



03 LITWOR \*\*\*\*\*

**Situation :** En plein centre de Zakopane, entre la rue Krupówki et le parc municipal, à 3km de la gare, ce qui permet un accès facile à toutes les parties de la ville.

53 **chambres** et suites, toutes équipées d'un minibar, téléphone, TV satellite, pay TV, coffre-fort, radio réveil. Salles de bains avec chauffage au sol, sèche-cheveux et porte-serviettes chauffant. La plupart des

chambres ont un balcon avec vue sur les monts Tatras. Superficie catégorie standard : 17 m<sup>2</sup>

**A votre disposition :** ski, sauna, centre de remise en forme, spa et centre de bien-être, massage, bain à remous, piscine intérieure (toute l'année). Réception 24h/24, ascenseur, bagagerie, parking privé sur place avec supplément.

# ZAKOPANE

*Prenez un bol d'air frais en partant à la découverte de la capitale des activités en plein air de la Pologne, Zakopane située à une centaine de kilomètres de Cracovie. Petite ville de 30 000 habitants, au pied des sublimes Tatras, elle accueille les voyageurs du monde entier. Ici vous trouverez une multitude d'activités : en hiver, le ski, le snowboard, des promenades en traîneau ou à chiens busky, des excursions en motoneige, du patinage ou du ski de fond. En été, nous conseillons des balades en montagne, des excursions en VTT, rafting, équitation, et des excursions à la journée dans des endroits magnifiques.*



## TARIFS

Prix TTC en € par personne	••	•
	DOUBLE	SINGLE
<b>CZARNY POTOK ***</b>		
Du 01/04 au 31/03/18	55	91
<b>BELVEDERE ****</b>		
Du 01/04 au 31/03/18	94	161
<b>LITWOR *****</b>		
Du 01/04 au 31/03/18	96	165



## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

VISITES PRIVATIVES (GUIDE FRANCOPHONE, ENTRÉES INCLUSES,  
TRANSPORT COMME MENTIONNÉ CI-DESSOUS)

## CRACOVIE

**VIEILLE VILLE ET WAWEL**Durée 3h. Visite à pied, entrée incluse  
aux appartements royaux du château.

Cette visite vous fera découvrir les principaux monuments de la ville : la place du Marché, l'une des plus vastes places médiévales d'Europe avec la basilique Notre-Dame et la Halle aux draps en style Renaissance, la voie royale et le château de Wawel avec sa riche collection de tapisseries.

**KAZIMIERZ, LE QUARTIER JUIF**Durée 4h. Visite à pied, entrée au musée  
et synagogues incluse.

Visite du quartier de Kazimierz, l'un des plus vieux faubourgs où se dressent encore de multiples monuments témoignant de l'ancienne culture juive : la Vieille Synagogue qui abrite actuellement un musée juidaïque, la synagogue Remuh toujours consacrée au culte israélite ou le vieux cimetière juif. C'est dans ce quartier que Steven Spielberg a tourné le film La Liste de Schindler.

**MINE DE SEL DE WIELICZKA**Durée 4h30. Transferts, entrée et guide  
local inclus.

A 13 km de Cracovie, la mine de sel de Wieliczka est un vestige d'une saline âgée de plus de 700 ans. C'est une curiosité naturelle de grand intérêt (inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO), avec ses couloirs, ses salles et ses chapelles richement décorées de statues de sel, taillées à la main.

**AUSCHWITZ - BIRKENAU**

Durée 6h. Transferts, entrée et guide local inclus.

Visite du plus grand camp d'extermination des juifs durant la Seconde Guerre Mondiale. Symbole de l'holocauste, c'est un lieu de recueillement et de réflexion sur les atrocités de la guerre.

**CZESTOCHOWA**

Durée 8h. Transferts, entrée et guide local inclus.

Une ville de pèlerinage et un des hauts lieux du catholicisme polonais depuis la fondation du monastère Jasna Góra, le troisième plus grand centre de pèlerinage catholique dans le monde, aussi célèbre pour son icône particulièrement vénérée de la Vierge Noire.

## VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX en € par personne	2 PERS.	3-4 PERS.	5-7 PERS.
VIEILLE VILLE ET WAWEL	99	72	58
QUARTIER JUIF KAZIMIERZ	119	88	71
MINE DE SEL WIELICZKA	199	132	99
AUSCHWITZ - BIRKENAU	135	93	69
CZESTOCHOWA	124	88	65

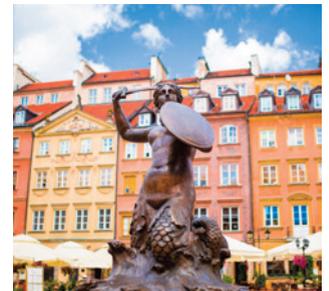
## VARSOVIE

**TOUR DE VILLE PANORAMIQUE**Durée 3h. Transport en voiture/minibus  
pendant 1h puis 2h à pied, guide, entrée  
au Château royal inclus.

Découverte de la capitale polonaise et ses principaux sites : le quartier des affaires avec le Palais de la Culture, le parc Lazienki puis visite pédestre la Vieille Ville, le Château Royal, la Voie Royale.

**LA VIEILLE VILLE**Durée 3h. Visite à pied, guide et entrée  
au Château royal inclus.

Visite du centre historique de Varsovie, notamment la Place du Château, la Place de la Vieille Ville et ses ruelles pavées. Quasiment détruite pendant la seconde guerre mondiale et reconstruite à l'identique, la Vieille Ville de Varsovie est classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

**PALAIS DE WILANOW**

Durée 3h. Transferts, guide local et entrée inclus.

Visite de la deuxième résidence royale Wilanow - l'ensemble architectural du palais et du parc construit pour le roi Jean III Sobieski. Les vastes jardins, l'un à l'italienne, l'autre à la française et le parc à l'anglaise encadrent merveilleusement cette ancienne résidence royale.



## VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX en € par personne	2 PERS.	3-4 PERS.	5-7 PERS.
TOUR PANORAMIQUE	118	89	69
VIEILLE VILLE	100	71	57
PALAIS DE WILANOW	125	92	72

## WROCLAW

**VISITE DE LA VIEILLE VILLE À PIED**

Durée 3h.

Promenade dans la Vieille Ville et découverte des plus importants et impressionnants sites de la ville : la Vieille Ville pour découvrir ses ruelles pavées, ses maisons médiévales, son magnifique hôtel de ville et bien sûr la salle des fêtes baroque de l'Université de Wrocław, la somptueuse Aula Leopoldina...



## VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX en € par personne	2 PERS.	3-4 PERS.	5-7 PERS.
VISITE DE LA VILLE À PIED	61	40	31

## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

### 8 JOURS / 7 NUITS

# GRAND TOUR DE POLOGNE

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

#### Jour 1 : PARIS - VARSOVIE

Arrivée à Varsovie, accueil à l'aéroport et transfert à l'hôtel. Installation dans les chambres. Temps libre. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 2 : VARSOVIE - GDANSK (350 km)

Matinée consacrée à la visite guidée de Varsovie. Découverte de la Vieille Ville, quartier qui fut reconstruit par sa population au lendemain de la guerre et qui est aujourd'hui inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO : la Place du Château avec la colonne de Sigismond et le Château Royal, la Cathédrale et la pittoresque Place du Marché située au cœur de la Vieille Ville. Puis, découverte de la Voie Royale et promenade dans les jardins royaux de Lazienki où se trouve le Palais sur l'Eau, résidence d'été du dernier roi de Pologne, et le monument de Chopin. Déjeuner au restaurant. Puis route vers la Triville (Gdansk – Sopot – Gdynia). Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 3 : GDANSK - SOPOT - GDYNIA - GDANSK (50 km)

Découverte de Gdansk, ville fleuron de la Hanse située au bord de la mer Baltique. Surnommée la « Porte d'Or de la Pologne », Gdansk est située à l'embouchure de la Vistule. Ce fut l'une des cités hanséatiques les plus puissantes de la Baltique. Déjeuner au restaurant. Puis, départ pour Sopot avec arrêt à la Cathédrale d'Oliwa. Promenade à Sopot, station balnéaire la plus huppée au bord de la mer Baltique qui possède un charme certain avec ses bâtiments XIXe siècle et ses belles plages de sable fin. Promenade sur la jetée qui s'avance de plus de 500 m dans la mer. Visite de Gdynia et de son port puis retour à Gdansk. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 4 : MALBORK - TORUN (230 km)

Départ pour Malbork. Visite du château médiéval des Chevaliers Teutoniques, inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Unesco. Le château fortifié était le lieu de résidence des grands maîtres de l'Ordre Teutonique de 1309 à 1457. Entouré de remparts et constitué d'une enfilade de 3 châteaux, Malbork constitue un précieux témoignage de l'architecture défensive médiévale. Déjeuner au restaurant. Visite de la ville médiévale de Torun : découverte extérieure de la cathédrale St-Jean, l'hôtel de ville, le couvent des Franciscains, la maison natale du génial astronome Nicolas Copernic, la tour penchée et les fortifications. Installation à l'hôtel. Dîner et nuit.

#### Jour 5 : TORUN - WROCLAW (300 km)

Départ pour Wrocław. A l'arrivée, déjeuner au restaurant. L'après-midi consacrée à la visite de la capitale historique de la Silésie, Wrocław, quatrième ville du pays et première métropole de Pologne occidentale. Wrocław est l'une des plus anciennes villes de Pologne, construite sur une multitude de petites îles de l'Oder reliées entre elles par plus de 150 ponts ce qui lui vaut le surnom de « petite Venise ». C'est aussi un important centre culturel et étudiant. La Place du Marché, haut lieu de la vie nocturne, est entourée de maisons du XIVe et XVIIe siècles et dominée par l'Hôtel de Ville, splendide exemple d'architecture gothique et renaissance. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 6 : CZESTOCHOWA - AUSCHWITZ - CRACOVIE (380 km)

Départ pour Częstochowa, l'un des lieux de pèlerinage les plus fréquentés. Visite du monastère de Jasna Góra (XIVe siècle) abritant une communauté de moines paulins. Sa renommée est liée à la présence de l'icône de la Sainte Vierge (Madone Noire), qui selon la tradition aurait été peinte par l'évangéliste Luc. Son musée renferme de nombreuses collections religieuses et militaires ainsi le prix Nobel de la Paix reçu par Lech Walesa en 1983. Déjeuner au restaurant. Route vers Auschwitz et visite de l'ancien camp de concentration nazi construit en 1940. Ce camp accueillit jusqu'à 20 000 prisonniers. Route vers Cracovie. Dîner à l'hôtel et nuit.

#### Jour 7 : CRACOVIE - WIELICZKA - CRACOVIE (25 km)

Route vers Wieliczka et descente dans les profondeurs de la célèbre mine de sel, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est l'une des plus anciennes mines du monde (elle existe depuis 700 ans), exploitée depuis le XIIIe siècle. Les trois niveaux atteignent jusqu'à 135m de profondeur. La salle la plus impressionnante est la Chapelle, unique au monde puisqu'elle est entièrement construite en sel (lustres, sculptures, statuaire, sol). Retour à Cracovie. Déjeuner au restaurant. Visite guidée de Cracovie. Visite du château royal de Wawel et de sa cathédrale. C'est la résidence historique des rois de Pologne, véritable joyau de l'art Renaissance. Puis, découverte de la Place du marché avec la Halle aux Draps et de la basilique Notre-Dame de style gothique, l'un des symboles incontournables de l'histoire de la ville (XIVe siècle). Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 8 : CRACOVIE - PARIS

Petit déjeuner, temps libre en fonction des horaires de vols. Transfert à l'aéroport et départ pour la France.



Gdansk

#### LES + AMSLAV

- Un circuit complet pour découvrir les plus belles villes polonaises : Cracovie, Varsovie, Gdansk, Torun et Wrocław
- L'arrivée à Varsovie et le départ de Cracovie permet d'optimiser le temps passé sur place



## TARIFS

PRIX TTC par personne	DOUBLE	SINGLE
DU 20 AU 27 MAI	1 499 €	1 949 €
DU 24 JUIN AU 01 JUILLET	1 499 €	1 949 €
DU 08 AU 15 JUILLET	<b>1 449 €</b>	<b>1 859 €</b>
DU 05 AU 12 AOÛT	<b>1 449 €</b>	<b>1 859 €</b>
DU 26 AOÛT AU 02 SEPTEMBRE	<b>1 449 €</b>	<b>1 859 €</b>
DU 16 AU 26 SEPTEMBRE	1 499 €	1 949 €
DU 07 AU 14 OCTOBRE	1 499 €	1 949 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Varsovie et Cracovie / Paris sur vols réguliers LOT (classe V), les taxes d'aéroport correspondantes (115 € au 27/09/16 – variables), les transferts aéroport-hôtel-aéroport, l'hébergement 7 nuits en hôtels 4\* avec petits déjeuners, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (7 dîners dans les hôtels – 3 plats hors boissons, 6 déjeuners en cours de visite – repas légers 2 plats hors boissons), le transport en autocar ou minibus (en fonction du nombre de participants), les visites et excursions décrites au programme et droits d'entrée correspondants, l'accompagnateur francophone pendant tout le circuit, l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages : nous consulter svp.

**Vous pouvez aussi prolonger votre voyage par une extension à Varsovie ou Cracovie : nous consulter svp.**

# AUTOTOURS

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

LES ITINÉRAIRES DÉCRITS CI-DESSOUS NE SONT QUE DES SUGGESTIONS ET NE COMPRENNENT AUCUNE VISITE. ILS PEUVENT ÊTRE ADAPTÉS SELON VOS SOUHAITS ET VOTRE BUDGET.

### TRÉSORS DE LA POLOGNE DU SUD

**J1** : FRANCE - VARSOVIE  
**J2** : VARSOVIE  
**J3** : VARSOVIE - KAZIMIERZ DOLNY - LUBLIN (200 km)  
**J4** : LUBLIN - SANDOMIERZ - CRACOVIE (280 km)  
**J5** : CRACOVIE  
**J6** : CRACOVIE - WIELICZKA - CRACOVIE (30 km)  
**J7** : CRACOVIE - AUSCHWITZ - CZESTOCHOWA - VARSOVIE (360 km)  
**J8** : VARSOVIE - FRANCE  
**Total : 870 km.**



Cathédrale Notre-Dame à Cracovie

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- La charmante petite ville de Kazimierz Dolny (j3)
- Lublin, ville médiévale au riche patrimoine architectural (j3)
- Sandomierz, l'une des plus anciennes villes polonaises (j4)
- L'incroyable monde souterrain de la mine de sel de Wieliczka (j6)
- L'ancien camp de concentration nazi d'Auschwitz, lieu de mémoire (j7)
- Czestochowa, capitale spirituelle de la Pologne (j7)

Et les incontournables sites de Varsovie et Cracovie.

### DE VARSOVIE A LA MER BALTIQUE

**J1** : FRANCE - VARSOVIE  
**J2** : VARSOVIE  
**J3** : VARSOVIE - TORUN (220 km)  
**J4** : TORUN - GDANSK (170 km)  
**J5** : GDANSK - GDYNIA - SOPOT - GDANSK (40 km)  
**J6** : GDANSK - PELPLIN - MALBORK - OLSZTYN (200 km)  
**J7** : OLSZTYN - VARSOVIE (220 km)  
**J8** : VARSOVIE - FRANCE  
**Total : 850 km.**



Côte de la mer Baltique

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Torun (ville natale de Copernic) et son centre gothique classé UNESCO (j3)
- Gdansk et ses joyaux d'architecture flamande (j4)
- Le littoral de la Baltique, la cathédrale d'Oliwa et son orgue monumental (j5)
- La cathédrale de Pelplin, chef d'œuvre du gothique cistercien (j6)
- Malbork, le plus grand château médiéval en Europe (j6)
- La région des lacs de Mazurie, réserve naturelle aux splendides paysages (jour 6)
- Le monastère baroque de Swieta Lipka (jour 7)

### GRAND TOUR DE POLOGNE

**J1** : FRANCE - VARSOVIE  
**J2** : VARSOVIE - CZESTOCHOWA - CRACOVIE (360 km)  
**J3** : CRACOVIE  
**J4** : CRACOVIE - WIELICZKA - ZAKOPANE (110 km)  
**J5** : ZAKOPANE et PARC NATIONAL DES TATRAS (60 km)  
**J6** : ZAKOPANE - AUSCHWITZ - WROCLAW (360 km)  
**J7** : WROCLAW - POZNAN (180 km)  
**J8** : POZNAN - MALBORK - GDANSK (350 km)  
**J9** : GDANSK - GDYNIA - SOPOT - GDANSK (40 km)  
**J10** : GDANSK - TORUN - VARSOVIE (380 km)  
**J11** : VARSOVIE - FRANCE  
**Total : 1 840 km.**



Lac Morskie Oko dans les Tatras

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Zakopane et les églises typiques en bois, sites UNESCO (j4)
- Descente en radeau des gorges de Dunajec au cœur du massif des Pienines (j5)
- Le parc national des Hautes Tatras, lieu idéal pour les randonnées (j5)
- Wroclaw, la « Venise polonaise » avec ses 12 îles et 120 ponts (j6)
- Poznan, son centre historique et sa Cathédrale (j7)

Et les incontournables sites de Varsovie, Cracovie et Gdansk

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris - Varsovie - Paris sur vols réguliers directs de la compagnie LOT (classe V), les taxes d'aéroport correspondantes (74 € au 20/12/16 - variables), l'hébergement en hôtels de la catégorie choisie en chambre double avec petits déjeuners.

**Nos prix ne comprennent pas** : la location de voiture (voir ci-contre), les repas, les entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir modalités page 137.

#### Supplément hébergement en hôtels 4\* :

**Autotour « Trésor de la Pologne du Sud »** : + 120 €/personne en chambre double, + 195 € en chambre single  
**Autotour « De Varsovie à la Mer Baltique »** : + 90 €/personne en chambre double, + 110 € en chambre single  
**Autotour « Grand tour de Pologne »** : + 205 €/personne en chambre double, + 280 € en chambre single

*Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Varsovie, Cracovie ou dans d'autres villes de Pologne. Pour les prix des hôtels, voir respectivement pages 43-46.*

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 9 JOURS
TOYOTA YARIS	B	378 €	49 €
HONDA CIVIC	C	444 €	57 €
NISSAN QASHQAI	D	567 €	73 €



Prix TTC par personne

01/04 - 30/06/17  
01/09 - 31/10/17

01/07 - 31/08/17

#### TRESORS DE LA POLOGNE DU SUD

En chambre double hôtels 3\* **570 €** **515 €**  
 Supplément single hôtels 3\* (voiture à partager) **218 €** **169 €**

#### DE VARSOVIE A LA MER BALTIQUE

En chambre double hôtels 3\* **595 €** **565 €**  
 Supplément single hôtels 3\* (voiture à partager) **260 €** **220 €**

#### GRAND TOUR DE POLOGNE

En chambre double hôtels 3\* **775 €** **720 €**  
 Supplément single hôtels 3\* (voiture à partager) **362 €** **319 €**

# PAYS BALTES

*Souvent associés le temps d'une escapade, les trois Pays Baltes possèdent pourtant leur identité propre, leur culture, leurs légendes et chacun d'entre eux mériterait que lui soit consacré une découverte approfondie. Grandes plages de sable blanc, charmantes villes médiévales, capitales à taille humaine balançant entre glorieux passé et modernité assumée, les Pays Baltes ont tout à offrir au voyageur amoureux de grands espaces préservés, d'architecture délicate et de traditions ancestrales.*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.  
Autres nationalités : consulter les consulats respectifs.

## ADRESSES UTILES

**Consulat de Lituanie**  
22 boulevard de Courcelles, 75017 Paris  
Tél : 01 40 54 50 51  
amb.fr@urm.lt

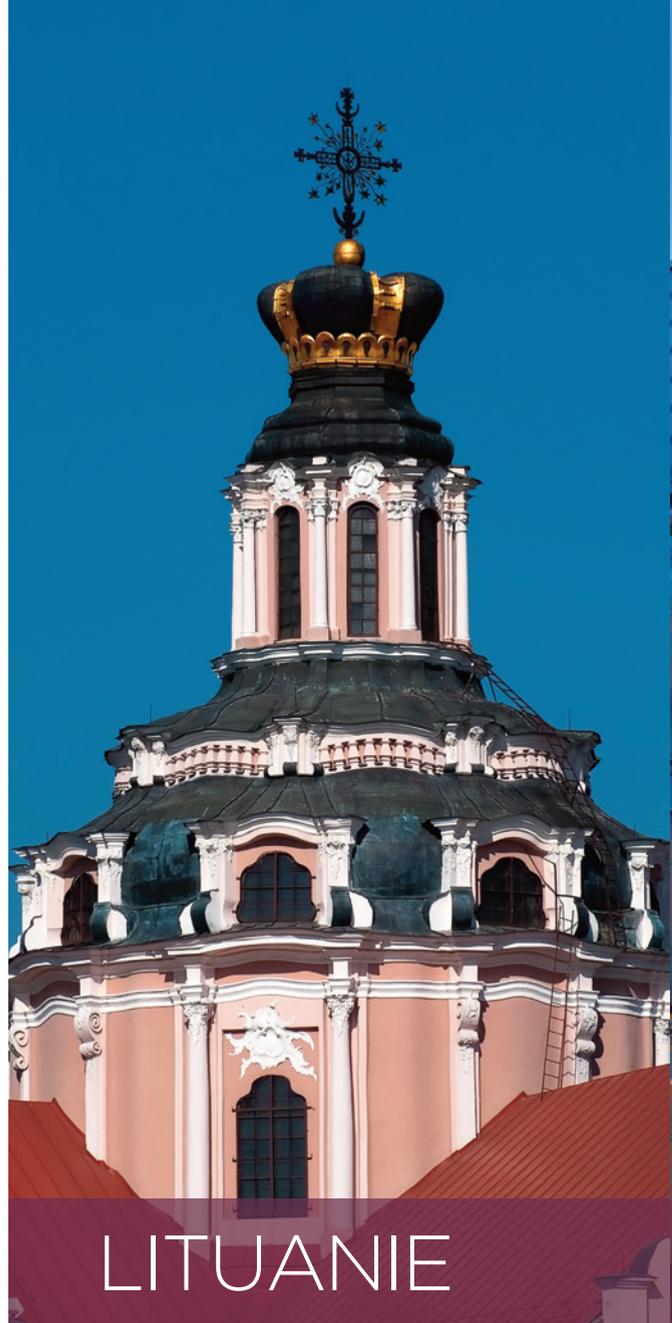
**Consulat de Lettonie**  
6 villa Saïd, 75116 Paris  
Tél : 01 53 64 58 16  
consulate.france@mfa.gov.lv

**Consulat d'Estonie**  
17 rue de la Baume, 75008 Paris  
Tél : 01 56 62 22 00  
estonie@mfa.ee

**Pas d'office de tourisme de Lituanie, Lettonie et d'Estonie en France.**

**Portail touristiques**  
Lituanie : [www.lietuva.lt](http://www.lietuva.lt) (existe en français)  
Lettonie : [www.latvia.travel](http://www.latvia.travel) (en anglais)  
Estonie : [www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com) (existe en français)

 **Membres de l'Union Européenne**  
depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004



Eglise St Casimir à Vilnius

## LITUANIE



## CARTES D'IDENTITÉ

**Superficie**  
65 300 km<sup>2</sup>

**Population**  
3, 505 millions d'habitants

**Capitale**  
Vilnius (554 000 habitants)

**Villes principales**  
Kaunas, Klaipeda, Siauliai, Panevezys.

**Langue**  
Le lituanien (langue officielle), l'anglais, le russe et l'allemand sont souvent parlés.

**Religion**  
Près de 80% de catholiques, minorités protestante et orthodoxe.

**Monnaie et change**  
L'euro (depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015).

**Heure locale**  
Une heure de plus qu'en France.

**Climat**  
Continental, avec influence maritime sur les côtes. Températures pouvant aller de -20°C en hiver à +20°C en été. La température moyenne est de 8°C. Les précipitations sont élevées.

**Jours fériés**  
1<sup>er</sup> janvier, 16 février, 11 et 29 mars, 1<sup>er</sup> mai, 24 juin, 6 juillet, 15 août, 25 décembre.



# LETTONIE

Riga

## Superficie

64 600 km<sup>2</sup>

## Population

2,4 millions d'habitants

## Capitale

Riga (730 000 habitants)

## Villes principales

Daugavpils, Liepāja, Jelgava, Jūrmala.

## Langue

Le letton (langue officielle), le russe est très courant, l'anglais et l'allemand sont assez souvent parlés.

## Religion

Pas de religion dominante, 24% de luthériens, 23% de catholiques et 19% d'orthodoxes.

## Monnaie

L'Euro depuis le 01/01/2014

## Heure locale

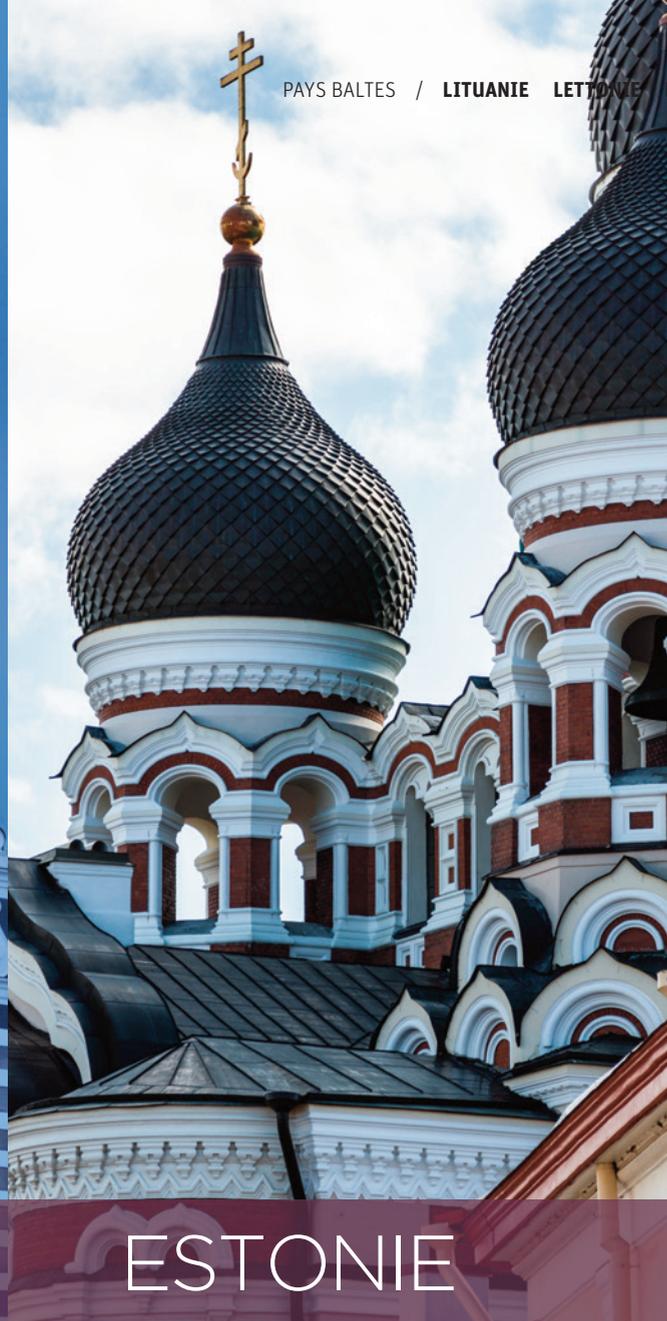
Une heure de plus qu'en France.

## Climat

Continental. Températures pouvant aller de -4°C en hiver à +30°C en été. La température moyenne est de 15°C. Les précipitations restent importantes dues à l'influence de la mer Baltique.

## Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 25 mars, Lundi de Pâque, 1<sup>er</sup> mai, 4 mai, 23 juin, 24 juin, 18 novembre, 25 décembre.



# ESTONIE

Cathédrale Alexandre Nevsky à Tallinn

## Superficie

43 698 km<sup>2</sup>

## Population

1,3 million d'habitants

## Capitale

Tallinn (434 000 habitants)

## Villes principales

Tartü, Narva, Kohtla-Järve, Parnü.

## Langue

L'estonien (langue officielle), l'anglais, le russe, le finnois et l'allemand sont souvent parlés.

## Religion

Majorité de luthériens, minorités orthodoxe et catholique.

## Monnaie

L'Euro

## Heure locale

Une heure de plus qu'en France.

## Climat

Continental. Températures pouvant aller de -10°C en hiver à +25°C en été. La température moyenne est de 10°C. Les vents froids restent importants sur l'ensemble du pays.

## Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 24 février, 1<sup>er</sup> mai, 23 juin, 24 juin, 20 août, 25 décembre.

HÔTELS

# VILNIUS

*Construite initialement au bord de la Neris, Vilnius possède plus de 1500 bâtiments de tous styles, du gothique au postmodernisme composant ainsi l'un des plus grands centres historiques des Pays Baltes. Du haut de la colline Gediminas, on peut admirer un superbe panorama sur la Vieille Ville avec son labyrinthe de ruelles étroites, ses églises, ses clochers, ses toits de tuiles rouges. La richesse culturelle extraordinaire de Vilnius lui a valu d'être inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 1994.*

NOUVEL HÔTEL MODERNE A PETITS PRIX



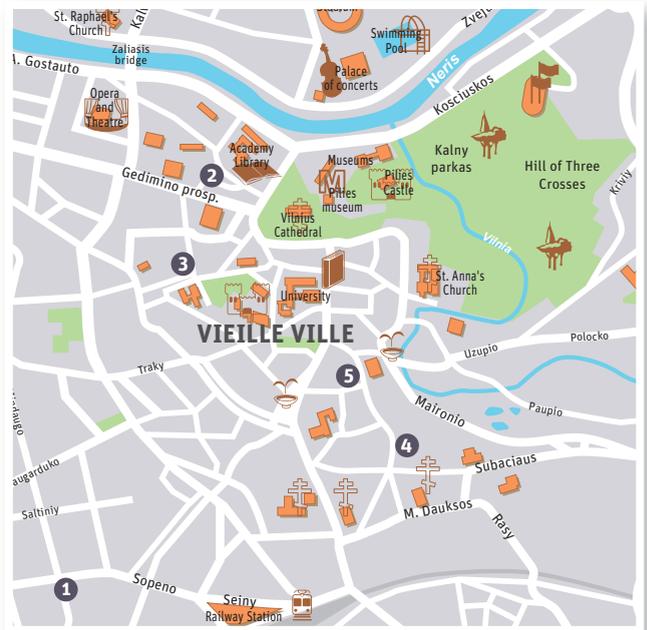
01 COMFORT LT\*\*\*

**Situation :** A 10 minutes à pied de la Vieille Ville et ses principaux monuments et juste à côté de la gare routière et ferroviaire.

200 chambres spacieuses, modernes et fonctionnelles. Salle de bains avec douche et sèche-cheveux, TV-sat, téléphone, climatisation.

Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Connexion WiFi gratuite dans tout l'hôtel, restaurant et bar, parking privé payant.



PETIT HÔTEL ACCUEILLANT EN PLEIN CENTRE



02 TILTO \*\*\*

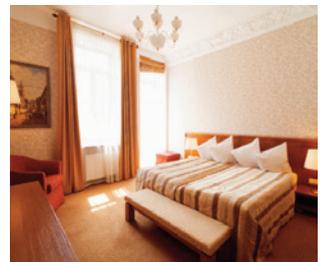
**Situation :** En plein centre ville, dans une petite rue tranquille parallèle à l'avenue Gediminas. La place de la Cathédrale et la Vieille Ville sont à 5 minutes à pied.

35 chambres agréables et modernes, climatisées, équipées de TV-sat, téléphone, salle de bains avec douche. Connexion In-

ternet payante dans les chambres. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Bar irlandais dans une salle voutée faisant office de salle de petit déjeuner, sauna et bain à remous.

BOUTIQUE HÔTEL AU CŒUR DE LA VIEILLE VILLE



03 ARTIS \*\*\*\*

**Situation :** Dans un bâtiment classique du XIXe siècle dans la Vieille Ville, à côté du palais présidentiel. Accès à pied à tous les sites touristiques.

118 chambres élégantes de style classique. Climatisation, salle de bains/WC avec sèche-cheveux, minibar, téléphone, coffre-fort, TV-satellite, accès WiFi.

Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurants La Traviata et Adelia, espace bien-être avec salle de gym (accès gratuit), sauna et petite piscine (accès gratuit en matinée jusqu'à 10h), parking souterrain payant.



EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ/PRIX POUR CET HÔTEL DE CHARME



04 **RAMADA \*\*\*\*\***

**Situation :** Dans un bâtiment du XVII<sup>e</sup> siècle, au cœur de la Vieille Ville, à côté de la Philharmonie Nationale et à deux pas de la Place de l'Hôtel de Ville. Accès à pied à tous les sites touristiques majeurs.

55 chambres toutes différentes à la décoration classique et élégante. Air climatisé, accès Internet haut débit, nécessaire

thé/café, minibar, coffre-fort, TV à écran plat, peignoir et pantoufles, salle de bains/WC avec sèche-cheveux. WiFi gratuit dans les parties communes.

**A votre disposition :** Bar à tapas, restaurant gastronomique California Gournet, salle de fitness et sauna, parking gardé payant.

LUXUEUX « RELAIS & CHÂTEAUX » DANS LA VIEILLE VILLE



05 **STIKLIAI \*\*\*\*\***

**Situation :** Dans l'une des ruelles pavées de la Vieille Ville, établissement de charme dans un bâtiment du XVII<sup>e</sup> siècle. Tout se visite à pied de l'hôtel.

43 superbes chambres climatisées avec TV-sat, téléphone, minibar. Décor individualisé de chaque chambre avec grands lits douillets, mobilier élégant, jolis tissus et salles de bains spacieuses avec peignoir et

sol chauffé. Chambres accessibles aux personnes à mobilité réduite (sur demande). Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** 2 restaurants, lobby bar, atrium, bibliothèque, petite salle de fitness, sauna et piscine intérieure, parking souterrain.

**À VOIR ABSOLUMENT À VILNIUS**

- La Place de la Cathédrale, marquant l'entrée dans la Vieille Ville
- L'église Ste Anne de style gothique en briques rouges.
- L'Université, l'une des plus anciennes d'Europe, fondée en 1579.
- Le quartier d'Uzupis, le « Montmartre » local, avec ses galeries d'art, ses cafés.
- En dehors de Vilnius (30 km), le château de Trakai est un site incontournable.

Pour le tarif des excursions privées avec transport et guide francophone, voir page 58.



**TRANSFERTS PRIVÉS**

Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en voiture 1-2 personnes : **35 €/trajet**  
Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en minibus 3-6 personnes : **45 €/trajet**

**GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF**

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).

Demi-journée (4h max.) : **139 €**  
Journée entière (8h max.) : **236 €**

**PRIX FORFAIT**

**AVION + 2 NUITS**  
AVEC PETIT DÉJEUNER

	FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS			
	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>COMFORT LT ***</b>				
Du 01/04 au 30/04, du 01/10 au 29/16/17 et du 03/01 au 31/03/18	365	415	36	63
Du 01/05 au 30/09/17	429	509	48	87
<b>TILTO ***</b>				
Du 01/04 au 14/04, du 01/10 au 29/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	380	425	45	69
Du 15/04 au 30/09/17	440	495	52	80
<b>ARTIS ****</b>				
Du 01/04 au 23/04, du 01/11 au 30/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	410	499	60	104
Du 24/04 au 31/10/17	465	565	65	115
<b>RAMADA *****</b>				
Du 01/11 au 31/12/17 et du 02/01 au 31/03/18	449	549	79	130
Du 01/04 au 31/10/17	510	615	89	140
<b>STIKLIAI *****</b>				
Du 01/11 au 31/12/17 et du 02/01 au 31/03/18	529	679	119	194
Du 01/04 au 31/10/17	595	775	132	220

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An : 29/12/17-03/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Vilnius - Paris sur vols réguliers avec escale sur LOT (classe S en basse saison et T sur les autres) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (104 € au 07/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Vols Lufthansa de Paris ou province (Marseille, Lyon, Toulouse et Nice) : nous consulter svp.

HÔTELS

# RIGA

*Surnommée la Ville de l'Inspiration, la Perle de la Baltique ou le Paris du Nord, Riga est la plus grande des capitales baltes et possède de nombreux musées et monuments de style Art Nouveau. Les sites touristiques ont l'avantage d'être proches les uns des autres: la cathédrale du Dôme, les églises St. Pierre et St. Jacques, le château, la Maison des Trois Frères l'Opéra National et la Maison des Têtes Noires sont tous concentrés dans le cœur historique, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1997. Cosmopolite et dynamique, Riga est une capitale où il fait bon flâner et se perdre...*

BON RAPPORT QUALITE/PRIX



01 CITY HOTEL TEATER \*\*\*

**Situation :** Beau bâtiment Art Nouveau datant de 1905 et rénové récemment, situé dans le centre de Riga à 20 minutes à pied de la Vieille Ville.

**68 chambres** spacieuses (25 m<sup>2</sup> environ) à la décoration classique, avec TV-sat, téléphone, minibar, salle de bains avec douche/WC et sèche-cheveux. Accès

WiFi gratuit dans toutes les chambres. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant au 7<sup>e</sup> étage avec vue sur la ville, lobby bar, espace de remise en forme avec petite piscine et sauna. Parking public (payant) à proximité.



HÔTEL MODERNE EN CENTRE VILLE



02 ALBERT \*\*\*

**Situation :** Dans le centre de Riga près des quartiers Art Nouveau et des ambassades, et à environ 15 minutes à pied de la Vieille Ville.

**246 chambres** tout confort, modernes, climatisées, avec TV-sat, téléphone, minibar, salle de bains/WC avec sèche-cheveux, connexion WiFi gratuite dans tout l'hôtel.

Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant Bestsellers, Star Lounge bar avec terrasse au dernier étage, parking souterrain (en supplément).

CHARMANT BOUTIQUE HÔTEL DANS LA VIEILLE VILLE



03 JUSTUS \*\*\*\*

**Situation :** Idéale au cœur de la Vieille Ville, près de la cathédrale du Dôme. Etablissement récent, ouvert en 2009 dans un bâtiment historique du XVIII<sup>e</sup> siècle.

**45 chambres** toutes différentes offrant un harmonieux mélange de moderne et de classique. TV-sat à écran plat, téléphone, minibar, coffre-fort, salle de bains avec

douche et sèche-cheveux, air climatisé. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant Aleks ouvert en 2011, bar, sauna.





Clochers de Riga

NOTRE COUP DE CŒUR

SUPERBE HÔTEL DESIGN DANS UN BÂTIMENT ART NOUVEAU



04 NEIBURGS \*\*\*\*+

**Situation :** Dans un bâtiment de style Art Nouveau à la splendide façade, dans la Vieille Ville, à deux pas de la Cathédrale du Dôme et de l'Opéra. Hôtel ouvert en 2010.

salle de bains au sol chauffé avec peignoir, pantoufles, sèche-cheveux. Kitchenette équipée.  
Lit supplémentaire : nous consulter svp.

55 suites spacieuses (23 m<sup>2</sup> minimum) à la décoration moderne et agréable. Toutes sont climatisées et équipées de TV-sat à écran plat, téléphone, minibar, coffre-fort,

**A votre disposition :** Restaurant gastronomique réputé, bar, bibliothèque, centre SPA avec sauna, bain à remous et massage.

LUXUEUX BOUTIQUE HÔTEL DANS LA VIEILLE VILLE



05 DÔME \*\*\*\*\*

**Situation :** Dans un bâtiment historique de près de 400 ans au cœur de la Vieille Ville de Riga. Ce splendide hôtel au service très attentif et de qualité, a ouvert ses portes en 2009.

salle de bains équipée d'accessoires de luxe, peignoir. Accès WiFi gratuit dans chaque chambre.

15 chambres et suites spacieuses (min 22 m<sup>2</sup>), très élégantes, au design soigné, avec TV-sat, lecteur DVD, minibar, coffre-fort, téléphone, machine à espresso,

**A votre disposition :** Restaurant réputé, terrasse offrant une belle vue sur les toits de la vieille ville, Dome SPA avec sauna, hammam, salon de beauté, massages.

À VOIR ABSOLUMENT À RIGA

- Les bâtiments Art Nouveau des rues Elizabetes et Alberta, véritables chefs-d'œuvre d'architecture.
- La Cathédrale du Dôme et son orgue monumental de plus de 6700 tuyaux.
- Le panorama sur la ville du haut du clocher de l'église St Pierre.
- la Maison des Têtes noires, édifice emblématique de la Vieille Ville (datant de 1334).
- Le marché central, un festival de senteurs grâce aux produits locaux de grande qualité qui y sont proposés.
- En été, profitez des plages de sable fin de la station balnéaire de Jurmala (25 km de Riga).

Pour le tarif des excursions privatives avec transport et guide francophone, voir page 58.

À NE PAS MANQUER

Chaque année en juin se tient le Festival d'Opéra de Riga (le 1<sup>er</sup> de ce genre en Europe de l'Est). Prestigieuse programmation.



TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en voiture 1-2 personnes : **42 €/trajet**  
Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en minibus 3-6 personnes : **76 €/trajet**

GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).

Demi-journée (4h max.) : **188 €**  
Journée entière (8h max.) : **250 €**

PRIX FORFAIT

AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS

	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>CITY HOTEL TEATER ***</b>				
Du 01/11 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	385	430	30	53
Du 01/04 au 30/04 et du 01/10 au 31/10/17	395	450	34	63
Du 01/05 au 30/09/17	449	520	41	76
<b>ALBERT ***</b>				
Du 01/04 au 19/04, du 20/10 au 29/12/17 et du 05/01 au 31/03/18	415	490	46	83
Du 20/04 au 19/06 et du 01/09 au 19/10/17	465	550	49	91
Du 20/06 au 31/08/17	470	560	52	96
<b>JUSTUS ****</b>				
Du 01/10 au 23/12/17 et du 15/01 au 31/03/18	415	460	44	70
Du 01/04 au 30/09/17	470	545	53	92
<b>NEIBURGS ****+</b>				
Du 01/04 au 30/04, du 01/09 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	515	670	95	173
Du 01/05 au 31/08/17	565	725	99	179
<b>DOME *****</b>				
Du 01/04 au 30/04, du 01/10 au 26/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	565	760	99	197
Du 01/05 au 30/06 et du 01/08 au 30/09/17	680	995	157	314
Du 01/07 au 31/07/17	720	1 060	179	347

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An : 29/12/17 - 07/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Riga - Paris sur vols réguliers direct Air Baltic (classe V) ou toute autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (110 € au 02/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Vols Lufthansa au départ de Paris ou province (Marseille, Toulouse, Nice et Lyon) : nous consulter svp.

HÔTELS

# TALLINN

*Dominant le golfe de Finlande, Tallinn est considérée comme l'une des plus anciennes villes d'Europe. La vieille ville médiévale, construite autour de la colline fortifiée de Toompea, est classée depuis 1997 sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Tallinn est une petite perle au bord de la mer Baltique avec ses ruelles, ses maisons aux couleurs pastel, et sa majestueuse place de l'hôtel de ville. Ville enchantresse qui mérite d'être découverte que ce soit lors d'un séjour ou d'un week-end romantique.*

HÔTEL DE CHARME BIEN SITUÉ



01 **SANTA BARBARA \*\*\***

**Situation :** L'hôtel bénéficie d'une situation idéale pour passer un week-end avec accès à pied à la Vieille Ville de Tallinn, des sites touristiques et des centres commerciaux.

**53 chambres** spacieuses et récemment rénovées, disposent de grandes fenêtres et sont équipées d'un minibar, d'une télévision par câble ainsi que d'une salle de bains munie d'un sèche-cheveux et de chauffage au sol. Le WiFi est disponible

dans tout l'établissement et un ordinateur est mis à votre disposition à la réception.

**A votre disposition :** Restaurant, bar, parking, réception ouverte 24h/24, terrasse, ascenseur, coffre-fort, chambres insonorisées, chauffage, bagagerie, chambres anti-allergie disponibles, blanchisserie, nettoyage à sec, service de repassage, service de change, location de voitures, fax / photocopies.



HÔTEL MODERNE ET ACCUEILLANT AUX PORTES DE LA VIEILLE VILLE



02 **L'ERMITAGE \*\*\* sup.**

**Situation :** A 5 minutes à pied de la Vieille Ville et la colline de Toompea. L'extérieur très contemporain du bâtiment tranche avec l'atmosphère intérieure, très cosy.

**90 chambres** confortables, décorées dans les tons pastel. Air climatisé, TV-sat, télé-

phone, minibar, accès Internet, salle de bains/WC et sèche-cheveux. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant à la carte, lobby bar, sauna, parking souterrain gratuit (sur réservation).

SITUATION EXCEPTIONNELLE ET TARIFS TRÈS ATTRACTIFS



03 **MY CITY \*\*\*\***

**Situation :** Dans l'une des rues piétonnes de la Vieille Ville, à deux pas de la place de l'Hôtel de Ville, beau bâtiment à la façade classique. Personnel très agréable et attentif.

**68 chambres** rénovées pendant l'hiver 2010-11, lumineuses et toutes climati-

sées. Dans chaque chambre : WiFi gratuit, minibar, TV-sat, téléphone, salle de bain/WC avec douche et sèche-cheveux.

**A votre disposition :** Restaurant My Café (salle assez petite), sauna et bain à remous, parking payant dans la cour.



Enceintes fortifiées de Tallinn

ÉLÉGANTE DEMEURE MÉDIÉVALE



04 THE MERCHANT'S HOUSE \*\*\*\*

**Situation :** Dans la Vieille Ville, à deux pas de la place centrale, l'hôtel occupe deux bâtiments typiques de l'époque médiévale (XIV-XVIIe siècles) : couloirs étroits et tortueux, balcons et escaliers décorés, plafonds aux poutres de bois, fresques sur les murs et les plafonds.

37 chambres toutes différentes par leur taille et leur agencement intérieur. Salle de

bains avec sèche-cheveux, peignoir et pantoufles, chauffage au sol, TV-sat, coffre-fort, minibar, connexion Internet à haut débit. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant « Entrecôte » dans une belle salle voûtée, Ice bar&lounge, centre SPA avec massages, parking gardé.

SUPERBE HÔTEL DE CARACTÈRE, SERVICE HAUT DE GAMME



05 TELEGRAAF \*\*\*\*\*

**Situation :** En plein cœur de la Vieille Ville, dans la rue Vene, considérée comme le centre culturel et éducatif, équivalent du Quartier latin parisien. Bâtiment historique de 1878, membre des «Small Luxury Hotels of the world».

86 chambres splendides et spacieuses, alliant le charme historique de Tallinn et un design moderne (TV-sat, minibar, coffre-fort, WiFi gratuit, air climatisé,

salle de bains luxueuse avec sèche-cheveux et nombreux accessoires). Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant Tchaikovski de spécialités russes, centre SPA Elemis (gratuit pour les clients de l'hôtel) avec sauna, massage et piscine intérieure (3x10m), lobby bar, terrasse l'été, parking souterrain.

À VOIR ABSOLUMENT À TALLINN

- L'enceinte de la Ville médiévale, ses fortifications de 2 km et ses 26 tours.
- Les églises de la Vieille Ville : la cathédrale orthodoxe Alexandre Nevski, l'église gothique St Olaf, l'église du Dôme...
- La Place centrale, ses terrasses, ses restaurants et son hôtel de Ville gothique (1322).
- Le monastère dominicain datant de 1246.
- Le palais de Kadriorg, construit sous Pierre le Grand, abrite aujourd'hui les collections de l'art étranger du musée national d'Art.

Pour le tarif des excursions privées avec transport et guide francophone, voir page suivante.

À NE PAS MANQUER

Chaque année en juillet ont lieu les journées médiévales de Tallinn. Artisans, artistes en costumes d'époque envahissent alors la Vieille Ville. Une ambiance unique !



TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en voiture 1-2 personnes : **35 €/trajet**  
Aéroport > hôtel (ou vice-versa) en minibus 3-6 personnes : **75 €/trajet**

GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (4h max.) : **194 €**  
Journée entière (8h max.) : **319 €**

PRIX FORFAIT

AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne

SANTA BARBARA \*\*\*

Du 01/04 au 30/04, du 01/10 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/17  
Du 01/05 au 30/09/17

	FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS			
	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
375	515	50	90	
505	605	58	106	

L'ERMITAGE \*\*\*sup.

Du 01/04 au 30/04 et du 08/01 au 31/03/17  
Du 01/10 au 29/12/17  
Du 01/05 au 30/09/17

425	495	40	76
430	505	43	82
520	625	60	112

MY CITY \*\*\*\*

Du 08/01 au 31/03/17  
Du 01/04 au 29/12/17

465	555	62	107
560	699	81	150

MERCHANT'S HOUSE \*\*\*\*

Du 10/01 au 31/03/18  
Du 01/04 au 30/04/17 et du 01/10 au 27/12/17  
Du 01/05 au 30/09/17

470	569	65	115
565	679	83	141
599	759	101	181

TELEGRAAF \*\*\*\*\*

Du 01/04 au 30/04 et du 01/10/17 au 31/03/18  
Du 01/05 au 30/09/17

610	815	131	235
695	965	149	283

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An : 29/12/17-03/01/18.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Tallinn - Paris sur vols réguliers avec escale sur LOT (classe S en basse saison et T sur les autres), ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (125 € au 07/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.  
Vols SAS au départ de Nice et vols Lufthansa de province (Marseille, Toulouse, Nice et Lyon) : nous consulter svp.

# PAYS BALTES

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

VISITES PRIVATIVES (GUIDE FRANCOPHONE, ENTRÉES INCLUSES, TRANSPORT COMME MENTIONNÉ CI-DESSOUS)

### LITUANIE

#### VIEILLE VILLE DE VILNIUS

Durée 3h. Visite à pied au départ de votre hôtel avec guide francophone. Sans entrée.

Promenade dans le cœur historique de la capitale lituanienne, classé au patrimoine mondial par l'Unesco : la tour Gediminas, la place de la Cathédrale, l'église gothique Sainte-Anne, et la célèbre ancienne Université datant du XVIe siècle. Découverte de la rue piétonne Pilies et de la Porte de l'Aurore, important lieu de pèlerinage.



#### CHÂTEAU DE TRAKAI

Durée 3h. Transferts, entrée et guide francophone inclus.

Situé à une trentaine de kilomètres de Vilnius, le château de Trakai, fondé en 1320 sur une presqu'île du lac Galvė, n'est autre qu'une splendide forteresse en briques rouges de 4 hectares. Du temps du Grand Duché de Lituanie, Trakai était la capitale du pays.



### ESTONIE

#### VIEILLE VILLE DE TALLINN

Durée 3h. Visite à pied au départ de votre hôtel avec guide francophone. Sans entrée

Visite de l'une des plus belles capitales médiévales d'Europe surplombant la baie de Finlande. Découverte de la ville haute avec le Parlement, la cathédrale orthodoxe Alexandre Nevski et l'église Niguliste et la ville basse avec l'hôtel de ville médiéval, le monastère dominicain, ses ruelles et ses remparts.



#### PALAIS DE KADRIORG

Durée 2h. Transferts, entrée et guide francophone inclus.

Construit sur ordre du tsar Pierre le Grand en 1718, en l'honneur de sa femme Catherine Ière, la résidence d'été et le parc furent conçus par l'architecte italien Michetti. Aujourd'hui, le palais baroque de Kadriorg accueille les collections du Musée d'Art estonien contenant peintures, sculptures et 1600 objets d'art décoratif (meuble d'époque, porcelaine, etc.).



#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX en € par personne	2-3 PERS.	4-5 PERS.	6-7 PERS.	8-9 PERS.
VISITE DE VILNIUS	64	32	21	17
CHÂTEAU DE TRAKAI	128	74	53	50
VISITE DE TALLINN	57	28	19	14
PALAIS DE KADRIORG	83	50	36	35

### LETTONIE

#### VIEILLE VILLE DE RIGA ET QUARTIER ART NOUVEAU

Durée 3h. Visite à pied au départ de votre hôtel avec guide francophone. Sans entrée.

Découverte du quartier Art Nouveau et ses splendides façades datant de la fin du XIX-début du XXe siècle. Puis, continuation vers le cœur historique de Riga abritant entre autres l'Eglise St Pierre, le château de Riga (résidence de la présidente lettone), la Tour poudrière, la Grande et Petite Guildes et la Maison des Têtes Noires, la cathédrale du Dôme, le plus grand bâtiment religieux des Pays Baltes.



#### PALAIS DE RUNDALE

Durée 5h. Transferts, entrée et guide francophone inclus.

Cette petite ville s'enorgueillit de posséder le plus grand palais de style baroque letton (XVIIIe siècle), chef-d'œuvre de l'architecte italien Bartolomeo Rastrelli (auteur, entre autres, du Palais d'hiver à St Pétersbourg). Le palais était la propriété du duc de Courlande. Salles grandioses et jardin à la française.



#### JURMALA

Durée 3h. Transferts et guide francophone inclus. Sans entrée.

Station balnéaire la plus réputée de Lettonie, Jurmala est surnommée le « Saint-Tropez » de Lettonie. Lors de cette excursion vous découvrirez petits villages de pêcheurs et ravissantes villas dominant la mer Baltique. La ville regorge également d'un patrimoine culturel fascinant : plus de 414 bâtiments ont été inscrits sur la liste des plus beaux monuments architecturaux des Pays Baltes.



#### PARC NATIONAL DE GAUJA

Durée 6h. Transferts, entrée et guide francophone inclus.

Visite du parc national de Gauja, le plus important de Lettonie, d'une superficie de 900 km² et situé le long du fleuve Gauja. Découverte des ruines du château livonien de Sigulda. Puis, visite du château de Turaida datant du XIIIe siècle qui domine majestueusement la vallée de la Gauja et de son musée d'histoire.



#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX en € par personne	2-3 PERS.	4-5 PERS.	6-7 PERS.	8-9 PERS.
VISITE DE RIGA	72	42	32	26
PALAIS DE RUNDALE	189	104	75	64
JURMALA	118	63	42	33
PARC NATIONAL DE GAUJA	189	104	75	64

## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

8 JOURS / 7 NUITS

## DÉCOUVERTE DES TROIS PAYS BALTES

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

**Jour 1 : PARIS - VILNIUS**

Arrivée à Vilnius. Transfert à l'hôtel et installation. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 2 : VILNIUS - TRAKAI - VILNIUS (60 km)**

Petit-déjeuner. Visite panoramique de Vilnius : la tour de Gediminas, la splendide cathédrale, la Porte de l'Aurore, l'église St. Pierre et St. Paul, l'église Sainte Anne. Visite intérieure de l'Université fondée en 1579 par les jésuites. Déjeuner typique au restaurant. Puis, départ pour Trakai, ancienne capitale du pays. Visite du château médiéval de briques rouges, situé sur une presqu'île du beau lac Galvé. Retour à Vilnius. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : VILNIUS - SIAULIAI - RUNDALĒ - RIGA (300 km)**

Après le petit-déjeuner, départ pour la Lettonie via la Colline aux Croix, célèbre lieu de pèlerinage. Déjeuner au restaurant. Continuation vers RundalĒ et visite guidée du palais, ancienne résidence d'été du duc de Courlande, construit en 1740 par l'architecte italien Rastrelli en style baroque d'inspiration italienne. Arrivée à Riga en fin d'après-midi et installation à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 4 : RIGA**

Petit-déjeuner. Visite panoramique de Riga : l'église orthodoxe russe, l'Académie des Beaux-Arts, le monument de la Liberté. Halte au grand marché central de Riga, où l'on trouve légumes et fruits frais, miel, confitures maison, produits laitiers... Découverte des splendides bâtiments Art Nouveau des rues Elisabets et Alberta, la plus grande collection d'édifices Art Nouveau au monde. Déjeuner. L'après-midi, visite guidée à pied de la Vieille Ville. Découverte des bâtiments de la Grande et de la Petite Guildes, de l'église St Jean, du groupe de maisons dites des Trois Frères. Visite intérieure de la cathédrale du Dôme, fondée en 1211. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 5 : RIGA - JURMALA - RIGA (50 km)**

Petit déjeuner puis départ pour la visite du musée ethnographique en plein air avec maisons en bois, fermes, moulins, églises en bois et villages des pêcheurs, représentant la vie rurale en Lettonie aux XVI-XIXe siècles. Déjeuner typique au restaurant puis excursion à Jurmala, station balnéaire la plus réputée de Lettonie. Jurmala est composée d'une série de petits villages de pêcheurs dominant la mer Baltique et sa longue plage de sable blanc. Retour à Riga. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 6 : RIGA - SIGULDA - PARNU - TALLINN (300 km)**

Petit-déjeuner. Départ vers le parc national de Gauja, situé à 50 km de Riga dans une vallée pittoresque. Visite du château de Turaida datant de 1214 qui offre un superbe panorama sur la vallée de la Gauja. Déjeuner au restaurant. Puis, départ pour Tallinn via Parnu, station balnéaire au bord de la mer Baltique. Tour d'orientation de cette ancienne ville thermale. Continuation pour Tallinn. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 7 : TALLINN**

Petit-déjeuner. Début de la visite de Tallinn par la découverte du quartier de Pirta, des ruines du couvent St Brigitte. Visite du palais baroque de Kadriorg, construit par le tsar russe Pierre le Grand en 1718, en l'honneur de sa femme Catherine Ière. Aujourd'hui, le palais accueille les collections du Musée d'Art estonien. Déjeuner typique en ville. L'après-midi, visite à pied de la vieille ville de Tallinn, site UNESCO. Découverte de la Ville Haute avec le Château de Toompea, la cathédrale orthodoxe Alexandre Nevski, et l'église luthérienne du Dôme (1233). Puis, promenade dans la Ville Basse avec son Hôtel de ville médiéval. Dîner d'adieux dans un restaurant médiéval. Retour à l'hôtel pour la nuit.

**Jour 8 : TALLINN - PARIS**

Petit-déjeuner. Transfert à l'aéroport et départ pour la France.



Château de Trakai (Lituanie)

**LES + AMSLAV**

- Le confort d'une découverte optimum grâce à nos groupes de 25 pers. maximum
- Les 3 déjeuners typiques dans chaque capitale et le dîner d'adieux dans un restaurant médiéval à Tallinn



PRIX TTC par personne	••	
	DOUBLE	SINGLE
DU 09 AU 16 JUIN	1 470 €	1 845 €
DU 14 AU 21 JUILLET	1 470 €	1 845 €
DU 04 AU 11 AOÛT	1 470 €	1 845 €
DU 18 AU 25 AOÛT	1 470 €	1 845 €
DU 08 AU 15 SEPTEMBRE	1 470 €	1 845 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Vilnius/Tallinn - Paris sur vols réguliers avec escale, les taxes d'aéroport correspondantes (135 € au 04/12/16 - variables), l'hébergement 7 nuits en chambre double ou twin avec petit déjeuner en hôtels 3\*nl centre ville à Vilnius et 4\*nl centre ville à Riga et Tallinn, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (repas 3 plats, eau en carafe, café/thé inclus à chaque repas) y compris 3 déjeuners typiques et un dîner d'adieux dans un restaurant médiéval à Tallinn, les visites décrites au programme avec entrées incluses, les services d'un guide accompagnateur francophone dans chaque pays, le transport en autocar/minibus climatisé.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

*Vous pouvez aussi prolonger votre voyage par une extension à la carte à St Pétersbourg : nous consulter svp.*



## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

14 JOURS / 13 NUITS

# LA TRANSBALTIQUE

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

STOCKHOLM - HELSINKI - ST PETERSBOURG - TALLINN - RIGA - VILNIUS - GDANSK - COPENHAGUE

### JOUR 1 : PARIS - STOCKHOLM

Envol pour Stockholm. A l'arrivée, accueil par votre guide accompagnateur et transfert à votre hôtel. Dîner et logement à l'hôtel.

### JOUR 2 : STOCKHOLM - FERRY POUR HELSINKI

Petit déjeuner. Départ pour la visite guidée (3h) de cette capitale élégante et spacieuse parsemée d'îlots, de parcs verdoyants et de places bordées d'arbres : Gamla Stan, la vieille ville médiévale aux placettes paisibles et aux ruelles tortueuses bordées d'échoppes d'artisans, de galeries d'art, d'antiquaires et de bouquinistes ; Kungliga Slottet, le palais royal construit en 1690 et 1754, très riche en souvenirs historiques ; Stadshuset, l'hôtel de Ville, érigé sur pilotis, abrite des salles somptueusement meublées. Le banquet qui suit la remise du Prix Nobel se tient dans l'une de ces salles. (visite intérieure de la salle dorée). Déjeuner. Après-midi libre. Transfert au port d'embarquement. Vers 16h, embarquement à bord d'un des magnifiques navires de la Silja Line, à l'aménagement confortable. Votre bateau quitte Stockholm et vous emmène en mer Baltique à travers de superbes archipels. Pour votre soirée, de multiples distractions vous sont proposées à bord : restaurant proposant des spécialités nordiques, bars accueillants, discothèques. Dîner libre à bord. Logement à bord en cabine intérieure double.

### JOUR 3 : HELSINKI

Petit déjeuner à bord. Départ pour la visite panoramique de la capitale finlandaise (3 heures) : Senaatintori, magnifique ensemble architectural de la place de Sénat et une œuvre d'art de style empire ; Kauppatori, la pittoresque place du marché, en bordure du port, caractérisée par une abondance de fleurs, fruits et marchands affairés, Tuomiokirkko, la cathédrale construite au 19ème siècle, dotée d'une imposante coupole en cuivre ; Tempeliaukiokirkko, surprenante église creusée à même le roc à l'acoustique excellente ; Uspenskiy, la cathédrale orthodoxe de style néo-byzantin dresse sa puissante masse de briques rouges dans l'île Katajanokka. Déjeuner en ville. Après-midi et dîner libres. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 4 : HELSINKI - ST PETERSBOURG

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à la gare et embarquement à bord du Sibelius, train finlandais à destination de Saint-Petersbourg, à travers des paysages de forêts de bouleaux et d'épicéas. Déjeuner libre. À l'arrivée, tour panoramique de la ville, figurant parmi les plus belles villes du monde: quais de la Néva, croiseur Aurora, palais d'Hiver, place des Décembristes, flèche dorée de l'Amirauté, l'île Vassilievski... Dîner et nuit à l'hôtel.

### JOUR 5 : ST PETERSBOURG

Petit déjeuner à l'hôtel. Le matin, visite guidée de l'Ermitage, installé dans le palais d'Hiver, ancienne résidence des Tsars, c'est l'un des plus grands musées du monde. Déjeuner. Visite de la cathédrale Saint-Isaac, l'une des trois églises à coupoles du monde et la forteresse Pierre-et-Paul, premier édifice construit à

Saint-Petersbourg en 1703. Dominée par la flèche de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul, sa crypte renferme de nombreuses sépultures impériales. Utilisée à ses heures comme prison politique, le tsarévitch Alexis, Dostoïevski, Bakounine, Gorki y furent internés. Dîner et nuit à l'hôtel.

### JOUR 6 : ST PETERSBOURG - TALLINN (380 KM)

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers Tallinn, capitale de l'Estonie, ancienne cité médiévale, située face au golfe de Finlande, via Narva, ville frontalière Estonienne. Cette ville a été entièrement détruite pendant la seconde guerre mondiale. Déjeuner à Narva. Continuation vers Tallinn. A l'arrivée, installation dans les chambres. Dîner et nuit à l'hôtel.

### JOUR 7 : TALLINN

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite guidée de la capitale de l'Estonie. Peu de cités en Europe ont su, comme Tallinn, préserver leurs vestiges de XIVème et XVème siècles. La ville s'étend au sud de la baie (Tallinna Laht) qui fait face au golfe de Finlande. Au cœur de la cité se trouve la vieille ville (Vanalinn), qui se divise en deux parties très distinctes : Toompea (la colline qui domine la ville) et la ville basse qui s'étend à l'est de Toompea. La ville basse, centrée autour de la Raekoja plats (la place de l'hôtel de ville) est toujours entourée d'une enceinte fortifiée de deux kilomètres et demi. Tout autour s'étale la ville nouvelle qui date principalement des XIXème et XXème siècles. Le château Toompea qui se dresse à l'extrémité ouest de la Lossi plats. Il ne reste rien de la forteresse danoise édifée en 1219, mais trois des quatre tours érigées lors de sa reconstruction par les chevaliers Porte-Glaive, en 1227 / 1229, subsistent encore. L'apparence en grande partie baroque du château date du XVIIIème siècle, lorsqu'il fut reconstruit sur l'ordre de Catherine II. La Cathédrale Alexandre Nevski (visite intérieure). Datant du XIXème siècle, la cathédrale orthodoxe Saint Alexandre Nevski domine la Lossi plats, en haut de la rue Pikk Jalg (longue jambe). Ce témoignage imposant de l'impérialisme russe s'harmonise fort peu avec les bâtiments alentour, beaucoup plus anciens.

Déjeuner. L'après-midi, excursion au musée ethnographique en plein air de Rocca al Mare, situé bordure de la mer, dans la baie de Kopli. Ici dans un parc forestier de 84 hectares, on a reconstitué des maisons d'habitation caractéristiques des différentes régions d'Estonie, ainsi que des moulins, chapelles, tavernes etc., et on a rassemblé du mobilier de diverses époques. En été c'est une visite très agréable. Le samedi et dimanche à 11h00 (juin - septembre) un spectacle folklorique de 30 min. est présenté dans le cadre d'un village estonien. Après la visite du parc, un petit détour pour voir l'énorme place du Festival de Chanson populaire, ainsi que le cimetière forestier, les ruines du couvent St. Brigitte (XVème s.) et la Marina de Pirita. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 8 : TALLINN - PARNU - RIGA

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour Riga en longeant la côte de la mer baltique en passant par Pärnu, station balnéaire réputée et ses immenses plages de sable



blanc. Arrivée à Riga, déjeuner. Tour de ville pédestre dans la Vieille Ville.

La ville du baron Münchhausen présente une grande diversité de styles architecturaux, du gothique au baroque. La plupart des sites à visiter est accessible à pied. La Vieille ville : l'ancien château de l'ordre de Livonie, les Trois frères, la Cathédrale du Dôme, l'église St-Jean, l'église Saint-Pierre. Visites extérieures : la Porte Suédoise et la Tour Poudrière, les bâtiments de la Grande et de la Petite Guildes, le groupe de maisons dites des Trois Frères, l'église Saint-Jean, le Parlement et les surprenants immeubles Art Nouveau de la Ville Nouvelle. La Cathédrale Ste-Marie connue sous le nom d'église du Dôme, elle s'élève sur la place du même nom; son orgue et le cloître font l'orgueil de Riga. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

#### JOUR 9 : RIGA - RUNDALĒ - SIJULĀI - VILNIUS

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers Bauska et RundalĒ. Cette petite ville s'enorgueillit de posséder le plus beau des châteaux du baroque letton, chef-d'œuvre architectural édifié à la fin du 17<sup>e</sup> siècle pour le duc de Courlande, sur les plans de l'architecte italien Bartolomeo Rastrelli. Visite du château de RundalĒ et de son Musée d'art baroque. Déjeuner.

Départ vers SijulĀi et arrêt à la colline aux Croix près du village de JurgaiĀi. Personne n'en connaît vraiment l'origine. Les pèlerins viennent des quatre coins du monde pour ajouter des croix aux milliers qui sont déjà en place. Elles sont décorées de chapelets et sont de toutes tailles des plus petites aux plus monumentales. Continuation vers Vilnius, la plus belle et la plus boisée des capitales baltes. Vilnius (590 000 habitants) se dresse à 290 kilomètres à l'intérieur des terres, sur la Nėris au milieu de petites collines. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 10 : VILNIUS - TRAKAI - LAC DE MAZURIE

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite panoramique de Vilnius incluant : la cathédrale de Vilnius construite par Grand-Duc Jagellon en 1387 sur un site païen pour symboliser la conversion du pays, l'église Sainte Anne (extérieur), l'un des chefs d'œuvre gothique de Lituanie à la façade émaillée de 33 variétés de briques. Déjeuner. Départ pour Trakai une des anciennes capitales de la Lituanie, au XIV<sup>e</sup> siècle c'était un centre administratif, économique, pour la gestion et la défense du pays. Deux châteaux se trouvaient dans la ville : le château de la presqu'île, qui n'est pas encore restauré et celui gothique et gigantesque sur une île du lac de Galvė. a été reconstruit. Aujourd'hui le château du lac est l'unique château sur l'eau de toute l'Europe Orientale et le centre d'attraction de la ville de Trakai. Découverte de cette cité médiévale. Le musée du château de Trakai présente des objets préhistoriques dans les salles qui entourent la cour intérieure et fait revivre le grand-duché de Lituanie à l'époque où il s'étendait de la Baltique à la mer Noire. Dans les dépendances sont rassemblés du mobilier, des céramiques et des objets en verre, courants dans les grandes demeures d'autrefois. Départ pour la Pologne et la magnifique région des lacs de Mazurie. Dîner et nuit dans la région.

#### JOUR 11 : LAC DE MAZURIE - MALBORK - GDANSK

Petit déjeuner à l'hôtel. Depuis Mikolaj, croisière sur les lacs de la charmante région de Mazurie. Vous pourrez admirer les superbes paysages et prendre un bon bol d'air. Puis route vers Ketrzym pour la visite du Repère du Loup, « Wolfshanze », quartier Général et résidence principale d'Adolphe Hitler entre 1941 et 1944. Départ pour Malbork, la plus grande forteresse médiévale d'Europe. Déjeuner en cours de route. Arrivée à Malbork, capitale des chevaliers Teutoniques inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO Visite du site : le château haut et le palais du grand maître, la porte d'or de l'église abbatiale, le château moyen et ses fortifications. Continuation vers Gdansk. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 12 : GDANSK - GDYNIA - KARLSKRONA

Petit déjeuner à l'hôtel. Tour panoramique de la Vieille Ville de Gdansk : l'église Sainte Nicolas, la plus ancienne de Gdansk (XIII<sup>e</sup> siècle), l'église Sainte Brigitte, le Grand moulin (XIV<sup>e</sup> siècle), à l'époque le plus grand moulin de l'Europe médiévale. Visite du Vieux-Gdansk : la rue Longue et le Long marché, bordés de maisons à pignon dans le style hollandais, l'hôtel de ville, la maison d'Or, la cour d'Artus, la basilique Notre-Dame et son chef-d'œuvre, le « Jugement dernier » de Hans Memling. Promenade dans la rue Mariacka, la plus ravissante et la plus pittoresque de Gdansk avec ses ferronneries, balustres et bas-reliefs. Déjeuner. Visite du musée de l'Histoire qui se trouve à l'intérieur de l'hôtel de ville où se mêlent le style gothique et Renaissance et dont la tour est la plus haute de la ville. En fin d'après-midi, transfert vers le port de Gdynia pour une traversée de nuit vers Karlskrona situé au sud de la Suède. Dîner libre. Logement à bord en cabine intérieure double.

#### JOUR 13 : KARLSKRONA - COPENHAGUE

Petit déjeuner à bord. A l'arrivée à Karlskrona, départ vers Copenhague et traversée du pont d'Øresund qui relie la Suède au Danemark. Arrivée à Copenhague. Déjeuner libre. Visite guidée de la capitale danoise: l'Hôtel de ville, Christianborg, le palais de Charlottenborg, le quartier aristocratique de Kongens Nytorv, l'ancien quartier des marins de Nyhavn, le palais royal d'Amalienborg, le château de Rosenborg qui abrite les bijoux de la couronne, la petite sirène, la cathédrale, le quartier de l'université, la tour ronde. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 14 : COPENHAGUE / PARIS

Petit déjeuner à l'hôtel. Temps libre en fonction des horaires de décollage. Transfert à l'aéroport et envol pour Paris.

## TARIFS

PRIX TTC par personne	DOUBLE	SINGLE
DU 13 AU 26 MAI	2 399 €	3 190 €
DU 02 AU 15 JUIN	2 449 €	3 250 €
DU 16 AU 29 JUIN	2 449 €	3 250 €
DU 07 AU 20 JUILLET	2 399 €	3 190 €
DU 04 AU 17 AOÛT	2 399 €	3 190 €
DU 18 AU 31 AOÛT	2 399 €	3 190 €
DU 01ER AU 14 SEPTEMBRE	2 399 €	3 190 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Stockholm/Copenhague - Paris sur vols réguliers directs Air France (classe T) ou Scandinavian (classe U), les taxes d'aéroport correspondantes : 133 € sur Scandinavian au 20/11/16 (variables), l'hébergement 11 nuits en chambre double ou twin avec petit déjeuner en hôtels 3\*/4\*nl centre ville, l'hébergement lors des traversées en ferry en cabine intérieure double : Stockholm – Helsinki et Gdynia-Karlskrona, les repas selon programme (petits-déjeuners + 10 déjeuners + 8 diners), le transport en autocar grand tourisme climatisé avec toilettes pour les transferts et le programme du jour 2 au jour 13, le guide accompagnateur francophone pour toute la durée du circuit, les droits d'entrée selon le programme, les billets de train Helsinki – Saint-Petersbourg, la croisière sur le lac Mazurie (1h30), l'assistance de notre bureau sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les prestations non mentionnées ci-dessus, boissons, dépenses personnelles, pourboires, l'assurance annulation, vol bagages, assistance rapatriement : nous consulter, les frais de visa (obtention par nos soins en délai normal) : + 104 €/personne.

Départs sur vols directs de Paris avec Norwegian : nous consulter.  
Départs de province : nous consulter svp.



# CIRCUIT EN LIBERTÉ COMBINÉ HELSINKI/TALLINN

5 JOURS / 4 NUITS

**Jour 1 : PARIS - HELSINKI**

Envol à destination d'Helsinki.

**Jour 2 : HELSINKI**

Petit déjeuner. Découverte libre d'Helsinki, la capitale finlandaise, ville de la Baltique. Entourée par la mer, c'est une cité particulièrement agréable, qui vous propose un gracieux mélange d'influences scandinaves et russes, visible à travers l'architecture de ses monuments. Déjeuner et dîner libres. Nuit à l'hôtel d'Helsinki.

**Jour 3 : HELSINKI - TALLINN**

Petit déjeuner. Embarquement sur le ferry vers Tallinn. (2h30 de route). Arrivée à Tallinn. Découverte libre de la capitale estonienne, située face au golfe de Finlande. Officiellement fondée en 1219 et aujourd'hui l'une des villes médiévales les mieux préservées au monde. Il y a peu d'endroits où l'esprit des 14e et 15e siècles survit dans l'ensemble des murs, de tourelles et de rues pavées sinueuses. Déjeuner et dîner libres. Nuit à l'hôtel de Tallinn.

**Jour 4 : TALLINN**

Petit déjeuner. Journée libre à Tallinn. Déjeuner et dîner libres. Nuit à l'hôtel de Tallinn.

**Jour 5 : TALLINN - PARIS**

Petit déjeuner. Envol à destination de la France.

**LES + AMSLAV**

- Traversée du Golfe de Finlande en ferry
- Choix entre deux catégories d'hôtels en fonction de votre budget



Prix TTC en € par personne 01/04 – 31/10/17

En chambre double hôtels 3*	729 €
Supplément single hôtels 3*	211 €
En chambre double hôtels 4*	860 €
Supplément single hôtels 4*	351 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Helsinki et Tallinn / Paris sur vols réguliers Finnair (classe O), les taxes d'aéroport correspondantes (140 € au 08/12/16 – variables), les transferts aéroport-hôtel-aéroport, l'hébergement 4 nuits en hôtels 3\* ou 4\* (selon la catégorie choisie) avec petits déjeuners, les billets pour le ferry Helsinki – Tallinn (Star Class), l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les déjeuners et les dîners, les excursions et les visites, les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir modalités page 137.

Départs de province : Marseille, Lyon, Nice, Toulouse, Strasbourg : nous consulter.

**Vous pouvez aussi prolonger votre voyage par une extension à Riga ou Saint-Pétersbourg : nous consulter svp.**



# AUTOTOURS

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

LES ITINÉRAIRES DÉCRITS CI-DESSOUS NE SONT QUE DES SUGGESTIONS ET NE COMPRENNENT AUCUNE VISITE. ILS PEUVENT ÊTRE ADAPTÉS SELON VOS SOUHAITS ET VOTRE BUDGET.



### LES TROIS CAPITALES BALTES

- J1 : FRANCE - TALLINN
- J2 : TALLINN
- J3 : TALLINN - PÄRNU - SIGULDA - RIGA (380 km)
- J4 : RIGA
- J5 : RIGA - RUNDALĒ - VILNIUS (350 km)
- J6 : VILNIUS
- J7 : VILNIUS - TRAKAI - VILNIUS (70 km)
- J8 : VILNIUS - FRANCE
- Total : 800 km.**



Palais de Rundale (Lettonie)

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Tallinn et l'harmonieux ensemble de sa ville médiévale (j2)
- La station balnéaire de Pärnu, sa plage, son centre historique (j3)
- Riga, son quartier Art Nouveau, sa Vieille Ville (j4)
- Le palais de Rundale, chef d'œuvre baroque du XVIII<sup>e</sup> siècle (j5)
- Les églises et rues pavées de la Vieille Ville de Vilnius (j6)
- Le château de Trakai, ancienne capitale du grand-duché de Lituanie (j7)



### GRAND TOUR DES PAYS BALTES

- J1 : FRANCE - RIGA
- J2 : RIGA
- J3 : RIGA - SIAULIAI - KLAIPEDA (300 km)
- J4 : PRESQU'ÎLE DE COURLANDE (80 km)
- J5 : KLAIPEDA - KAUNAS - VILNIUS (350 km)
- J6 : VILNIUS - TRAKAI - VILNIUS (70 km)
- J7 : VILNIUS - RUNDALĒ - SIGULDA (350 km)
- J8 : SIGULDA - PÄRNU - TALLINN (300 km)
- J9 : TALLINN
- J10 : TALLINN - LAHEMAA - TARTU (250 km)
- J11 : TARTU - CESIS - RIGA (200 km)
- J12 : RIGA - FRANCE
- Total : 1900 km**



Maison des Têtes noires à Riga

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Jurmala (20 km de Riga), station balnéaire réputée aux superbes villas (j2)
- La Colline aux Croix de Siauliai, lieu de pèlerinage atypique (j3)
- La presqu'île de Courlande, ses plages de sable fin et ses petits villages de pêcheurs (j4)
- Kaunas, 2<sup>e</sup> ville de Lituanie et ancienne capitale dans l'entre 2 guerres (j5)
- Le parc National de la Gauja, ses châteaux et grottes légendaires (j8)
- Tartu, cité universitaire au centre historique agréable (j10)
- Cesis, ancienne ville hanséatique et son château du XIII<sup>e</sup> siècle (j11)

## TARIFS

Prix TTC en € par personne

	01/04 – 30/04/17 01/10 – 31/10/17	01/05 – 30/09/17
<b>LES TROIS CAPITALES BALTES</b>		
En chambre double hôtels 3*	635 €	765 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	219 €	299 €
<b>GRAND TOUR DES PAYS BALTES</b>		
En chambre double hôtels 3*	879 €	950 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	325 €	408 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien sur vols réguliers avec escale LOT (classe S) Paris – Tallinn/Vilnius – Paris pour les « Trois Capitales Baltes » et sur vols réguliers directs Air Baltic Paris – Riga – Paris pour le « Grand Tour des Pays Baltes », les taxes d'aéroport correspondantes (114 € et 110 € au 14/12/16 – variables), l'hébergement avec petits déjeuners en hôtels 3\* avec petits déjeuners.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-dessous), l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir modalités page 137.

#### Supplément hébergement en hôtels 4\* :

**Autotour 8 jours :** + 95 €/personne en chambre double, + 49 € en chambre single  
**Autotour 12 jours :** + 179 €/personne en chambre double, + 76 € en chambre single

*Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Vilnius, Riga, Tallinn. Pour les prix des hôtels, voir respectivement pages 53, 55, 57.*

## LOCATION DE VOITURE

(TARIFS LETTONIE. PRISE EN CHARGE ET DÉPÔT DU VÉHICULE À L'AÉROPORT DE RIGA)

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	PRIX FORFAITAIRE 12 JOURS	JOURNÉE SUPP. À PARTIR DE 9 JOURS
TOYOTA AYGO [AC]	A	373	560	46
TOYOTA YARIS [AC]	B	438	657	55
NISSAN PULSAR [AC]	C	456	683	57

Ces tarifs sont valables du 01/05 au 31/08/2017. Réductions pour la période du 01/04 au 30/04/17: nous consulter.

Pour l'autotour 8 jours de Tallinn à Vilnius, un supplément peut être appliqué : nous consulter svp.

## LES PAYS BALTES EN LIBERTÉ

### VILNIUS/RIGA/TALLINN

#### 8 jours/7 nuits

Prix à partir de



**785€**  
TTC

(base 2 personnes)

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Vilnius et Tallinn – Paris sur vols réguliers avec escale LOT (classe S), les taxes d'aéroport correspondantes (115 € au 14/12/16 – variables), l'hébergement 7 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtels 3\* (2 nuits à Vilnius, 3 nuits à Riga et 2 nuits à Tallinn), les trajets Vilnius/Riga et Riga/Tallinn en autocar de ligne EuroLines.

**Notre prix ne comprend pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages – voir page 137.

# LES BALKANS

*Comme l'a si bien décrit François Maspero après 5 ans de périples dans les Balkans : « nous sommes ici au cœur de l'Europe... Il faut des heures, des jours avant de comprendre.*

*Il faut marcher, écouter, s'imprégner...*

*Les paysages et les pierres parlent. Le regard des voyageurs suit les traces de l'Histoire : anciens empires, nationalismes, sociétés communistes.... ». Il est vrais que ces pays chaleureux et authentiques, situés loin de la foule et des sentiers touristiques battus, ont de quoi séduire les voyageurs...*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.  
Autres nationalités : consulter le Consulat du pays en question.

## ADRESSES UTILES

**Consulat d'Albanie**  
57 avenue Marceau, 75116 Paris  
Tél : 01 47 23 31 00  
contact@amb-albanie.fr

**Consulat de Bulgarie**  
1, avenue Rapp  
75007 Paris  
Tél : 01 45 51 03 30  
http://www.amb-bulgarie.fr

**Consulat de Croatie**  
7 Square Thiers, 75116 Paris  
Tél : 01 53 70 02 80  
http://fr.mvep.hr/fr

**Consulat du Monténégro**  
216 boulevard St Germain, 75007 Paris  
Tél : 01 53 63 80 30  
france@mfa.gov.me

**Consulat de Serbie**  
5 rue Léonard de Vinci, 75016 Paris  
Tél : 01 40 72 24 24  
konzularno.pariz@mfa.rs

**Consulat de Slovénie**  
28, rue Bois le Vent, 75116 Paris  
Tél : 01 44 96 50 71  
vpa@gov.si

Pas d'offices de tourisme en France pour les Balkans.

## Portails touristiques :

Albanie : [www.albania.al](http://www.albania.al)  
Bulgarie : [http://bulgariatravel.org/fr/Site\\_officiel\\_du\\_tourisme](http://bulgariatravel.org/fr/Site_officiel_du_tourisme)  
Croatie : <http://croatia.hr/fr-FR>  
Monténégro : [www.montenegro.travel](http://www.montenegro.travel)  
Serbie [www.serbia.travel](http://www.serbia.travel)  
Slovénie [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info)



ALBANIE



MONTÉNÉGR O



BULGARIE



CROATIE



SERBIE



SLOVÉNIE

HÔTELS

# DUBROVNIK

*Dubrovnik, ville classée sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, est la ville la plus connue du littoral croate. Chapelles, églises, couvents, palais et places publiques, tous construits dans la même pierre de taille, s'y côtoient harmonieusement. Ses nombreuses ruelles escarpées, ses escaliers et ses innombrables passages, que l'on peut admirer du haut des remparts, font de Dubrovnik un véritable décor de théâtre. Les eaux translucides de la mer bordant les remparts sont un vrai régal pour la baignade.*



HÔTELS

# SPLIT

*Split doit sa réputation au palais de l'empereur Dioclétien et c'est dans le cadre de cette ancienne résidence impériale que vous pourrez apprécier le charme de la deuxième ville de Croatie. Ses ruelles, son port animé, centre de la vie diurne et nocturne, tout ici est une invitation à la flânerie, à moins que vous ne préfériez l'un des nombreux musées de la ville.*



PRIX FORFAIT

## AVION + 3 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne

FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS  
DÉPART PARIS

FORFAIT		NUIT SUP.	
**	*	**	*
DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE

	**	*	**	*
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>NEPTUN ****</b>				
Du 21/10 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	339	410	40	64
Du 01/04 au 06/05/17	410	545	60	104
Du 07/05 au 31/05 et du 08/10 au 20/10/17	489	655	85	141
Du 01/06 au 30/06 et du 17/09 au 07/10/17	565	810	112	193
Du 01/07 au 16/09/17	619	945	130	238
<b>LAPAD ****</b>				
Du 01/04 au 30/04, du 02/11 au 27/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	379	485	54	89
Du 01/05 au 21/05 et du 15/10 au 01/11/17	469	655	80	141
Du 22/05 au 01/07 et du 17/09 au 14/10/17	575	825	115	199
Du 02/07 au 16/09/17	620	890	131	220
<b>ROYAL BLUE *****</b>				
Du 21/10 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	420	550	67	112
Du 01/04 au 06/05/17	475	630	82	134
Du 07/05 au 31/05 et du 08/10 au 20/10/17	575	810	115	193
Du 01/06 au 30/06 et du 17/09 au 07/10/17	655	985	141	252
Du 01/07 au 16/09/17	720	1 120	163	297

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An du 28/12/17 au 03/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Dubrovnik – Paris sur vols réguliers directs Croatia Airlines (classe E), ou une autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (70 € au 22/12/16 – variables), les hébergements 3 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

PRIX FORFAIT

## AVION + 3 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne

FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS  
DÉPART PARIS

FORFAIT		NUIT SUP.	
**	*	**	*
DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE

	**	*	**	*
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>SLAVIJA ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 28/02/18	435	489	60	78
Du 01/04 au 30/04 et du 01/03 au 31/03/18	485	585	70	104
Du 01/05 au 31/10/17	585	745	104	156
<b>PERISTIL ***</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	499	649	83	131
Du 01/04 au 30/04 et du 01/10 au 31/10/17	555	720	93	149
Du 01/05 au 30/09/17	610	835	112	186
<b>HÔTEL PARK SPLIT *****</b>				
Du 01/11 au 28/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	650	825	132	190
Du 01/04 au 31/05/17	710	920	144	215
Du 01/06 au 30/06 et du 01/10 au 31/10/17	780	995	168	239
Du 01/07 au 30/09/17	855	1 105	193	276

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An du 28/12/17 au 03/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Split – Paris sur vols réguliers avec escale Croatia Airlines (classe E), ou une autre compagnie selon la disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (108 € au 22/12/16 – variables), l'hébergement 3 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

## HÔTELS

## LJUBLJANA

Venez passer un moment inoubliable à Ljubljana, la capitale de la Slovénie. L'histoire de cette petite ville est très ancienne et remonte à l'Antiquité : selon la légende, elle fut fondée par Jason et les argonautes, à l'endroit où ils vainquirent le dragon. Au fil des siècles, Ljubljana est devenue une ville gracieuse, aux dimensions humaines, où se combinent à merveille les architectures baroques et Art Nouveau, typiques de l'Europe Centrale. Vous serez surpris par sa modernité et son ambiance magique et festive.



## PRIX FORFAIT

## AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<i>Prix TTC en € par personne</i>				
<b>CITY SUPERIOR LJUBLJANA ***</b>				
Du 01/04 au 08/05, du 19/06 au 28/08 et du 21/10/17 au 31/03/18	480	545	51	82
Du 09/05 au 18/06 et du 29/08 au 20/10/17	535	625	69	112
<b>SLON ****</b>				
Du 03/04 au 27/04 et du 30/10/17 au 31/03/18	515	535	59	93
Du 07/07 au 27/08/17	545	610	73	105
Du 28/04 au 06/07 et du 28/08 au 29/10/17	560	645	86	136
<b>ANTIQ PALACE HOTEL &amp; SPA ****</b>				
Du 01/04 au 30/04 et du 01/11/17 au 31/03/18	635	799	127	210
Du 01/05 au 31/10/17	679	820	139	210

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An du 28/12/17 au 03/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Ljubljana – Paris sur vols réguliers directs Air France (classe E), ou une autre compagnie selon la disponibilité – séjour minimum 2 nuits, les taxes d'aéroport correspondantes (52 € au 22/12/16 – variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

Supplément sur vols directs Air France de Paris : En classe T : + 50 €

## HÔTELS

## BELGRADE

A seulement deux heures de vol de Paris, Belgrade est une ville fascinante et attachante. Son histoire tumultueuse a commencé il y a sept mille ans. Au confluent du Danube et de la Sava, à la croisée des chemins entre l'Occident et l'Orient, elle a été à la fois romaine, byzantine, austro-hongroise, turque et serbe. Capitale vivante et dynamique, Belgrade offre à ses visiteurs un accueil chaleureux, un patrimoine inestimable et une vie nocturne trépidante évoquant les films d'un des plus fameux enfants du pays, Emir Kusturica.



## PRIX FORFAIT

## AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<i>Prix TTC en € par personne</i>				
<b>ARGO ***</b>				
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09/17 au 31/03/18	515	585	58	90
Du 01/07 au 31/08/17	570	635	60	93
<b>ARMONIA *** +</b>				
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09/17 au 31/03/18	525	578	61	85
Du 01/07 au 31/08/17	575	719	63	87
<b>LIFE DESIGN HOTEL ****</b>				
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09/17 au 31/03/18	540	625	68	110
Du 01/07 au 31/08/17	590	675	70	113

Ces tarifs ne sont pas valables pendant la période du Nouvel An du 28/12/17 au 03/01/18

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Belgrade – Paris sur vols réguliers directs Air Serbia (classe V), ou une autre compagnie selon la disponibilité – séjour minimum 2 nuits, les taxes d'aéroport correspondantes (120 € au 22/12/16 – variables), l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

# AUTOTOURS ALBANIE

FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

## DÉCOUVERTE DE L'ALBANIE



- J1** : PARIS - TIRANA
- J2** : TIRANA - KRUIJA - DURRES (90 km)
- J3** : DURRES - BERAT (100 km)
- J4** : BERAT - APOLLONIA - VLORA (110 km)
- J5** : VLORA - RIVIERA - SARANDA (140 km)
- J6** : SARANDA - BUTRINT - GJIROKASTER (115 km)
- J7** : GJIROKASTER - TIRANA (230 km)
- J8** : TIRANA - PARIS
- Total : 785 km**



Monastère Berat

### Visites conseillées pendant votre voyage

- Le château-musée Skanderbeg à Kruja (jour 2)
- La ville de Berat, classée au Patrimoine mondial de l'Unesco (jour 3)
- Le monument et le musée de l'indépendance Albanaise à Vlora (jour 4)
- La forteresse construite par Ali Pacha à Riviera (jour 5)
- Dîner au château sur les hauteurs à Saranda (jour 5)
- Sur la route entre Saranda et Gjirokastra arrêtez-vous à Syri i Kalter (l'œil bleu) pour admirer la nature splendide (jour 6)
- Les marchés de la ville Tirana (jour 7)

PRIX TTC par personne	BASE 8-9 PERS	BASE 6-7 PERS	BASE 4-5 PERS	BASE 2-3 PERS	SUP SINGLE
AVRIL – OCTOBRE	680 €	710 €	770 €	810 €	155 €
MAI - JUIN – SEPTEMBRE	690 €	730 €	790 €	820 €	165 €
JUILLET – AOUT	720 €	760 €	810 €	850 €	190 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Tirana / Paris sur vols réguliers directs sur la compagnie Transavia ou autre compagnie selon la disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (89 € au 04/01/17 – variables), l'hébergement en hôtels 3\* et 4\* selon les villes en formule petits déjeuners, la location de voiture, le kit de voyage et téléphone portable remis sur place, un briefing sur le pays et ses coutumes.

**Nos prix ne comprennent pas :** les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

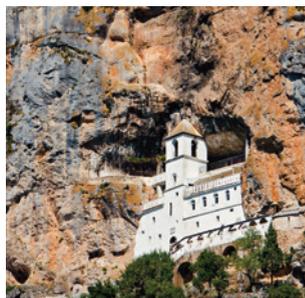
# MONTÉNÉGRO

FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

## BEAUTÉS CACHÉES DU MONTÉNÉGRO



- J1** : PARIS - PODGORICA (ou TIVAT) - BOUCHES de KOTOR (80 km)
- J2** : BOUCHES de KOTOR (50 km)
- J3** : BOUCHES de KOTOR - LOVCEN - CETINJE - KOLASIN (130 km)
- J4** : KOLASIN - ZABLJAK - KOLASIN (170 km)
- J5** : KOLASIN - OSTROG - REGION DE BUDVA (200 km)
- J6** : REGION de BUDVA - LAC DE SKADAR - REGION de BUDVA (80 km)
- J7** : BUDVA et le LITTORAL (60 km)
- J8** : BUDVA - PODGORICA (ou TIVAT) - PARIS (50 km)
- Total : 820 km**



Ostrog

### Visites conseillées pendant votre voyage

- Le village baroque de Perast et la ville fortifiée de Kotor (j2)
- La route Serpentine reliant Kotor à Cetinje, ancienne capitale royale (j3)
- Le massif de Lovcen culminant à 1637m et son splendide panorama (j3)
- La végétation luxuriante du lac de Biogradska Gora (j4)
- Les eaux émeraude du canyon de la Tara (j4)
- Le monastère orthodoxe troglodyte d'Ostrog (j5)
- Le lac de Skadar (j6)
- La vieille ville de Budva, entourée de remparts (j7)

Prix TTC en € par personne	13/04-31/05/17 01/10-31/10/17	01/06-30/06/17 01/09-30/09/17	01/07-31/08/17
----------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------

En chambre double hôtels 3*	710 €	735 €	850 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	190 €	230 €	250 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris-Podgorica (ou Tivat) - Paris sur vols réguliers directs Monténégro airlines (départs les mardis et jeudis), les taxes d'aéroport correspondantes (187 € au 04/12/16, variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* en chambre double avec petit déjeuner et la taxe de séjour.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture, les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

Supplément hébergement en hôtels 4\* : nous consulter svp.

DÉPARTS LES MARDIS ET JEUDIS

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE
CHEVROLET SPARK 1.0 [AC]	A	276	33
DACIA SANDERO AMBIANCE [AC]	B	288	35
CITROEN C3 CONFORT 1.2 [AC]	C	336	40

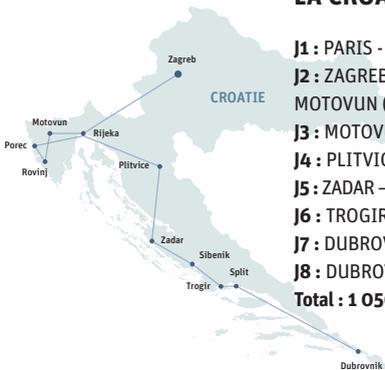
Ces prix sont valables du 01/04 au 31/05/17. Les autres périodes: nous consulter.

# CROATIE

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

### LA CROATIE DU NORD AU SUD

- J1 : PARIS - ZAGREB**  
**J2 : ZAGREB – RIJEKA – POREČ – ROVINJ – MOTOVUN (330 km)**  
**J3 : MOTOVUN – RIJEKA – PLITVICE (200 km)**  
**J4 : PLITVICE – ZADAR (110 km)**  
**J5 : ZADAR – ŠIBENIK – KRKA – TROGIR (150 km)**  
**J6 : TROGIR – SPLIT – DUBROVNIK (260 km)**  
**J7 : DUBROVNIK**  
**J8 : DUBROVNIK - PARIS**  
**Total : 1 050 km**



Dubrovnik

Prix TTC en € par personne

	01/04 – 30/04/17	01/05 – 31/05/17 01/10 – 31/10/17	01/06 – 30/06/17 01/09 – 31/09/17	01/07 – 31/08/17
--	------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	------------------

En chambre double hôtels 3*	765 €	865 €	980 €	1 020 €
Supplément single (voiture à partager)	229 €	269 €	289 €	319 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Zagreb – Dubrovnik / Paris sur vols réguliers directs ou avec escale Croatia Airlines (classe S), les taxes d'aéroport correspondantes (95 € au 13/01/17 – variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* en chambre double avec petit déjeuner et la taxe touristique.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-contre), les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux - annulation et bagages – voir page 137.

Supplément hébergement en hôtels 4\* : nous consulter svp.

Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Dubrovnik à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir la page 66.

### Visites conseillées pendant votre voyage

- Porec, avec sa Vieille Ville blottie sur une presqu'île et comptant plus de 2000 ans d'histoire (j2)
- Le Parc National des lacs de Plitvice, inscrit au Patrimoine Mondial de l'Unesco et composé de 16 lacs reliés par des chutes d'eau (j3)
- Zadar, avec son magnifique centre ville, ses petites ruelles, jolies églises et ruines archéologiques (j4)
- Le parc national de Krka et ses fameuses chutes d'eau, avec une faune et une flore riche et variée (j5)
- Šibenik, célèbre pour sa cathédrale Saint-Jacques, inscrite au Patrimoine Mondial de l'Unesco (j5)
- Trogir, « petite Venise » adriatique, dont la Vieille Ville se trouve sur la petite île de Ciova, reliée au continent par un pont de pierre (j6)
- Dubrovnik, entourée de remparts moyenâgeux, avec ses palais Renaissance, sa romantique Vieille Ville, ses monuments et églises en pierre blanche... (j7)

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE
TOYOTA AYGO [AC]	A	258	29
VW POLO [AC]	B	279	32
SKODA FABIA [AC]	C	279	32

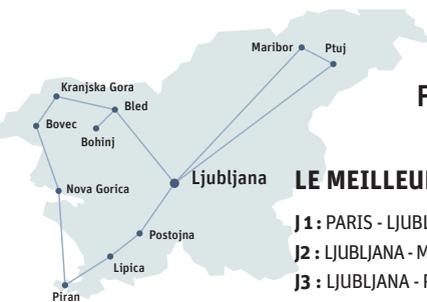
Ces tarifs sont valables du 01/04 au 30/04. Les autres périodes: nous consulter svp.

# SLOVÉNIE

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

### LE MEILLEUR DE LA SLOVÉNIE

- J1 : PARIS - LJUBLJANA**  
**J2 : LJUBLJANA - MARIBOR - PTUJ - LJUBLJANA (280 km)**  
**J3 : LJUBLJANA - POSTOJNA - LITTORAL (140 km)**  
**J4 : LITTORAL - LIPICA - LITTORAL (80 km)**  
**J5 : LITTORAL - NOVA GORICA - KOBARID - BOVEC (160 km)**  
**J6 : BOVEC - KRANJSKA GORA - BLEED (90 km)**  
**J7 : BLEED - BOHINJ - BLEED (40 km)**  
**J8 : BLEED - LJUBLJANA - PARIS (35 km)**  
**Total : 825 km.**



Bled

Prix TTC par personne

	01/04 – 30/06/17 01/09 – 31/10/17	01/07 – 31/08/17
--	--------------------------------------	------------------

En chambre double hôtels 3*	890 €	975 €
Supplément single hôtels 3* (voiture à partager)	199 €	235 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Ljubljana / Paris sur vols réguliers directs Air France (classe E), les taxes d'aéroport correspondantes (52 € au 27/12/16 - variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* en chambre double avec petit déjeuner, la taxe touristique.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-contre), les repas, les visites et entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

Supplément hébergement en hôtels 4\* : Autotour Le Meilleur de la Slovénie : + 200 €/personne en chambre double, + 70 € en chambre single

Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Ljubljana soit au début, soit à la fin de votre voyage. Pour les prix des hôtels, voir page 65.

### Visites conseillées pendant votre voyage

- Ljubljana, ville pittoresque entre baroque et Art Nouveau (j1)
- La ville fortifiée de Ptuj, fondée au Xe siècle (j2)
- La grotte de Postojna et le château de Predjama (j3)
- Le haras de Lipica, où sont élevés les célèbres chevaux lipizzans (j4)
- La petite ville littorale de Piran et son architecture vénitienne (j4)
- Triglav, l'unique parc national du pays aux paysages somptueux (j6)
- Le paysage enchanteur du lac de Bled, son îlot et son château (j7)
- Le lac de Bohinj et la cascade Savica (j7)

## LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE
VW UP! [AC]	A	212	25
VW POLO [AC]	B	220	26
OPEL ASTRA 1.6 [AC]	C	294	35

Ces tarifs ne sont pas valables du 01/07 au 14/09/17 : majoration de 25%.

**CIRCUIT PRIVATIF**

8 JOURS / 7 NUITS

# LES RICHESSES D'ALBANIE

**JOUR 1 : PARIS - TIRANA - DURRES (35 km)**

Envol à destination de Tirana. A l'arrivée, accueil à l'aéroport puis départ à Durres, une ville antique située sur les bords de la mer Adriatique. Visite de la forteresse avec sa tour vénitienne et son amphithéâtre, considéré comme l'un des plus grands de la péninsule des Balkans... Dîner au restaurant typique. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 2 : DURRES - KRUIJA - TIRANA - DURRES (150 km)**

Petit déjeuner. Départ pour Kruja, cité médiévale qui abrite le château du héros national Skanderberg. Visite du château, qui retrace l'histoire de l'Albanie depuis le temps des Illyriens. Une petite balade dans les ruelles pittoresques de la ville, visite du bazar traditionnel de Krupë, où vous pouvez acheter des souvenirs. Déjeuner au restaurant. Départ à Tirana, la capitale du pays. Visite du centre ville de Tirana avec ses grandes artères ombragées, ses immeubles flamboyants neufs ou de style « soviétique », repeints en couleurs vives. Dîner au restaurant traditionnel. Retour à Durres. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 3 : DURRES - BERAT - APOLLONIA - VLORA (210 km)**

Petit-déjeuner. La journée consacrée à la découverte du passé de l'Albanie, via ses sites classés au patrimoine de l'Unesco. Premier arrêt à Berat, surnommée la ville aux 1000 fenêtres. Découverte de deux forteresses, de nombreux bâtiments religieux islamiques et orthodoxes ainsi que de quelques centaines de maisons traditionnelles et de la citadelle. Visite d'une fabrique de bières artisanales avec dégustation. Déjeuner au restaurant. Départ pour le site archéologique d'Apolonia et découverte de ses superbes édifices antiques, restaurés et dispersés au milieu des oliviers. Ce fut une ancienne cité grecque fondée vers 600 av. JC et l'une des plus développées de l'Illyrie. Route vers Vlora, seconde ville côtière après Durres et également une station balnéaire très appréciée. Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 4 : VLORA - DHERMI - PORTO PALERMO - BUTRINT - SARANDA (140 km)**

Petit déjeuner. Départ vers le sud de l'Albanie, en empruntant la route de la Riviera. Nous découvrirons deux mers : l'Adriatique et l'Ionienne. Visite du village Dhermi avec ses 30 églises et sa belle plage. Arrêt dans la baie de Porto Palermo située près d'une jolie crique aux eaux transparentes. Sur son promontoire, visible de loin, se tient la forteresse construite par Ali Pacha à la fin du XVIIIe siècle et rendue célèbre par Alexandre Dumas dans son livre « Le comte de Monte Cristo ». Déjeuner au restaurant. Dans l'après midi, découverte du site archéologique de Butrint. Cité très prospère pendant la période byzantine et vénitienne, elle fut délaissée à la fin du Moyen Âge à cause de la présence de marécages voisins. Au centre ville se trouve un musée permettant d'admirer les vestiges conservés et classés au patrimoine de l'Unesco. Retour à la station balnéaire familiale de Saranda en face de l'île de Corfou. Dîner dans le château Likursi, offrant une vue magnifique sur toute la ville. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 5 : SARANDA - GJIROKASTER - PERMET (180 km)**

Petit déjeuner. Départ pour Gjirokastra, la « ville-musée », entièrement construite de maisons en pierre en forme de tours. Visite de la maison-musée de l'ancien dictateur albanais Enver Hoxha. Continuation vers Permet, connue pour son artisanat, ses gorges bordant la Vjosa et son viaduc en pierre. En cours de route vous admirerez des paysages grandioses et vierges, un véritable panorama naturel. Déjeuner en ville. Temps libre pour la découverte personnelle. Dîner traditionnel au restaurant. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 6 : PERMET - KORÇA - POGRADEC (170 km)**

Petit-déjeuner. Départ vers Korça. Visite de la ville, l'un des centres de la renaissance albanaise pendant la période ottomane, Korça a vu la première école de langue albanaise à y être établie en 1887. Elle a également été un centre religieux important pour les chrétiens orthodoxes et les musulmans au cours des siècles. Déjeuner au restaurant. Départ vers le lac de Pogradec situé en face de la Macédoine et de la ville d'Orhid. Dîner et nuit à l'hôtel.



**LES + AMSLAV**

- Visite de nombreux sites classés au patrimoine mondial de l'Unesco
- Découverte de l'Albanie dans toute sa grandeur, avec sa nature splendide, ses richesses culturelles remarquables et son histoire turbulente.
- Dégustation de bières à Korça.



Église byzantine



Berat



**JOUR 7 : POGRADEC - ELBASAN - DURRES (170 km)**

Petit-déjeuner. Route vers Elbasan, l'une des villes albanaises emblématiques en raison de son histoire mouvementée. Découverte de son château en quadrilatère massif, de ses ruelles typiques, de son église et de sa mosquée. Déjeuner en ville. Continuation vers la mer Adriatique. Dîner traditionnel et nuit à l'hôtel.

**Jour 8 : DURRES - TIRANA - PARIS (130 km)**

Petit-déjeuner. Départ à l'aéroport de Tirana. Envol pour la France.

Prix TTC par personne	8-9 PERSONNES	6-7 PERSONNES	4-5 PERSONNES	2-3 PERSONNES	SUP. SINGLE
Du 1 <sup>er</sup> au 30 avril et du 1 <sup>er</sup> oct. au 30 nov.	1 070 €	1 299 €	1 469 €	1 810 €	165 €
Du 1 <sup>er</sup> mai au 30 sept.	1 165 €	1 415 €	1 580 €	1 860 €	190 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Tirana - Paris sur vols réguliers Transavia, Adria Airways ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (89 € au 05/01/17 - variables), l'hébergement 7 nuits avec petits déjeuners en hôtels 3\*/4\* normes locales selon les villes, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (eau en bouteille incluse aux repas), les visites décrites au programme avec entrées incluses, les services d'un guide accompagnateur francophone pendant tout le circuit, le transport en minibus/voiture climatisé.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.



## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

8 JOURS / 7 NUITS

# TRÉSORS DE BULGARIE

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

### Jour 1 : PARIS - SOFIA

Envol pour Sofia. Accueil par votre guide francophone.

Visite à pied du centre ville de Sofia, découverte de la cathédrale Alexandre Nevski, la plus grande de la péninsule balkanique et de la Basilique Ste Sophie datant du VI<sup>e</sup> siècle. Transfert à l'hôtel, installation, dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 2 : SOFIA - BANSKO (240 km)

Petit déjeuner et départ pour la visite du monastère de Rila, le plus important centre spirituel médiéval bulgare et le plus célèbre monastère de Bulgarie et d'Europe du Sud. Bâti au Xe siècle, il symbolise la prise de conscience d'une identité culturelle slave après des siècles d'occupation ottomane. Le monastère comprend plus de 300 pièces qui, pour la plupart, sont ouvertes aux visiteurs. Quant à la bibliothèque, elle recèle un nombre considérable de livres précieux et de manuscrits anciens. On y conserve aussi une grande partie de la bibliothèque privée de Néophyte Riski. Déjeuner dans la région et continuation pour Bansko, station de ski pittoresque et vieille cité marchande ayant préservé de nombreux monuments de la renaissance bulgare. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 3 : BANSKO - PLOVDIV (150 km)

Petit déjeuner et départ pour Plovdiv, située dans la plaine thrace, sur les rives de la Maritza. Deuxième ville bulgare réputée pour son histoire, son architecture et son ambiance artistique. Un proverbe dit : "Ne pas voir Plovdiv, c'est ne pas connaître la Bulgarie", tant cette ville romantique symbolise le pays.

Déjeuner à l'arrivée. Promenade guidée dans la vieille ville avec ses habitations typiques, ses maisons aux murs peints, son théâtre antique. Visite du musée ethnographique et d'un atelier de poterie. Temps libre. Installation à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 4 : PLOVDIV - NESSEBAR - VARNA (400 km)

Petit déjeuner et départ vers Nessebar édifée sur une péninsule rocheuse de la mer Noire. Déjeuner à l'arrivée. Visite de Nessebar, ville-musée inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Construite sur une presqu'île, elle a été habitée successivement par les Thraces, les Grecs, les Romains, puis est devenue une forteresse byzantine. La ville conserve de nombreuses traces de la période byzantine dont plusieurs églises datant des V, VI et VII<sup>e</sup> siècles et de vieilles demeures à colombages de bois sculpté. En fin d'après-midi, continuation pour Varna, 3<sup>e</sup> ville de Bulgarie située au bord de la mer Noire. Tour d'orientation puis, installation à l'hôtel. Au Club des Amateurs de Vins de Varna, présentation de vins bulgares et dégustation. Dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 5 : VARNA - ARBANASSI - VELIKO TARNOVO (240 km)

Petit déjeuner et visite panoramique de Varna, la capitale de la « Riviera bulgare ». Varna est le premier port du pays. Appelée "Odessos", elle fût fondée en 585 avant notre ère par les grecs ioniens. Animée et riche de nombreux espaces verts, "la reine de la Mer Noire", ou encore, "la Perle du littoral bulgare", est la ville la plus connue et la plus visitée de Bulgarie. La région fut peuplée dès l'âge préhistorique. On y a trouvé des vestiges des époques paléolithique et néolithique. Vous verrez la cathédrale, la place de l'Opéra, la promenade Knyaz Boris 1<sup>er</sup>, les thermes romains... Départ pour le village de Madara en passant par le site naturel de Pobiti Kamani (Forêt pétrifiée) pour admirer le « Cavalier de Madara », relief sculpté dans la roche à 23m de hauteur, classé par l'UNESCO.

Déjeuner dans une ferme typique au village avec dégustation de banitsa (feuilleté au fromage) et le fameux yaourt bulgare. Continuation pour Arbanassi, l'un des joyaux du patrimoine bulgare situé à 5 km dans les hauteurs de Veliko Tarnovo, qui attire des milliers de touristes par ses anciennes maisons datant du XVII<sup>e</sup> siècle. Visite d'une église puis continuation vers Veliko Tarnovo, capitale du second Royaume bulgare du XII<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècles, ville construite sur un site naturel exceptionnel tracé par la rivière Yantra. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 6 : VELIKO TARNOVO - ETARA - KAZANLAK (100 km)

Petit déjeuner. Promenade guidée dans la vieille ville de Véliko Tarnovo, découverte de la forteresse Tsarevets, de la tour Balouine, des églises, de la rue artisanale... Départ pour le petit village-musée d'Etara qui plonge le visiteur au cœur des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles en reconstituant le mode de vie de la région de Gabrovo. Promenade dans le village et découverte de différents ateliers (coutellerie, poterie, tissage ...). Route vers le sud pour la fameuse Vallée des roses en traversant la chaîne des Balkans par le col de Chipka. Arrêt pour la visite de l'église de Chipka, édifée à la mémoire des combattants russes morts lors de la guerre de libération de la Bulgarie en 1877. Déjeuner. Visite du musée de la rose où l'on vous expliquera l'histoire de la production de l'essence de rose bulgare. Installation à l'hôtel. Dîner et nuit.



Bansko

### LES + AMSLAV

- Présentation de vins bulgares et dégustation à Varna.
- Déjeuner dans une ferme typique à Madara.
- Visite du musée de la rose à Kazanlak.



Monastère de Rila



Eglise de Chipka



### Jour 7 : KAZANLAK - KOPRIVCHITZA - SOFIA (240 km)

Petit déjeuner et départ pour Koprivchtitsa, ville-musée qui préserve plus de 100 maisons construites pendant l'époque du réveil national (XVIII et XIX<sup>e</sup> siècles). Site important du patrimoine historique bulgare, Koprivchtitsa est la ville où fut tiré le premier coup de fusil annonçant le commencement de la plus grande insurrection bulgare contre la domination turque. Visite d'une maison-musée. Déjeuner et continuation pour Sofia. Temps libre. Installation à l'hôtel, dîner et nuit.

### Jour 8 : SOFIA - PARIS

Petit déjeuner. Temps libre en fonction des horaires de vol. Transfert à l'aéroport, assistance aux formalités d'embarquement et envol pour Paris.

Prix TTC par personne

CHAMBRE DOUBLE CHAMBRE SINGLE

Du 17 au 24 mai	1 265 €	1 445 €
Du 25 juin au 02 juillet	1 325 €	1 510 €
Du 18 au 25 juillet	1 325 €	1 510 €
Du 22 au 29 août	1 325 €	1 510 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Sofia – Paris sur vols réguliers directs Bulgaria Airlines, les taxes d'aéroport correspondantes (136 € au 01/07/2016 - variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3/4\*, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (menus 3 plats hors boissons), les transferts aéroport – hôtel – aéroport, le transport en autocar climatisé pendant tout le circuit, les visites décrites au programme avec entrées incluses, un guide-accompagnateur francophone pendant le circuit, les taxes locales, l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement, l'annulation, les frais médicaux et bagages – voir page 137.

## CIRCUIT EN ÉTOILE DÉPARTS GARANTIS

8 JOURS / 7 NUITS

## ESSENTIEL DU MONTÉNÉGR0

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

**Jour 1 : FRANCE - TIVAT (PODGORICA)**

Envol à destination du Monténégro. Accueil par votre guide francophone. Transfert à l'hôtel, installation. Verre de bienvenue. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 2 : PODGORICA - CETINJE - BOUCHES DE KOTOR (110 km)**

Petit déjeuner et départ en autocar pour la visite des Bouches de Kotor. Cette excursion vous permettra de découvrir le riche patrimoine culturel, historique et naturel du Monténégro. Route pour l'ancienne capitale monténégrine, Cetinje, par une magnifique route panoramique. Visite du palais du roi Nicolas. Continuation vers Njégusi, village natal de la dynastie royale Petrovic. Déjeuner montagnard typique. Départ pour Kotor par la célèbre route aux 25 lacets qui offre des vues spectaculaires sur le fjord des Bouches de Kotor. Découverte de Kotor, cité médiévale classée au patrimoine de l'UNESCO. Visite de la Vieille Ville et de la Cathédrale de Saint-Tryphon. Retour à Podgorica. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : LAC DE SKADAR (70 km)**

Petit déjeuner et départ en autocar au lac de Skadar, le plus grand de la péninsule balkanique, réputé pour sa beauté et son abondante flore et faune. Croisière sur le lac. Entouré de montagnes karstiques spectaculaires, ses eaux, côtes rocheuses et zones humides abritent une myriade de la faune avec plus de 260 espèces d'oiseaux, villages de pêcheurs traditionnels, monastères, îlots et plages... Déjeuner traditionnel de poissons dans un restaurant local. Retour à Petrovac. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 4 : JOURNÉE EN ALBANIE - SKADAR (230 km)**

Petit déjeuner et départ en autocar pour l'Albanie, isolée du monde durant cinquante ans, dont l'histoire, les traditions et la culture ne laisseront personne indifférents. Passage par la plus jolie partie du littoral monténégrin en passant par Bar, en admirant une vue splendide sur la cote monténégrine et ses régions environnantes. Traversée de la frontière au passage Sukobin. Découverte de villages albanais et de trois rivières : Buna, Drini et Kiri, qui entourent la forteresse Rozafa. Arrivée à Skadar, ancien centre de commerce, dont la forteresse médiévale se trouve sur le lac de Skadar. Visite du musée archéologique dont les pièces exposées datent des périodes de bronze, hellénique et romaine. Déjeuner au restaurant "Legenda" avec des spécialités traditionnelles de la cuisine albanaise. Retour à Petrovac. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 5 : JOURNÉE EN CROATIE - DUBROVNIK (245 km)**

Petit déjeuner, puis traversée des Bouches de Kotor en ferry-boat, pour arriver à Dubrovnik, ville classée sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO et la ville la plus connue du littoral croate. Visite guidée de la Vieille Ville avec ses remparts, ses palais, ses églises et forteresses d'une beauté exceptionnelle... Déjeuner au restaurant. Temps libre pour les découvertes personnelles. Retour à Petrovac. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 6 : CROISIÈRE DANS LE FJORD DE KOTOR (45 km)**

Petit déjeuner. Départ en autocar au port de Tivat. Embarquement sur un bateau pour partir à la découverte du fjord le plus méridional d'Europe, du passage étroit de Verige, des vieilles villes de Lepetani, Stoliv, Markov, Prčanj, Muo, Perast et Kotor dont vous pourrez contempler la splendide citadelle classée au patrimoine de l'UNESCO. Au cours de votre croisière vous aurez l'occasion d'admirer l'île de Sveti Đorđe et de visiter l'île artificielle Gospa od Škrpjela (Notre Dame du Rocher) avec son magnifique sanctuaire du XVIIe siècle, lieu sacré décoré par 68 fresques de styles baroques réalisées par Tripo Kokolja. Déjeuner à bord du bateau. Temps libre pour la baignade. Retour à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 7 : JOURNÉE LIBRE**

Petit déjeuner. Journée libre pour la découverte personnelle. Déjeuner et dîner à l'hôtel.

**Jour 8 : TIVAT (PODGORICA) - FRANCE**

Petit déjeuner. Temps libre en fonction des horaires de vol. Transfert à l'aéroport, assistance aux formalités d'embarquement et envol pour Paris.

**LES + AMSLAV**

- Croisière dans les bouches de Kotor
- Déjeuner montagnard typique à Njégusi
- Découverte des pays voisins : l'Albanie et la Croatie.



Église typique du Monténégro



Kotor

Prix TTC par personne	Paris	Bordeaux	Lyon	Marseille	Nantes	Toulouse
Du 8 au 15 avril	1 085 €	-	1 110 €	1 199 €	1 199 €	1 199 €
Du 15 au 22 avril	1 185 €	1 240 €	1 210 €	1 199 €	1 199 €	1 199 €
Du 22 au 29 avril	1 185 €	1 240 €	1 210 €	1 199 €	1 199 €	1 199 €
Du 29 avril au 6 mai	1 199 €	1 260 €	1 220 €	1 255 €	1 255 €	1 255 €
Du 6 au 13 mai	1 170 €	1 230 €	1 199 €	1 230 €	1 230 €	1 230 €
Du 13 au 20 mai	1 185 €	1 240 €	1 210 €	1 240 €	1 240 €	1 240 €
Du 20 au 27 mai	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €
Du 27 mai au 3 juin	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €
Du 3 au 10 juin	1 260 €	1 320 €	1 290 €	1 320 €	1 320 €	1 320 €
Du 10 au 17 juin	1 260 €	1 320 €	1 290 €	1 320 €	1 320 €	1 320 €
Du 17 au 24 juin	1 260 €	1 320 €	1 290 €	1 320 €	1 320 €	1 320 €
Du 2 au 9 sept.	1 260 €	1 320 €	1 280 €	1 320 €	1 320 €	1 320 €
Du 9 au 16 sept.	1 260 €	1 320 €	1 280 €	1 320 €	1 320 €	1 320 €
Du 16 au 23 sept.	1 160 €	1 220 €	1 180 €	1 220 €	1 220 €	1 220 €
Du 23 au 30 sept.	1 160 €	1 220 €	1 180 €	1 220 €	1 220 €	1 220 €
Du 30 sept. au 7 oct.	1 160 €	1 220 €	1 180 €	1 220 €	1 220 €	1 220 €
Du 7 au 14 oct.	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €
Du 14 au 21 oct.	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €
Du 21 au 28 oct.	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €
Du 28 oct. au 4 nov.	1 135 €	1 190 €	1 160 €	1 190 €	1 190 €	1 190 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien France – Tivat (ou Podgorica) – France sur vols réguliers directs Monténégro Airlines ou Volotea, les taxes d'aéroport correspondantes au 25/12/16 - variables (186 € au départ de Paris, 133 € au départ de Lyon, 55 € au départ de Bordeaux, Marseille, Toulouse et Nantes), l'hébergement 7 nuits en chambre double en hôtel 4\*, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (1/4 vin à chaque repas inclus), les transferts aéroport – hôtel – aéroport, le transport en autocar climatisé pendant tout le circuit, les visites décrites au programme avec entrées incluses, un guide-accompagnateur francophone pendant le circuit, les taxes locales, l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement, l'annulation, les frais médicaux et bagages.

**Supplément chambre individuelle :**

Du 08/05 au 02/06 et du 23/09 au 04/11 : + 195 €, du 03/06 au 22/09 : + 335 €.

Réduction enfants de 2 à 11 ans logeant dans la chambre avec 2 adultes -140 €/enfant (limité à 2 enfants par chambre)

Réduction 3<sup>e</sup> adulte dans la chambre triple sur un lit supplémentaire -50 € pour le 3<sup>e</sup> adulte

**SÉJOUR BALNÉAIRE ALL INCLUSIVE**  
8 JOURS / 7 NUITS

# HÔTEL CASTELLASTVA \*\*\*\*

*La station balnéaire familiale de Petrovac est située sur la côte Adriatique du Monténégro. Ce charmant village est apprécié depuis l'Antiquité. Son joli port de pêche, ses maisons en pierre de Venise et ses tonnelles ombragées contribuent au plaisir des vacanciers qui iront jusqu'au château Kastio admirer le panorama. Des activités culturelles, sportives et nautiques sont possibles pour profiter de vos vacances. Petrovac est d'ailleurs le point idéal pour rallier les quatre grands parcs naturels du Monténégro et s'assurer un séjour inoubliable.*



## LE MONTÉNÉGR0 ENTRE MER ET MONTAGNE !

L'hiver nous dévoile une autre facette du Monténégro. Le nord du pays possède de nombreuses pistes skiables à plus de 2000 m d'altitude. Laissez-vous glisser sur les pistes enneigées et profitez de vues imprenables et de paysages grandioses.

**Séjour ski à l'hôtel Bianca\*\*\*\***  
à Kolasin en formule All Inclusive 8 jours/7 nuits

*Descriptif et tarifs sur demande.*

### Situation

Situé dans la sympathique localité de Petrovac, à environ 150 m de la plage et à 16 km de Budva. Intégralement rénové en 2014, cet établissement à l'ambiance familiale est idéalement localisé, à 5 min de marche du centre-ville de Petrovac et de son petit port. Il correspond en tout point à ceux qui désirent découvrir la superbe côte monténégrine, connue pour ses richesses naturelles, plages, lacs et montagnes. Petrovac est d'ailleurs le point idéal pour rallier les quatre grands parcs naturels du Monténégro et s'assurer un séjour inoubliable.

Aéroport de Tivat : 39 km  
Aéroport de Podgorica : 49 km  
Gare de Bar : 24 km  
Plage : 150 m

### Hébergement

Les 165 chambres (dont 116 doubles, 11 triples, 24 chambres familiales et 14 appartements) sont climatisées et disposent d'un balcon, d'une salle de bain avec douche, sèche-cheveux, minibar, coffre fort, télévision par câble/satellite, téléphone, et d'une possibilité de connexion Wifi.

### La formule ALL INCLUSIVE (inclut) :

- Petit déjeuner, déjeuner et dîner sous forme de buffet
- Boissons pendant les repas : vin, boissons sans alcool, eau plate
- Boissons offertes de 11h00 à 23h00 :  
Boissons nationales : boissons sans alcool, sodas, eau plate, vins blanc/rouge, spiritueux locaux (brandy, vodka, gin, rhum, loza), café, thé.
- Transats et parasols autour de la piscine

### Sports et loisirs

Piscine extérieure avec transats et parasols et un pool bar. Centre de SPA avec sauna finlandais, bains de vapeur et salle de gym. Internet. Bureau de change. Lounge bar.

### Animations

Un programme d'activités encadrées par une équipe internationale d'animateurs est proposé tous les jours à côté de la piscine. Des soirées à thèmes ont lieu tout au long de la semaine. Mini-club pour les enfants de 5 à 11 ans. Des activités leur seront proposées durant les vacances scolaires. Une salle et une aire de jeux sont à disposition.

PRIX TTC par personne	PARIS	BORDEAUX	LYON	MARSEILLE	NANTES	TOULOUSE
Du 01/04 au 02/06 et du 16/09 au 28/10	770 €	820 €	790 €	820 €	820 €	820 €
Du 03/06 au 30/06 et du 26/08 au 01/09	880 €	940 €	899 €	940 €	940 €	940 €
Du 01/07 au 25/08	990 €	1 050 €	1 020 €	1 050 €	1 050 €	1 050 €
Du 02/09 au 15/09	840 €	899 €	860 €	899 €	899 €	899 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien France - Tivat (ou Podgorica)-France sur vols réguliers directs Monténégro Airlines ou Volotea, les taxes d'aéroport correspondantes au 25/12/16 - variables (186 € au départ de Paris, 133 € au départ de Lyon, 55 € au départ de Bordeaux, Marseille, Toulouse et Nantes), l'hébergement 7 nuits en chambre double à l'hôtel Castellastva 4\*, la formule All Inclusive du dîner du J1 au petit déjeuner du jour 8, les transferts aéroport - hôtel - aéroport et l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** les visites et excursions, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

### Supplément chambre individuelle :

Du 01/04 au 02/06 et du 23/09 au 28/10 : + 200 €, du 03/06 au 30/06 et du 19/08 au 22/09 : + 260 €, du 01/07 au 18/08 : + 335 €.

### Tarif bébé :

Bébé de 0 à 2 ans = tarif forfaitaire/semaine 190 €

Réduction enfants de 2 à 11 ans logeant dans la chambre avec 2 adultes -140 €/enfant (limité à 2 enfants par chambre)  
Réduction 3ième adulte dans la chambre triple sur un lit supplémentaire -50 € pour le 3e adulte

## CIRCUIT EN TRAIN

9 JOURS / 8 NUITS

# DE VIENNE A SPLIT

## À BORD DU CONTINENTAL CLASSIC EXPRESS

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 10 PARTICIPANTS

**JOUR 1 : PARIS - VIENNE**

Envol pour Vienne. A l'arrivée, transfert à l'hôtel. Journée libre à Vienne selon votre heure d'arrivée. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 2 : VIENNE - LJUBLJANA - LAC DE BLEDE**

Dans la matinée, départ à bord du train « Continental Classic Express » depuis la gare principale de Vienne. Le petit-déjeuner et le déjeuner seront servis dans le wagon-restaurant qui offre une ambiance des années 60. Aujourd'hui une aventure ferroviaire extraordinaire vous attend : la ligne de chemin de fer de Semmering inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Arrivée à Ljubljana, capitale de la Slovénie. Tour de ville pour découvrir son centre historique où se mélangent les styles architecturaux baroque et Art Nouveau. Visite du musée des chemins de fer. En fin de journée, un court transfert en autocar vous emmènera à Bled où vous passerez la nuit. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 3 : BLEDE - RADOVLJICA - PARC NATIONAL DE TRIGLAV - LAC DE BLEDE**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Tour de ville de Bled, l'un des endroits le plus romantique de la région des Alpes. A bord d'un « pletna », bateau typique, vous voguerez vers l'île de Bled et vous visiterez son église. Vous continuerez par une visite de la ville de Radovljica, ses maisons Renaissance et son musée de l'apiculture. Déjeuner en ville. En fin de journée, découverte du parc national de Triglav et le lac de Bohinj dans les Alpes juliennes. Retour à Bled. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

**JOUR 4 : BLEDE - CHEMIN DE FER DE BOHINJ - TRIEST**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Votre train vous emmènera en direction du sud en passant par les Alpes juliennes et les rivières Save et Radovna. Durant le trajet via le chemin de fer de Bohinj vous passerez le pont Salcano, le pont en arc le plus grand du monde. Après le déjeuner à bord, vous arriverez à Sezana. Après un court trajet en autocar, visite de Trieste. Dîner libre. Nuit à l'hôtel de Trieste.

**JOUR 5 : TRIEST - GROTTES DE POSTOJNA - PARC NATIONAL DES LACS DE PLITVICE**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Vous partez en autocar pour Postojna où vous visiterez la fameuse grotte à pied et en petit train. Vous entrerez jusqu'à 2 km à l'intérieur de la grotte où vous découvrirez une grande salle à l'époque utilisée pour des concerts avec 10 000 personnes. Depuis la gare de Postojna vous embarquerez pour la dernière fois à bord de votre train Continental Classic Express. Profitez du déjeuner à bord pendant que le train continue en direction de la Croatie. Votre train s'arrête à Ogulin. Vous visiterez alors le parc national des lacs de Plitvice. Dîner et nuit à l'hôtel.

**JOUR 6 : LACS DE PLITVICE - ZADAR**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Cette journée est dédiée à la découverte du parc national des lacs de Plitvice inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Vous pourrez prendre un bateau ou vous promener le long des sentiers. Déjeuner libre. Dans l'après-midi vous serez transférés en autocar à Zadar. Tour de ville pour découvrir la Vieille Ville de cette cité antique. Dîner et nuit à l'hôtel de Zadar.

**JOUR 7 : ZADAR - ARCHIPEL DES KORNATI - ZADAR**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ pour une journée en bateau qui vous fera découvrir un panorama de 150 îles, îlots et récifs. C'est l'archipel le plus dense de Méditerranée avec une faune et flore d'exception. Déjeuner à bord. Retour à Zadar. Dîner et nuit à l'hôtel.

**JOUR 8 : ZADAR - SIBENIK - TROGIR - SPLIT**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Au cours du trajet en autocar le long de la côte dalmatienne vous visiterez deux villes médiévales, Šibenik et sa cathédrale Sveti Jakov et le centre historique de Trogir. Déjeuner libre en cours de route. Arrivée à Split. Vous serez sous le charme des petites ruelles piétonnes de cette ville millénaire, dans lesquelles on découvre les vestiges de différentes époques. Dîner et nuit à l'hôtel.

**JOUR 9 : SPLIT - PARIS**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Durant le tour de ville vous visiterez entre autres le palais de Dioclétien l'un des édifices de l'Antiquité les mieux conservés. Déjeuner libre. Transfert à l'aéroport. Envol pour Paris.

*Attention : le programme pourra être modifié si besoin pour la logistique complexe du voyage.*

**LES + AMSLAV**

- 4 pays et 5 sites UNESCO
- Balade en bateau typique sur le lac de Bled
- Croisière dans l'archipel des îles Kornati
- Découverte de la grotte de Postojna, des chutes des lacs de Plitvice, des centres historiques et médiévaux à Zadar, Šibenik, Trogir et Split
- Confort des trajets en voiture train Pullman privée pour max 40 personnes



Plitvice



Prix TTC par personne

●● CHAMBRE DOUBLE    ● CHAMBRE SINGLE

Du 19 au 27 mai	4 650€	5 210 €
Du 1 <sup>er</sup> au 09 septembre	4 650 €	5 210 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Vienne et Split – Paris sur vols réguliers avec escale avec la compagnie Lufthansa (classe S) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (171 € au 15/12/16 – variables), l'hébergement 8 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtels 4\*/5\*, les trajets en train Pullman en fauteuil assis confortable, les repas selon le programme (5 déjeuners et 4 diners), les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites et excursions selon le programme avec guide francophone, les droits d'entrée selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137.

Supplément vol avec LH (classe W): + 40 €.

Départs de province : nous consulter svp.



### FERME TOURISTIQUE MULEJ

**Situation** : à seulement 700 mètres d'un des plus beaux joyaux naturels de Slovénie, le lac de Bled et 1 km du centre de Bled, la ferme touristique Mulej s'étend sur une grande superficie avec un étang et une vue splendide sur les montagnes. La nourriture délicieuse est produite de manière écologique, sur place, à la ferme. Les enfants peuvent s'amuser en pêchant dans l'étang de la ferme, nourrir et caresser les animaux domestiques et jouer sur le terrain de jeux, monter à cheval...

**8 chambres doubles** et 1 quadruple toutes très spacieuses et climatisées possèdent une TV par satellite et une connexion Internet gratuite.

**A votre disposition** : location de vélo incluse dans le prix de la chambre, fitness, sauna turc pour 4 personnes, soirées détente près de l'étang, équitation près de la rivière Sava, marches jusqu'au village Kupiljenik.



### FERME TOURISTIQUE KRANJC

**Situation** : dans un petit village perché sur les pentes de l'immense Krn, la ferme Kranjc bénéficie d'une vue formidable sur les sommets environnants des Alpes Juliennes et se trouve à proximité immédiate d'un des plus charmants villages de montagne, Drežnica et à 6 km de la ville historique de Kobarid. La nature luxuriante compose un cadre exquis pour savourer votre temps libre.

de bain privative, un sèche-cheveux et des articles de toilettes gratuits. L'appartement dispose d'une kitchenette.

**A votre disposition** : Possibilité de louer le matériel de cyclisme et de randonnée et de pratiquer tout un éventail d'activités sportives, telles que le rafting, le canoë-kayak, le parapente, l'équitation... En supplément, diners composés de spécialités traditionnelles et élaborés à partir de produits sains provenant du jardin.

**8 chambres et 1 appartement** comprennent tous une TV par satellite, une salle



### FERME TOURISTIQUE LENAR

**Situation** : au cœur du Parc naturel de Logarska dolina, connue comme une de plus belles vallées alpines, la ferme Lenar est un excellent point de départ pour la randonnée, le vélo, l'escalade ainsi que pour se reposer dans un environnement calme. La ferme est certifiée agriculture biologique et propose des produits maison ou des fermes des environs.

de bain, d'une TV et d'une connexion internet Wi-Fi.

**A votre disposition** : location de vélo et batons de randonnées inclus dans le prix de la chambre, possibilité de faire de l'équitation ou de passer la nuit dans un grenier à foin. Pour les enfants la ferme possède des chevaux, des chèvres, des poules, un chat et un chien.

**6 chambres et 3 appartements** sont dotés d'un balcon ou d'une terrasse, d'une salle

## SÉJOURNER DANS LES FERMES

*Venez découvrir la Slovénie d'une autre façon en séjournant dans les fermes touristiques. La destination est connue pour son agriculture et ses produits bio, ses pâturages et ses paysages. Testez le chaleureux accueil des slovènes. Vous avez la possibilité de composer votre séjour en toute liberté ou le combiner avec Ljubljana.*



## TARIFS

Prix TTC en € par personne petit déjeuner inclus

	.. DOUBLE	• SINGLE
<b>MULEJ</b>		
Du 01/04 au 30/06 et du 21/09/17 au 31/03/18	46	74
Du 01/07 au 20/09/17	56	84
<b>KRANJC</b>		
Du 01/04 au 14/06 et du 16/09/17 au 31/03/18	49	64
Du 15/06 au 15/09/17	52	68
<b>LENAR</b>		
Du 01/04 au 30/06 et du 01/09/17 au 31/03/17	56	72
Du 01/07 au 30/08/17	61	76

**Attention** : un minimum de 3 nuitées est exigé pour garantir le prix. En dessous, un supplément de 20% est à prévoir.

Réductions pour les enfants: nous consulter svp.

# ROUMANIE

*C'est dans la nature intacte des Carpates et du Delta du Danube, dans la sérénité des monastères de Bucovine et des églises en bois de Maramures que la Roumanie dévoile les secrets de son authenticité. Loin du tourisme de masse, la magie de ce pays réside dans ses villages reculés et ses châteaux médiévaux, dans sa campagne bucolique et ses forêts profondes peuplées de loups et d'ours, et surtout dans la gentillesse et l'hospitalité hors du commun de sa population, résolument francophile.*

## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité ou passeport pour les ressortissants de l'UE.

Autres nationalités : consulter le Consulat de Roumanie.

## ADRESSES UTILES

### Consulat de Roumanie

5 rue de l'Exposition, 75007 Paris  
Tél : 01 47 05 27 55  
sconsulara@amb-roumanie.fr

### Office National

du **Tourisme de Roumanie**  
7, rue Gaillon, 75002 Paris  
Tél : 01 40 20 99 33  
info@guidroumanie.com



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

240 000 km<sup>2</sup>

### Population

20 millions d'habitants

### Capitale

Bucarest (2 millions d'habitants)

### Villes principales

Timisoara, Iasi, Sibiu, Cluj Napoca, Brasov, Constanta.

### Langue

le roumain (langue officielle, d'origine latine).

### Religion

87% d'orthodoxes, 5% de catholiques, minorité protestante.

### Monnaie et change

Le Leu (RON). 1 € = 4.40 Lei

### Heure locale

1h de plus qu'en France.

### Climat

Continental avec des hivers froids et des étés chauds et secs. Le littoral de la mer Noire est très ensoleillé l'été avec des températures élevées.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> et 2 janvier, Pâques orthodoxes, 1<sup>er</sup> mai, Pentecôte, 15 août, 1<sup>er</sup> décembre, 25 et 26 décembre.



### Membre de l'Union Européenne

depuis le 1<sup>er</sup> mai 2007.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

- La Roumanie compte 17 parcs naturels, dont certains datent des années 30
- Le musée du village à Bucarest est le plus grand musée en plein air d'Europe
- Timișoara fut la première ville d'Europe à aménager l'éclairage électrique dans les rues



# HÔTELS

## BUCAREST

Modelée en s'inspirant de l'urbanisme français, ce qui lui valut le surnom de "petit Paris de l'Est" au début du XXe siècle, Bucarest subit ensuite des années de dictature mégalomane de Ceausescu qui légèrent des édifices monumentaux, comme l'imposant palais du Parlement. En raison de son histoire tumultueuse et de ses influences variées, Bucarest conserve une identité bien à elle. Les terrasses de café, les vieilles églises et nombreux espaces verts en font une ville agréable à découvrir.

### HÔTEL LÉGENDAIRE AU CŒUR DE LA VILLE



#### 01 CAPITOL \*\*\*

**Situation :** En plein cœur de Bucarest sur le célèbre boulevard Calea Victoriei et à 2 minutes de la zone piétonne de la Vieille Ville. Construit en 1901, cet hôtel légendaire a conservé sa décoration d'origine au fil des nombreuses rénovations. 79 chambres spacieuses et élégantes sont

climatisées et équipées d'une télévision par câble, d'une connexion Wi-Fi gratuite, d'un minibar et d'une salle de bains. **A votre disposition :** Restaurant, parking, équipement pour les personnes handicapées, Wifi gratuite.

### CONFORT D'UN HÔTEL DE STANDARD INTERNATIONAL

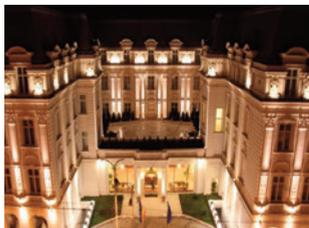


#### 02 MERCURE CITY CENTER \*\*\*\*

**Situation :** Situé au cœur de Bucarest, cet hôtel bénéficie d'un emplacement central tout proche du célèbre Muzeul Taranului et de l'Opéra national et à 200 mètres de l'Athénée roumain. 114 chambres spacieuses et climatisées sont équipées d'une télévision par câble à

écran plat, d'un minibar et d'un coffre-fort. Salle de bains dotée d'une douche ou baignoire, chaussons, d'un sèche-cheveux et d'articles de toilette gratuits. **A votre disposition :** Restaurant, parking, réception ouverte 24h/24, bar à vins. Salle de sport et bagagerie gratuites.

### BOUTIQUE HÔTEL DE LUXE



#### 03 GRAND HÔTEL CONTINENTAL \*\*\*\*\*

**Situation :** Idéalement situé sur l'avenue Victoria, au cœur de Bucarest, cet hôtel se trouve à quelques pas du Musée national d'arts et à proximité de la station du métro Universitate. 59 chambres et suites élégantes et raffinées comprennent une connexion Wi-Fi gra-

uite, un coin salon, une douche vitrée et une baignoire. **A votre disposition :** 2 restaurants, café, bar à cigares, parking, réception ouverte 24h/24. Accès gratuit au sauna, salle de sport et bain à remous. Spa Eden avec service de massages (payant).



### TRANSFERTS PRIVÉS

Aéroport (18 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en voiture 1-2 personnes : **42 €/trajet**  
 Aéroport (18 km du centre ville) > hôtel (ou vice-versa)  
 en minibus 3-5 personnes : **57 €/trajet**

### GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
 Demi-journée (4h max.) : **85 €**  
 Journée entière (8h max.) : **115 €**

### PRIX FORFAIT AVION + 2 NUITS AVEC PETIT DÉJEUNER

#### FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne	NUITÉES EN WEEK-END (VEN, SAM, DIM)		NUITÉES EN SEMAINE (DU LUNDI AU JEUDI)		NUITÉE SUPPLÉMENTAIRE EN SEMAINE	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>CAPITOL ***</b> Du 01/04/17 au 31/03/18	450	505	450	505	47	72
<b>MERCURE CITY CENTER ****</b> Du 01/04/17 au 31/03/18	485	590	545	695	94	168
<b>GRAND HOTEL CONTINENTAL *****</b> Du 01/04/17 au 31/03/18	550	699	550	699	97	171

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Bucarest / Paris sur vols réguliers directs Tarom (classe V), les taxes d'aéroport correspondantes (63 € au 22/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petits-déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux annulation et bagages - voir page 137.

Départ de province : nous consulter svp.



# AUTOTOURS

## FORMULE AVION + HÔTELS AVEC PETIT DÉJEUNER

Les itinéraires décrits ci-dessous ne sont que des suggestions et ne comprennent aucune visite.  
**Ils peuvent être adaptés selon vos souhaits et votre budget.**

### ROUMANIE, LA BELLE

- J1 :** FRANCE - BUCAREST
- J2 :** BUCAREST - CURTEA DE ARGES - SIBIU (290 km)
- J3 :** SIBIU - ALBA IULIA - CLUJ NAPOCA - BISTRITA (290 km)
- J4 :** BISTRITA - CAMPULUNG - SUCEAVA (200 km)
- J5 :** SUCEAVA - LAC ROUGE - TARGU MURES (320 km)
- J6 :** TARGU MURES - SIGHISOARA - BRASOV (180 km)
- J7 :** BRASOV - BRAN - SINAIA - BUCAREST (180 km)
- J8 :** BUCAREST - FRANCE
- Total : 1 460 km**



Château de Bran

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- La magnifique ville de Sibiu et son centre médiéval (j2)
- Alba Iulia, le centre religieux du pays (j3)
- Cluj Napoca, centre culturel et universitaire (j3)
- Bistrita et son charmant centre historique (j4)
- Les monastères peints de Bucovine, sites UNESCO (j4 et 5)
- La cité médiévale de Sighisoara (j6)

### GRAND TOUR DE ROUMANIE

- J1 :** FRANCE - BUCAREST
- J2 :** BUCAREST - CURTEA DE ARGES - SIBIU (290 km)
- J3 :** SIBIU - SIGHISOARA - TARGU MURES (150 km)
- J4 :** TARGU MURES - SAPANTA - VADU IZEI (220 km)
- J5 :** VADU IZEI - COL DE PRISLOP - CAMPULUNG (185 km)
- J6 :** CAMPULUNG - SUCEAVA (70 km)
- J7 :** SUCEAVA - GORGES DE BICAZ - TARGU MURES (320 km)
- J8 :** TARGU MURES - BRAN - BRASOV (180 km)
- J9 :** BRASOV - SINAIA - BUCAREST (170 km)
- J10 :** BUCAREST - FRANCE
- Total : 1 585 km**



Eglise en bois au Maramures

#### Visites conseillées pendant votre voyage

- Le remarquable cimetière Joyeux de Sapanta (j4)
- Les églises et portails en bois du Maramures (j5)
- Le musée du bois de Campulung et les ateliers de céramique noire à Marginea (j5)
- Les monastères peints de Voronet, Moldovita, Humor, Sucevita (j6)
- Les tortueuses gorges de Bicaz (j7)
- Le monumental Palais du Parlement à Bucarest (j9)



### LOCATION DE VOITURE

TYPE DE VOITURE	CAT.	PRIX FORFAITAIRE 8 JOURS	JOURNÉE SUPPLÉMENTAIRE À PARTIR DE 9 JOURS
FORD KA [AC]	A	269 €	33 €
FORD FIESTA [AC]	B	327 €	40 €
FORD FOCUS [AC]	C	392 €	48 €

\* Attention: majoration des prix de +30% du 01/07 au 31/08/17.



## TARIFS

Prix TTC par personne	01/04 – 31/10/17	
	Hotel ***	Hotel ****
<b>ROUMANIE, LA BELLE</b>		
En chambre double	699 €	810 €
Supplément single (voiture à partager)	130 €	271 €
<b>GRAND TOUR DE ROUMANIE</b>		
En chambre double	695 €	850 €
Supplément single (voiture à partager)	159 €	299 €

**Vous pouvez prolonger votre séjour par quelques nuits à Bucarest ou dans d'autres villes de Roumanie. Pour les prix des hôtels, voir respectivement pages 74 et 77.**

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Bucarest / Paris sur vols réguliers directs de la compagnie TAROM (classe V), les taxes d'aéroport correspondantes (63 € au 22/12/16 – variables), l'hébergement en hôtels 3\* (sauf autotour 10 jours : 1 nuit chez l'habitant), les petits déjeuners.

**Nos prix ne comprennent pas :** la location de voiture (voir ci-contre), les repas, les entrées, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir modalités page 137.

## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

### 8 JOURS / 7 NUITS

# ROUMANIE SECRÈTE

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

#### JOUR 1 : FRANCE - BUCAREST

Envol à destination de Bucarest. Accueil à l'aéroport et transfert à l'hôtel. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 2 : BUCAREST - CURTEA DE ARGES - SIBIU - SIBIEL (300 km)

Petit déjeuner puis départ en direction de Curtea de Arges, ancienne capitale de la Valachie. **Visite du monastère d'Arges** érigé entre 1512 et 1517 et qui devint la nécropole de la famille royale de Roumanie. Déjeuner puis continuation vers Sibiu, l'une des plus anciennes villes de Transylvanie. Visite à pied du centre-ville médiéval. Transfert au village de Sibiel pour le dîner et la nuit chez l'habitant.

#### JOUR 3 : SIBIEL - SIGHISOARA - TARGU MURES - BISTRITA (270 km)

Petit déjeuner. Départ en direction de Sighisoara, lieu de naissance de Vlad l'Empaleur, dit Dracula. Arrêt en route à **l'église fortifiée de Biertan**. **Visite de la citadelle médiévale de Sighisoara**, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Déjeuner puis route vers **Targu Mures**, courte visite à pied du centre ville. Arrivée à Bistrita, cité moyenâgeuse du XVe siècle. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 4 : BISTRITA - BUCOVINE - GURA HUMORULUI (250 km)

Petit déjeuner. Route vers la Bucovine, la région des monastères peints classés UNESCO. Arrivée à Campulung Moldovenesc et **visite du musée du Bois**. Déjeuner. L'après-midi, **visite du monastère de Moldovita** datant de 1532, l'un des trésors de l'art médiéval moldave. Puis, dans le village de Vatra Moldovitei, **visite de l'atelier de Lucia Condrea**, créatrice d'œufs peints, typiques de l'art populaire roumain. Installation à l'hôtel à Gura Humorului, dîner et nuit.

#### JOUR 5 : GURA HUMORULUI - GORGES DE BICAZ - LAC ROUGE (200 km)

Petit déjeuner. **Visite du célèbre monastère de Voronet**, appelé aussi la « Chapelle Sixtine de l'Orient ». Arrêt à Tarpesti pour visiter la **maison de Nicolae Popa**, l'un des grands noms de l'art naïf roumain. **Visite du monastère de Secu** et déjeuner sur place. Dans l'après-midi, route vers les **gorges de Bicz**, l'un des plus beaux paysages du pays puis continuation vers le **Lac Rouge**. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 6 : LAC ROUGE - PREJMER - BRAN - BRASOV (200 km)

Petit déjeuner. Route vers Brasov avec arrêts à **Prejmer** pour la visite de l'église fortifiée classée UNESCO et à **Bran** où vous visiterez le château du Comte Dracula. Déjeuner. Arrivée à **Brasov**, ancienne Kronstadt. Découverte à pied du centre-ville, de la Place du Conseil et de l'église Noire. **Dîner dans un restaurant avec animation folklorique** et nuit à l'hôtel à Brasov.

#### JOUR 7 : BRASOV - SINAIA - BUCAREST (180 km)

Après le petit déjeuner, route vers Sinaia, la « Perle des Carpates ». **Visite du château de Peles**, ancienne résidence d'été de la famille royale. Déjeuner. Continuation vers Bucarest. A l'arrivée, **visite du Palais du Parlement**. Installation à l'hôtel. Dîner d'adieu dans l'une des plus célèbres brasseries de la ville et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 8 : BUCAREST - FRANCE

Petit déjeuner. Temps libre en fonction des horaires de vol. Transfert à l'aéroport et envol pour la France.

*OU extension de voyage dans le delta du Danube (voir ci-contre).*

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris / Bucarest / Paris sur vols réguliers directs Tarom (classe S), les taxes d'aéroport correspondantes (65 € au 03/06/16 - variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* / 4\* ou chez l'habitant sur certaines étapes, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (0,5l d'eau incluse à chaque repas), le transport en autocar ou minibus climatisé (selon le nombre de participants), les visites décrites au programme avec entrées incluses, le guide accompagnateur francophone pendant tout le circuit, l'assistance de notre bureau sur place 24h/24.

**Nos prix ne comprennent pas :** les boissons autres que celles mentionnées ci-dessus, les pourboires éventuels, l'assurance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages : voir page 137.

Départs de province :

Marseille, Nice, Bordeaux, Toulouse, Lyon, Strasbourg sur vols avec escale : nous consulter.



Monastère de Voronet

#### LES + AMSLAV

- La nuit chez l'habitant, une belle occasion de découvrir les traditions populaires roumaines.
- La visite du musée unique au monde de Nicolae Popa, rassemblant peintures et objets de l'art populaire roumain
- L'extension dans le delta du Danube, une possibilité unique de découvrir un site naturel d'exception.



PRIX TTC par personne

•• DOUBLE • SINGLE

PRIX TTC par personne	•• DOUBLE	• SINGLE
DU 23 AU 30 AVRIL	975 €	1 185 €
DU 07 AU 14 MAI*	1 085 €	1 295 €
DU 21 AU 28 MAI*	1 085 €	1 295 €
DU 04 AU 11 JUIN*	975 €	1 185 €
DU 18 AU 25 JUIN*	1 085 €	1 295 €
DU 02 AU 09 JUILLET*	1 085 €	1 295 €
DU 16 AU 23 JUILLET	1 085 €	1 295 €
DU 30 JUILLET AU 06 AOÛT*	1 085 €	1 295 €
DU 13 AU 20 AOÛT	975 €	1 185 €
DU 27 AOÛT AU 03 SEPTEMBRE*	1 085 €	1 295 €
DU 10 AU 17 SEPTEMBRE*	1 085 €	1 295 €
DU 24 SEPTEMBRE AU 01 OCTOBRE	975 €	1 185 €

\* POSSIBILITÉ D'EXTENSION

## DANS LE DELTA DU DANUBE

4 JOURS/3 NUITS

#### JOUR 8 : BUCAREST – DELTA DU DANUBE

Petit déjeuner puis départ de Bucarest en direction de Tulcea. Arrivée en fin de matinée et déjeuner au restaurant de l'hôtel. Visite guidée du musée du Delta du Danube. Départ en bateau du Port Aval pour le village de Crisan à travers l'une des plus belles parties du Delta du Danube. Dîner traditionnel. Nuit à l'hôtel.



Maison traditionnelle

Au gré de vos envies, découvrez les plus belles régions de Roumanie :

- **La Transylvanie** : une contrée riche d'anciennes cités médiévales et d'églises fortifiées.
- **La Bucovine** : abrite les fameux monastères orthodoxes aux fresques extérieures, uniques au monde.
- **Le Maramures** : le pays du bois avec ses hautes églises et ses portails sculptés.
- **L'Olténie** : un patrimoine splendide mais méconnu entre les nombreux monastères de la Vallée de l'Olt et les Portes de Fer du Danube.

GRÂCE À NOTRE SÉLECTION D'HÔTELS DANS LES DIFFÉRENTES RÉGIONS DE ROUMANIE, VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ DE **COMPOSER VOTRE VOYAGE EN TOUTE LIBERTÉ.**

## TARIFS

01/04/17 – 31/03/18

Prix en € par personne et par nuit, petit déjeuner inclus

### TOUS LES HÔTELS (1)

**SIBIEL, SUCEVITA, VADU IZEI**

CHEZ L'HABITANT

	DOUBLE	SINGLE
<b>TOUS LES HÔTELS (1)</b>	<b>50</b>	<b>72</b>
<b>SIBIEL, SUCEVITA, VADU IZEI</b>	<b>30</b>	<b>45</b>

(1) Parmi une sélection d'hôtels 3\* dans les principales villes de Roumanie : Brasov, Cluj Napoca, Sibiu, Sighisoara, Targu Mures, Piatra Neamt, Campulung, etc



Delta du Danube

### JOUR 9 : DELTA DU DANUBE

Après le petit déjeuner, départ pour Sulina. Début de la visite de la ville: le musée, l'ancienne église ... Déjeuner. Visite du cimetière de la ville, célèbre pour être le lieu de sépulture des personnes de toutes les confessions. Quelques heures sont prévues pour vous détendre sur la pittoresque plage de Sulina. Installation à l'hôtel après le coucher du soleil suivi d'un dîner traditionnel des pêcheurs. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 10 : DELTA DU DANUBE - BUCAREST - FRANCE (280 km)

Petit déjeuner puis départ en bateau à travers les lacs et les canaux du vieux Danube pour visiter le village et la forêt de Letea. C'est le village le mieux préservé en terme d'architecture locale avec de nombreuses maisons traditionnelles en bois, argile et toits de chaume, peints dans des couleurs

traditionnelles: vert, bleu et blanc... Découverte des petites maisons de pêcheurs, promenade sur le sable fin, puis retour en bateau à Crisan. Déjeuner dans une maison locale où vos hôtes vous cuisineront un repas typique. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 11 : DELTA DU DANUBE-BUCAREST-FRANCE

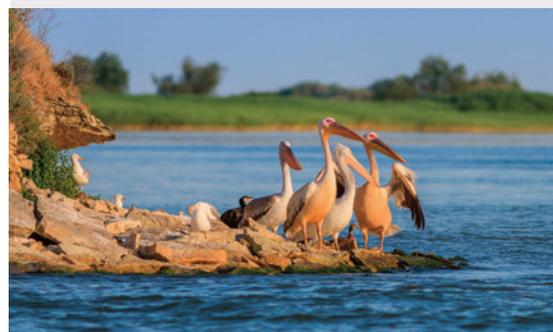
Petit-déjeuner puis départ vers Bucarest en passant par Tulcea pour votre vol de retour. Envol pour la France.

PRIX TTC par personne	DOUBLE	SINGLE
DATES MENTIONNÉES PAR UN *	550 €	555 €

## NOTRE COUP DE CŒUR

### Le Delta du Danube

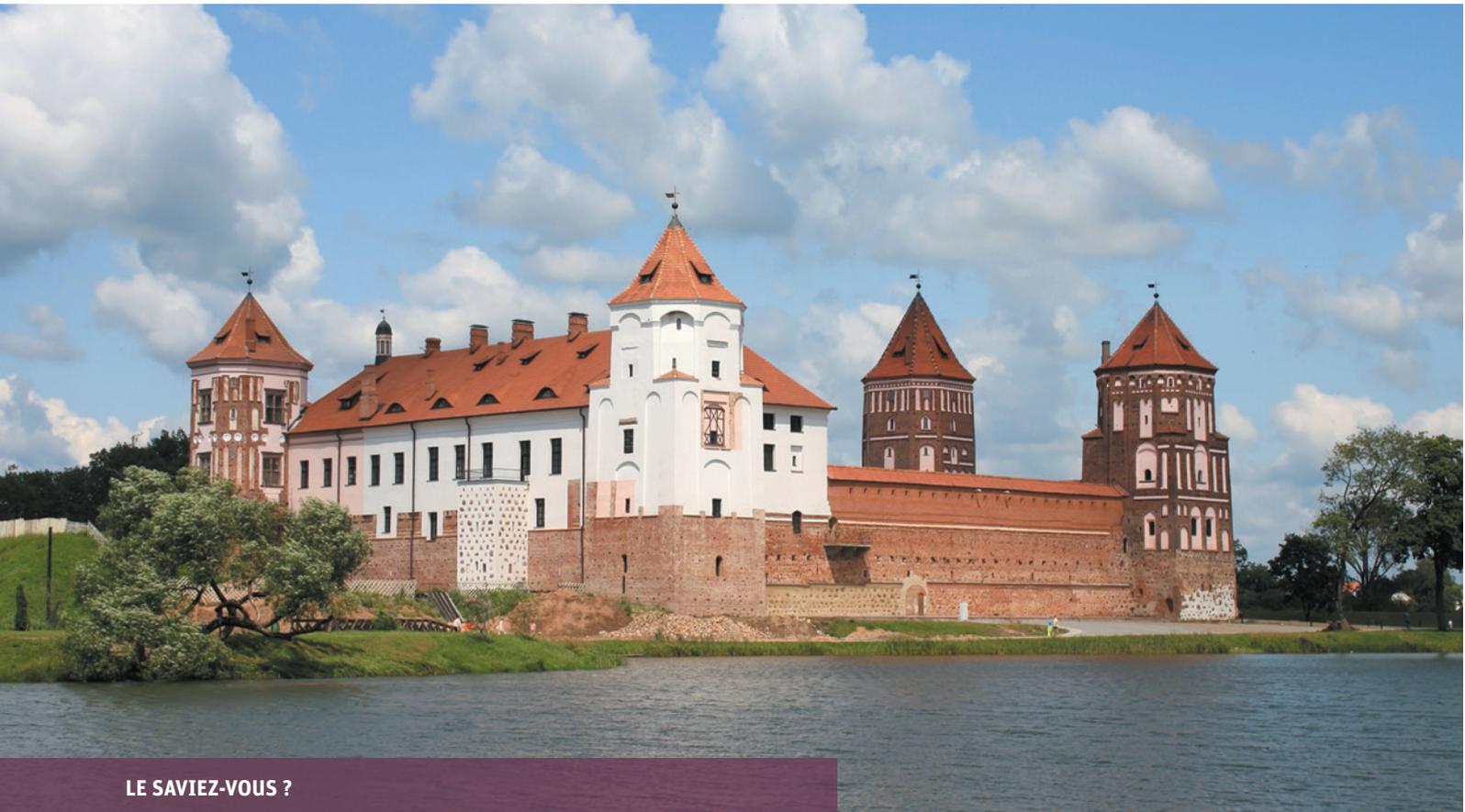
Formé à l'endroit où le Danube se jette dans la mer Noire, le delta est une terre sauvage, déclarée réserve de la Biosphère grâce à sa faune et sa flore d'une richesse inouïe. A pied, en bateau, en vélo, découvrez petits villages de pêcheurs, pélicans et cormorans qui composent ce véritable paradis pour les amoureux de la nature.



**Notre prix comprend** : les transferts en véhicule climatisé, les services d'un guide-chauffeur francophone du jour 8 au jour 11, l'hébergement 3 nuits en hôtel 3\*, la pension complète du déjeuner du jour 8 au petit déjeuner du jour 11, les excursions mentionnées au programme.

# BÉLARUS

*Le Bélarus est sans aucun doute le pays d'Europe le moins connu et pourtant, ce petit État discret au passé tourmenté ne manque pas d'intérêt. Il séduit par sa nature généreuse, ses lacs et forêts et l'exceptionnelle réserve naturelle de Bielovejskaya Pouscha, ses villes chargées d'histoire telles Polotsk, berceau de la civilisation slave ou Brest dont la forteresse reste le symbole de la résistance à l'invasion nazie lors de la 2e guerre mondiale. De beaux atouts, ajoutés à une population chaleureuse et touchante, qui finiront certainement par vous séduire.*



## LE SAVIEZ-VOUS ?

- Marc Chagall est né en 1887 à Vitebsk au Bélarus
- Bélarus signifie « Russie blanche »

### ADRESSES UTILES

**Consulat du Bélarus**  
38 boulevard Suchet  
75016 Paris  
Tél : 01 44 14 69 78  
belarus-consul@mail.ru  
www.france.belembassy.org

**Pas d'office du tourisme en France .**  
**Portail touristique du Bélarus :**  
**www.belarustourism.by**  
(en anglais uniquement)

### FORMALITÉS

Passeport valable au moins 3 mois après la date du retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.

Autres nationalités : consulter le Consulat du Bélarus.

**Documents à fournir :**  
passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli et signé.  
Pour plus de détails sur les conditions et délais d'obtention, consultez notre équipe.

Château de Mir



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

207 600 km<sup>2</sup>

### Population

9,5 millions d'habitants

### Capitale

Minsk (1,8 million d'habitants)

### Villes principales

Brest, Grodno, Gomel, Moguilev, Vitebsk.

### Langue

Le biélorusse et le russe (langue officielle), l'anglais est souvent parlé dans les établissements touristiques de la capitale.

### Religion

70% d'orthodoxes,  
20% de catholiques.

### Monnaie et change

Le Rouble biélorusse (BYR).  
1 € = 2,06 BYR

### Heure locale

Une heure de plus qu'en France.

### Climat

Continental modéré, avec des hivers longs, plutôt froids et humides et des étés chauds.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> et 7 janvier, 8 mars, Pâques orthodoxes, 1<sup>er</sup> et 9 mai, 3 juillet, 25 décembre.

HÔTELS

# MINSK

*Minsk, capitale du Belarus, est une ville encore méconnue. Mentionnée pour la première fois en 1067, elle n'a pas conservé beaucoup de monuments historiques à cause des maintes invasions et destructions qu'elle a subies. Aujourd'hui, c'est une ville propre et calme aux forts contrastes entre passé et présent, avec un quartier ancien à l'atmosphère agréable, des édifices modernes, de larges avenues, de beaux parcs. Au fil du fleuve Svislotch, venez profiter de l'hospitalité bélarusse.*

HÔTEL MODERNE ET BIEN SITUÉ



01 **BONHOTEL \*\*\*\***

**Situation** : Cet hôtel de style moderne est situé sur une des rues centrales de Minsk, à 350 mètres de la station de métro Pushkinskaya. Le centre historique et le parc d'expositions se trouvent à proximité de l'hôtel.

127 chambres à la décoration contemporaine, sont très confortables, avec TV-

sat à écran plat, minibar, téléphone, coffre-fort, salle de bain avec douche et sèche-cheveux. L'accès Wifi est gratuit.

**A votre disposition** : restaurant Bonbistro proposant une cuisine européenne, snack-bar, parking payant.

BEL ÉTABLISSEMENT EN PLEIN CENTRE VILLE



02 **MINSK \*\*\*\***

**Situation** : en plein centre, sur l'avenue Nezavisimosti, en face la Place de l'Indépendance. Bâtiment historique datant de 1959.

252 chambres élégantes, climatisées, avec TV-sat, téléphone, minibar, coffre-fort, nécessaire thé/café, salle de bains avec

douche, peignoir, pantoufles et sèche-cheveux.

**A votre disposition** : Beau restaurant au dernier étage avec vue sur la Place de l'Indépendance, restaurant Minsk au rez-de-chaussée, lobby bar, business centre, espace fitness, parking.

HÔTEL AU DÉCOR ÉLÉGANT ET RAFFINÉ



03 **EUROPE \*\*\*\*\***

**Situation** : L'hôtel Europe jouit d'un excellent emplacement au cœur de la ville de Minsk. Les meilleurs restaurants et l'avenue principale se trouvent à quelques minutes de marche. La cathédrale du Saint-Esprit est également accessible à pied.

67 chambres sont spacieuses et climatisées. Elles sont toutes dotées d'une télévision par satellite à écran plat ainsi que

d'un coffre-fort. Leurs salles de bains lumineuses disposent de tous les équipements nécessaires.

**A votre disposition** : Piscine intérieure, centre de remise en forme, hammam et sauna. Une connexion Wi-Fi est gratuitement mise à votre disposition. Le restaurant de l'établissement sert des plats savoureux de la cuisine bélarusse et européenne.

TRANSFERTS PRIVÉS

Transferts aéroport (40 km du centre ville) > hôtel ou vice versa  
Voiture 1-4 personnes : **50 €**  
Minibus 5-7 personnes : **75 €**

GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

Demi-journée (4h max.) : **92 €**  
Journée entière (8h max.) : **175 €**

PRIX FORFAIT

## AVION + 2 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne	FORFAIT 3 JOURS/2 NUITS DÉPART PARIS			
	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>BONHOTEL ***</b>				
Du 01/04/17 au 31/03/18	510	580	48	82
<b>MINSK ****</b>				
Du 01/04/17 au 31/03/18	570	675	75	128
<b>EUROPE *****</b>				
Du 01/04/17 au 31/03/18	640	780	112	184

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris - Minsk - Paris sur vols réguliers directs de la compagnie nationale BELAVIA (classe P), les taxes d'aéroport correspondantes (98 € au 08/12/16 - variables), l'hébergement 2 nuits avec petit-déjeuner en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : les frais de visa (obtention par nos soins en délai normal : 110 €), l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation, bagages : voir page 137.

Départs de province : nous consulter svp.

# RUSSIE

*Vaste, la Russie l'est aussi bien par sa superficie que par sa diversité culturelle. Riche, le pays l'est par son histoire tumultueuse.*

*Symboles de cette Russie fière de son passé et en pleine mutation, Moscou et St Pétersbourg offrent leurs trésors d'architecture et de culture au voyageur émerveillé. Au-delà, s'étend la Russie éternelle, celle des forêts de bouleaux, des monastères millénaires et des petites isbas de bois, à la fois mystérieuse et inaccessible.*

## FORMALITÉS

Passeport valable au moins 6 mois après la date du retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.

Autres nationalités : consulter le Consulat de Russie.

**Documents à fournir :** passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli sur internet et signé, original de l'attestation d'assurance assistance-rapatriement. Pour plus de détails sur les conditions et délais d'obtention, consultez notre équipe.

## ADRESSES UTILES

**Consulat de Russie**  
40/50 boulevard Lannes  
75116 Paris  
Tél : 01 45 04 05 01  
consulat.russe@gmail.com  
www.france.mid.ru

**Pas d'office de tourisme en France**



## CARTE D'IDENTITÉ

**Superficie**  
17 125 187 km<sup>2</sup>

**Population**  
146 millions d'habitants

**Capitale**  
Moscou (15,5 millions d'habitants)

**Villes principales**  
Moscou, St Pétersbourg, Novossibirsk, Nijni Novgorod, Ekaterinbourg, Kazan, Omsk.

**Langue**  
le russe (langue officielle), l'anglais est souvent parlé dans les établissements touristiques.

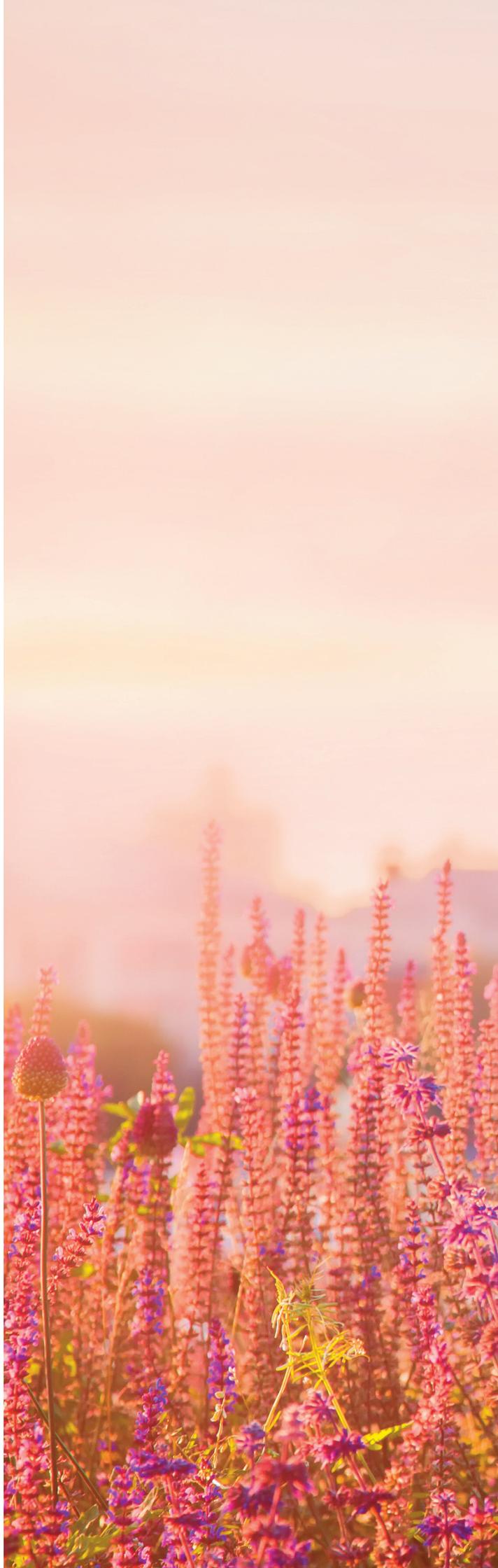
**Religion**  
57% d'orthodoxes, 10% d'athées, 15% de musulmans, minorités protestante et bouddhiste.

**Monnaie et change**  
le Rouble russe (RUB). 1 € = 63 RUB

**Heure locale**  
+2h par rapport à la France.

**Climat**  
Continental avec des hivers très marqués, froids et enneigés. Les étés sont chauds, l'automne est doux et plaisant. St Pétersbourg possède un climat bien plus humide, les étés y sont moins chauds et assez pluvieux.

**Jours fériés**  
1<sup>er</sup> au 8 janvier, 23 février, 8 mars, 1<sup>er</sup> et 9 mai, 12 juin, 4 novembre.



- La Russie est, de par sa superficie, le plus grand pays du monde
- Le premier homme dans l'espace était le cosmonaute russe Youri Gagarine
- Le Noël russe n'est pas célébré le 25 décembre, mais le 7 janvier, se basant sur le calendrier orthodoxe



HÔTELS

# ST PÉTERSBOURG

*Fille du rêve du tsar Pierre le Grand qui souhaitait bâtir une capitale à la hauteur de ses ambitions européennes, et des eaux capricieuses de la Neva, St Pétersbourg allie fièrement baroque et classicisme le long de ses canaux sinueux, traversés par 320 ponts. Malgré les guerres, les révolutions et l'oppression, la ville a su préserver tous ses trésors. Ses musées, ses palais, ses églises sont autant de témoignages du passé prestigieux de cette ville magique, considérée comme la capitale culturelle de la Russie.*

EMPLACEMENT EXCEPTIONNEL A PRIX DOUX



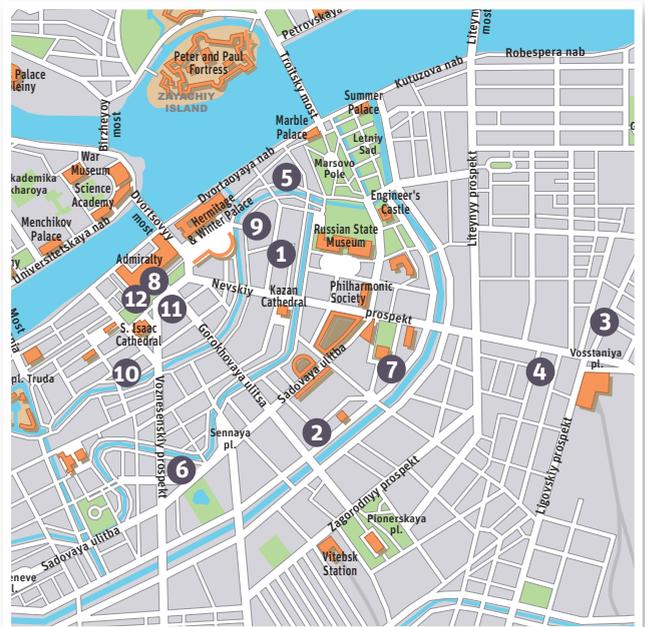
01 **NEVSKY GRAND \*\*\***

**Situation :** situé dans le Golden Triangle de Saint-Pétersbourg, à 5 minutes à pied du musée de l'Ermitage, de la cathédrale Notre-Dame-de-Kazan, de la cathédrale Saint-Sauveur-sur-le-Sang-Versé, ainsi que des stations de métro Nevsky Prospekt et Admiralteyskaya.

**164 chambres** accueillantes dotées de tout le confort et des services nécessaires d'un 3\*. Toutes les chambres sont équipées de télévision, de téléphone,

de l'air conditionné, d'une salle de bains privée avec douche et sèche-cheveux et d'une connexion Wi-Fi gratuite. Superficie double standard : 14 m<sup>2</sup>.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner continental, réception 24h/24, ascenseur, service bagagerie. Une connexion Wi-Fi est disponible dans tout l'établissement gratuitement.



PETIT HÔTEL CONFORTABLE SUR LES BORDS DE LA FONTANKA



02 **ASTERIA \*\*\***

**Situation :** Dans un bâtiment historique sur les quais du canal Fontanka, à 10 minutes à pied de la station de métro Sadovaya/Sennaya Ploshad et à 15 minutes à pied de la perspective Nevski.

**72 chambres** réparties sur 6 étages, avec TV-sat, téléphone, salle de bains avec

douche et sèche-cheveux. Par notre intermédiaire, réservation de chambres standards avec climatisation uniquement.

**A votre disposition :** Agréable restaurant au rez-de-chaussée avec vue sur la Fontanka.

HÔTEL HISTORIQUE ET CENTRAL



03 **OKTYABRSKAYA \*\*\***

**Situation :** proche de la gare de Moscou en plein cœur de Saint-Pétersbourg, à 2 minutes à pied de la Perspective Nevski. L'hôtel est situé dans un bâtiment historique du XIXe siècle, qui fut jadis le Grand Hôtel du Nord. Station de métro à proximité : Mayakovskaya, Ploshad Vosstania.

**373 chambres** modernes et agréablement décorées. Toutes disposent de moquette, téléphone, connexion Wi-Fi gratuite, TV

à écran plat par satellite, réfrigérateur et sèche-cheveux dans les salles de bains (baignoire ou douche). Superficie double standard : 18 m<sup>2</sup>.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner, restaurant, bar du hall ouvert 24h/24 ou café situé au 4ème étage, réception 24h/24, ascenseur, service bagagerie, salles de conférence, salle de remise en forme, coffre-fort à la réception, salon de beauté, boutique de souvenirs.





Vue sur le dôme de la Cathédrale St Isaac

HÔTEL MODERNE RÉCENT EN PLEIN CENTRE



04 **CRONWELL INN STREMYANNAYA \*\*\***

**Situation :** Hôtel ouvert début 2010 et bénéficiant d'une excellente localisation en plein centre-ville, dans une rue calme et parallèle à la perspective Nevski (station de métro Mayakovskaya). Personnel très accueillant.

de bains avec sèche-cheveux. Accès WiFi uniquement dans le lobby. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Très agréable restaurant Favourite (cuisine anglaise), salon de thé Stafford, parking.

49 chambres modernes avec air climatisé, téléphone, coffre-fort, TV-sat, salle

BOUTIQUE HÔTEL IDÉALEMENT SITUÉ



05 **3MOSTA \*\*\***

**Situation :** en plein centre historique, le long du canal Moïka, à deux pas du Champ de mars et à 10 minutes à pied de l'Ermitage. Bâtiment historique du XVIIIe siècle.

Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Très agréable restaurant « Saisons » au 4e étage offrant une vue splendide sur le sang versé, lobby bar, parking. Connexion WiFi gratuite dans tout l'hôtel.

26 chambres de style classique (20 m<sup>2</sup> environ), spacieuses et bien équipées avec TV-sat à écran plat, téléphone, minibar, salle de bains avec douche et sèche-cheveux, air climatisé.

BEL ÉTABLISSEMENT MODERNE DANS UN QUARTIER CALME



06 **AMBASSADOR \*\*\*\***

**Situation :** En centre ville, à 10 minutes à pied de la station de métro Sadovaya/Sennaya ploschad, à proximité de la cathédrale St Nicolas des Marins et du théâtre Mariinski. Dans un beau bâtiment alliant styles moderne et classique du XIXe siècle.

baignoire, sèche-cheveux. Chambres pour personnes à mobilité réduite.

**A votre disposition :** Restaurant panoramique Vernissage offrant une superbe vue sur la ville, grand restaurant Ambassador dans l'atrium, lobby bar, centre fitness avec piscine intérieure de 16m, sauna, salle de gym et salon de beauté, boutique de souvenirs, parking privé.

251 chambres très agréables, décorées dans les tons beige sobres, équipées d'air climatisé, TV-sat, téléphone, minibar, coffre-fort, accès Internet, salle de bains avec

BOUTIQUE HÔTEL DE CARACTÈRE



07 **ROSSI \*\*\*\***

**Situation :** En plein centre, sur les rives du canal Fontanka, à 500m à pied de la perspective Nevski et au bout de la célèbre rue Rossi aux proportions parfaites (22m de haut et de large, 440m de longueur).

fort, TV-sat, salle de bain avec sèche-cheveux, accès WiFi gratuit. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant Fiolet alliant cuisine asiatique et européenne, terrasse l'été, parking gratuit devant l'hôtel.

46 chambres toutes différentes, spacieuses, élégantes, avec mobilier à l'ancienne. Elles sont toutes équipées de téléphone, coffre-

HOTEL DE CHARME SITUÉ AU CŒUR HISTORIQUE DE LA VILLE



08 **PETR \*\*\*\***

**Situation :** Ouvert en mai 2014, cet hôtel est idéalement situé au cœur de la ville, à seulement deux pas du célèbre Ermitage et de la Place des Palais. Le métro Admiralteyskaya se trouve à 5 minutes à pied de l'hôtel et permet de joindre facilement tous les sites touristiques de la ville.

confortables sont dotées de climatisation, de télévision par satellite et d'un bureau. La salle de bains est pourvue d'une douche, d'un sèche-cheveux et d'articles de toilette.

**A votre disposition :** Restaurant de cuisine européenne, bar, parking gratuit.

62 chambres toutes différentes et très



NOTRE COUP DE CŒUR

Kunstkamera

PETIT HÔTEL ROMANTIQUE À DEUX PAS DE L'ERMITAGE

NOUVEL HÔTEL DESIGN A LA DÉCORATION ORIGINALE



09 **POUCHKA INN \*\*\*\***

**Situation :** Dans le centre historique, à deux pas de l'Ermitage et de la Place du Palais. Demeure historique du XVIII<sup>e</sup> siècle dont la façade donne sur le canal de la Moïka. Espaces communs chaleureux et services de qualité.

31 chambres très confortables, avec

beaucoup de charme, climatisées. TV-sat, téléphone, coffre-fort, réfrigérateur, salle de bains avec sèche-cheveux, accès WiFi gratuit disponible.

**A votre disposition :** Restaurant-bar proposant cuisine européenne et russe, parking privé.

10 **DOMINA PRESTIGE \*\*\*\*\***

**Situation :** Ouvert en 2012 en plein centre, sur les rives du canal Moïka, à deux pas de la Cathédrale St Isaac et des autres sites touristiques majeurs. Service attentionné.

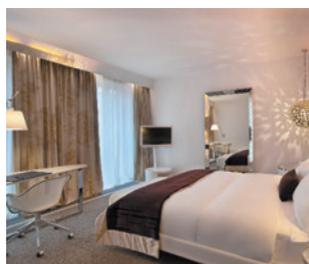
108 chambres très confortables aux couleurs vives et chatoyantes (20 à 25 m<sup>2</sup>), climatisées et entièrement équipées avec TV-Sat, téléphone, minibar, coffre-fort,

bouilloire, connexion WiFi gratuite, spacieuse salle de bains avec douche, baignoire et sèche-cheveux. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant Arcobaleno (cuisine italienne) aux couleurs très flashy, bar Novo, centre fitness avec sauna et bain à remous, parking devant l'hôtel.

LUXUEUX HÔTEL MODERNE EN PLEIN CENTRE

LUXE A L'ÉTAT PUR EN PLEIN CŒUR DE LA VILLE



11 **W \*\*\*\*\***

**Situation :** A côté de la cathédrale St Isaac, de l'Amirauté et du musée de l'Ermitage, dans un bâtiment historique datant de 1775 en plein coeur de St Pétersbourg.

137 chambres spacieuses (30 m<sup>2</sup> environ), à la décoration moderne et chic, climatisées et entièrement équipées avec TV-Sat, lecteur CD/DVD, téléphone, minibar, coffre-fort, bouilloire, nécessaire café/thé, salle de bains avec douche à l'italienne (effet pluie), peignoir, pantoufles. Cham-

bres pour personnes à mobilité réduite. Lit supplémentaire uniquement dans les chambres de catégorie supérieure : nous consulter.

**A votre disposition :** Restaurant miX In dont la carte a été élaborée par Alain Ducasse, bar miX Up, au dernier étage splendide terrasse avec vue sur le dôme de St Isaac et les toits de St Pétersbourg, centre SPABliss® (accès payant) avec piscine, sauna, hammam, massages. WiFi gratuit dans le restaurant et le living room.

12 **FOUR SEASONS LION PALACE \*\*\*\*\* Luxe**

**Situation :** L'hôtel est situé dans le quartier Admiralteysky, à seulement 300 mètres de la place du Palais et du musée de l'Ermitage, proche de la place Saint-Isaac et non loin du théâtre Marrinsky, au cœur de l'ancien palais royal de la princesse Lobanova-Rostovskaya, datant du 19<sup>e</sup> siècle.

183 Chambres et Suites élégantes et climatisées comprennent toutes une télévision à écran plat, un lecteur DVD, un minibar et une machine à café. Elles sont également équipées d'une connexion Wi-Fi gratuite et de 2 lignes téléphoniques. Leur salle de bains en

marbre dispose d'une baignoire profonde, d'une douche à l'italienne tropicale séparée et d'une télévision à écran plat encastrée dans le miroir. Des articles de toilette gratuits de la marque Lorenzo Villorosi sont en outre fournis. Superficie minimum : 35 m<sup>2</sup>.

**A votre disposition :** salle de petit-déjeuner, 2 restaurants, bar, salon de thé, réception 24h/24, ascenseur, service bagagerie. Etablissement entièrement non-fumeurs. Connexion Wi-Fi disponible dans tout l'établissement gratuitement. SPA LUCEO avec piscine.

PRIX FORFAIT

# AVION + 3 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS  
DÉPART PARIS

Prix TTC en € par personne

	FORFAIT		NUIT SUP.	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>NEVSKY GRAND ***</b>				
Du 01/10 au 29/12/17 et du 03/01 au 31/03/18 <sup>(1)</sup>	485	565	40	68
Du 01/04 au 27/04/17	535	615	51	78
Du 02/05 au 14/05 et du 05/07 au 30/09/17	585	725	67	114
Du 28/04 au 01/05 et du 21/05 au 08/06/17	725	875	79	129
Du 15/05 au 20/05 et du 09/06 au 04/07/17	869	1 125	127	213
<b>ASTERIA ***</b>				
Du 01/11 au 29/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	495	570	43	69
Du 01/04 au 30/04 et du 01/10 au 31/10/17	535	620	50	79
Du 04/07 au 30/09/17	675	799	63	104
Du 01/05 au 03/07/17	769	975	94	163
<b>OKTYABRSKAYA ***</b>				
Du 01/04 au 27/04, du 01/10 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	515	619	51	85
Du 28/04 au 15/05, du 09/07 au 31/08 et du 01/09 au 30/09/17	575	819	64	110
Du 16/05 au 08/07/17 <sup>(2)</sup>	749	865	87	160
<b>CRONWELL INN STREMYANNAYA ***</b>				
Du 01/04 au 28/04, du 01/10 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	535	635	57	90
Du 16/07 au 30/09/17	625	759	80	125
Du 30/12/17 au 07/01/18	695	825	69	113
Du 29/04 au 30/05/17	795	970	102	161
Du 31/05 au 15/07/17	825	1 010	113	174
<b>3 MOSTA ***</b>				
Du 01/04 au 30/04, du 01/10 au 26/12/17 et du 10/01 au 31/03/18	555	705	64	117
Du 15/07 au 14/09/17	655	895	77	143
Du 15/09 au 30/09 et du 27/12/17 au 09/01/18	679	895	90	171
Du 01/07 au 14/07/17	799	1 079	103	197
Du 01/05 au 30/06/17	879	1 239	131	250
<b>AMBASSADOR ****</b>				
Du 01/04 au 15/04/17 et du 03/01/18 au 31/03/18	559	670	58	96
Du 16/10 au 30/12/17	699	830	70	114
Du 16/04 au 14/05 et du 01/08 au 15/10/17	775	985	95	165
Du 15/05 au 31/07/17	949	1 339	154	283
<b>ROSSI ****</b>				
Du 01/04 au 10/04, du 08/10 au 29/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	579	735	65	117
Du 11 au 27/04, du 03 au 05/05, du 09 au 14/05/17	669	855	88	150
Du 10/09 au 07/10 et du 30/12/17 au 07/01/18	669	855	88	150
Du 28/04 au 02/05, du 06 au 08/05 et du 16/07 au 09/09/17	759	1 025	114	201
Du 15/05 au 15/07/17	920	1 275	144	263
<b>PETR ****</b>				
Du 01/10 au 30/12/17 et du 08/01 au 31/03/18	599	750	73	125
Du 01/04 au 28/04/17 et du 01/01 au 07/01/18	635	810	91	149
Du 29/04 au 26/05 et du 01/07 au 30/09/17	869	1 190	141	249
Du 27/05 au 31/05/17	1 020	1 449	177	321
Du 01/06 au 30/06/17	1 080	1 559	197	357
<b>POUCHKA INN ****</b>				
Du 01/11 au 19/12/17 et du 11/01 au 31/03/18	615	840	76	153
Du 01/04 au 30/04, du 01/10 au 31/10/17 et du 01/01 au 10/01/17	650	920	90	179
Du 01/08 au 30/09 et du 20/12 au 31/12/17	780	1 130	117	233
Du 01/05 au 31/07/17	890	1 295	135	269
<b>DOMINA PRESTIGE *****</b>				
Du 01/10/17 au 31/03/18	710	965	110	197
Du 01/04 au 30/04 et du 15/07 au 30/09/17	810	1 085	117	208
Du 01/05 au 14/07/17	1 099	1 639	204	383
<b>W *****</b>				
Du 04/01 au 31/03/18	769	989	135	208
Du 01/11 au 28/12/17	845	1 159	154	258
Du 01/04 au 30/04 et du 01/08 au 31/10/17	985	1 405	189	328
Du 01/05 au 31/07/17	1 280	1 925	265	479
<b>FOUR SEASONS *****</b>				
Du 16/10 au 30/12/17 et du 03/01 au 31/03/18	1 179	1 985	268	536
Du 01/04 au 30/04 et du 06/07 au 15/10/17	1 500	2 575	357	714
Du 01/05 au 12/06/17 <sup>(3)</sup>	2 040	3 565	509	1 017

Ces prix ne sont pas valables pendant la période du Forum Economique - 31 mai -03 juin 2017.

(1) Ces prix ne sont pas valables pendant les périodes suivantes : 01-07/01, 22-25/02, 04-08/03/18.

(2) Dates fermées : 31/05 - 05/06.

(3) Dates fermées : 13/06 -05/07.



Palais de Pétrouevets

## À VOIR ABSOLUMENT À ST PÉTERSBOURG

- Le musée de l'Ermitage et ses quelques 3 millions d'œuvres d'art
- Un ballet sur la scène du mythique théâtre Mariinski
- La perspective Nevski longue de près de 5km, où bat le cœur de St Pétersbourg
- Pouchkine, Pétrouevets, Pavlovsk, splendides palais d'été des tsars près de St Pétersbourg qui révèlent le faste d'antan.

## NE PAS MANQUER

**Les Nuits Blanches** : ce phénomène naturel plongeant la ville dans une semi pénombre commence mi-mai pour se terminer fin juin. A cette occasion, manifestations diverses, festivals et répertoires spéciaux dans les théâtres de la ville sont au rendez-vous.

## TRANSFERTS PRIVÉS À ST PÉTERSBOURG

Aéroport Poulkovo à 15 km du centre ville

Aéroport ou gare > hôtel (ou vice-versa)  
en voiture 1-2 personnes : **40 €/trajet**  
Aéroport ou gare –hôtel (ou vice-versa)  
en minibus 3-5 personnes : **61 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).  
Demi-journée (4h max.) : **79 €**  
Journée entière (8h max.) : **133 €**

## SPECTACLES À ST PÉTERSBOURG

Prix frais de réservation et de livraison inclus (détails voir p. 137)

Le théâtre Mariinski, équivalent pétersbourgeois du Bolchoï, propose un répertoire de ballets et d'opéras classiques de toute beauté dans une salle exceptionnelle. Opéra ou ballet à partir de **135 €**

**Autres spectacles :**

Théâtre Mikhaïlovski : à partir de **90 €**  
Spectacle folklorique : **47 €**

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris – Saint-Pétersbourg – Paris sur vols réguliers avec escale avec la compagnie Lufthansa (classe S en basse saison et W sur les autres), ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (209 € au 15/12/16 – variables), l'hébergement 3 nuits avec petits-déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137. Le visa russe obligatoire : obtention par notre service visas – 104 €. Modalités d'obtention – voir page 84.

Supplément vol avec Finnair (classe Q), LOT (classe S), Swiss (classe W) : + 50 €.

Départs sur vols directs de Paris avec Air France: supplément à partir de 130 € (hors réajustement des taxes d'aéroport).

Départs de province : nous consulter svp.

# ST PÉTERSBOURG

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

VISITES PRIVÉES AVEC GUIDE FRANCOPHONE (TRANSPORT ET ENTRÉES INCLUS)

Certaines excursions sont proposées sans transport. Les déplacements se font au départ de votre hôtel en transport en commun avec votre guide.

Liste non exhaustive. N'hésitez pas à consulter notre sélection complète d'excursions à St Pétersbourg et dans ses environs.

### TOUR DE VILLE ET VISITE DE LA FORTERESSE PIERRE ET PAUL

Cette visite panoramique vous donnera un premier aperçu de la ville de Pierre le Grand et ses principaux monuments : la perspective Nevski, le Palais d'hiver, l'Amirauté, la Place des Décembristes, les colonnes rostrales. Puis, visite guidée de la forteresse Pierre et Paul fondée par Pierre le Grand, dont la cathédrale abrite les tombes des Romanov.



### LE PALAIS YOUSOUPOV

N'hésitez pas à découvrir ce somptueux palais ayant appartenu à la riche famille Youssouпов. Visite des salles magnifiquement décorées, du petit théâtre privé et de l'exposition au sous-sol qui retrace l'assassinat de Raspoutine en ces lieux en 1916.

### LE MUSÉE DE L'ERMITAGE

C'est l'un des plus beaux et des plus riches musées au monde. Ses trésors sont répartis en six départements : Culture et Art de l'Antiquité, Art de l'Europe occidentale, Arts premiers, Culture des peuples de l'Orient, Histoire et Culture russe et Numismatique. Vous pourrez y admirer les chefs-d'œuvre des plus grands artistes comme Léonard de Vinci, Raphaël, Titien, Rembrandt, Rubens, Van Gogh et bien d'autres.



### BALADE SUR LES CANAUX

Une manière agréable de découvrir la « Venise du nord » au fil de ses nombreux canaux. La ville est notamment traversée par près de 90 rivières et canaux et est reliée par plus de 300 ponts.

### LE MUSÉE RUSSE

Le musée de l'art Russe est l'un des trésors de St Pétersbourg. Situé dans le palais Michel sur la Place des Arts, il abrite plus de 300 000 expositions, y compris les peintures de la période russe et soviétique, sculptures, objets d'art graphique, décoratif et appliqué.

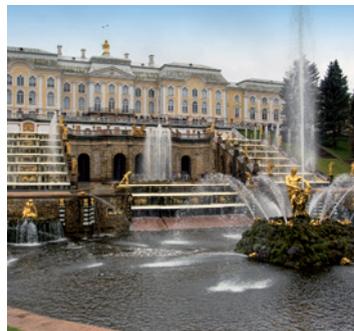


### POUCHKINE ET PAVLOVSK

A 25 km de St Pétersbourg se trouvent deux splendides résidences d'été des tsars. Visite du palais de Pavlovsk qui possède une collection très riche d'objets d'art décoratif et de tableaux. Pavlovsk étonne par son raffinement, son élégance et son harmonie. Puis, route vers Pouchkine. Visite des magnifiques jardins et du palais baroque de Catherine 1<sup>ère</sup>, œuvre de l'architecte italien Rastrelli. Vous pourrez y admirer le célèbre cabinet d'ambre. *Supplément déjeuner sur place : à partir de 25 €/personne*

### LA CATHÉDRALE ST ISAAC

La cathédrale Saint Isaac est la troisième église baroque au monde de par sa taille après la cathédrale St Pierre à Rome et St Paul à Londres. Elle peut contenir près de 15000 personnes. Érigée selon le projet de l'architecte français Montferrand à la deuxième moitié du XIX<sup>ème</sup> siècle, la cathédrale est richement décorée d'or, peintures, mosaïques et sculptures.



### PÉTRODVORETS

Équivalent russe de Versailles, Pétroudvoret est l'une des résidences les plus brillantes et les plus vastes de la cour des tsars russes. Son jardin magnifique en terrasses est orné de 4 cascades et de 144 fontaines. Un luxe somptueux règne dans les salles d'apparat, les salons, les galeries : murs recouverts de plaques d'or fin et de cristaux, bronzes, marqueteries, plafonds peints. *Supplément déjeuner sur place : à partir de 25 €/personne*

#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX EN € par personne	Durée	Base 1 pers.	Base 2 pers.	Base 3-4 pers.	Base 5-6 pers.	Base 7-9 pers.
TOUR DE VILLE + FORTERESSE PIERRE ET PAUL	4h	160	85	73	47	37
<i>Sans transport</i>	1h30	89	49	36	25	21
ERMITAGE	4h	155	86	74	52	42
<i>Sans transport</i>	2h30	99	58	46	35	31
MUSÉE RUSSE	3h	147	78	67	44	34
<i>Sans transport</i>	2h	90	50	38	26	22
CATHÉDRALE ST ISAAC	3h	103	56	47	32	29
<i>Sans transport</i>	1h	60	36	28	22	19

#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX EN € par personne	Durée	Base 1 pers.	Base 2 pers.	Base 3-4 pers.	Base 5-6 pers.	Base 7-9 pers.
PALAIS YOUSOUPOV	3h	210	148	144	63	53
<i>Sans transport</i>	1h30	154	121	117	46	42
PROMENADE SUR LES CANAUX	2h	152	84	71	49	40
<i>Sans transport</i>	1h	96	56	43	32	28
POUCHKINE ET PAVLOVSK	7h	300	170	142	101	84
PÉTRODVORETS	5h	252	142	122	88	73
NOVGOROD	10h	396	215	197	132	104
LAURE ALEXANDRE NEVSKI <i>Sans transport</i>	1h	89	49	36	25	21

HÔTELS

# MOSCOU

*Avec sa fameuse Place Rouge et son Kremlin, Moscou est l'une des plus belles et des plus trépidantes villes européennes. Son style éclectique composé d'élégantes églises aux bulbes dorés et de hauts gratte-ciels de l'époque stalinienne ne laisse aucun voyageur indifférent. Aujourd'hui symbole d'une Russie en pleine mutation, Moscou se veut à la fois garante de l'héritage historique et culturel de la Russie et métropole cosmopolite et débordante d'activité.*

HÔTEL TRÈS CENTRAL AUX PRIX ABORDABLES



01 **ARBAT HOUSE \*\*\***

**Situation :** En plein centre, dans une petite rue calme, à deux pas de la rue Arbat. Les principaux sites touristiques sont facilement accessibles à pied ou en métro. La Place Rouge et le Kremlin sont à 20 minutes environ à pied. Station de métro la plus proche : Arbatskaya.

phone, minibar, salle de bains avec sèche-cheveux. Connexion WiFi gratuite. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant de cuisine italienne récemment rénové.

75 chambres confortables, de style classique, climatisées, avec TV-sat, télé-



PRIX RAISONNABLES

À 15 MINUTES EN METRO DE LA PLACE ROUGE



02 **BEST WESTERN VEGA \*\*\***

**Situation :** Faisant partie du grand complexe hôtelier Izmailovo construit pour le Jeux Olympiques de 1980 à côté du verdoyant parc Izmailovsky. 15 minutes du centre ville en métro, station Partizanskaya à deux pas de l'hôtel.

phone, TV-sat à écran plat, mini-réfrigérateur, salle de bains avec sèche-cheveux, accès WiFi gratuit. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Plusieurs restaurants, lobby bar, bureau de change, boutique de souvenirs, salle de gym, parking.

976 chambres au confort simple mais tout à fait correct. Les chambres sont toutes climatisées et équipées de télé-

PETIT HÔTEL CHALEUREUX ET CONFORTABLE EN CENTRE VILLE



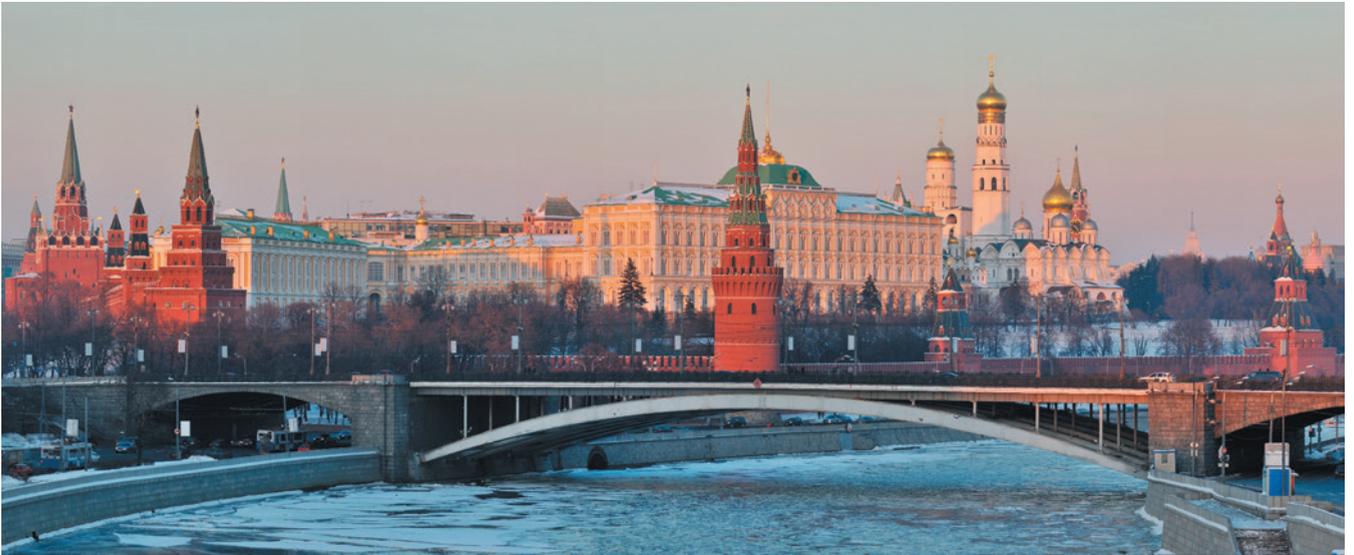
03 **BAGRATION \*\*\***

**Situation :** En centre ville, au calme dans une cour intérieure, à 10 minutes à pied de la Cathédrale du Christ Sauveur et du musée des Beaux-Arts Pouchkine. Station de métro la plus proche : Kropotkinskaya.

avec sèche-cheveux. Connexion WiFi gratuite. Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Salle de petit déjeuner.

46 chambres confortables (22 m<sup>2</sup>) de style classique, climatisées, avec TV-sat, téléphone, réfrigérateur, salle de bains



Vue sur le Kremlin

TRÈS BEL HÔTEL MODERNE ET RÉCENT



04 **AQUAMARINE \*\*\*\***

**Situation :** Construit en 2008, il est situé à 15 minutes à pied du Kremlin et à 5 minutes à pied de la galerie Trétiakov. Station de métro la plus proche: Novokuznetskaya (500 mètres).

159 chambres spacieuses, modernes et climatisées, équipées de la télévision par satellite à écran plat, d'un minibar, d'un

bureau et d'une salle de bains privée. Toutes les chambres comprennent un plateau/bouilloire.

**A votre disposition :** Restaurant « Topaz » qui propose une cuisine fusion avec une touche méditerranéenne, bar Ruby, accès au sauna, jardin, connexion Wi-Fi dans tout l'établissement.

PETIT HÔTEL DE CHARME À DEUX PAS DU KREMLIN



05 **ASSAMBLEYA NIKITSKAYA \*\*\*\***

**Situation :** Dans le centre historique, à 10 minutes à pied du Kremlin, entre la rue Arbat et le Kremlin. Etablissement ouvert en 2007 dans une ancienne demeure de la riche famille Menchikov. Personnel sympathique et attentionné.

29 chambres spacieuses (23 m<sup>2</sup> min.), décorées avec soin, toutes équipées de cli-

matisation, TV-Sat, téléphone, minibar, coffre-fort, salle de bains avec peignoir, chaussons, sèche-cheveux. Accès Internet haut débit dans la chambre gratuit. Lit supplémentaire uniquement en chambre de catégorie supérieure.

**A votre disposition :** Petit déjeuner servi dans le lobby bar, pas de restaurant. Parking.

NOTRE COUP DE CŒUR

PETIT HÔTEL TRÈS AGRÉABLE AU CŒUR DE MOSCOU



06 **KADASHEVSKAYA \*\*\*\***

**Situation :** Cet hôtel récent dispose d'une parfaite localisation dans le centre de Moscou, rive droite. A courte distance à pied de la Place Rouge.

35 chambres et suites au design contemporain (superficie min. 23 m<sup>2</sup> environ), climatisées et équipées de TV-Sat à écran plat, téléphone, minibar, coffre-fort, nécessaire café/thé, salle de bains avec sèche-cheveux.

Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant & Bar Mamma Giovanna (cuisine italienne), café et thé servis gratuitement chaque jour dans le lobby bar, WiFi gratuit dans tout l'hôtel, sauna et salle de gym (accès gratuit), parking souterrain.

SUPERBE HÔTEL CENTRAL DANS UN BÂTIMENT HISTORIQUE DU XIX<sup>E</sup> SIÈCLE



07 **PETR 1 \*\*\*\*+**

**Situation :** Dans le centre historique, à 5 minutes à pied du théâtre Bolchoï et à 10 minutes de la Place Rouge. Etablissement ouvert en 2006.

133 chambres modernes et élégantes, climatisées et équipées de TV-Sat à écran plat, téléphone, minibar, coffre-fort, salle de bains avec chauffage au sol, sèche-cheveux, peignoir et pantoufles. WiFi payant dans les chambres. Chambres pour per-

sonnes à mobilité réduite. Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant gastronomique Romanov servant une cuisine russe et européenne, centre de remise en forme avec massages, bain à remous, sauna, piscine intérieure, business centre, connexion WiFi gratuite dans les parties communes, parking privé payant.



Cathédrale Basile le Bienheureux et statues de Minine et Pojarski

### CÉLÈBRE ÉTABLISSEMENT HISTORIQUE EN FACE DU KREMLIN



#### 08 NATIONAL LUXURY COLLECTION \*\*\*\*\*

**Situation :** Superbe bâtiment historique de style Art Nouveau datant de 1902, idéalement situé en plein cœur de la capitale russe, en face des murailles rouges du Kremlin.

**202 chambres** élégantes à la décoration classique (25 à 35 m<sup>2</sup> selon les chambres), climatisées et équipées de TV-Sat à écran plat, téléphone, minibar, coffre-fort, salle de bains avec sèche-cheveux, peignoir et

pantoufles. Connexion WiFi gratuite dans les chambres.  
Lit supplémentaire possible.

**A votre disposition :** Restaurant Moskovski (cuisine russe et européenne) offrant une vue splendide sur le Kremlin, bar Alexandrovski, lobby bar, service de conciergerie, fitness centre avec accès gratuit à la piscine, sauna et salle de gym.

### CHARME, ÉLÉGANCE ET TRANQUILITÉ À PROXIMITÉ DE LA PLACE ROUGE



#### 09 SAVOY \*\*\*\*\*

**Situation :** En plein centre ville, à 300m à pied du théâtre Bolchoï et de la Place Rouge. La station de métro Teatralnaya permet de relier les autres sites importants de la ville. Complètement rénové en 2005, l'hôtel est le premier en Russie à faire partie des « Small Luxury Hotels of the World ».

**67 chambres** au charme suranné et au décor raffiné, climatisées, avec coffre-fort,

minibar, belle salle de bains en marbre avec peignoir et pantoufles, sèche-cheveux, chauffage au sol, WiFi gratuit.  
Lit supplémentaire en chambre double possible.

**A votre disposition :** Restaurant de grande tradition inauguré en 1913, lobby bar Hermitage, centre fitness avec piscine intérieure de 25m et sauna, parking,

### SPLENDIDE HÔTEL, SITUÉ DANS UN BÂTIMENT LÉGENDAIRE



#### 10 FOUR SEASONS \*\*\*\*\*

**Situation :** situé en plein cœur de la capitale russe, à 50 mètres de la place Rouge, le luxueux Four Seasons occupe un bâtiment historique. Décoré dans un mélange de styles classique et design, il est l'endroit idéal pour profiter de la superbe vue sur le Kremlin, la Place Rouge, la cathédrale Saint-Basile et la Douma d'Etat.

**180 chambres et suites** élégantes sont climatisées et comprennent une télévision à écran plat, une machine à café Nespresso et un iPad, un bureau et un coffre-fort.

Salle de bains raffinée dotée d'une baignoire, d'un sèche-cheveux et d'articles de toilette Roberto Cavalli gratuits.

**A votre disposition :** Restaurant Quadrant sert une cuisine italienne, et le Bystro propose des plats russes revisités. Vous pourrez prendre un verre au salon The Silk ou au bar Moskovsky et aussi profiter du centre de remise en forme. Une connexion Wi-Fi est disponible dans tout l'établissement gratuitement.



Moscow City

## PRIX FORFAIT

## AVION + 3 NUITS

AVEC PETIT DÉJEUNER

Prix TTC en € par personne

FORFAIT 4 JOURS/3 NUITS  
DÉPART PARIS

	NUITÉES EN WEEK-END (VEN, SAM, DIM)		NUITÉES EN SEMAINE (DU LUNDI AU JEUDI)		NUITÉE SUPPLÉMENTAIRE EN SEMAINE	
	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE	DOUBLE	SINGLE
<b>ARBAT HOUSE ***</b>						
Du 28/04 au 09/05, du 12/06 au 13/06, du 03/07 au 27/08 et du 25/12 au 28/12/17	565	655	565	655	42	72
Du 02/01 au 12/01/18	565	655	565	655	42	72
Du 01/04 au 27/04, du 10/05 au 11/06, du 14/06 au 02/07 et du 28/08 au 24/12/17 (3)	565	655	670	840	77	133
Du 13/01 au 31/03/18 (4)	575	665	670	840	78	135
<b>BEST WESTERN VEGA ***</b>						
Du 01/05 au 14/05, du 30/06 au 13/08, du 18/08 au 31/08,	599	710	599	710	53	90
Du 20/12 au 31/12/17 et du 03/01 au 22/01/18	599	710	599	710	53	90
Du 01/04 au 30/04, du 15/05 au 29/06,	599	710	640	795	67	118
Du 14/08 au 17/08 et du 01/09 au 19/12/17 (2)	599	710	640	795	67	118
Du 23/01 au 31/03/18	610	725	660	840	74	135
<b>BAGRATION ***</b>						
Du 24/04 au 14/05, du 12/06 au 18/06, du 10/07 au 27/08 et du 18/12 au 31/12/17	610	715	640	765	67	110
Du 01/01 au 15/01, du 20 au 26/02 et du 06 au 12/03/18	620	725	650	775	68	112
Du 01/04 au 23/04, du 15/05 au 11/06, du 19/06 au 09/07 et du 28/08 au 17/12/17	680	835	720	905	93	156
Du 16/02 au 19/02, du 27/02 au 05/03 et du 13/03 au 31/03/18	690	845	730	915	95	158
<b>AQUAMARINE ****</b>						
Du 28/04 au 21/05, du 14/07 au 20/08 et du 15/12 au 31/12/17 (3)	675	825	675	825	78	129
Du 01/01 au 15/01 et du 23/02 au 08/03/18	690	840	690	840	80	132
Du 01/04 au 27/04, du 22/05 au 13/07 et du 21/08 au 14/12/17 (3)	750	990	805	1 079	121	214
Du 16/01 au 22/02 et du 09/03 au 31/03/18 (3)	765	1 010	820	1 099	124	217
<b>ASSAMBLEYA NIKITSKAYA ****</b>						
Du 29/04 au 07/05, du 17/07 au 27/08 et du 18/12/17 au 15/01/18	699	889	699	889	86	150
Du 01/04 au 28/04, du 08/05 au 14/05, du 03/07 au 16/07 et du 30/10 au 17/12/17	699	889	765	1 020	108	194
Du 16/01 au 31/03/18	720	910	780	1 030	110	203
Du 15/05 au 02/07 et du 28/08 au 29/10/17	699	889	830	1 090	130	217
<b>KADASHVSKAYA ****</b>						
Du 01/05 au 09/05 et du 25/12/17 au 09/01/18	740	965	740	965	100	175
Du 01/04 au 30/04 et du 09/05 au 24/12/17	740	965	880	1 245	147	269
Du 10/01 au 31/08/18	755	980	900	1 265	150	273
<b>PETR 1 ****+</b>						
Du 21/07 au 13/08 et du 27/10 au 05/11/17	815	1 070	775	1 065	112	210
Du 28/04 au 14/05, du 09/06 au 19/06, du 23/12/17 au 15/01/18 et du 08 au 12/03/18	815	1 070	815	1 070	125	215
Du 01/04 au 27/04, du 15/05 au 08/06, du 20/06 au 20/07, du 14/08 au 26/10 et du 06/11 au 22/11/17	815	1 070	955	1 345	172	303
Du 16/01 au 07/03 et du 13/03 au 31/03/18	830	1 085	970	1 360	175	306
<b>NATIONAL *****</b>						
Du 24/04 au 07/05, du 24/07 au 20/08 et du 18/12 au 31/12/17	875	1 180	875	1 180	146	247
Du 01/01 au 15/01/18	890	1 200	890	1 200	150	250
Du 01/04 au 16/04, du 08/05 au 14/05, du 01/07 au 23/07, du 21/08 au 27/08,	875	1 180	1 050	1 535	204	365
Du 06/11 au 12/11 et du 04/12 au 17/12/17	875	1 180	1 050	1 535	204	365
Du 16/01 au 12/03/18	890	1 200	1 070	1 555	210	370
Du 17/04 au 23/04, du 15/05 au 30/06, du 28/08 au 05/11 et du 13/11 au 03/12/17	875	1 180	1 150	1 735	238	432
Du 13/03 au 31/03/18	890	1 200	1 170	1 755	245	439
<b>SAVOY *****</b>						
Du 01/05 au 14/05, du 03/07 au 31/08, du 04/11 au 06/11 et du 18/12 au 31/12/17	980	1 285	980	1 285	181	282
Du 04/03 au 12/03/18	1 000	1 315	1 000	1 315	185	287
Du 01/04 au 16/04, du 21/04 au 30/04, du 20/05 au 16/06, du 01/09 au 10/09,	980	1 285	1 125	1 565	228	376
Du 15/09 au 03/11 et du 07/11 au 17/12/17	980	1 285	1 125	1 565	228	376
Du 01/01 au 05/02, du 11/02 au 03/03 et du 17/03 au 31/03/18	1 000	1 315	1 140	1 585	232	380
Du 17/04 au 20/04, du 15/05 au 19/05, du 17/06 au 02/07 et du 11/09 au 14/09/17	980	1 285	1 405	2 135	322	565
Du 06/02 au 10/02 et du 14/03 au 16/03/18	1 000	1 315	1 420	2 155	326	570
<b>FOUR SEASONS *****</b>						
Du 17/12 au 28/12/17 et du 02/01 au 21/01/18	1 425	2 410	1 555	2 675	372	744
Du 01/04 au 13/05, du 03/07 au 02/09 et du 22/10 au 16/12/17	1 490	2 545	1 740	3 040	433	867
Du 22/01 au 31/03/18	1 510	2 565	1 760	3 060	440	875
Du 14/05 au 15/06 et du 03/09 au 21/10/17	1 625	2 805	1 920	3 400	494	988

Ces tarifs ne sont pas valables pendant les périodes de foires et expositions à Moscou: nous consulter svp.

(1) Ces tarifs ne sont pas valables aux dates suivantes: 04-06/04, 17-20/04, 15-18/05, 05-08/06, 11-14/09, 02-05/10, 20-23/11, 04-07/12/17 et 24-26/01, 06-09/02/18.

(2) Ces tarifs ne sont pas valables aux dates suivantes: 12-13/09, 19-20/09, 10-11/10 et 24-25/10/17.

(3) Ces tarifs ne sont pas valables aux dates suivantes: 17-20/04, 15-18/05, 11-14/09/17 et 06-09/02/18.

(4) Dates fermées: du 16/06 au 02/07/17.



Coupoles du Kremlin

## ➤ À VOIR ABSOLUMENT À MOSCOU

- **Le cœur historique de Moscou** : la Place Rouge et la cathédrale Basile le Bienheureux, le mausolée de Lénine, le Kremlin et ses trésors, le quartier ancien de Kitaï Gorod.
- **Le monastère Novodévitchi**, le plus beau de la ville, fondé en 1514.
- Les musées d'art aux collections inestimables : **la Galerie Trétiakov dédiée à l'art russe** et **le musée des Beaux-Arts Pouchkine**
- **Le métro**, véritable musée souterrain
- **Kolomenskoïé et Kouskovo**, deux résidences qui vous plongeront dans la Russie des tsars.

## TRANSFERTS PRIVÉS À MOSCOU

Aéroport Cheremetiëvo à 29 km du centre ville

Aéroport Domodedovo à 42 km du centre ville

Aéroport Vnukovo à 28 km du centre ville

Aéroport &gt; hôtel (ou vice-versa)

en voiture 1-2 personnes : **55 €/trajet**

Aéroport &gt; hôtel (ou vice-versa)

en minibus 3-5 personnes : **110 €/trajet**

Gare &gt; hôtel (ou vice-versa)

en voiture 1-2 personnes : **47 €/trajet**

Gare &gt; hôtel (ou vice-versa)

en minibus 3-5 personnes : **100 €/trajet**

## GUIDE FRANCOPHONE PRIVATIF

La solution idéale pour découvrir la ville à votre rythme tout en profitant des commentaires éclairés d'un guide professionnel (entrées et déplacements éventuels à régler sur place).

Demi-journée (4h max.) : **92 €**Journée entière (8h max.) : **158 €**

## SPECTACLES À MOSCOU

Prix frais de réservation et de livraison inclus (détails voir p. 137)

A Moscou, la prestigieuse scène principale du mythique **théâtre Bolchoï** a réouvert en novembre 2011 après plusieurs années de rénovation.

Opéra ou ballet à partir de **250 €**Autres spectacles : Cirque de Moscou : **79 €**

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris/Moscou/Paris sur vols réguliers avec escale avec la compagnie LH (classe S), ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (209 € au 15/12/16 - variables), l'hébergement 3 nuits avec petits-déjeuners en hôtel de la catégorie choisie.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137. Le visa russe obligatoire : obtention par notre service visas - 104 €. Modalités d'obtention - voir page 84.

Supplément vol avec LH (classe W) : + 40 €.

Départs sur vols directs de Paris-CDG avec Air France (classe N) : supplément à partir de 190 € (hors réajustement des taxes d'aéroport).

Départs de province : nous consulter svp.



# MOSCOU

## VISITES ET EXCURSIONS À LA CARTE

VISITES PRIVÉES AVEC GUIDE FRANCOPHONE (TRANSPORT ET ENTRÉES INCLUS)

Certaines excursions sont proposées sans transport. Les déplacements se font au départ de votre hôtel en transport en commun avec votre guide.  
Liste non exhaustive. N'hésitez pas à consulter notre sélection complète d'excursions à Moscou et dans ses environs.

### TOUR DE VILLE

Visite panoramique qui vous permettra d'admirer la beauté des monuments les plus connus de Moscou : la Place Rouge, le Kremlin, la cathédrale Saint Basile le Bienheureux, le Goum, la rue Arbat, le théâtre Bolchoï, l'Université Lomonossov sur le mont des Moineaux...



### LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS POUCHKINE

Ce musée, créé en 1898, renferme une collection très importante d'objets d'arts de l'antiquité jusqu'à nos jours. Parmi les trésors du musée, des toiles de Rubens, Murillo, Botticelli, Rembrandt, Van Dyck, Delacroix, et de nombreuses toiles de l'école impressionniste et postimpressionniste (dont Monet, Renoir, Van Gogh, Matisse, Picasso). Pendant la visite, vous découvrirez les deux bâtiments composant le musée.

### LE COUVENT NOVODEVITCHI

Fondé en 1524, protégé par une boucle de la Moskova, au sud-ouest du Kremlin, ce monastère est considéré, à juste titre, comme le plus beau de la capitale. Il était autrefois destiné à y écarter les femmes de la noblesse qui devenaient indésirables.



### LE MÉTRO DE MOSCOU

Découverte à pied du métro moscovite inauguré en 1935 et considéré comme le « palais du peuple ». C'est l'un des plus importants au monde avec ses quelques 200 km et 145 stations. Certaines d'entre elles décorées de marbre, mosaïques, peintures, statues sont de véritables musées souterrains (Komsomolskaya, Ploshchad Revolioutsiï...)

### LE KREMLIN ET SES CATHÉDRALES

Visite du Kremlin, ancienne résidence des tsars russes qui constitue un ensemble architectural unique en son genre. Siège du gouvernement russe, il abrite de superbes cathédrales, la cloche Tsarine, le Tsar des canons, musées et palais. Visite intérieure de deux cathédrales.



### CROISIÈRE SUR LA MOSKOVA

A bord de splendides bateaux Radisson, découvrez d'une manière originale la capitale russe. Vous traverserez le centre historique et admirerez les coupoles dorées et murailles de brique du Kremlin, la cathédrale du Christ Sauveur, le monument à Pierre le Grand, les gratte-ciel staliniens...

*Supplément Palais des Armures (+1h) : le plus ancien et le plus vaste musée d'arts décoratifs et appliqués du pays. Il regroupe les trésors accumulés par les tsars au cours des siècles. Visite des collections d'argenterie, des pièces d'orfèvrerie, des tissus, de la collection Fabergé...*

### LA GALERIE TRÉTIAKOV

Fondée il y a plus de 150 ans par le mécène, entrepreneur et collectionneur de tableaux Tretiakov, la galerie possède aujourd'hui l'une des plus importantes collections au monde : plus de 130000 œuvres de peinture, sculpture, arts graphiques à partir du X<sup>e</sup> siècle, y compris une remarquable collection d'icônes.



### SERGUIEV POSSAD

Située à 72 km au nord de Moscou, la petite ville de Serguiev Possad (ex-Zagorsk) abrite le monastère de la Trinité-Saint-Serge, l'un des foyers historiques de l'Eglise orthodoxe russe. Fondé en 1337 par Serge de Radonège, le monastère fut l'un des rares à être autorisé à rester en activité à l'époque soviétique. Visite intérieure du territoire du monastère ainsi que du tombeau de Boris Godounov.  
*Supplément déjeuner sur place : à partir de 20 €/personne*

#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

PRIX EN € par personne	Durée	Base 1 pers.	Base 2 pers.	Base 3-4 pers.	Base 5-6 pers.	Base 7-9 pers.
TOUR DE VILLE	3h	186	93	71	43	31
TOUR DE VILLE AVEC LE COUVENT NOVODEVITCHI	4h	240	125	97	63	47
<i>Couvent Novodevitchi sans transport</i>	1h30	93	50	35	24	19
KREMLIN ET CATHÉDRALES	3h	207	104	78	47	33
<i>Sans transport</i>	2h	82	49	38	29	25
<i>Supplément visite Palais des Armures</i>	1h	111	72	63	50	44
GALERIE TRÉTIAKOV	3h	199	106	83	54	43
<i>Sans transport</i>	2h	106	58	43	31	25

#### VISITES PRIVÉES EN FRANÇAIS

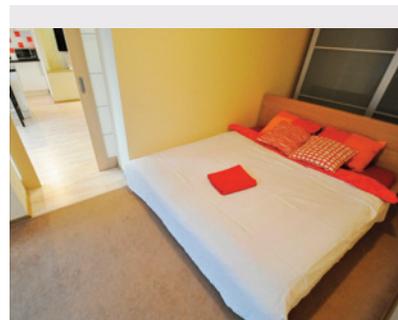
PRIX EN € par personne	Durée	Base 1 pers.	Base 2 pers.	Base 3-4 pers.	Base 5-6 pers.	Base 7-9 pers.
MUSÉE DES BEAUX-ARTS POUCHKINE	3h	181	97	85	56	43
<i>Sans transport</i>	1h30	107	60	44	32	26
MÉTRO DE MOSCOU (sans transport)	1h	96	49	33	21	15
CROISIÈRE SUR LA MOSKOVA	3h30	194	111	97	69	57
<i>Sans transport</i>	2h30	119	74	58	46	40
SERGUIEV POSSAD	6h	383	189	144	92	69

MOSCOU ET ST PÉTERSBOURG

# LOCATION D'APPARTEMENTS

Afin d'être complètement indépendant pour votre découverte de Moscou et St Pétersbourg, nous vous proposons de louer un appartement. Du studio au 3 pièces, notre offre est vaste et nos appartements propres et bien équipés. Le linge de toilette et les draps sont fournis, les petits déjeuners ne sont pas inclus dans le tarif.

Chaque appartement possède une cuisine entièrement équipée avec bouilloire, ustensiles, des chambres avec draps et couvertures, une salle de bains fournissant savon, shampoing, sèche-cheveux et serviettes. Thé, café, eau potable sont mis à votre disposition gratuitement. Télévision, téléphone dans chaque appartement (les appels téléphoniques locaux sont gratuits).



photos non contractuelles

**IMPORTANT :**

- Enregistrement du visa sur place (obligatoire pour tout séjour en Russie de plus de 7 jours): 40 €/personne à Moscou et 30 €/personne à St Pétersbourg (le prix s'entend pour la durée du séjour).
- Transfert aéroport ou gare/logement **obligatoire** à l'aller : voir les tarifs pages 89 et 94. (la remise des clés et le dépôt des passeports pour les formalités administratives d'enregistrement sont effectuées pendant le transfert).
- L'entrée dans l'appartement le 1<sup>er</sup> jour peut se faire à partir de 14h00. Les occupants sont priés de libérer les lieux au plus tard à 11h30 le dernier jour.
- Une caution de 100€ vous sera demandée à votre arrivée à l'appartement et vous sera rendue à votre départ. En cas de détérioration des lieux, une partie de cette somme pourra être retenue.

Pour toutes les locations : 2 nuits minimum.

Tarif préférentiel à partir de 6 nuits sur place : nous consulter.

Les tarifs indiqués ci-dessous sont donnés à partir de... et varient en fonction des disponibilités.

## MOSCOU

Prix en € par appartement et par nuit 01/04/17 - 31/03/18

STUDIO 2 PERSONNES	225
APPARTEMENT 2 PIÈCES (4 PERS. MAX)	260
APPARTEMENT 3 PIÈCES (6 PERS. MAX)	315

Tarifs non valables pendant la Coupe de Confédération (17/06-02/07/17): nous consulter svp.

## ST PÉTERSBOURG

	BASSE SAISON	MOYENNE SAISON	HAUTE SAISON
Prix en € par appartement et par nuit	01/04 - 15/04/17 01/10 - 21/12/17 11/01 - 31/03/18	16/04 - 31/05/17 11/07 - 30/09/17	01/06 - 10/07/17 22/12/17 - 10/01/18
STUDIO 2 PERSONNES	105	116	175
APPARTEMENT 2 PIÈCES (4 PERS. MAX)	142	156	229
APPARTEMENT 3 PIÈCES (6 PERS. MAX)	162	171	267

Tarifs non valables pendant la Coupe de Confédération (17/06-02/07/17) et le Forum Economique (01/06-03/06/17) : nous consulter svp.



## SÉJOUR DÉPARTS GARANTIS

6 JOURS / 5 NUITS

## MAGIE DE ST PÉTERSBOURG

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

**Jour 1 : PARIS - ST PETERSBOURG**

Envol à destination de St Pétersbourg. A l'arrivée, transfert à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 2 : ST PETERSBOURG**

Petit déjeuner et visite panoramique de la ville qui s'étend sur une multitude d'îles reliées entre elles par plus de 360 ponts. Découverte de la perspective Nevski, de la Place du Palais, de l'Amirauté, de l'île Vassilievski, de la Néva... Visite de la forteresse Pierre et Paul, fondée en 1703 par Pierre le Grand. Déjeuner au restaurant. Visite du célèbre musée de l'Ermitage. Ce musée est sans conteste l'un des plus beaux d'Europe tant par ses collections que par la magnificence de ses bâtiments. Il abrite près de 3 millions d'œuvres d'art du monde entier. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : POUCHKINE - PAVLOVSK**

Après le petit déjeuner, départ pour le village de Pouchkine (25 km de St Pétersbourg). Vous y visiterez le Palais de Catherine Ière, joyau baroque du XVIIIème siècle. Promenade dans les magnifiques jardins. Déjeuner au célèbre restaurant Podvorie. Dans une isba en bois typique, vous dégusterez les plats de la cuisine populaire russe. Animation folklorique pendant le déjeuner. Route vers Pavlovsk, l'ancienne résidence d'été du tsar Paul Ier. Visite du palais abritant de très nombreux meubles, sculptures, peintures, cristaux, porcelaine et tapis. Retour à St Pétersbourg. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 4 : ST PETERSBOURG**

Petit déjeuner. Visite de la cathédrale St Nicolas des Marins avec assistance à l'office religieux orthodoxe. Puis, visite du Palais Youssoufov, construit dans les années 1760 et qui a conservé tout le faste et le charme des siècles passés. L'histoire de ce palais est liée à Raspoutine, puisque ce dernier y fut assassiné en 1916. Déjeuner en ville puis visite du Musée Russe présentant icônes, tableaux, sculptures et dessins représentant l'art russe à travers les siècles, du Xe siècle à nos jours. Retour à l'hôtel. Dîner et nuit.

**Jour 5 : PETRODVORETS**

Petit déjeuner et départ en hydroglisseur\* (en saison uniquement) pour Pétrdvorets, résidence d'été de Pierre le Grand, surnommé le « Versailles russe ». Visite du Grand Palais dont les intérieurs recréent le faste qui y régnait autrefois et des splendides jardins parsemés de cascades, jets d'eau, sculptures. Retour à St Pétersbourg en autocar, déjeuner en ville. Puis, promenade sur les canaux\* de St Pétersbourg. Sillonner le long de ses canaux est une des manières les plus agréables de découvrir la « Venise du nord ». Fin d'après-midi libre pour les découvertes personnelles. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 6 : ST PETERSBOURG - PARIS**

Petit déjeuner. Transfert à l'aéroport. Envol pour Paris.

\* La promenade sur les canaux et le transfert à Pétrdvorets en hydroglisseur sont effectués sous réserve de bonnes conditions météorologiques et uniquement en saison (de mi-mai à fin septembre environ).

Hors saison, la promenade sur les canaux est remplacée par la visite du musée de la vodka.



St Pétersbourg

**LES + AMSLAV**

- L'excursion à Pétrdvorets avec transfert en hydroglisseur (en saison)
- Les visites effectuées en petit groupe de 20 personnes maximum
- Une découverte approfondie des plus beaux sites de St Pétersbourg (musées, palais, cathédrales)
- La visite de la cathédrale St Nicolas des marins pendant l'office religieux orthodoxe



Pétrdvorets

Prix TTC par personne	DOUBLE	SINGLE
DU 28 AVRIL AU 03 MAI	1 480 €	1 785 €
DU 12 AU 17 MAI	1 480 €	1 785 €
DU 19 AU 24 MAI	1 480 €	1 785 €
DU 23 AU 28 JUIN	1 480 €	1 785 €
DU 14 AU 19 JUILLET	1 420 €	1 670 €
DU 28 JUILLET AU 02 AOÛT	1 420 €	1 670 €
DU 04 AU 09 AOÛT	1 420 €	1 670 €
DU 25 AU 30 AOÛT	1 420 €	1 670 €
DU 22 AU 27 SEPTEMBRE	1 355 €	1 565 €
DU 13 AU 18 OCTOBRE	1 315 €	1 495 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Saint-Pétersbourg – Paris sur vols réguliers avec escale avec les compagnies les compagnies Finnair (classe N), LOT (classe S), Swiss (classe S) Lufthansa (classe W) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (190 € au 15/12/16 – variables), l'hébergement 5 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtel 4\*, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 6, les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites et excursions selon le programme avec guide francophone, les droits d'entrée selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** le visa russe obligatoire : 104 €, l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137.

Supplément vol avec Finnair (classe S), LOT (classe T), (classe V) : + 50 €.

Départs sur vols directs de Paris avec Air France (classe N) : supplément à partir de 130 € (hors réajustement des taxes d'aéroport).

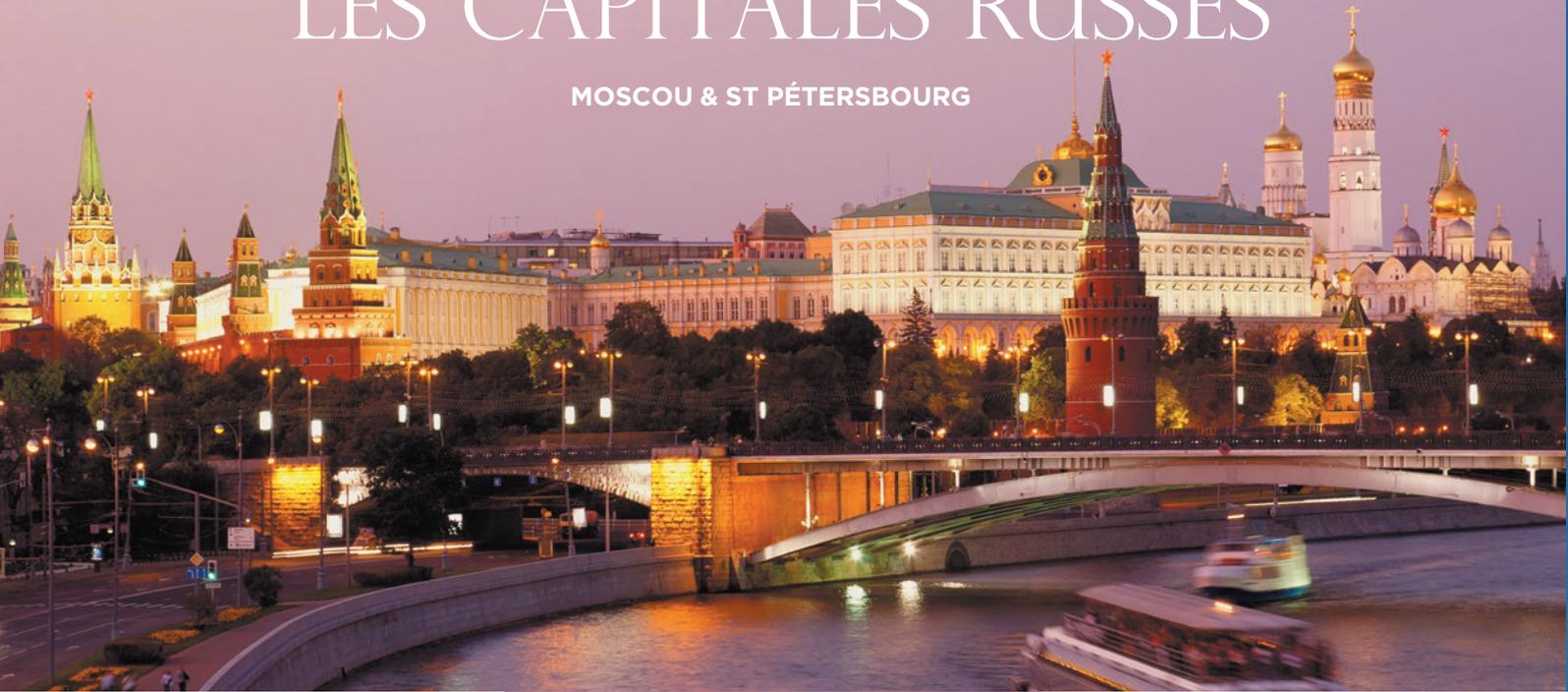
Départs de province : nous consulter svp.

CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

8 JOURS / 7 NUITS

# LES CAPITALES RUSSES

MOSCOU &amp; ST PÉTERSBOURG



DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

Kremlin de Moscou

## Jour 1 : PARIS - MOSCOU

Envol à destination de Moscou. A l'arrivée, transfert à l'hôtel. Dîner et nuit.

## Jour 2 : MOSCOU

Petit déjeuner. Visite panoramique de la ville : la Place Rouge, la cathédrale Basile le Bienheureux, le GOUM, la rue Tverskaïa, la cathédrale du Christ Sauveur, le théâtre Bolchoï, l'Université Lomonossov... Puis, **visite du couvent Novodévitchi** fondé en 1524. Protégé par une boucle de la Moskova, au sud-ouest du Kremlin, ce monastère, d'une rare beauté, est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Déjeuner. **Visite de la Galerie Trétiakov**, abritant près de 130000 œuvres de peinture, architecture, arts graphiques russes à travers les siècles. On peut y admirer notamment une remarquable collection d'icônes, dont certaines sont l'œuvre d'Andreï Roublev. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 3 : MOSCOU - SERGUIEV POSSAD - MOSCOU

Petit déjeuner. Puis, départ pour **Serguiev Possad** situé dans l'Anneau d'Or (70 km de Moscou). Fondé en 1337 par Serge de Radonège, siège du patriarcat, le monastère fut l'un des rares à être autorisé à rester en activité à l'époque soviétique. Visite intérieure du territoire du monastère ainsi que du tombeau de Boris Godounov. La petite église de la Trinité renferme notamment les reliques de St Serge et une splendide iconostase d'Andreï Roublev. Déjeuner au restaurant. Puis, retour à Moscou pour assister au spectacle du fameux Cirque de Moscou. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 4 : MOSCOU - ST PETERSBOURG

Petit déjeuner. **Visite du Kremlin** et découverte de son magnifique ensemble de cathédrales, du Clocher d'Ivan-le-Grand, du Tsar canon... Déjeuner. L'après-midi, **visite du métro**, véritable musée souterrain puis, **promenade dans la rue Arbat**. Au cœur du vieux quartier moscovite, la rue piétonne Arbat est une artère très animée, bordée de magasins, cafés et restaurants, lieu de rencontre des artistes. Transfert à la gare et départ en SAPSAN (TGV russe) pour Saint-

Pétersbourg. Arrivée à Saint-Pétersbourg en fin de soirée, transfert à l'hôtel. Dîner tardif et nuit à l'hôtel.

## Jour 5 : ST PETERSBOURG

Après le petit déjeuner, départ pour un **tour panoramique** qui vous permettra de découvrir la perspective Nevski, le couvent Smolny, la Place des Décembristes, la statue de Pierre le Grand... **Visite de la forteresse Pierre et Paul** construite en 1703, année de la fondation de la ville. Déjeuner. Installation à l'hôtel. Dans l'après-midi, **promenade sur les canaux de St Pétersbourg\***, une manière agréable de découvrir toutes les splendeurs de la Venise du nord. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 6 : ST PETERSBOURG

Après le petit déjeuner, **visite du célèbre musée de l'Ermitage** installé dans le Palais d'hiver, oeuvre de l'architecte italien Rastrelli. Le musée de l'Ermitage est sans contexte l'un des plus beaux musées d'Europe tant par ses collections que par la magnificence de ses bâtiments. Il renferme plus de deux millions d'œuvres d'art d'époques et de pays différents. Visite notamment des salles d'apparat du palais d'Hiver, des salles de la peinture italienne, espagnole et française. Déjeuner. Puis, **visite du Palais Youssouпов**, construit dans les années 1760 et qui a conservé tout le faste et le charme des siècles passés. L'histoire de ce palais est liée à Raspoutine, puisque ce dernier y fut assassiné en 1916. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 7 : POUCHKINE - PAVLOVSK

Petit déjeuner. Après le petit déjeuner, départ en autocar pour le **village de Pouchkine**. La ville a pris le nom de Pouchkine, le grand poète russe, qui passa son adolescence au lycée réservé aux jeunes nobles situé à côté du palais. Vous visiterez le Palais baroque de Catherine Ière, deuxième femme de Pierre 1er, véritable joyau du XVIIIème siècle et l'un des chefs-d'œuvre de l'architecte italien Rastrelli. Le palais est entouré d'un jardin à la française orné de



Palais Catherine à Pouchkine

pavillons, jardins suspendus et galeries. **Déjeuner au célèbre restaurant Podvorie.** Dans un isba en bois typique, vous dégusterez les plats de la cuisine populaire russe. Animation folklorique pendant le déjeuner. Route vers Pavlovsk, l'ancienne résidence d'été du tsar Paul Ier (25 km de St Pétersbourg). **Visite du palais** qui compte une cinquantaine de salles abritant de très nombreux meubles, sculptures, peintures, cristaux, porcelaines et tapis, offrant ainsi un panorama complet du décor et de l'ameublement de la fin du XVIIe et XIXe siècles. Retour à St Pétersbourg. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 8 : ST PETERSBOURG - PARIS**

Petit déjeuner. Transfert à l'aéroport. Envol pour Paris.



Matriochkas

**LES + AMSLAV**

- Notre sélection d'hôtels 4\* de très bon confort en centre ville
- Groupes de 25 personnes maximum
- Spectacle au fameux Cirque de Moscou
- Promenade sur les canaux à St Pétersbourg
- Visite du splendide palais Youssouпов

Prix TTC par personne	•• DOUBLE	• SINGLE
DU 12 AU 19 MAI DU 19 AU 26 MAI	1 710 €	2 099 €
DU 02 AU 09 JUIN DU 23 AU 30 JUIN	1 960 €	2 299 €
DU 14 AU 21 JUILLET DU 21 AU 28 JUILLET DU 28 JUILLET AU 04 AOÛT DU 04 AU 11 AOÛT DU 11 AU 18 AOÛT DU 25 AOÛT AU 01ER SEPTEMBRE	1 880 €	2 335 €
DU 15 AU 22 SEPTEMBRE DU 13 AU 20 OCTOBRE	1 825 €	2 295 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Moscou / Saint-Petersbourg - Paris sur vols réguliers avec escale avec les compagnies Lufthansa (classe W), KLM (classe E), LOT (classe S), ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (190 € au 15/12/16 - variables), l'hébergement 7 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtels 3\*, la pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 8 (menus 3 plats, eau minérale, café/thé à chaque repas), le billet de train Sapsan entre Moscou et St Pétersbourg, les transferts aéroport - hôtel – aéroport et gare – hôtel – gare, les visites et excursions selon le programme avec guide francophone à Moscou et à St Pétersbourg, les droits d'entrée selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** le visa russe obligatoire : 104 €, l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137.

Supplément vol avec KLM (classe T), LOT (classe T), LH (classe V) : + 50 €.

Départs sur vols directs de Paris avec Air France (classe N) : supplément à partir de 140 € (hors réajustement des taxes d'aéroport).

Départs de province : nous consulter svp.

\* La promenade sur les canaux à St Pétersbourg est effectuée sous condition de bonnes conditions météorologiques. Hors saison, elle est remplacée par la visite du musée de la vodka.



**CIRCUIT ORGANISÉ PRIVATIF**

3 JOURS / 2 NUITS

# L'ANNEAU D'OR

**Jour 1 : MOSCOU / SERGUIEV POSSAD / PERESLAV / YOURIEV POLSKI / SOUZDAL**

Départ pour les villes de l'Anneau d'Or situées dans un rayon de 250 km environ autour de Moscou. Arrivée à **Serguiev Possad**. Fondé en 1337 par Serge de Radonèje, siège du patriarcat, le monastère fut l'un des rares à être autorisé à rester en activité à l'époque soviétique. **Visite intérieure du territoire du monastère** ainsi que du tombeau de Boris Godounov. La petite église de la Trinité renferme notamment les reliques de St Serge et une splendide iconostase d'Andreï Roublev. Déjeuner libre puis départ pour Souzdal. Arrêt à Pereslav pour la **visite du monastère Goritski** (XVIIe siècle) puis continuation vers Youriev-Polski, fondée en 1152 par le prince Youri Dolgorouki. **Visite du monastère de l'Archange Michel** avec notamment la superbe cathédrale St Georges érigée en 1234 sur le fondement de l'église de 1152. Départ pour Souzdal. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

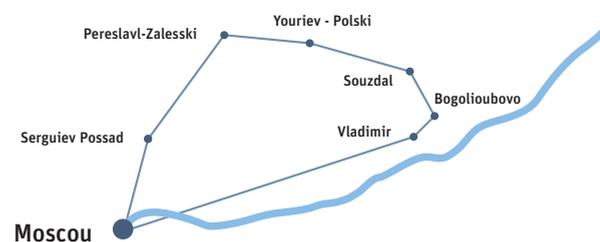
**Jour 2 : SOUZDAL**

Petit déjeuner. Journée consacrée à la visite de Souzdal, véritable ville musée. Au début du XIe siècle, Souzdal et ses environs faisaient partie de la Russie kiévienne avant de devenir, le siècle suivant, un important centre politique et culturel. **Visite du Kremlin**, le cœur historique de la ville qui abrite la superbe cathédrale de la Transfiguration. **Visite de l'église de la Nativité de la Vierge** à l'élégance raffinée et du **monastère du Sauveur St Euthyme** qui date de plus de 600 ans. Sa grandiose enceinte de pierre, longue de plus d'un kilomètre et nantie de vingt tours, en fait le plus grand édifice de la ville et la protège depuis trois siècles. Déjeuner libre en cours de visite. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : SOUZDAL / BOGOLIUBOVO / VLADIMIR / MOSCOU**

Petit déjeuner. Départ pour Vladimir avec arrêt à Bogolioubovo et **visite de l'église de l'Intercession de la Vierge-sur-la-Nerl**. Ce splendide monument en pierre blanche datant de 1165 se reflète majestueusement dans l'eau de la Nerl. Arrivée à **Vladimir**, fondée en 990 et capitale de la Russie de 1157 à l'invasion mongole de 1238. **Tour de ville panoramique** pendant lequel vous découvrirez la Porte d'Or, l'église de St Dimitri et la cathédrale de la Dormition, construite en 1160 et possédant de somptueuses fresques intérieures. Déjeuner libre en cours de visite. Route vers Moscou. Fin du circuit.

Monastère de la Trinité St Serge (Serguiev Possad)



Icone

**Nos prix comprennent :** l'hébergement 2 nuits avec petits déjeuners en hôtel 3\* à Souzdal, la demi-pension soit deux dîners à l'hôtel les jours 1et 2 (menu 3 plats, eau minérale, café/thé inclus), les transferts en voiture ou minibus particulier selon le programme, les services d'un guide accompagnateur francophone au départ de Moscou jusqu'à Vladimir le dernier jour (parcours retour Vladimir-Moscou sans assistance), les droits d'entrée selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** le visa russe obligatoire : 104 €, l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137.

Supplément hébergement en hôtel 4\* à Souzdal : +35 €/personne pour 2 nuits.  
Supplément séjour en nuitées week-end (du vendredi au lundi) : +27 €/personne pour 2 nuits.

Prix TTC par personne	BASE 8-9 PERS.	BASE 6-7 PERS.	BASE 4-5 PERS.	BASE 2-3 PERS.	BASE 1 PERS.	SUP. SINGLE
3 JOURS/2 NUITS	439 €	520 €	610 €	945 €	1 510 €	115 €

## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

8 JOURS / 7 NUITS

## ESCAPADE ENNEIGÉE

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

**Jour 1 : PARIS - MOSCOU**

Envol à destination de Moscou. A l'arrivée, rendez-vous avec votre guide puis transfert à l'hôtel. Dîner et nuit.

**Jour 2 : MOSCOU**

Petit-déjeuner à l'hôtel puis départ pour un tour de ville de Moscou avec votre guide : la place rouge, la Cathédrale Basile le Bienheureux, le GOUM... Visite du Kremlin et découverte de son magnifique ensemble de cathédrales, du Clocher d'Ivan-le-Grand, du Tsar canon... Déjeuner. L'après-midi, visite du métro, véritable musée souterrain puis, promenade dans la rue Arbat. Au cœur du vieux quartier moscovite, la rue piétonne Arbat est une artère très animée, bordée de magasins, cafés et restaurants, lieu de rencontre des artistes. Dîner libre puis nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : MOSCOU**

Petit-déjeuner à l'hôtel puis journée et repas libres à Moscou pour une découverte à votre rythme. En fin de journée, transfert à la gare avec votre guide pour prendre le train Moscou – Petrozavodsk. Nuit à bord du train.

**Jour 4 : PETROZAVODSK - KIJJ - OSTROV - MOTONEIGE**

Arrivée à Petrozavodsk en début de matinée puis transfert avec votre guide à Kedrovo (90 km). Petit-déjeuner sur place puis équipement des participants (consignes de sécurité, utilisation des motoneiges, combinaisons...). L'aventure commence maintenant ! Vous partez pour 80 km dans un paysage hivernal avec le frisson de la vitesse à travers la Carélie et le lac Onega. Repas en cours de route. Arrivée sur l'Ile de Kiji. Visite de Kiji, village à l'architecture en bois typique classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Transfert puis copieux dîner à Ostrov. Traditionnel bania russe pour terminer cette journée en beauté. Nuit dans une isba typique.

**Jour 5 : OSTROV - KEDROVO - PETROZAVODSK - MOTONEIGE**

Petit-déjeuner puis retour à Kedrovo. Sandwichs et thé chaud proposés au cours de la traversée des villages de Lypovitsy, Yuzhny, Dvor et Pegrema. Transfert de Kedrovo à Petrozavodsk. Dîner en ville. Transfert à la gare puis train de nuit pour Saint-Petersbourg.

**Jour 6 : SAINT-PETERSBOURG**

Arrivée matinale à Saint-Petersbourg. Rendez-vous à la gare avec votre guide francophone. Petit-déjeuner dans Saint-Petersbourg. Tour de ville avec la visite de la forteresse Pierre et Paul. Déjeuner en ville. Visite du célèbre musée de l'Ermitage installé dans le Palais d'hiver, œuvre de l'architecte italien Rastrelli. Il renferme plus de deux millions d'œuvres d'art d'époques et de pays différents. Visite notamment des salles d'apparat du palais d'Hiver, des salles de la peinture italienne, espagnole et française. Installation à l'hôtel. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

**Jour 7 : SAINT-PETERSBOURG**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Visite du musée Russe présentant icônes, tableaux, sculptures et dessins représentant l'art russe à travers les siècles, du Xe siècle à nos jours. Déjeuner et fin de journée libres dans Saint-Petersbourg. Nuit à l'hôtel.

**Jour 8 : SAINT-PETERSBOURG - PARIS**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport puis envol pour Paris.

Kiji en motoneige

**LES + AMSLAV**

- Découverte de la Carélie, une région bien préservée et magique en hiver.
- Visite du musée de l'architecture en bois en plein air à Kiji.
- Deux journées de motoneige.
- Découverte du traditionnel bania russe (sauna).
- Nuit dans une isba en bois typique.
- Visite des principaux sites à Moscou et à Saint-Petersbourg : Kremlin, métro de Moscou, Ermitage, Musée Russe, forteresse Pierre et Paul...



Monastère Novodievitchi

Prix TTC par personne		
	DOUBLE	SINGLE
DU 22 FÉVRIER AU 01 MARS 2017	1 979 €	2 175 €
DU 27 FÉVRIER AU 06 MARS 2017	1 979 €	2 175 €
DU 01 AU 08 MARS 2017	1 979 €	2 175 €
DU 08 AU 15 MARS 2017	1 979 €	2 175 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Moscou / Saint-Petersbourg - Paris sur vols réguliers avec escale avec les compagnies Lufthansa (classe W), KLM (classe E), LOT (classe S) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (190 € au 15/12/16 - variables), l'hébergement 4 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtel 3\* et 1 nuit dans une isba typique en bois, les repas selon programme, les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites et excursions selon le programme avec guide francophone, les droits d'entrée selon le programme, deux journées de motoneige (2 personnes par motoneige) avec équipement : combinaison chaude, casque, cagoule, chaussures et gants de motoneige, les billets de train Moscou/Petrozavodsk et Petrozavodsk/Saint-Petersbourg en train couchettes 2e classe (4 personnes/compartiment).

**Nos prix ne comprennent pas :** le visa russe obligatoire : 104 €, l'assurance assistance-rapatriement frais médicaux, annulation, vol bagages – voir page 137.

Supplément train 1e classe : + 130 €/pers. - Supplément motoneige individuelle : + 65 €/pers.

Supplément vol avec KLM (classe T), LOT (classe T), LH (classe V) : + 50 €.

Départs sur vols directs de Paris avec Air France (classe N) : supplément à partir de 140 € (hors réajustement des taxes d'aéroport).

Départs de province : nous consulter svp.



## CROISIÈRE STANDARD

12 JOURS / 11 NUITS

# MOSCOU - SAINT PÉTERSBOURG

(OU INVERSE)



Clocher de Kaliazin



Monastère St Cyril sur le Lac Blanc



Kiji

## PROGRAMME À BORD DU BATEAU KRASSINE

### Jour 1 : PARIS - MOSCOU

Envol à destination de Moscou. A l'arrivée, accueil et transfert à bord du bateau de croisière. Installation. Dîner et nuit à bord.

### Jour 2 : MOSCOU

Petit déjeuner. Tour de ville panoramique en autocar permettant de découvrir les principaux sites de Moscou : la Place Rouge, la cathédrale Saint Basile le Bienheureux, le GOUm, l'Université, la place du Manège, la rue Tverskaïa, le Kremlin, le Mausolée de Lénine, la cathédrale de Kazan, le théâtre Bolchoï...

Déjeuner en ville. L'après-midi, découverte de quelques-unes des plus belles stations de métro moscovite, véritable musée souterrain. Promenade sur l'Arbat, une rue piétonne et une artère très animée, bordée de magasins, cafés et restaurants, lieu de rencontre des artistes. Temps libre pour les découvertes personnelles et les achats puis retour sur le bateau. Dîner et nuit à bord.

### Jour 3 : MOSCOU - NAVIGATION

Petit déjeuner. Visite du Kremlin, siège du gouvernement russe et lieu historique, architectural et artistique unique. Connu pour l'ensemble de ses cathédrales, la cloche Tsarine, le Tsar des canons, le mot « Kreml », devenu Kremlin, veut dire forteresse. A l'intérieur, on découvre un ensemble de palais, églises et bâtiments administratifs dont l'ensemble est d'une somptueuse beauté. Visite intérieure de l'une des cathédrales.

Transfert sur le bateau. Déjeuner à bord. Dans l'après-midi, début de la navigation. Cocktail de bienvenue du capitaine. Dîner et nuit à bord.

### Jour 4 : OUGLITCH

Petit déjeuner et déjeuner à bord. Après avoir quitté Moscou, un impressionnant système d'écluses, construit sous Staline permet de rejoindre la Volga. Arrivée à Ouglitch et visite à pied du territoire du Kremlin et de la cathédrale de Transfiguration du Sauveur. Puis visite de l'église Saint Dimitri sur le sang versé construite à l'endroit où selon la légende a été tué le tsarevitch Dimitri. Retour au bateau et navigation. Dîner et nuit à bord.

### Jour 5 : YAROSLAVL

Petit déjeuner et déjeuner à bord. Arrivée à Yaroslavl. En 1010, le prince de Rostov, Yaroslav le Sage, fonda une ville qu'il baptisa de son nom. C'est la plus ancienne des villes de la région de la Volga. Visite panoramique de Yaroslavl : vous visiterez notamment le monastère du Sauveur et l'église du prophète Elie. Dîner et nuit à bord.

### Jour 6 : GORITSY

Petit déjeuner, déjeuner à bord. Escale à Goritsy et visite du territoire du monastère Saint Cyril du lac Blanc, l'un des plus anciens monastères russes datant de 1397. C'est l'un des plus grands monastères de la Russie du nord (10 ha) situé sur les rives du lac Siverskoïé. Important centre spirituel, il servit aussi de terre d'exil à partir du XVe siècle. Entrée à la salle des Trésors. Dîner et nuit à bord.

### Jour 7 : KIJI

Petit déjeuner et déjeuner à bord. Arrivée à Kiji, la perle de la Carélie, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Promenade sur l'île, véritable musée de l'architecture en bois à ciel ouvert. On peut y admirer de superbes constructions en bois du 18ème siècle –





églises, clochers, greniers, maisons de paysans, moulins à vent et en particulier l'impressionnante église de la Transfiguration avec ses 22 coupoles qui fut bâtie au XVIIIe siècle sans le moindre clou. Dîner et nuit à bord.

**Jour 8 : MANDROGA**

Petit déjeuner. Escale verte à Mandroga, petit village reconstitué en bois mettant en valeur les traditions russes. En lisière de forêt et au bord de l'eau, on peut découvrir différents types d'architectures traditionnelles en bois. Des artisans y montrent leur talent grâce aux métiers d'autrefois. On y trouve également un musée de la vodka. Déjeuner barbecue à terre. Dîner du Commandant et nuit à bord.

**Jour 9 : ST PETERSBOURG**

Petit déjeuner. Arrivée à St Pétersbourg et tour panoramique de la ville : la pointe de l'île Vassilievski, la place St Isaac et la place des Décembristes avec la célèbre statue équestre de Pierre le Grand, la place du Palais avec le musée de l'Ermitage, la perspective Nevski, la cathédrale Notre Dame de Kazan, les quais de la Néva, le canal Griboiedov, la cathédrale St Sauveur sur le sang versé, la place des Arts, le monument dédié à Catherine II... Visite de la forteresse Pierre et Paul construite en 1703, année de la fondation de la ville. Visite intérieure de la cathédrale St-Pierre et St-Paul avec sa très belle iconostase et les tombes des Romanov. Déjeuner en ville. Départ pour Pouchkine, l'ancienne résidence d'été des tsars (25 km de St Pétersbourg). La ville anciennement prénommée Tsarskoe Selo a pris le nom de Pouchkine, le grand poète russe, qui passa son adolescence au lycée réservé aux jeunes nobles. Visite intérieure du Palais Catherine, et de ses magnifiques jardins. Ce palais blanc, bleu et or, fut construit par Rastrelli au XVIIIe siècle pour Catherine Ière, deuxième femme de Pierre 1er. Tout y est magnificence et faste : sa façade de 300 m, ses murs et ses colonnes, sa grande salle de bal, son cabinet d'Ambre. Retour sur le bateau. Dîner et nuit à bord..

**Jour 10 : ST PETERSBOURG**

Petit déjeuner. Visite du musée de l'Ermitage. Le plus grand musée de Russie occupe, depuis 1946, cinq bâtiments réunis entre eux : Palais d'Hiver, Petit Ermitage, Vieil Ermitage, Nouvel Ermitage, théâtre de l'Ermitage. Les expositions de l'Ermitage occupent plus de 300 salles. Le musée possède 2 700 000 objets d'art, dont 14 000 peintures, 12 000 statues, 600 000 gravures et dessins. Les collections, exposées chronologiquement et par écoles, permettent de se faire une idée du développement de la culture et de l'art de nombreux pays et de différents peuples au cours des millénaires. Déjeuner à bord. L'après-midi, temps libre pour les découvertes personnelles ou excursions en option. Dîner et nuit à bord.

**Jour 11 : SAINT PETERSBOURG**

Petit déjeuner. Excursion à Pétrodvoretz pour visiter l'ancienne résidence d'été



Kremlin



Pont levé à St Petersburg

de Pierre le Grand, construite face au golfe de Finlande et surnommée le « Versailles russe ». Découverte extérieure du grand palais. Visite des splendides jardins parsemés de cascades, jets d'eau, sculptures. Retour au bateau. Déjeuner à bord. L'après-midi, temps libre pour les découvertes personnelles ou excursions en option. Dîner et nuit à bord.

**Jour 12 : ST PETERSBOURG - PARIS**

Petit déjeuner. Débarquement. Transfert à l'aéroport et assistance aux formalités d'embarquement. Envol pour la France.

*L'ordre des visites peut être modifié sans préavis en fonction des conditions de navigation et possibilités techniques. Une escale peut être remplacée par une autre. Le programme des activités à bord peut être modifié en fonction des escales.*

**Dates de départ 2017**

**SENS MOSCOU > SAINT PÉTERSBOURG :** 15 mai, 06 et 28 juin, 20 juillet, 11 août, 02 septembre  
**SENS SAINT PÉTERSBOURG > MOSCOU :** 26 mai, 17 juin, 09 et 31 juillet, 22 août

			09/07 - 20/07	
			20/07 - 31/07	
			31/07 - 11/08	
			11/08 - 22/08	06/06 - 17/06
Prix TTC par personne	15/05 - 26/05	26/05 - 06/06	22/08 - 02/09	17/06 - 28/06
			02/09 - 13/09	28/06 - 09/07

PONT PRINCIPAL OU SUPÉRIEUR OU DES CANOTS (LITS BAS)	1 789 €	1 819 €	1 835 €	1 915 €
---	---------	---------	---------	---------

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Moscou et St Pétersbourg – Paris ou vice versa sur vols réguliers Austrian airlines avec escale, les taxes d'aéroport correspondantes (205 € au 15/06/16 – variables), les transferts aéroport – hôtel – aéroport, le port des bagages aéroport/bateau/aéroport, l'hébergement en cabine 2 lits bas, la pension complète du dîner le premier jour au petit déjeuner le dernier jour (eau minérale, café/thé inclus), la participation aux divers programmes et animations organisés à bord, les visites et excursions selon le programme avec un guide francophone, les taxes portuaires.

**Nos prix ne comprennent pas :** les frais de visa obligatoire (104 € si obtention par nos soins), le supplément cabine individuelle : 370 € (sous réserve de disponibilité), le supplément cabine double à usage single : 870 €, les pourboires obligatoires (5 €/personne/jour à régler sur place), les excursions optionnelles proposées sur le bateau, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

**CROISIÈRE PRESTIGE**

8 JOURS / 7 NUITS

# SAINT PÉTERSBOURG - MOSCOU

(OU INVERSE)



Monastère St Cyril sur le Lac Blanc



Eglise St Dimitri à Ouglitch



Kiji

## PROGRAMME À BORD DU BATEAU ROSTROPOVITCH

### Jour 1 : FRANCE - ST PETERSBOURG

Envol à destination de St. Pétersbourg, la capitale culturelle de la Russie. A l'arrivée, transfert sur votre bateau de croisière. Accueil avec la cérémonie du pain et du sel. Réunion d'informations. Dîner et nuit à bord.

### Jour 2 : ST-PETERSBOURG

Petit déjeuner. Départ pour un tour panoramique de la ville : la pointe de l'île Vassilievski, la place St Isaac et la place des Décembristes avec la célèbre statue équestre de Pierre le Grand, la place du Palais avec le musée de l'Ermitage, la perspective Nevski, la cathédrale Notre Dame de Kazan, les quais de la Néva, le canal Griboïedov, la cathédrale St Sauveur sur le sang versé, la Place des Arts, le monument à Catherine II... Visite de la Forteresse Pierre et Paul. Déjeuner en ville. Visite du musée de l'Ermitage. Le plus grand musée de Russie occupe, depuis 1946, cinq bâtiments réunis entre eux : Palais d'Hiver, Petit Ermitage, Vieil Ermitage, Nouvel Ermitage, Théâtre de l'Ermitage. La date d'acquisition de la première grande collection de tableaux à l'étranger, 1764, correspond à la naissance du musée. Les expositions de l'Ermitage occupent plus de 300 salles. Le musée possède 2 700 000 objets d'art, dont 14 000 peintures, 12 000 statues, 600 000 gravures et dessins. Les collections, exposées chronologiquement et par écoles, permettent de se faire une idée du développement de la culture et de l'art de nombreux pays et de différents peuples au cours des millénaires. Retour sur le bateau. Appareillage pour Mandroga. Cocktail de bienvenue. Dîner de bienvenue et nuit à bord.

### Jour 3 : MANDROGA

Petit déjeuner. Arrivée dans la matinée à Mandroga, petit village reconstitué en bois mettant en valeur les traditions russes. En lisière de forêt et au bord de l'eau, on peut découvrir différents types d'architectures traditionnelles en bois. Des artisans y montrent leur talent grâce aux métiers d'autrefois. On y trouve également un musée de la vodka. Escale verte. Déjeuner barbecue à terre. Retour sur le bateau et appareillage pour Kiji. Dîner et nuit à bord.

### Jour 4 : KIJ

Petit déjeuner à bord. Arrivée à Kiji dans la matinée, la perle de la Carélie, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Promenade sur l'île, véritable musée de l'architecture en bois à ciel ouvert. On peut y admirer de superbes constructions du 18ème siècle, églises, clochers, greniers, maisons de paysans, moulins à vent et l'impressionnante église de la Transfiguration avec ses 22 coupes, bâtie au XVIIIe siècle sans le moindre clou. Retour sur le bateau et appareillage pour Goritsy. Déjeuner à bord. Activités. Dîner et nuit à bord.

### Jour 5 : GORITSY

Petit déjeuner, déjeuner à bord. Arrivée à Goritsy et départ pour la visite du monastère Saint Cyril du lac Blanc, l'un des plus anciens monastères russes datant de 1397. C'est l'un des plus grands monastères de la Russie du nord (10 ha) situé sur les rives du lac Siverskoïé. Important centre spirituel, il servit aussi de terre d'exil à partir du XVe siècle. Retour au bateau et appareillage pour Ouglitch. Dîner et nuit à bord.



**Dates de départ 2017**

**SENS SAINT PÉTERSBOURG > MOSCOU :**

13 et 27 mai, 10 et 24 juin, 22 juillet, 19 août, 02 septembre

**SENS MOSCOU > SAINT PÉTERSBOURG :**

17 juin, 15 juillet, 12 et 26 août

	27/05 - 03/06
	10/06 - 17/06
	17/06 - 24/06
	24/06 - 01/07
	15/07 - 22/07
	22/07 - 29/07
	12/08 - 19/08
13/05 - 20/05	
19/08 - 26/08	
26/08 - 02/09	
02/09 - 09/09	

Prix TTC par personne

STANDARD DOUBLE (12 à 13m <sup>2</sup> ) Pont Principal - cat. J-	1 779 €	1 879 €
STANDARD TWIN (12 à 13m <sup>2</sup> ) Pont Principal- cat. I-	1 829 €	1 929 €
STANDARD DOUBLE / TWIN avec Balcon (12,5 m <sup>2</sup> ) Pont Supérieur - cat. H+	1 929 €	2 029 €
STANDARD DOUBLE / TWIN avec Balcon (12,7 m <sup>2</sup> ) Pont des Canots - cat. G+	1 979 €	2 079 €
DELUXE avec BALCON (16m <sup>2</sup> ) Pont Supérieur- cat. C+	2 279 €	2 379 €
DELUXE avec BALCON (16m <sup>2</sup> ) Pont Canots - cat. B+	2 349 €	2 479 €
BOLSHOI SUITE avec BALCON (19 m <sup>2</sup> ) Pont Canots- cat. BSB+	2 879 €	2 979 €
SUITE IMPERIALE avec TERRASSE (30 m <sup>2</sup> ) Pont Supérieur- cat. IS++	3 829 €	4 129 €

**Jour 6 : OUGLITCH**

Petit déjeuner. Arrivée dans la matinée à Ouglitch. Mentionnée pour la première fois en 937, elle est associée à toutes les grandes dates de l'histoire russe. C'est ici notamment que disparut en 1591, dans des conditions tragiques et mystérieuses, le tsarévitch Dimitri, fils d'Ivan le Terrible. Visite à pied du territoire du Kremlin et de la cathédrale de Transfiguration du Sauveur. Puis visite de l'église Saint Dimitri sur le sang versé construite à l'endroit où selon la légende a été tué le tsarevitch Dimitri. Retour au bateau et appareillage pour Moscou. Déjeuner. Dîner du Capitaine à bord. Soirée de gala. Nuit à bord.

**Jour 7 : MOSCOU**

Petit déjeuner et déjeuner à bord. Arrivée à Moscou en début d'après-midi. Départ pour un tour de ville panoramique en autocar permettant de découvrir les principaux sites de Moscou : la Place Rouge, la cathédrale Saint Basile le Bienheureux, le GOUUM, l'Université, la place du Manège, la rue Tverskaïa, le Kremlin, le Mausolée de Lénine, la cathédrale de Kazan, le théâtre Bolchoï... Puis, visite du Kremlin, siège du gouvernement russe et lieu historique, architectural et artistique unique. Connu pour l'ensemble de ses cathédrales, la cloche Tsarine, le Tsar des canons, le mot « Kreml », devenu Kremlin, veut dire forteresse. Ses remparts dessinent un triangle d'environ deux kilomètres de périmètre. A l'intérieur, on découvre un ensemble de palais, églises et bâtiments administratifs dont l'ensemble est d'une somptueuse beauté. Visite intérieure de l'une des cathédrales.

Dîner dans un restaurant en ville. Retour sur le bateau. Nuit à bord.

**Jour 8 : MOSCOU - FRANCE**

Petit déjeuner. Débarquement. Transfert à l'aéroport et assistance aux formalités d'embarquement. Envol pour la France.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Moscou / Saint-Petersbourg - Paris sur vols réguliers avec escale avec les compagnies Lufthansa (classe W), KLM (classe E), LOT (classe S) ou autre compagnie selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (190 € au 15/12/16 - variables) les transferts aéroport - hôtel - aéroport, le port des bagages aéroport/bateau/aéroport, l'hébergement en cabine double/twin selon la catégorie de cabine choisie, la pension complète du dîner le premier jour au petit déjeuner le dernier jour (eau minérale, café/thé et un verre de vin lors des dîners à bord inclus), la participation aux divers programmes et animations organisés à bord, les visites et excursions selon le programme avec un guide francophone, les taxes portuaires.

**Nos prix ne comprennent pas :** les frais de visa obligatoire (104 € si obtention par nos soins), le supplément cabine twin à usage individuel : +50%, les pourboires au personnel de bord et à l'équipage (7 €/personne/jour à titre indicatif, à régler sur place), les excursions optionnelles proposées sur le bateau, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

*L'ordre des visites peut être modifié sans préavis en fonction des conditions de navigation et possibilités techniques. Une escale peut être remplacée par une autre. Le programme des activités à bord peut être modifié en fonction des escales.*

# FICHE TECHNIQUE DU BATEAU KRASSINE\*\*\* ou similaire (projet 302)



Pavillon russe, construit en 1989 en Allemagne et rénové en 2008. Bateau climatisé, catégorie standard 2\* (3\* normes locales).

**Longueur :** 125m

**Vitesse :** 25 km/h environ

5 ponts, 146 cabines, pas d'ascenseur à bord.

Capacité : 250 passagers.

2 restaurants, 1 bar panoramique, salle de conférences, boutique de souvenirs, poste médical, blanchisserie, pont soleil avec transats.

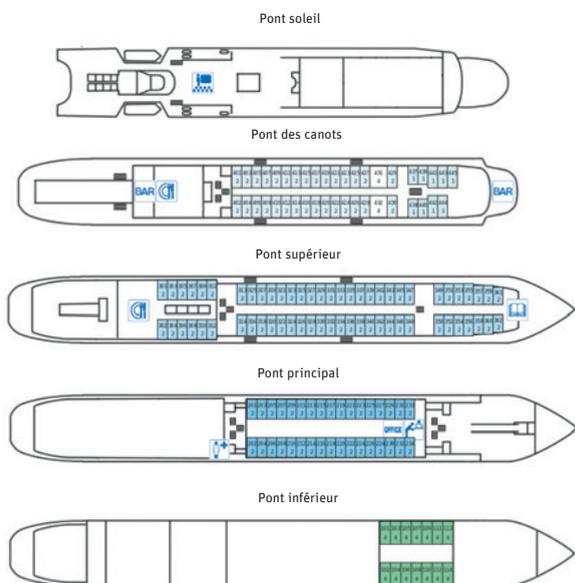
**Cabines :**

Les cabines sont climatisées et donnent toutes sur l'extérieur grâce à une large fenêtre.

Elles sont équipées d'un lavabo, douche amovible avec les articles de toilette gratuits et WC, d'un sèche-cheveux (à la demande), d'une tablette, d'un réfrigérateur, d'une télévision avec des chaînes par satellite, d'un téléphone, d'un placard, d'une prise 220V, d'une connexion Wifi dans les parties communes.

**Activités à bord :**

Musiciens pour des concerts et soirées dansantes, une conférence sur l'histoire russe, cours de langue et chansons russes, bibliothèque, projection de films vidéo, jeux et tournois organisés.



# FICHE TECHNIQUE DU BATEAU ROSTROPOVITCH \*\*\*\*\* ou similaire (projet 92-016)



Pavillon russe, construit en 1980 en Tchécoslovaquie et rénové en 2011. Bateau luxueux climatisé, catégorie supérieure 4\* (5\* normes locales).

**Longueur :** 135.7 m

**Largeur :** 16.8 m

**Vitesse :** 26 km/h

4 ponts, 88 cabines, ascenseur.

**Capacité :** 196 passagers.

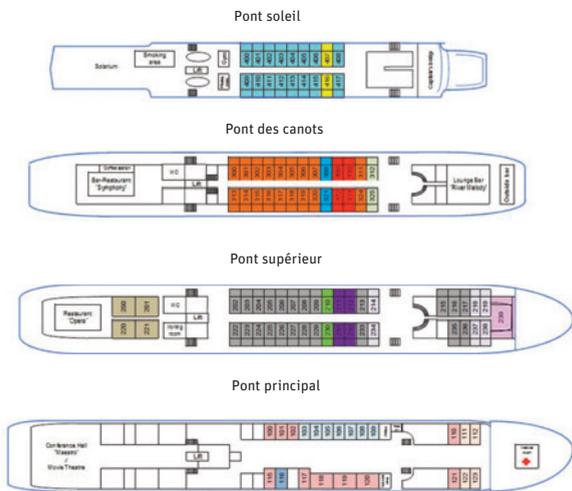
1 restaurant, 1 bar-restaurant, 1 bar, salle de conférences (150 places), bibliothèque, boutique de souvenirs, poste médical, blanchisserie, pont soleil avec transats.

**Cabines :**

Les cabines sont climatisées et donnent toutes sur l'extérieur grâce à une large fenêtre. Certaines catégories disposent d'un balcon. Toutes les cabines sont équipées d'une cabine de douche avec des articles de toilette gratuits et un sèche-cheveux, d'un WC, d'un réfrigérateur, d'une télévision avec des chaînes par satellite, d'une radio, d'un téléphone, d'un coffre-fort, d'un placard, d'une prise 220V, d'une connexion Wifi dans les parties communes.

**Activités à bord :**

Musiciens pour des concerts et soirées dansantes, une conférence sur l'histoire russe, cours de langue et chansons russes, bibliothèque, projection de films vidéo, jeux et tournois organisés.



# TRANSSIBÉRIEN

*« J'étais très heureux, insouciant*

*Je croyais jouer au brigand*

*Nous avions volé le trésor de Golconde*

*Et nous allions, grâce au Transsibérien, le chercher de l'autre côté du monde*

*Je devais le défendre contre les voleurs de l'Oural qui avaient attaqué*

*les saltimbanques de Jules Verne*

*Contre les kboungouzes, les boxers de la Chine*

*Et les enragés petits mongols du Grand-Lama*

*Alibaba et les quarante voleurs*

*Et les fidèles du terrible Vieux de la montagne*

*Et surtout contre les plus modernes*

*Les rats d'hôtels*

*Et les spécialistes des express internationaux. »*

Blaise Cendrars, La Prose du Transsibérien

## ADRESSES UTILES

### Consulat de Russie

40/50 boulevard Lannes  
75116 Paris  
Tél : 01 45 04 05 01  
consulat.russe@gmail.com  
www.france.mid.ru

### Consulat de Mongolie

34, rue du Château  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél : 01 46 05 28 12  
info@ambassademongolie.fr

### Consulat de Chine

18-20, rue de Washington  
75008 Paris  
Tél : 01 53 75 89 25  
pariscentre@visaforchina.org

## FORMALITÉS

### Russie :

Passeport valable au moins 6 mois après la date du retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.  
**Documents à fournir** : passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli en ligne et signé, justificatifs de voyage (fournis par nos soins), original de l'attestation d'assurance assistance-rapatriement.

### Mongolie :

Passeport valable au moins 6 mois après la date de retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.  
**Documents à fournir** : passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli et signé, justificatifs de voyage (fournis par nos soins), original de l'attestation d'assurance assistance-rapatriement.

### Chine :

Passeport valable au moins 6 mois après la date de retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.  
**Documents à fournir** : passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli et signé, justificatifs de voyage (fournis par nos soins), original de l'attestation d'assurance assistance-rapatriement, certificat de travail ou attestation de revenus.

*Pour plus de détails sur les conditions et délais d'obtention, consultez notre équipe.*

## LES VILLES-ETAPES (DISTANCE DE MOSCOU):

NIJNI NOVGOROD	450 km
KAZAN	750 km
PERM	1500 km
EKATERINBOURG	1800 km
NOVOSSIBIRSK	3300 km
KRASNOIARSK	4100 km
IRKOUTSK	5200 km
OULAN OUDE	5600 km
VLADIVOSTOK	9300 km
OULAN BATOR (Mongolie)	6300 km
PEKIN (Chine)	9000 km



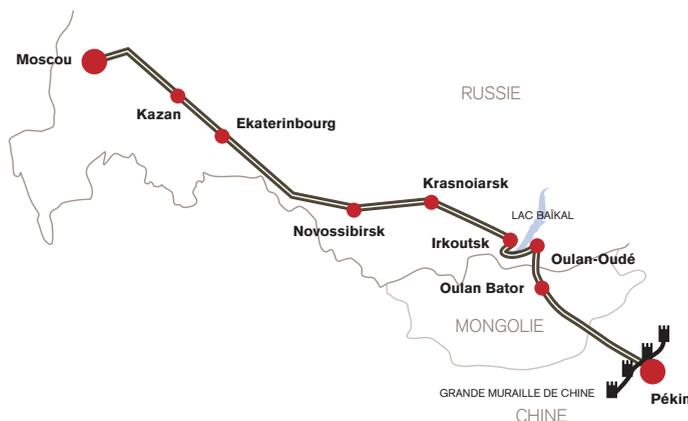
## CIRCUIT ORGANISÉ EN GROUPE

16 JOURS / 15 NUITS

## TRANSSIBÉRIEN : L'OR DES TSARS

DE MOSCOU À PEKIN EN TRAIN GRAND CONFORT

*Le célèbre Transsibérien, train de légende, vous fera traverser 3 magnifiques pays : la Russie, la Mongolie et la Chine. Revivez l'épopée dorée des tsars russes partant à la conquête de la Sibérie et de l'Orient. De Moscou à Pékin, cette formidable aventure vous plongera au cœur des plus beaux paysages de la Russie, de la Mongolie et de la Chine. En passant par Kazan, capitale du Tatarstan, Ekaterinbourg, mais aussi le Lac Baïkal, la Mongolie, ou encore Pékin et la muraille de Chine, ce voyage vous séduira par son caractère original et d'exception.*

**Jour 1 : PARIS - MOSCOU**

Envol vers Moscou sur compagnie régulière. Transfert et installation à l'hôtel. Rencontre avec nos guides, présents tout au long de votre séjour. Partez à la découverte de la capitale cosmopolite de la Russie avec notre **tour de ville nocturne**. Flânez sur la célèbre place Rouge où s'élèvent le Mausolée de Lénine, la Cathédrale Saint-Basile le Bienheureux, le musée d'Histoire et le Goum (vues extérieures). **Visite de deux des plus belles stations du métro moscovite**. Dîner de bienvenue. Nuit à l'hôtel.

**Jour 2 : MOSCOU**

Petit déjeuner à l'hôtel. Journée consacrée à la superbe ville de Moscou : **Visite du majestueux Kremlin**, forteresse faisant office de résidence officielle du Président russe. Vous découvrirez les somptueuses cathédrales qu'héberge le Kremlin, mais aussi la mystérieuse cloche Tsarine, ou encore le Tsar des Canons. Déjeuner en cours de visite. Transfert à la gare et départ pour le périple du Transsibérien à bord du train « L'Or des Tsars ». Dîner et nuit à bord du train.

**Jour 3 : KAZAN**

Petit déjeuner à bord. Pénétrez dans la ville de Kazan, capitale des Tatares, peuple turc nomade, colonisateur du Sud Ouest de la Russie au XI<sup>ème</sup> siècle. **Visite du magnifique Kremlin**, principal témoignage de la multi-culturalité de la ville. Véritable mélange d'influences ottomanes et russes, ce superbe monument abrite les anciennes demeures des Khans, le Palais présidentiel, l'Eglise du Palais ainsi que la célèbre Mosquée Qolsärif, plus grand édifice musulman d'Europe. Déjeuner en cours de visite. Dîner et nuit à bord du train.

**Jour 4 : EKATERINBOURG**

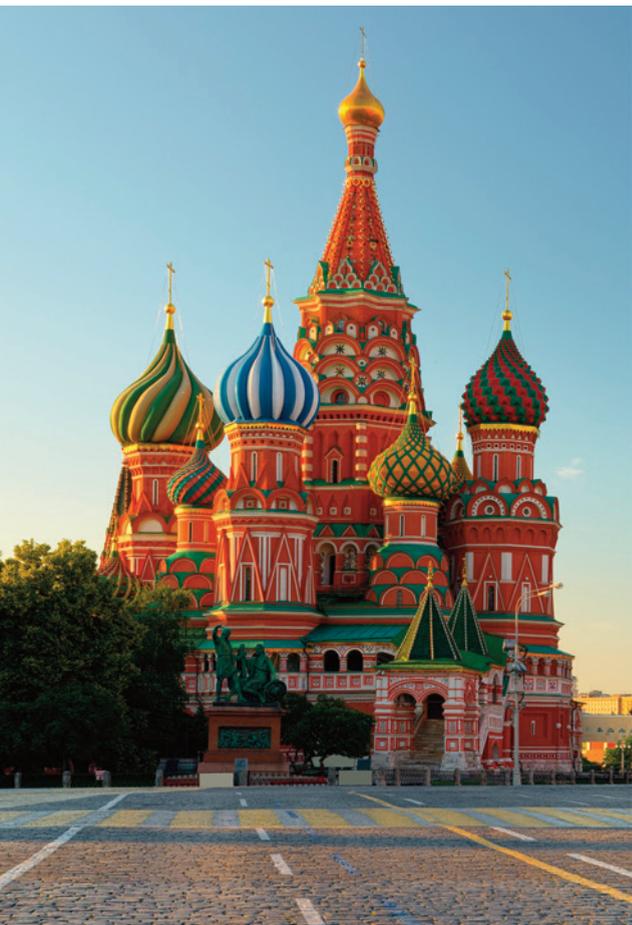
Petit déjeuner à bord. Le matin, traversée de l'Oural, chaîne montagneuse marquant la frontière entre l'Europe et l'Asie. Déjeuner à bord ou en ville. Arrivée dans la capitale historique de l'Oural, **Ekaterinbourg**, fondée en 1723 par Pierre le Grand. **Découverte panoramique** de la ville de « Catherine », où nombreux musées et théâtres se bousculent. **Visite de la Cathédrale de la Rédemption**, construite pour rappeler l'assassinat de la famille de Nicolas II, dernière famille des tsars en Russie. Dîner et nuit à bord du train.

**Jour 5 : NOVOSSIBIRSK**

Petit déjeuner à bord. Matinée libre à bord du train : traversée de l'Ouest de la Sibérie avec ses magnifiques paysages de toundra. Déjeuner à bord ou en ville. Découverte de la ville de **Novossibirsk**, le cœur de la Sibérie, où vous serez accueilli avec la **cérémonie du pain et du sel**. Visite panoramique des plus beaux monuments de la ville, traversée par le gigantesque fleuve Ob. Dans la soirée, nos cuisiniers vous prépareront un dîner spécial « Table des Tsars ». Nuit à bord du train.

**Jour 6 : JOURNÉE À BORD**

Petit déjeuner, déjeuner et dîner à bord. Toute la journée, poursuite du périple à travers les immenses forêts de bouleaux, et les petits villages traditionnels. Le train suivra la magnifique fleuve Ienisseï, l'une des plus grandes étendues d'eau de la Sibérie, qui finit sa course dans le Lac Baïkal. Nos chefs cuisiniers vous concocteront une véritable « Table des Tsars ». Vous serez conviés à une dégustation de caviar rouge et de vodka. Nuit à bord.



Saint-Basile





Lac Baïkal



La Grande Muraille de Chine

#### Jour 7 : IRKOUTSK

Petit déjeuner à bord. Arrivée dans la matinée à **Irkoutsk**, appelé aussi le « Paris de la Sibérie » de par son patrimoine architectural. **Visite panoramique de la capitale de la Sibérie** avec ses maisons en bois sculpté, ses vieux quartiers et son marché typique. Déjeuner en cours de visite. Après-midi consacrée à la **visite du musée ethnographique en plein air**, qui raconte l'histoire et la vie de la population sibérienne. Plongez au cœur des coutumes et des traditions locales retracées dans des petites maisons en bois. Installation à l'hôtel, dîner et nuit.

#### Jour 8 : LAC BAIKAL

Départ en bus pour le **village de Listvianka** et le célèbre **Lac Baïkal**, le plus important réservoir d'eau douce au monde. Après avoir emprunté un bateau jusqu'à **Port Baïkal**, embarquez de nouveau dans votre train spécial qui longera les rives du lac. Le train fera plusieurs arrêts afin de vous laisser le temps de savourer la majesté du Baïkal. Déjeuner à bord. Poursuite du voyage en empruntant un ancien tracé du transsibérien. Dîner pique-nique sur les rives du Lac Baïkal (en fonction des conditions climatiques), retour dans le train et nuit.

#### Jour 9 : OULAN OUDE

Petit déjeuner à bord. En milieu de matinée, arrivée à **Oulan Oude**, capitale de la Bouriatie, centre de la religion bouddhiste en Russie. **Tour panoramique** en autocar. Déjeuner à bord. A travers un paysage vallonné, le voyage se poursuivra vers la frontière mongole. Passage de la frontière en milieu d'après midi. Les formalités douanières se feront confortablement à bord du train, et peuvent durer plusieurs heures. Dîner et nuit à bord.

#### Jour 10 : OULAN BATOR

Petit déjeuner à bord. Matinée consacrée à la **capitale mongole, Oulan Bator**, construite par le célèbre Gengis Khan. **Découverte panoramique** de la ville édifiée au cœur de la vallée de la rivière Tuul. Visite extérieure de la Place Sukhbaatar, du mémorial de Zaisan, du Parlement, de la statue de Gengis Khan. **Visite du monastère de Gandan** et du temple de Choijin Lama. Déjeuner au cours de la visite. Installation dans un hôtel confortable de la capitale. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 11 : LES STEPPES MONGOLES

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ en bus pour une excursion d'une journée sur les traces des traditions mongoles. **Voyage au cœur de la steppe** à la nature fascinante. Vous découvrirez des colonies de nomades, dont la plupart sont éleveurs de chevaux et de yaks. Leur culture repose essentiellement sur la nature, les animaux, les religions chamanique et bouddhique. Déjeuner sous forme de pique-nique. Vous assisterez à un petit spectacle avec tir à l'arc, équitation et lutte. Retour en bus jusqu'au train et départ vers la Chine.

#### Jour 12 : LE DESERT DE GOBI

Petit déjeuner à bord. **Traversée du désert de Gobi**. Considéré comme l'un des plus grands déserts du monde, il tire son originalité de ses caractéristiques géographiques : c'est un désert de pierres et de roches. On y trouve essentiellement des nomades qui se déplacent en chameaux et quelques animaux sauvages tels que le cheval de Przewalski. Déjeuner au restaurant. Arrêt pour profiter d'une vue imprenable sur le désert de Gobi. Continuation vers la Chine. A la frontière, changement de train, étant donné la largeur différente des voies ferrées. Train moderne et confortable, mais pas de douche, ni de catégorie Nostalgie, Bolchoï et Bolchoï Platinum. Dîner et nuit à bord.

#### Jour 13 : PEKIN

Petit déjeuner à bord. Traversée du nord de la Chine dans la matinée. Durant ce trajet, vous apercevrez de nombreux petits villages traditionnels chinois. Arrivée à Pékin vers midi, transfert et installation à l'hôtel. Déjeuner à l'hôtel (selon horaire). Temps libre pour la découverte personnelle de la ville. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 14 : PEKIN

Petit déjeuner à l'hôtel. Journée consacrée à la **découverte de la capitale chinoise**, l'incroyable Pékin, mélange d'influences asiatiques et communistes. Découverte de la **célèbre Place Tien an Men** où s'élève le mausolée de Mao, et la porte Zhengyang, du superbe Temple du ciel. Déjeuner en cours de visite. L'après-midi, **visite de l'impressionnante Cité Interdite**, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Résidence principale des empereurs chinois, jusqu'au début du XXe siècle, la cité regorge de nombreux bâtiments qui servaient de résidences à la cour impériale chinoise. Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 15 : LA GRANDE MURAILLE DE CHINE

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ en bus pour découvrir la 8e merveille du monde : la Grande Muraille de Chine, à quelques kilomètres de la capitale chinoise. Longue de plus de 6000 kilomètres, cette imposante muraille est sans doute la plus grande construction humaine de tous les temps. Déjeuner en cours de visite. Découverte des somptueux tombeaux des empereurs de la dynastie Ming, la plus grande nécropole impériale d'Asie, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Retour à Pékin. Promenade dans les hutongs puis dîner d'adieu autour d'un canard à la pékinoise dans un restaurant chinois renommé. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 16 : PEKIN - PARIS

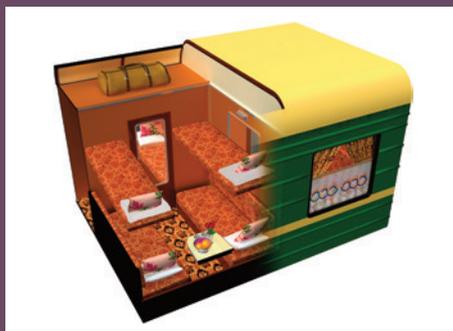
Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport. Formalités d'enregistrement et envol pour Paris.

*Le programme et l'ordre des visites peuvent varier en fonction d'impératifs locaux.*

**\*Programme dans le sens Pékin/Moscou en 16 jours/14 nuits.**

**Tarifs et conditions page suivante >**

# LES COMPARTIMENTS



## CATÉGORIE STANDARD

- Dans le compartiment: 4 personnes (environ 4m<sup>2</sup>)
- Confort correct
- 2 couchettes inférieures et 2 supérieures (chacune 70 x 190 cm)
- Fenêtre sur l'extérieur
- Petite table
- Un cabinet de toilette et un WC à chaque extrémité du wagon
- 1 prise électrique par wagon



## CATÉGORIE CLASSIQUE

- Dans le compartiment: 2 personnes (environ 4m<sup>2</sup>)
- Confort similaire à la catégorie standard mais pour 2 pers.
- 2 couchettes inférieures (chacune 70 x 190 cm)
- Fenêtre sur l'extérieur
- Petite table
- Un cabinet de toilette et un WC à chaque extrémité du wagon
- 1 prise électrique par wagon

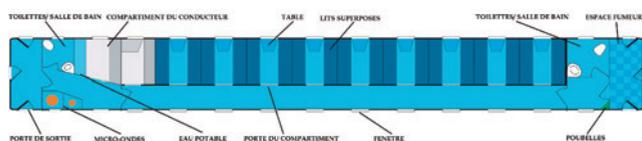


## CATÉGORIE SUPÉRIEURE

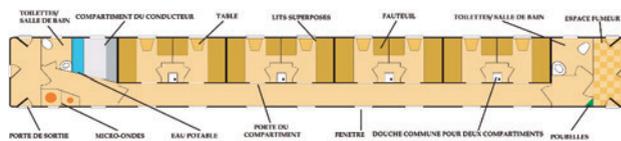
- Dans le compartiment: 2 personnes (environ 4m<sup>2</sup>)
- Bon confort (compartiments rénovés)
- 2 couchettes inférieures (chacune 67x 187 cm)
- Fenêtre sur l'extérieur
- Petite table
- Un cabinet de toilette et un WC à chaque extrémité du wagon
- 1 prise électrique par wagon

# LES VOITURES

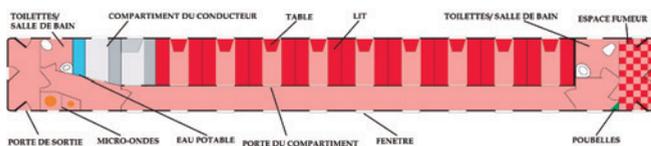
## COMPARTIMENT CATÉGORIE STANDARD



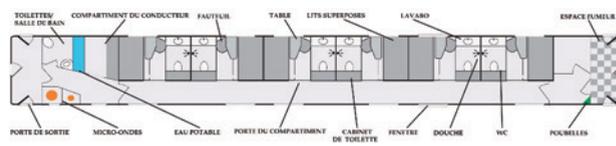
## COMPARTIMENT CATÉGORIE NOSTALGIE



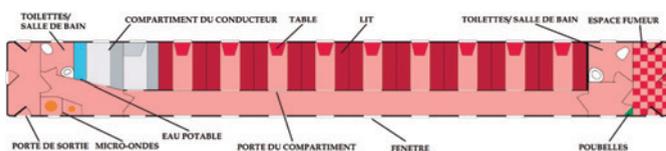
## COMPARTIMENT CATÉGORIE CLASSIQUE



## COMPARTIMENT CATÉGORIE BOLCHOÏ



## COMPARTIMENT CATÉGORIE SUPÉRIEURE



## COMPARTIMENT CATÉGORIE BOLCHOÏ PLATINIUM





**CATÉGORIE NOSTALGIE**

- Dans le compartiment:  
 2 personnes (environ 4m<sup>2</sup>)  
 Style rétro authentique, confort amélioré  
 Decor authentique et très bon confort  
 1 couchette inférieure et 1 supérieure (chacune 80x185cm)  
 Fenêtre sur l'extérieur  
 Table et fauteuil  
 1 prise électrique par compartiment  
 Un cabinet de toilette et un WC à chaque extrémité du wagon.  
 1 douche à partager entre 2 compartiments voisins.



**CATÉGORIE BOLCHOÏ**

- Dans le compartiment:  
 2 personnes (environ 5,5m<sup>2</sup>)  
 Compartiment moderne, très bon confort (douche amovible)  
 1 couchette inférieure (110x190 cm)  
 1 couchette supérieure (70x190 cm)  
 Fenêtre sur l'extérieur  
 Fauteuil, petite table  
 1 prise électrique par compartiment, 1 placard  
 Salle de bains privée, avec WC, lavabo et douche amovible.



**CATÉGORIE BOLCHOÏ PLATINIUM**

- Dans le compartiment:  
 2 personnes (environ 7,15m<sup>2</sup>)  
 Maximum de confort (avec vraie cabine de douche)  
 1 couchette inférieure (110x190 cm)  
 1 couchette supérieure (70x190 cm)  
 Fenêtre sur l'extérieur  
 Fauteuil, petite table  
 1 prise électrique par compartiment, 1 placard  
 Salle de bains privée, avec WC, lavabo et cabine de douche  
 Ecran avec lecteur DVD



Prix TTC par personne		MOSCOU - PÉKIN	PÉKIN - MOSCOU	MOSCOU - PÉKIN
Dates de départ >		06/05/2017	10/06/2017 24/08/2017	03/06/2017 29/06/2017 22/07/2017 17/08/2017 09/09/2017
<b>STANDARD</b>	BASE DOUBLE	<b>5 349 €</b>	<b>5 499 €</b>	<b>5 599 €</b>
COMP. 4 PERSONNES	SUPP. SINGLE **	+ 1 075 €	+ 1 155 €	+ 1 155 €
<b>CLASSIQUE</b>	BASE DOUBLE	<b>7 639 €</b>	<b>7 775 €</b>	<b>7 889 €</b>
COMP. 2 PERSONNES	SUPP. SINGLE	+ 2 669 €	+ 2 565 €	+ 2 669 €
<b>SUPERIEURE</b>	BASE DOUBLE	<b>7 999 €</b>	<b>8 129 €</b>	<b>8 255 €</b>
COMP. 2 PERSONNES	SUPP. SINGLE	+ 2 978 €	+ 2 878 €	+ 2 978 €
<b>NOSTALGIE</b>	BASE DOUBLE	<b>10 349 €</b>	<b>10 485 €</b>	<b>10 595 €</b>
COMP. 2 PERSONNES	SUPP. SINGLE	+ 4 799 €	+ 4 699 €	+ 4 799 €
<b>BOLCHOÏ</b>	BASE DOUBLE	<b>13 560 €</b>	<b>13 585 €</b>	<b>13 810 €</b>
COMP. 2 PERSONNES	SUPP. SINGLE	+ 6 838 €	+ 7 015 €	+ 6 838 €
<b>BOLCHOÏ PLATINIUM</b>	BASE DOUBLE	<b>15 865 €</b>	<b>15 850 €</b>	<b>16 110 €</b>
COMP. 2 PERSONNES	SUPP. SINGLE	+ 8 605 €	+ 8 405 €	+ 8 605 €

**Nos prix comprennent :**

- Le transport aérien Paris - Moscou / Pékin - Paris ou vice versa sur vols réguliers avec escale Lufthansa (classe W), Air France (classe N), (ou toute autre compagnie selon disponibilité),
- Les taxes aéroports correspondantes (350 € environ au 04/06/16 - variables),
- Tous les transferts mentionnés dans le programme,
- Le port des bagages dans toutes les gares,
- L'hébergement dans le train spécial selon le type de compartiment choisi,
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Moscou en hôtel 4\*,
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Irkoutsk en hôtel 3\*,
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Oulan Bator en hôtel 4\*,
- L'hébergement en chambre double 3 nuits à Pékin en hôtel 4\*,
- La pension complète du dîner du 1er jour au petit déjeuner du dernier jour selon le programme (eau minérale, thé et café à chaque repas),
- Les visites et excursions incluant entrées et guides locaux selon le programme,
- L'assistance d'un guide - accompagnateur francophone à bord du train,
- Le programme d'animation à bord (conférences sur l'histoire et la géographie des pays...),
- Le tour en bateau sur le Lac Baïkal,
- Le dîner de bienvenue ou d'adieu en canard laqué à Pékin (selon le sens du circuit),
- La dégustation de caviar et de vodka dans le train.

**Nos prix ne comprennent pas :**

- L'assurance annulation, l'assurance assistance rapatriement (obligatoire pour l'obtention des visas)
- Les prestations non mentionnées ci-dessus, et les boissons autres que celles mentionnées ci-dessus
- Les suppléments single mentionnés dans le tableau des prix ci-contre
- Les frais de visas (obtention par nos soins) : visa russe : 104 €, visa mongol : 115 €, visa chinois : 160 € (l'ensemble du dossier doit nous parvenir au plus tard 60 jours avant le départ).

**CONDITIONS PARTICULIÈRES DE PAIEMENT :**

- Acompte de 30% du voyage à payer à la réservation
- Solde à payer 6 semaines avant la date du départ

**CONDITIONS PARTICULIÈRES D'ANNULATION :**

- Toute annulation partielle ou totale des places réservées faites par le client entrainera des frais qui seront établis selon le barème suivant :
- Annulation intervenant à plus de 92 jours avant le départ: 20% du prix total du voyage.
  - Annulation intervenant entre 91 et 42 jours avant le départ: 50% du prix total du voyage.
  - Annulation intervenant entre 41 et 11 jours avant le départ: 80% du prix total du voyage.
  - Annulation intervenant à moins de 11 jours avant le départ: 90% du prix total du voyage.

**\*\* Important :** en compartiment standard, pas de possibilité de logement individuel. Le supplément single ne concerne que les nuitées dans les hôtels.

Dans les autres compartiments, le supplément single correspond au logement individuel dans les hôtels et dans le train jusqu'à la frontière entre la Mongolie et la Chine.

## LE TRANSSIBÉRIEN

# UN MONDE À PART

*La ligne de chemin de fer du Transsibérien fut construite à la fin du XIXe siècle sur ordre du tsar Alexandre III afin de conquérir les grands espaces et les riches terres de Sibérie. La construction mobilisa de nombreux ouvriers qui durent faire face à un dur labeur mais aussi aux rudes conditions climatiques.*

*Ce gigantesque chantier fut achevé en 1916 et relie aujourd'hui la capitale Moscou aux principales villes de Sibérie et de l'Extrême-Orient russe, parcourant presque 10000 km et traversant 8 fuseaux horaires.*

*Il existe plusieurs « variantes » du transsibérien. Après Oulan Oudé, le parcours se divise en deux tronçons : l'un, historique, va jusqu'à Vladivostok, l'autre bifurque vers la Mongolie et Oulan Bator jusqu'à Pékin, c'est le transmongolien.*

*Sachez que le transsibérien n'est pas un train de luxe, mais un train de voyageurs et de marchands. Les touristes du monde entier côtoient ainsi les Russes, Mongols et Chinois qui utilisent le train pour transporter diverses marchandises.*



Tasse de « tchaï »



Jeune mongol

### LA VIE À BORD

Chaque wagon est organisé de la même manière : des compartiments de 2 ou 4 couchettes, un compartiment pour les deux responsables du wagon et deux WC avec lavabo et prise de courant (un à chaque extrémité du wagon). Un samovar avec de l'eau bouillante potable est à disposition 24h/24. Les deux responsables de wagon fournissent draps et linge de toilette, vérifient les billets et s'assurent de la propreté des lieux.

### Il existe deux catégories de compartiments :

- 1<sup>ère</sup> classe : avec 2 couchettes en bas, une table au milieu, un miroir et parfois la télévision.
- 2<sup>ème</sup> classe : 4 couchettes dans le compartiment (2 couchettes en bas et 2 superposées), une table entre les deux couchettes du bas et un miroir.

Dans tous les compartiments il y a des espaces de rangement de bagages sous les banquettes ainsi qu'au-dessus de la porte.

Pour des raisons de sécurité, demandez toujours au responsable du wagon de fermer votre compartiment lorsque vous vous éloignez, ne laissez pas de documents, argent et objets de valeur sans surveillance.

Malgré la longue distance à parcourir, inutile de dire que vous ne verrez pas le temps passer. En effet, difficile de s'ennuyer à bord du transsibérien ! La barrière de la langue fait en général place à une franche camaraderie, surtout si vos voisins sont particulièrement volubiles. Vous partagerez repas, jeux de cartes ou discussions animées. Lieu de rencontres et d'échanges, le transsibérien offre un formidable mélange de cultures.

Un voyage en transsibérien est aussi idéal pour se plonger dans la lecture d'un bon roman ou tout simplement admirer les paysages somptueux qui défilent sous vos yeux.

### LA RESTAURATION

Dans chaque train se trouve un wagon-restaurant : la cuisine change en fonction du pays, c'est-à-dire si vous allez de Moscou jusqu'à Pékin, vous goûterez à la cuisine russe, mongole et chinoise. Si vous n'avez pas envie de manger au restaurant, vous pouvez apporter quelques soupes instantanées, boîtes de conserves ou toute autre nourriture et faire un "pique-nique" directement dans votre compartiment. Notez également que pendant les arrêts réguliers du train (qui durent entre 2 et 30 minutes - renseignez-vous auprès des responsables du wagon !) vous pouvez acheter toutes sortes de spécialités locales vendues sur les quais par les babouchkas.

Mais, pour ne pas risquer les problèmes intestinaux, évitez les salades, viandes froides et toutes sortes de sauces type mayonnaise. Préférez des légumes et fruits que vous pouvez éplucher. Votre responsable du wagon vend quelques boissons (thé, café) ainsi que des biscuits. Vous pouvez également emporter vos sachets de thé ou votre café préféré. Le samovar vous fournit l'eau bouillante à tout moment. Nous vous recommandons de prendre avec vous une tasse, une petite assiette et un couteau pour vos pique-niques.



**L'ACHAT DES BILLETS**

Le système de vente des billets de train en Russie ne permet pas de faire des réservations longtemps à l'avance. Nos partenaires sur place peuvent acheter les billets, mais la vente ne se fait que 45 jours maximum avant la date de départ. Nous faisons tout notre possible pour confirmer les places selon les catégories choisies. Sachez néanmoins qu'il existe peu de wagons 1<sup>ère</sup> classe, c'est pourquoi, afin de faire face à la demande, les chemins de fer proposent parfois un compartiment 2<sup>e</sup> classe transformé en 1<sup>ère</sup> classe (avec 2 couchettes uniquement).

De plus, les prix et les horaires des trains changent régulièrement. Il est donc important de nous demander un devis pour les dates concrètes avant d'effectuer la réservation. Enfin, il arrive qu'une partie ou l'ensemble d'un train soit réquisitionné par les autorités officielles. Dans ce cas exceptionnel, nous nous réservons le droit de procéder aux modifications nécessaires afin de respecter au mieux votre itinéraire et votre programme.

**L'HEURE LOCALE**

En fonction de votre parcours, vous serez amenés à changer d'heure plusieurs fois pendant votre voyage. Néanmoins, sachez qu'à bord du transsibérien et ce, pendant tout le trajet en Russie et en Mongolie, l'heure affichée à bord est celle de Moscou. Mais celles affichées dans les gares sont en heure locale. Attention donc au décalage horaire !

Voici quelques repaires par rapport à l'heure française :

- Moscou : +1h en été, +2h en hiver
- Ekaterinbourg : +3h en été, +4h en hiver
- Irkoutsk : +6h en été, +7h en hiver
- Vladivostok : +8h en été, +9h en hiver
- Oulan Bator : +6h en été, +7h en hiver
- Pékin : +6h en été, +7h en hiver

**LES PRINCIPAUX TRAINS DU TRANSIBÉRIEN**

TRAJET	N° TRAIN	JOURS DE DÉPART	DURÉE DU TRAJET (APPROX.)	KM
MOSCOU - IRKOUTSK	2	jours impairs	3 jours 3h, 74h07min	5153
	4	mardi	74h43min	
	6	jeudi	74h43min	
MOSCOU - VLADIVOSTOK	2	jours impairs	6 jours 1h, 143h20min	9259
MOSCOU - OULAN BATOR	4	mardi	4 jours 2h, 97h50min	6266
	6	jeudi		
MOSCOU - PEKIN	4	mardi	5 jours 7h, 126h55min	7622
	20	samedi	6 jours 2h, 145h01min	8961
MOSCOU - EKATERINBOURG	16 ou 60	quotidien	26h	1657
IRKOUTSK - OULAN BATOR	362	tous les jours	32h	1113
	4	samedi	23h	
	6	dimanche	23h	
IRKOUTSK - VLADIVOSTOK	2	jours pairs	2 jours 20h, 68h50min	4106
	8	jours impairs	2 jours 20h, 68h50min	
OULAN BATOR - PEKIN	4	dimanche	31h	1356
	24	jeudi, samedi	31h	



Transsibérien



Folklore russe



Eglise russe en bois

TRANSSIBÉRIEN / CIRCUIT PRIVATIF

# PÉRIPLÉ FERROVIAIRE À TRAVERS LES STEPPES

20 JOURS / 19 NUITS

MOSCOU - IRKOUTSK - OULAN BATOR - PÉKIN

*C'est un voyage aux confins des civilisations auquel nous vous convions à travers ce périple reliant les capitales russe et chinoise, du Kremlin à la Grande Muraille de Chine. Vous traverserez quelques-uns des plus beaux paysages de la planète, des terres vierges et des forêts infinies, vous dormirez sous une yourte mongole. Une odyssee unique à bord de ce train légendaire.*



Camp de yourtes en Mongolie



**Jour 1 : FRANCE – MOSCOU**

Arrivée à Moscou, transfert et installation à l'hôtel. Dîner libre.

**Jour 2 : MOSCOU**

Journée libre avec découverte individuelle de Moscou. Repas libres. Nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : MOSCOU**

Journée libre avec découverte individuelle de Moscou. Repas libres. Nuit à l'hôtel.

**Jour 4 : MOSCOU - DÉPART**

Journée libre à Moscou. Repas libres. En fin d'après-midi, transfert à la gare et départ en train vers Irkoutsk à 23h45. Nuit dans le train.

**Jour 5 : Dans le train.**

**Jour 6 : Dans le train.**

**Jour 7 : Dans le train.**

**Jour 8 : IRKOUTSK**

Arrivée à Irkoutsk le matin, accueil par votre guide francophone, transfert à l'hôtel. Visite panoramique d'Irkoutsk où vous découvrirez notamment le quartier ancien avec les charmantes maisons en bois. Déjeuner au restaurant. Puis, visite du musée des Décembristes. Retour à l'hôtel pour le dîner et la nuit.

**Jour 9 : CIRCUMBAÏKAL**

Petit déjeuner et transfert matinal vers la gare. Départ en train touristique pour une excursion sur le célèbre chemin de fer Circumbaïkal. Sur 76 km, vous longerez le lac Baïkal et admirerez des paysages à couper le souffle. Déjeuner panier-repas. A Port-Baïkal, traversée en ferry jusqu'au village de Listvianka situé au bord du lac. Installation chez l'habitant, dîner et nuit.

**Jour 10 : LE LAC BAIKAL (LISTVIANKA)**

Petit déjeuner. Découverte de Listvianka avec la visite de l'église en bois St Nicolas et la promenade au marché local. Visite du musée du lac Baïkal. Déjeuner au restaurant. Puis, montée en funiculaire au mont Tcherski pour admirer le panorama sur la rive sud du lac et la source de la rivière Angara. Dîner et nuit chez l'habitant.

**Jour 11 : LISTVIANKA - IRKOUTSK – DÉPART**

Petit déjeuner. Temps libre à Listvianka puis départ vers Irkoutsk avec arrêt pour visiter le musée d'architecture en bois en plein air de Taltsy. Déjeuner dans une famille russe. A Irkoutsk, visite du marché central, temps libre pour les achats. Dîner en ville puis transfert à la gare. Départ vers 22h10 en train vers Oulan Bator. Nuit dans le train.

**Jour 12 : Dans le train.**

**Jour 13 : OULAN - BATOR**

Arrivée à Oulan Bator vers 06h20 et transfert à l'hôtel. Tour de ville et visite du monastère de Gandan. Déjeuner en ville puis visite du musée d'Histoire naturelle, qui expose notamment deux squelettes complets de dinosaures découverts dans le désert de Gobi. Dîner et nuit à l'hôtel.



Mongolie

#### Jour 14 : PARC NATIONAL DE TERELJ

Après le petit déjeuner, départ pour le Parc national de Terelj composé de formations rocheuses ciselées par l'érosion, de montagnes et de rivières. Sur la route, découverte du grand monument dédié à Gengis Khan. Visite du rocher de la Tortue et de l'ancien monastère "Arya bal" puis balade à cheval. Dîner et nuit au camp de yourtes\*.

#### Jour 15 : PARC NATIONAL DE TERELJ - OULAN BATOR

Petit déjeuner. Visite d'une famille de nomades éleveurs de chevaux, dégustation des produits laitiers. Déjeuner à Oulan Bator. L'après-midi, temps libre pour le shopping puis spectacle folklorique mongol. Dîner d'adieu. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 16 : OULAN BATOR - DÉPART

Après le petit déjeuner, transfert à la gare. Départ en train vers Pékin vers 08h10. Nuit dans le train.

#### Jour 17 : PÉKIN

Arrivée dans la capitale chinoise vers 14h30. Transfert à l'hôtel et temps libre. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 18 : PÉKIN

Journée libre avec découverte individuelle de Pékin. Repas libres. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 19 : PÉKIN

Journée libre avec découverte individuelle de Pékin. Repas libres. Nuit à l'hôtel.

#### Jour 20 : PÉKIN - FRANCE

Transfert à l'aéroport et départ pour la France.

Prix TTC par personne	7-9 PERSONNES	5-6 PERSONNES	3-4 PERSONNES	2 PERSONNES	SUP. SINGLE
EN CHAMBRE DOUBLE	5 070 €	5 265 €	5 720 €	5 815 €	430 €

**ATTENTION :** la date du début du voyage doit tomber sur un vendredi ou samedi mais aussi un chiffre pair.

\*Hébergement au camp de yourtes possible de mai à octobre. En dehors de cette période, un hôtel situé dans la steppe mongole vous sera proposé.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Moscou / Pékin - Paris ou vice versa sur vols réguliers avec escale Lufthansa (classe W), Air France (classe N) ou toute autre compagnie selon disponibilité, les taxes aéroports correspondantes (350 € environ au 10/01/17 - variables), l'hébergement avec petit déjeuner en chambre double en hôtels 3\* à Moscou, Irkoutsk, Oulan-Bator et Beijing, chez l'habitant à Listvianka et une nuit sous la yourte en Mongolie, les repas comme mentionnés au programme (pension complète à Irkoutsk/lac Baïkal et en Mongolie), les transferts et excursions indiquées au programme avec un guide francophone, les billets de train 2ème classe selon le programme (4 couchettes/compartiment).

**Nos prix ne comprennent pas :** les repas autres que ceux mentionnés au programme (dans le train aucun repas n'est inclus), les frais de visas (obtention par nos soins) : visa russe : 104 €, visa mongol : 115 €, visa chinois : 160 € (l'ensemble du dossier doit nous parvenir au plus tard 60 jours avant le départ), l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Supplément train 1e classe (2 couchettes/compartiment) pour les trajets Moscou-Irkoutsk, Irkoutsk-Oulan Bator et Oulan Bator-Pékin : à partir de 710 €/personne.

Départs de province :

Lyon et Nice avec Austrian Airlines : nous consulter.

Lyon, Marseille, Nice, Toulouse avec Lufthansa : nous consulter.

## LES INCONTOURNABLES DE VOTRE PARCOURS

### LE LAC BAÏKAL

Le lac Baïkal est sans aucun doute la perle naturelle de la Sibérie. Des chiffres vertigineux le caractérisent : 1637 m de profondeur (c'est le lac le plus profond du monde), 1/5 des réserves d'eau douce de la planète, 636 km de long, 1800 espèces faune et flore confondues... Mais le Baïkal, c'est surtout des paysages de montagnes et de plages, de forêts et de steppe à couper le souffle, des eaux d'un bleu limpide et des peuples (russes, bouriates, chamanes) vivant en parfaite osmose avec ce joyau auquel ils vouent un attachement mystique.

**A voir absolument autour du lac Baïkal :**

*L'île d'Olkhon, le village de Listvianka, l'église St Nicolas (village de Krestovka)*

### LA MONGOLIE

La Mongolie, l'un des derniers territoires sauvages au monde, est principalement peuplée de nomades. Les mongols sont fièrement attachés à leur mode de vie et à leurs traditions. Rien de tel pour découvrir la Mongolie authentique que de dormir sous une yourte, partager l'airag (lait de jument fermenté) avec vos hôtes ou faire une balade à cheval. Cette découverte, associée à celle des beautés naturelles de Mongolie rendra votre séjour inoubliable.

**A voir absolument en Mongolie :**

*Le monastère de Gandan à Oulan Bator, les parcs nationaux de Terelj et Khoustain, le monastère Erdene Zuu*

### PÉKIN

Cité millénaire résolument tournée vers le XXIe siècle et le progrès technologique, la capitale chinoise est un déroutant mélange d'architecture ancienne et moderne. Entre les quartiers anciens des hutongs, les temples millénaires et les constructions futuristes comme le bâtiment de l'Opéra, Pékin offre un double visage au voyageur dépaycé.

**A voir absolument à Pékin :**

*La Cité interdite, la Place Tian'An'Men, le Temple du Ciel, la Grande Muraille de Chine (à 80 km environ de Pékin)*

La Grande Muraille de Chine



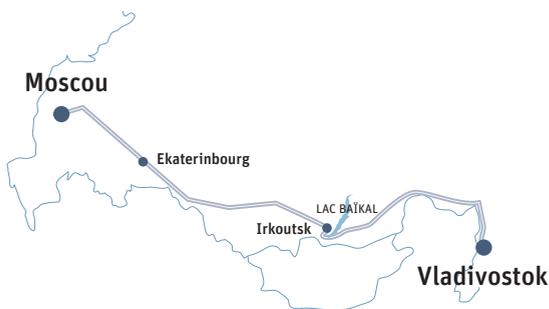
## TRANSIBÉRIEN / CIRCUIT PRIVATIF

## LA VOIE VERS L'EXTRÊME-ORIENT

16 JOURS / 15 NUITS

MOSCOU - EKATERINBOURG - IRKOUTSK - VLADIVOSTOK

*Grâce à ce circuit sur le tracé historique du transsibérien reliant Moscou à Vladivostok, les plus beaux paysages de Sibérie et du lac Baïkal s'offriront à vos yeux ébahis, vous vivrez au rythme bien particulier de ce train pas comme les autres et ferez sans doute des rencontres inattendues. 9000 km plus tard, vous atteindrez Vladivostok, destination finale du voyage, heureux d'avoir participé à cette formidable aventure.*



Ile d'Olkhon (lac Baïkal)

**Jour 1 : PARIS - MOSCOU**

Arrivée à Moscou, accueil à l'aéroport et transfert à l'hôtel. Temps libre en fonction des horaires d'avion. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

**Jour 2 : MOSCOU**

Petit déjeuner. Journée libre. Repas libres et nuit à l'hôtel.

**Jour 3 : MOSCOU – DÉPART**

Petit déjeuner. Matinée libre. Transfert à la gare et départ vers Ekaterinbourg vers 17h00. Nuit dans le train.

**Jour 4 : EKATERINBOURG**

Arrivée à Ekaterinbourg en soirée vers 21h20, accueil à la gare et transfert à l'hôtel. Installation et nuit à l'hôtel.

**Jour 5 : EKATERINBOURG**

Petit déjeuner. Dans la matinée, visite guidée d'Ekaterinbourg, la capitale de la région de l'Oural. Déjeuner en ville. Puis, vous vous rendez à l'ouest de la ville, où se trouve la frontière géographique virtuelle entre l'Europe et l'Asie, symbolisée par un obélisque. Arrêt à Ganina Yarna, monastère situé à 15 km d'Ekaterinbourg, où furent découverts les corps du tsar Nicolas II et de sa famille. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 6 : EKATERINBOURG – DÉPART**

Transfert à la gare dans la nuit et départ pour Irkoutsk. Journée et nuit dans le train.

**Jour 7 : Dans le train.****Jour 8 : IRKOUTSK**

Arrivée à Irkoutsk à 07h30. Rencontre avec votre guide et transfert en ville pour le petit déjeuner. Puis, tour panoramique guidé d'Irkoutsk et visite du Musée des Décembristes. Installation à l'hôtel. Déjeuner libre, temps libre l'après-midi. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 9 : LE LAC BAÏKAL**

Petit déjeuner. Journée consacrée à la visite de la région du lac Baïkal. Visite du musée de l'architecture en bois de Taltsy et continuation vers le village de Listvianka situé au bord du lac. Visite du musée du lac Baïkal. Déjeuner au restaurant où vous dégusterez le poisson du lac "omoul". L'après-midi, montée en funiculaire au mont Tchersky qui offre un superbe panorama sur la partie sud du lac. Visite de l'église St Nicolas. Hébergement chez l'habitant. Dîner et nuit chez l'habitant.

**Jour 10 : LE LAC BAÏKAL**

Petit déjeuner. Journée libre pour la découverte personnelle du lac. Déjeuner libre. Dîner et nuit chez l'habitant.

**Jour 11 : LE LAC BAÏKAL – IRKOUTSK**

Petit déjeuner. Temps libre et déjeuner libre. Transfert retour à Irkoutsk. Dîner et nuit à l'hôtel.





Vladivostok

**Jour 12 : IRKOUTSK - DEPART**

Départ en train vers Vladivostok vers 08h. Journée dans le train.

**Jour 13 :** Dans le train.

**Jour 14 :** Dans le train.

**Jour 15 : VLADIVOSTOK**

Arrivée à Vladivostok dans la matinée. Transfert à l'hôtel pour le petit-déjeuner. Visite guidée de la ville, découverte de la forteresse Vladivostok et visite du sous-marin S-56. Déjeuner en ville. Après-midi libre. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 16 : VLADIVOSTOK - PARIS**

Petit déjeuner. En fonction des horaires de vol, transfert à l'aéroport et départ pour la France via Moscou.



Izba sibérienne



Obélisque des 9288 km du Transsibérien à Vladivostok

Prix TTC par personne	7-9 PERSONNES	5-6 PERSONNES	3-4 PERSONNES	2 PERSONNES	SUP. SINGLE
EN CHAMBRE DOUBLE	3 829 €	4 095 €	4 715 €	4 410 €	510 €

**ATTENTION :** la date du début du voyage doit tomber sur un vendredi ou samedi mais aussi un chiffre pair.

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Moscou et Vladivostok – Paris via Moscou sur les vols avec Aeroflot/Air France, les taxes d'aéroport correspondantes (135 € au 05/01/17 – variables), l'hébergement en hôtels 3\* à Moscou, Ekaterinbourg, Irkoutsk et Vladivostok et chez l'habitant au lac Baïkal, les repas comme mentionnés dans le programme, transferts et visites comme mentionnés au programme, les billets de train 2<sup>e</sup> classe (4 couchettes/compartiment) pour les trajets Moscou-Ekaterinbourg, Ekaterinbourg-Irkoutsk et Irkoutsk-Vladivostok.

**Nos prix ne comprennent pas :** l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137, les frais de visa russe obligatoire (obtention par nos soins : 104 € par personne, modalités – voir page 84). Départs de province : nous consulter svp.

Supplément train 1<sup>e</sup> classe (2 couchettes/compartiment) pour les trajets Moscou-Ekaterinbourg, Ekaterinbourg-Irkoutsk et Irkoutsk-Vladivostok : à partir de 940 €/personne.



Eglise sur le sang versé à Ekaterinbourg

## LES INCONTOURNABLES DE VOTRE PARCOURS

**EKATERINBOURG**

Située au cœur des montagnes de l'Oural, Ekaterinbourg fut fondée en 1723 et nommée en l'honneur de la femme de Pierre le Grand, Catherine 1<sup>ère</sup>. Elle se développa pour devenir le principal centre administratif, industriel et culturel de la région de l'Oural. En plus de ses beaux monuments d'architecture classique, la ville se distingue par son histoire étroitement liée à la dynastie des Romanov et notamment aux derniers jours du tsar Nicolas II et de sa famille.

**A voir absolument à Ekaterinbourg :**

*L'église sur le sang versé, la maison Ipatiev, la frontière entre l'Europe et l'Asie (aux environs d'Ekaterinbourg)*

**IRKOUTSK**

Surnommée le « petit Paris » pour sa vie culturelle intense, Irkoutsk est une charmante ville fondée au XVII<sup>e</sup> siècle sur la rivière Angara. Admirez ses maisons en bois typiques de l'architecture populaire de Sibérie, plongez-vous dans le destin tragique des décembristes exilés à Irkoutsk après une insurrection contre le tsar en 1825. La proximité du lac Baïkal (70 km) en fait naturellement une étape incontournable de tout périple en transsibérien.

**A voir absolument à Irkoutsk :**

*Le musée des Décembristes, les maisons en bois, le monastère de Znamenski*

**VLADIVOSTOK**

Destination finale du transsibérien après plus de 9000 km parcourus, Vladivostok accueille les voyageurs dans la magnifique baie de Zolotoï Rog (la « Corne d'Or »). Ses monuments historiques, sa forteresse, ses riches musées en font une ville attrayante. Grande ville portuaire, Vladivostok abrite la flotte russe du Pacifique et fut fermée aux étrangers jusqu'en 1990. Sa proximité avec la Chine, le Japon et la Corée en fait le centre des relations commerciales entre la Russie et l'Extrême-Orient asiatique.

**A voir absolument à Vladivostok :**

*Le musée régional Arseniev, le panorama sur la baie Zolotoï Rog*

# CAUCASE

*Les républiques du Caucase ont en commun une histoire et une culture millénaires mais également une simplicité et une hospitalité légendaires.*

*L'Arménie est un ravissement pour les amateurs de civilisation ancienne.*

*Son histoire est d'ailleurs gravée dans la pierre de ses kbatchkars, monastères troglodytes ou temples païens que domine au loin le mythique mont Ararat.*

*La Géorgie est une terre de légendes, celle de Prométhée enchaîné au mont Caucase par les Dieux pour avoir volé le feu aux bombes, celle de Jason et les Argonautes venus y chercher la Toison d'Or. Elle offre un panel de paysages et de saveurs hors du commun.*

## FORMALITÉS

### Arménie :

Passeport valable au moins 3 mois après la date du retour pour les ressortissants français.  
Autres nationalités : consulter le Consulat d'Arménie.

### Géorgie :

Une carte d'identité en cours de validité pour les ressortissants français  
Autres nationalités : consulter le Consulat de Géorgie.

Pour plus de détails sur les conditions et délais d'obtention, consultez notre équipe.

## ADRESSES UTILES

### Consulat d'Arménie

9 rue Viète, 75017 Paris  
Tél : 01 42 12 98 03  
visa.division@mfa.am

### Consulat de Géorgie

104, avenue Raymond Poincaré,  
75116 Paris  
Tél : 01 45 02 16 16  
ambassade.georgie@mfa.gov.ge

## ARMÉNIE

### Superficie

29 800 km<sup>2</sup>

### Population

3 millions d'habitants

### Capitale

Erevan (1 million d'habitants)

### Villes principales

Gyumri, Hrazdan, Armavir, Vanadzor.

### Langue

L'arménien (langue officielle). Le russe est encore très utilisé, l'anglais est souvent parlé dans les établissements touristiques.

### Religion

95% de chrétiens appartenant à l'Eglise Apostolique arménienne. Le pays fut le premier à adopter la religion chrétienne en l'an 301.

### Monnaie et change

Le Dram (AMD). 1 € = 520 AMD

### Heure locale

+2h en été et +3h en hiver par rapport à la France.

### Climat

Climat continental, voir montagnard.  
Températures pouvant aller de -15°C en hiver à 35°C en été. La température moyenne est de 15°C. Les précipitations restent faibles.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 6 janvier, 28 janvier, 8 mars, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, 9 mai, 28 mai, 5 juillet.

## GÉORGIE

### Superficie

69 700 km<sup>2</sup>

### Population

3,7 millions d'habitants

### Capitale

Tbilissi (1,1 million d'habitants)

### Villes principales

Koutaïssi, Batoumi, Soukhomi, Roustavi.

### Langue

Le géorgien (langue officielle).  
Le russe est encore très utilisé, l'anglais est souvent parlé dans les établissements touristiques.

### Religion

84% d'orthodoxes, 10% de musulmans.

### Monnaie et change

Le Lari (GEL). 1 € = 2,85 GEL

### Heure locale

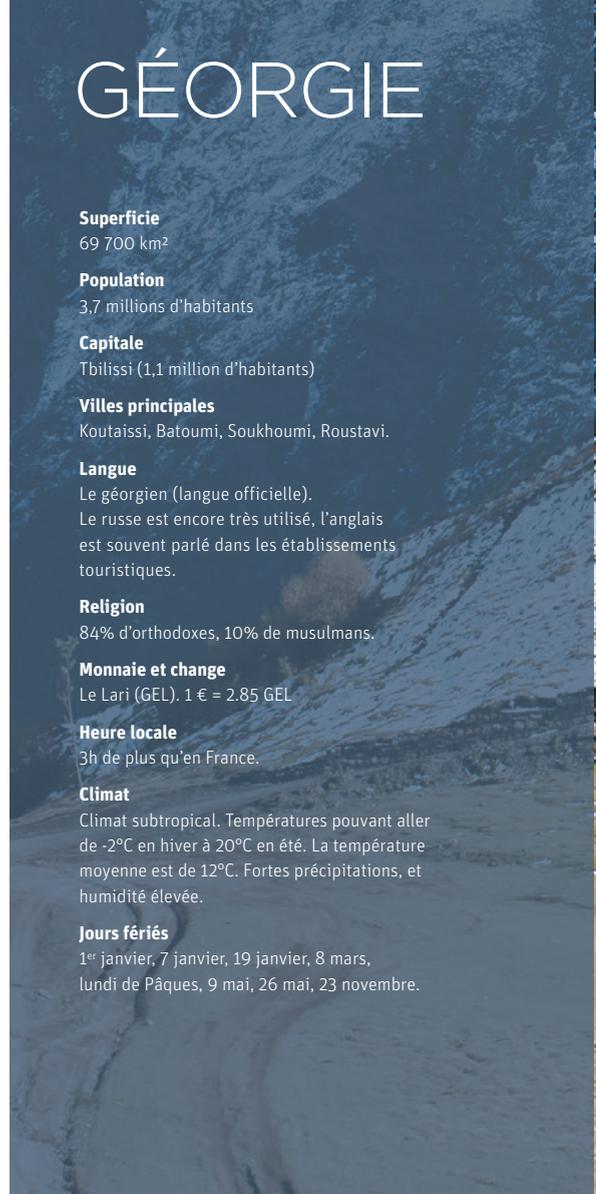
3h de plus qu'en France.

### Climat

Climat subtropical. Températures pouvant aller de -2°C en hiver à 20°C en été. La température moyenne est de 12°C. Fortes précipitations, et humidité élevée.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 7 janvier, 19 janvier, 8 mars, lundi de Pâques, 9 mai, 26 mai, 23 novembre.





# CIRCUIT PRIVATIF

# LA LÉGENDE DE NOÉ

9 JOURS / 8 NUITS

## JOUR 1 : PARIS - EREVAN

Envol à destination de Erevan. Arrivée dans la soirée. Accueil par votre guide. Transfert à l'hôtel pour la nuit.

## JOUR 2 : EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Journée consacrée à la découverte de la capitale de l'Arménie. Visite du Matenadaran, l'institut des manuscrits anciens (la plus grande collection au monde). Puis promenade dans la ville, Opéra, Cascade (centre d'art contemporain), Place de la République, rue Abovian. Déjeuner au restaurant. Visite du monument et du musée commémoratifs du génocide arménien de 1915 situé sur la colline de Tsitsernakaberd. Temps libre. Dîner dans un restaurant de spécialités arméniennes. Nuit à l'hôtel.

## JOUR 3 : EREVAN - KHOR VIRAP - NORAVANK - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers la région de l'Ararat. Visite du monastère de Khor Virap, construit du IVe au XVIIe siècle avec le mont Ararat à l'horizon. On peut y voir la cellule souterraine du premier catholicos arménien, Grégoire l'Illuminateur qui convertit le pays à la religion chrétienne en l'an 301. Puis, visite du complexe monastique de Noravank (X-XIVe siècles). Déjeuner en cours de visites. Un petit arrêt dans le village Areni pour une dégustation de vin, c'est dans ce village que les archéologues ont établi qu'il s'agissait de la plus ancienne fabrique de vin au monde (plus de 6 000 ans). Retour à Erevan. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## JOUR 4 : EREVAN - GUEGHARD - GARNI - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite du monastère troglodyte de Guéghard, classé Unesco. Déjeuner chez l'habitant lors duquel vous aurez la possibilité d'assister à l'élaboration du pain traditionnel arménien – le Lavache. Puis visite du temple païen de Garni datant du Ier siècle. Concert de Doudouk (sorte de hautbois, instrument emblématique de l'Arménie). Retour à Erevan. Visite de la distillerie Ararat suivie de la dégustation du brandy arménien. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## JOUR 5 : EREVAN - ETCHMIADZIN - ZVARTNOTS - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers Etchmiadzine, siège du Catholicos, le patriarche de tous les Arméniens. Visite de la cathédrale d'Etchmiadzine. En rentrant vers Erevan, visite des vestiges du temple de Zvartnots construit au VIIe siècle et classé Unesco. Déjeuner au restaurant dans une ONG. A Erevan, visite du musée national d'Histoire. Puis promenade au « vernissage », le marché artisanal en plein air, possibilité d'achat de souvenirs et d'objets artisanaux. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## JOUR 6 : EREVAN - SEVAN - DILIDJAN - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour découvrir la région du lac Sévan, l'un des plus grands lacs de haute montagne au monde (1900 m d'altitude). Visite du monastère de Sévan, situé sur la presqu'île. Ensuite découverte de Dilidjan, surnommée la petite Suisse arménienne et visite du complexe monastique de Haghartsine (Xe-XIIIe siècles). Déjeuner. Visite du monastère de Gochavank. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## JOUR 7 : EREVAN - HAGHPAT - SANAHIN - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers le nord du pays et visite du complexe monastique de Haghpat (Xe-XIIe siècles), important centre spirituel classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Déjeuner. Sur la route du retour, vous aurez l'occasion de voir les villages des minorités ethniques des Yezidis qui vivent en Arménie. Dîner libre. Nuit à l'hôtel à Erevan.

## JOUR 8 : EREVAN - SAGHMOSAVANK - HOVANAVANK - EREVAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour la découverte des environs d'Erevan avec la visite de deux monastères à l'emplacement exceptionnel. Le monastère de Saghmosavank ou monastère des psaumes, au bord de la gorge d'Ashtarak, témoigne de l'époque médiévale du XIIIe siècle. Continuation vers le monastère d'Hovanavank (Ve-XIIIe siècles), connu pour sa décoration intérieure. Retour à Erevan. Déjeuner, après-midi et dîner libres. Nuit à l'hôtel.

## JOUR 9 : EREVAN - PARIS

Petit-déjeuner à l'hôtel. Transfert tôt dans la matinée à l'aéroport et départ pour la France.



Monastère de Khor Virap et Mont Ararat

### LES + AMSLAV

- Visite des plus beaux monastères arméniens
- Déjeuner chez l'habitant pour rencontrer ce peuple chaleureux et accueillant
- Circuit privé pour plus de liberté



Prix TTC par personne	8-9 PERSONNES	6-7 PERSONNES	4-5 PERSONNES	2-3 PERSONNES	SUP. SINGLE
EN CHAMBRE DOUBLE HÔTELS 3*	1 239 €	1 255 €	1 355 €	1 599 €	305 €
EN CHAMBRE DOUBLE HÔTELS 4*	1 329 €	1 350 €	1 465 €	1 720 €	250 €
EN CHAMBRE DOUBLE HÔTELS 4* SUP.	1 399 €	1 420 €	1 510 €	1 770 €	390 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Erevan- Paris sur vols réguliers avec escale Ukraine International (classe N), Aéroflot (classe N) ou autre compagnie selon disponibilités, les taxes d'aéroport correspondantes (216 € au 11/01/17 - variables), l'hébergement pour 8 nuits avec petits déjeuners en hôtels de catégorie choisie, la pension selon programme (6 déjeuners et 1 dîner de spécialités arméniennes inclus), les visites décrites au programme avec entrées incluses, les services d'un guide-accompagnateur francophone pendant tout le circuit, le transport en autocar/minibus/voiture climatisé.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

# CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

# GÉORGIE, LE PAYS DE LA TOISON D'OR

8 JOURS / 7 NUITS

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS

## Jour 1 : PARIS - TBILISSI

Envol à destination de Tbilissi. Accueil par votre guide francophone et transfert à l'hôtel. Installation et repos.

## Jour 2 : TBILISSI

Petit déjeuner. Votre séjour commence par la visite de la capitale de la Géorgie, Tbilissi. Une ville colorée, qui invite à flâner dans les labyrinthes de sa vieille ville aux ambiances orientales et bigarrées. Visite de deux églises incontournables de la capitale : l'église de Metekhi (XIIIe siècle) et l'église Anchiskhati (VIe siècle). Déjeuner au restaurant. Visite du musée National qui abrite des objets en or et en argent datant de l'ère chrétienne, des émaux cloisonnés, des bijoux. Déjeuner en cours de visite. Vue panoramique sur la ville en téléphérique puis visite du quartier des bains. Dîner. Nuit à l'hôtel.

## Jour 3 : VELITSIKHE - GREMI - TSINANDALI - TELAVI

Petit déjeuner. Départ pour la Kakhétie, région viticole située sur les pentes du mont Gombori, au milieu de la chaîne des montagnes du Grand Caucase. Visite d'une cave à vins familiale vieille de 300 ans. On y fabrique le vin selon la méthode traditionnelle en le gardant dans les jarres enterrées sous la terre. Dégustation du vin géorgien. Déjeuner chez l'habitant. Ensuite découverte de l'ensemble fortifié de Gremi, autrefois Palais du Roi Levan. Route pour Telavi. Un arrêt à Tsinandali pour visiter la Maison-Musée du noble AL Chavchavadze. Dîner et nuit chez l'habitant à Telavi.

## Jour 4 : TELAVI - MTSKHETA - GOUDAURI

Petit déjeuner. Route vers Mtskheta, ancienne capitale de la Géorgie, située au confluent de deux rivières, la Mtkhvari et l'Aragvi. Visite du monastère de Djvari, situé sur une colline rocheuse dominant Mtskheta. C'est ici que Ste Nino a érigé la croix symbolisant l'arrivée du christianisme en Géorgie. Visite de la cathédrale de Svetitskhoveli. Considérée comme l'un des lieux les plus saints du pays, elle aurait abrité la tunique de Jésus-Christ. Les deux sont inscrits sur la liste du patrimoine mondial par l'UNESCO. Déjeuner. Départ par l'impressionnante route militaire, qui permet de traverser le cœur du toit de l'Europe à travers les hautes montagnes du Grand Caucase. Cette route lie Tbilissi et Vladikavkaz en Ossétie du nord (Russie) et constitue aujourd'hui l'unique percée naturelle qui permet de traverser le Caucase du sud au nord. En route, visite de l'ensemble architectural Ananuri. Arrivée à Goudauri. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 5 : GOUDAURI - KAZBEGI - GOUDAURI

Petit déjeuner. Poursuite de la route militaire par le Col de Djvari (2 395m). Arrivée au mont Kazbegui, le plus haut sommet du Caucase culminant à 5 047 m d'altitude. Randonnée (1h20) jusqu'à l'église de la Trinité de Guergueti d'où s'ouvre un impressionnant panorama sur les sommets enneigés des monts caucasiens. Déjeuner chez l'habitant. Dans l'après-midi, visite du village de Sno. Retour à Goudauri. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 6 : GOUDAURI - GORI - OUPLISTIKHE - KOUTAÏSSI

Petit déjeuner. Route vers la région de Kartly et la ville de Gori, célèbre pour être la ville natale de Joseph Staline. A Gori se trouvent un musée retraçant sa vie, la maison où il naquit ainsi que le wagon de train dans lequel il voyageait. Pause photos puis route vers Ouplistikhé. Visite de cette ville troglodyte datant du IVe siècle avant J.-C. et située sur la célèbre route de la Soie. Les grottes, les caves à vin, les poêles géorgiens, la basilique à 3 nefs creusée dans la roche et le théâtre antique en font un endroit unique. Déjeuner dans un restaurant local. Continuation vers la région d'Imereti et sa capitale Koutaïssi. Autrefois partie du royaume de Colchide où Jason et les Argonautes s'emparèrent de la Toison d'or, Koutaïssi est maintenant la 2e ville du pays. Visite de la ville. Dîner et nuit chez l'habitant.



Cathédrale d'Ananouri

## LES + AMSLAV

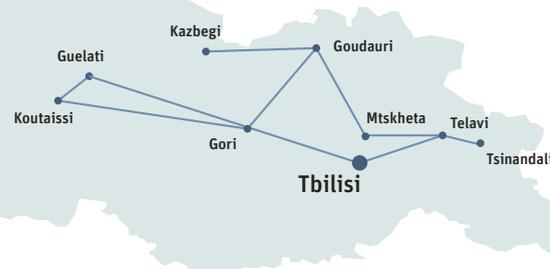
- Un circuit complet et bien équilibré, privilégiant les sites culturels majeurs du pays.
- Une immersion dans le mode de vie des géorgiens grâce à 2 nuits chez l'habitant.
- Deux dégustations de vins géorgiens.
- Voyage en petit groupe de 15 participants maximum.

## Jour 7 : KOUTAÏSSI - GUELATI - TBILISSI

Petit déjeuner. Visite du marché local de Koutaïssi. Puis, visite du monastère et de l'académie de Guelati, fondés au XIIe siècle par David le Bâtitteur, l'un des plus grands rois de Géorgie. Vous y admirerez une mosaïque exceptionnelle, chef d'œuvre de l'art sacré géorgien. Déjeuner au restaurant régional. Puis retour à Tbilissi. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 8 : TBILISSI - PARIS

Petit déjeuner. Transfert à l'aéroport et envol à destination de Paris.



PRIX TTC par personne	DOUBLE	SINGLE
DU 6 AU 13 MAI	1 270 €	1 450 €
DU 10 AU 17 JUIN	1 270 €	1 450 €
DU 8 AU 15 JUILLET	1 270 €	1 450 €
DU 5 AU 12 AOÛT	1 270 €	1 450 €
DU 2 AU 09 SEPTEMBRE	1 270 €	1 450 €
DU 7 AU 14 OCTOBRE	1 270 €	1 450 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Tbilissi - Paris sur vols réguliers avec escale Ukraine Int (classe Q), LOT (classe T), Turkish Airlines (classe V), KLM (classe V) ou toute autre compagnie régulière selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (171 € au 26/09/16 avec Ukraine Int- variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* à Tbilissi et à Goudauri et chez l'habitant à Telavi et Koutaïssi, la pension complète du petit-déjeuner du jour 2 au petit-déjeuner du jour 8, les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites décrites au programme, les entrées incluses, les services d'un guide accompagnateur francophone, le transport en voiture ou minibus selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

Départs de province : nous consulter svp.

**Remarques :** Lors de la randonnée (jour 5), prévoir de bonnes chaussures. L'ascension est ardue et se fait sur un chemin instable et rocailleux. Cette randonnée est déconseillée aux personnes en mauvaise condition physique.

## CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

# ARMÉNIE - GÉORGIE

# TERRES DE LÉGENDE

11 JOURS / 10 NUITS

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 2 PARTICIPANTS



Pain traditionnel Arménien



Danseurs géorgiens  
Guéghard



### JOUR 1 : PARIS - EREVAN

Envol pour Erevan. Arrivée à l'aéroport Zvartnots et transfert à l'hôtel. Nuit à l'hôtel à Erevan.

### JOUR 2 : EREVAN

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ pour un tour de ville panoramique. L'histoire d'Erevan remonte au VIII<sup>ème</sup> siècle avant J.C. Pendant votre tour vous allez voir la Place de la République, construite dans le style architectural traditionnel arménien. Ici se trouvent le Gouvernement, le Ministère des Affaires Étrangères, la Poste Centrale. Déjeuner. Visite d'un marché local et d'un atelier de fabrication de croix en pierre. Puis visite du mémorial du Génocide. Dîner. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 3 : EREVAN - KHOR VIRAP - ETCHMIADZINE - ZVARTNOTS - EREVAN

Après le petit déjeuner, visite de Megerian Carpet pour découvrir une des activités majeures en Arménie, la fabrication de tapis. Puis départ vers le monastère Khor-Virap (IV-XVII<sup>ème</sup> siècles) possédant une histoire très riche, à la fois religieuse et laïque. Construit à Artashat pendant le règne de la dynastie d'Arshakids, il fut utilisé comme donjon pour les condamnés. Khor Virap est lié à Grégoire l'Illuminateur, considéré comme le premier Catholicos arménien, qui introduisit le Christianisme en Arménie. Départ vers Etchmiadzine. Déjeuner. La cathédrale connue comme le centre de l'Eglise arménienne-grégorienne est l'un des plus anciens sanctuaires chrétiens. Construite entre les années 301 à 303 après J.C. sous le règne de Tiridate III et de Grégoire Ier. Retour à Erevan. En cours de route, arrêt pour la découverte des vestiges du temple de Zvartnots – la perle de l'architecture arménienne du VII<sup>ème</sup> siècle - inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Visite d'une fabrique de cognac. Dîner. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 4 : EREVAN - GARNI - GUÉGHARD - EREVAN

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ pour le Temple de Garni. La citadelle et le temple païen de Garni sont des monuments pittoresques de la période hellénistique, construits au premier siècle de notre ère par le roi arménien Tiridate. Randonnée de deux heures dans les gorges de Garni. Route vers le monastère de Guéghard, exemple de l'architecture médiévale arménienne, inscrit sur la liste de l'UNESCO. Retour à Erevan. Dîner et nuit à l'hôtel.

### JOUR 5 : EREVAN - SÉVAN - SÉVANAVANK - DILIDJAN - HAGHPAT - QEFO

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour Sévan et la région de Gégharkounik. A près de 110 km au nord d'Erevan se trouve le lac de Sévan, le deuxième plus grand lac d'altitude au monde. Déjeuner. Visite du complexe monastique de Sévanavank sur la péninsule qui était autrefois une île. Continuation vers Dilidjan, petite station touristique, réputée pour son cadre reposant, l'une des préférées des arméniens. Ceux-ci ont pour habitude de dire que « si le paradis avait des montagnes, des bois et des sources minérales, il serait à l'image de Dilidjan ». Dîner et nuit à l'hôtel.

### JOUR 6 : QEFO - SADAKHLO(FRONTIÈRE) - TBILISSI - COL GOMBORI - ALAVERDI - TELAVI

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers la Géorgie. Traversée de la frontière à Sadakhlo, puis transfert à Tbilissi pour le déjeuner. Poursuite vers Telavi en passant par le col de Gombori qui culmine à près de 2 000m. En route, visite de la cathédrale d'Alaverdi, la plus grande dans la région de Kakheti. Après le tour de la ville de Telavi, installation, dîner et nuit chez l'habitant à Telavi.

### JOUR 7 : TELAVI - GREMI - NEKRESSI - KVARELI - VELISTSIKHE - TSINANDALI - TELAVI

Petit déjeuner à l'hôtel. Le voyage se poursuit dans la région vinicole de Kakhetie. Le matin, visite du marché local de Telavi connu dans toute la Géorgie pour la diversité de ses épices, fruits, légumes... Ensuite découverte de Nekressi et du complexe monastique de Gremi avec son musée historique. Il fut la demeure du Roi Levan et domine la ville de Gremi qui servit de capitale pendant 150 ans. Déjeuner chez l'habitant dans une ambiance conviviale. Visite de la cave à vins familiale et ses jarres à vins pour une dégustation de vin traditionnel. Puis découverte de la maison-musée d'un noble géorgien Al. Chavchavadze. Dîner et nuit chez l'habitant à Telavi.



Tbilissi

#### JOUR 8 : TELAVI - COL GOMBORI - TBILISSI - GORI - UFLISTSIKHE - GUDAURI

Après le petit-déjeuner route vers la région centrale de Kartli. Arrivée à Gori, ville natale de Staline. Poursuite vers Ouplistikhé, ville troglodytique (IV<sup>e</sup> siècle av.J.-C.), située sur la célèbre route de la Soie où vous pourrez admirer des grottes troglodytes, des caves à vin (marani), des poêles géorgiens (thoné), la basilique à trois nefs creusée dans le rocher et le théâtre antique. Déjeuner. Poursuite sur la fameuse « Route Militaire » de Géorgie. En cours de route, visite de l'ensemble architectural d'Ananuri, site des XVI-XVII<sup>e</sup> siècles, superbement conservé. Arrivée à Gudauri. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 9 : GUDAURI - KAZBEGUI - GUDAURI

Petit déjeuner. Départ pour Kazbegui en passant par le Col de Jvari à 2395m d'altitude. Dans la matinée, visite de l'église de la Trinité Guergueti construite à 2 170m d'altitude (randonnée de 1h 30) En option : possibilité de monter en 4x4 local. Après la visite de l'église, retour à Kazbegui pour assister à l'atelier de fabrication du feutre à base de laine. Déjeuner chez l'habitant puis découverte de la magnifique vallée de Sno. Retour à Gudauri. Installation, dîner et nuit à l'hôtel à Gudauri.

#### JOUR 10 : GUDAURI - MTSKHETA - TBILISSI

Petit déjeuner. Route vers Mtskheta, ancienne capitale du royaume d'Ibérie, ancienne Géorgie. Visite de la cathédrale Sveti-Tskhoveli (XI<sup>e</sup> siècle), puis de l'église de Jvari (VI<sup>e</sup> siècle), édifiée sur un piton rocheux. Les deux sites sont classés par l'UNESCO. Arrivée à Tbilissi. Après le déjeuner, découverte de la capitale géorgienne avec ses ruelles étroites, ses maisons en couleur, ses balcons en bois dentelé et ses anciens quartiers à l'architecture variée où se mélangent l'ancien et le moderne. La visite de la ville débute par l'église Metekhi et le quartier des bains sulfureux dominé par la citadelle Narikhal. Promenade en téléphérique. Dîner dans un restaurant local. Nuit à l'hôtel à Tbilissi.

#### JOUR 11 : TBILISSI - PARIS

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport. Envol pour Paris.

#### LES + AMSLAV

- Visite d'une cave à vin familiale et dégustation de vin traditionnel
- Randonnée dans les gorges de Garni et à Kazbegui
- Visite d'un marché local dans chaque pays
- Découverte des divers ateliers de fabrication : croix en pierre, tapis, feutre en laine, etc.
- Promenade en téléphérique à Tbilissi

PRIX TTC par personne

••  
DOUBLE

•  
SINGLE

DU 13 AU 27 MAI

DU 24 JUIN AU 04 JUILLET

1 650 €

1 850 €

DU 08 AU 18 JUILLET

DU 07 AU 17 OCTOBRE

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris - Tbilissi - Paris sur vols réguliers avec escale Ukraine Int (classe Q), LOT (classe T), Turkish Airlines (classe V), KLM (classe V) ou toute autre compagnie régulière selon disponibilité, les taxes d'aéroport correspondantes (171 € au 26/09/16 avec Ukraine Int- variables), l'hébergement 7 nuits en hôtels 3\* à Tbilissi et à Gudauri et chez l'habitant à Telavi et Koutaïssi, la pension complète du petit-déjeuner du jour 2 au petit-déjeuner du jour 8, les transferts aéroport-hôtel-aéroport, les visites décrites au programme, les entrées incluses, les services d'un guide accompagnateur francophone, le transport en voiture ou minibus selon le programme.

**Nos prix ne comprennent pas :** les dépenses personnelles, les pourboires éventuels, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

Départs de province : nous consulter svp.

**Remarques :** lors de la randonnée (jour 4), prévoir de bonnes chaussures. L'ascension est ardue et se fait sur un chemin instable et rocaillieux. Cette randonnée est déconseillée aux personnes en mauvaise condition physique.

# OUBÉKISTAN

*Au carrefour des routes caravanières de la Route de la Soie, l'Ouzbékistan fascine par ses cités illustres, Boukhara, Samarcande, Khiva et leur incroyable patrimoine culturel hérité des civilisations perse, arabe, turque qui s'y succédèrent.*

*Au cœur des mosquées et médersas aux coupes turquoises, à la terrasse d'une tchaïkhana ou encore au bazar coloré et animé, typique de l'Asie centrale, un univers fascinant s'ouvrira devant vous, entre légendes et réalité, entre douceur de vivre et authenticité.*



## LE SAVIEZ-VOUS ?

- La fête de Navrouz (fête du Printemps) est célébrée en Ouzbékistan depuis au moins 2500 ans.
- Chaque cocon de soie donne un seul fil continu de 600 à 800m de longueur.
- La mer d'Aral (située à la frontière entre l'Ouzbékistan et le Kazakhstan) a diminué de 68 000 km<sup>2</sup> à 30 000 km<sup>2</sup> en l'espace de quelques dizaines d'années seulement.

## ADRESSES UTILES

**Consulat d'Ouzbékistan**  
22 rue d'Aguesseau,  
75008 Paris  
Tél : 01 53 30 03 55  
consul@ouzbekistan.fr

**Pas d'office de tourisme en France.**

## FORMALITÉS

Passeport valable au moins 3 mois après la date du retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.

Autres nationalités : consulter le Consulat d'Ouzbékistan.

**Documents à fournir :** passeport, photo d'identité récente, formulaire rempli et signé. Pour plus de détails sur les conditions et délais d'obtention, consultez notre équipe.



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

447 400 km<sup>2</sup>

### Population

29 millions d'habitants

### Capitale

Tachkent (2 341 millions d'habitants)

### Villes principales

Samarcande, Boukhara, Fergana, Andijan, Ourgouentch.

### Langue

l'ouzbek (langue officielle), le russe est encore très utilisé surtout à Tachkent et dans les grandes villes. L'anglais est souvent parlé dans les établissements touristiques.

Centre historique de Bukhara

### Religion

Près de 90% de musulmans, 10% d'orthodoxes.

### Monnaie et change

le Soum (UZS). 1 € = 3 490 UZS

### Heure locale

+4h par rapport à la France en hiver et +3h en été.

### Climat

Continental avec des étés très chauds (35 à 40° en moyenne) et des hivers froids et secs. Les précipitations sont faibles.

### Jours fériés

1<sup>er</sup> janvier, 8 mars, 21 mars (Navrouz), 9 mai, 1<sup>er</sup> septembre, 1<sup>er</sup> octobre, 8 décembre.



CIRCUIT DÉPARTS GARANTIS

# SUR LA ROUTE DE LA SOIE

10 JOURS / 8 NUITS

DÉPARTS GARANTIS À PARTIR DE 4 PARTICIPANTS

## Jour 1 (vendredi) : PARIS - TACHKENT

Envol à destination de Tachkent. Dîner et nuit à bord.

## Jour 2 (samedi) : TACHKENT

Arrivée à Tachkent dans la matinée, accueil par votre guide francophone et transfert à l'hôtel pour un petit déjeuner. Temps libre pour se reposer. Déjeuner typique. Départ pour la découverte de la capitale ouzbèke : visite du complexe Khast Imam comprenant la médersa Barak Khan (XVI<sup>e</sup>), le mausolée de Kaffal Chashi, le musée du Coran et la mosquée Djami. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 3 (dimanche) : TACHKENT - OURGUENTCH - KHIVA

Petit-déjeuner. Envol matinal pour Ourguentch. A l'arrivée, transfert à Khiva et début des visites. Journée entière consacrée à la découverte de Khiva. Visite de la Vieille Ville « Itchan Kala », classée au patrimoine mondial de l'UNESCO et découverte de la dernière capitale du Khorezm, autrefois l'un des principaux marchés d'esclaves de l'Asie Centrale : la Mosquée Djouma, le Koukhna-Ark, résidence principale des Khans, le Minaret d'Islam-Khodja, le palais Tach-Khaouli, avec son harem, ses salles de réception, et sa Cour de Justice, est un véritable dédale où vivaient Allakouli Khan et son entourage extravagant, la medersa Allakouli-Khan composée d'un cortège de bâtiments qui portent tous le sceau royal de l'un des plus grands khans de Khiva, les coupes du Tim d'Allakouli-Khan, aussi appelé "Marché du Palais", relie la cité intérieure au grand bazar, ainsi qu'à l'immense caravansérail Allakouli Khan. Déjeuner en cours de visite. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 4 (lundi) : KHIVA - BOUKHARA (450 km, 7 h de route)

Petit déjeuner à l'hôtel. Tôt le matin, route en direction de Boukhara en passant les sables rouges du désert Kizil-Koum. En chemin, traversée de la steppe aride avec ses troupeaux de mouton d'astrakan. Déjeuner en cours de route dans une tchaykhana ouzbèke où vous dégusterez les chachliks, brochettes de viande de bœuf ou de mouton. L'après-midi, poursuite de route vers Khiva, arrivée en fin d'après-midi, transfert et installation à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 5 (mardi) : BOUKHARA

Petit déjeuner à l'hôtel. Découverte de la Vieille Ville de Boukhara, la plus secrète des cités caravanières avec ses ruelles étroites et ses monuments qui raviront le cœur des visiteurs : mausolée d'Ismail Samani, qui abrite l'édifice le plus ancien de Boukhara conservé dans son état original : la tombe d'Ismail Samani (X<sup>e</sup> siècle) aux bleus éblouissants, de Chachma Ayoub, "la source de Job", avec ses quatre salles à coupes, date du XII<sup>e</sup> siècle, de l'ancienne Citadelle « Ark », symbole de l'émirat de Boukhara, qui était durant plus d'un millénaire la résidence fortifiée des dirigeants de la ville. Elle comportait des palais, des casernes, l'hôtel de la monnaie et la prison. Découverte de la mosquée Bolo Khaouz avec ses vingt piliers.

Déjeuner traditionnel au restaurant en ville. Poursuite de la visite de Boukhara : la mosquée Magoki-Attari, la médersa Ouloug Beg (1417), la médersa Abdul Aziz Khan (1654), l'ensemble Poyi Kalyan, la médersa Mir Arab (1535), le minaret Kalyan, la Grande Mosquée construite, la coupole des changeurs, la coupole des vendeurs de chapeaux, le Tim d'Abdullakhan et la coupole de joaillerie. Dîner avec concert folklorique. Nuit à l'hôtel.

## Jour 6 (mercredi) : BOUKHARA

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite des extérieurs de Boukhara : le complexe de Bakhouddin Naqshbandi le grand maître de Soufisme, le Palais d'été des émirs de Boukhara - Sitorai Mohi-Khossa, la nécropole de Tchouk Bakr et visite de la petite medersa Chor Minor (1807) avec ses quatre tours à coupes, l'un des édifices les plus séduisants et les plus étranges de Boukhara. Déjeuner au restaurant. Après-midi libre pour la découverte personnelle de la ville (photos, shopping, souvenirs, etc). Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 7 (jeudi) : BOUKHARA - SAMARCANDE

Petit déjeuner à l'hôtel. Puis route pour Samarcande. A l'arrivée à Samarcande, déjeuner traditionnel dans un restaurant ouzbek à proximité de la place Reghistan. Après-midi consacré à la découverte de la capitale de l'empire de Tamerlan. Vous commencez par la visite de la Place du Reghistan, la plus belle place d'Asie Centrale, entourée de trois medersas imposantes : la médersa d'Oulougbeg (XV<sup>e</sup> siècle), les medersas Cher Dor et Tillya Kori (XVII<sup>e</sup> siècle). Visite du mausolée Gour Emir (XV<sup>e</sup> siècle) abritant les tombeaux de Tamerlan et de ses descendants, l'orgueil de Samarcande avec sa superbe coupole côtelée bleu turquoise. La légende dit que "Si le ciel disparaît, la coupole de Gour Emir la remplacera". Dîner et nuit à l'hôtel.



## LES + AMSLAV

- Voyage en petit groupe
- Dîner avec concert folklorique
- Découverte des principaux sites de Khiva, Boukhara, Samarcande et Tachkent
- La découverte de la gastronomie d'Asie centrale avec de différentes spécialités ouzbèkes régionales, ouïgoures, turques, tadjiques et slaves.

## Jour 8 (vendredi) : SAMARCANDE

Petit déjeuner à l'hôtel. Deuxième journée de découverte de Samarcande. Visite du bazar Siab (marché local), l'un des sites les plus animés de la ville. Visite de la nécropole de Chakhi-Zinda composée de plus de 11 mausolées datant des XI-XIX siècles, dont celui de Kussam-ibn Abbas, cousin du prophète Mahomet. Déjeuner traditionnel. Dans l'après-midi, visite de l'observatoire d'Ouloug Beg, construit au XV<sup>e</sup> siècle par Ouloug Beg, l'un des plus grands astronomes de son temps. Visite du site d'Afrossiab. Sur un plateau de 220 hectares au nord de Samarcande, repose l'antique cité d'Afrossiab dont la fondation remonte à la fin du VIII<sup>e</sup> siècle avant JC. Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, des générations d'archéologues ont étudié les traces des différentes civilisations qui y vécurent, de l'âge de fer ancien jusqu'à la conquête mongole. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 9 (samedi) : SAMARCANDE - TACHKENT

Petit déjeuner à l'hôtel. Route pour Tachkent. Arrivée à Tachkent, transfert et installation à l'hôtel. Déjeuner au restaurant. Puis départ pour un tour panoramique de la nouvelle ville : la Place de l'Indépendance, la Place d'Amir Timour, le Théâtre d'Opéra et de Ballet d'Alisher Navoi. Visite du splendide métro de Tachkent, unique en son genre en Asie Centrale, dont chaque station est somptueusement décorée selon différentes thématiques. Dîner d'adieu dans un restaurant en ville (vodka et vin local inclus). Nuit à l'hôtel.

## Jour 10 (dimanche) : TACHKENT - PARIS

Petit déjeuner. Transfert à l'aéroport de Tachkent, envol pour Paris.



Prix TTC par personne EN CHAMBRE DOUBLE SUPPLÉMENT SINGLE

DU 17 AU 26 MARS - NAVROUZ

DU 14 AU 23 AVRIL

DU 05 AU 14 MAI

DU 19 AU 28 MAI

DU 02 AU 11 JUIN

DU 18 AU 27 AOÛT

DU 15 AU 24 SEPTEMBRE

DU 06 AU 15 OCTOBRE

1 870 €

+ 180 €

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Tachkent – Paris sur vols réguliers Turkish Airlines via Istanbul, les taxes d'aéroport : 300 € environ au 12/11/16 (variables), le port des bagages aux aéroports et dans les hôtels, l'hébergement 8 nuits avec petit déjeuner en chambre double en hôtels 3\* sauf Tachkent en hôtel 4\*, la pension complète du petit déjeuner du jour 2 au petit déjeuner du jour 10 selon le programme (eau minérale et thé inclus à chaque repas), les transferts en autocar ou minibus climatisé pendant tout le circuit, les services d'un guide accompagnateur francophone pendant tout le circuit, les visites et excursions mentionnées au programme avec droits d'entrée, le billet d'avion pour le vol intérieur Tachkent – Ourguentch et l'assistance de notre représentant sur place.

**Nos prix ne comprennent pas :** le visa individuel ouzbek 115 €, les boissons autres que celles susmentionnées, les droits de photos et vidéos sur les sites (env. 20 € pour l'ensemble du voyage), les dépenses personnelles, les pourboires, l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

# IRAN

*Voyager en Iran c'est l'occasion de découvrir une culture dont la richesse n'est plus à prouver, les merveilles architecturales uniques au monde et le patrimoine archéologique incomparable...*

*Un pays à l'histoire plusieurs fois millénaires, qui, derrière le voile de la république islamique, préserve une des plus riches civilisations au monde. Laissez-vous séduire par le charme des anciennes cités perses, par les mosquées turquoise à Ispahan, par les jardins poétiques de Chiraz, par le patrimoine prestigieux de Persépolis et Pasagardes... Voyager en Iran c'est voyager dans le temps à travers les civilisations, mais c'est aussi faire une rencontre avec la jeunesse frondeuse et les gens attachants.*

## FORMALITÉS

Passeport valide plus de 6 mois après la date de retour ET visa obligatoire pour les ressortissants français.

Les services consulaires iraniens prennent les empreintes digitales de tous les ressortissants français qui sollicitent un visa pour l'Iran. Cette nouvelle procédure nécessite la présence effective des ressortissants français lors du dépôt de leur demande de visa.

Il n'est pas permis de rentrer sur le territoire iranien si le passeport comporte un tampon israélien.

**Autres nationalités :** consulter le Consulat d'Iran.

**Documents nécessaires :** passeport, deux photos d'identité récentes, formulaire officiel dûment rempli, attestation d'assurance rapatriement. (À nous envoyer au plus tard sept semaines avant le départ).

## ADRESSES UTILES

### Consulat d'Iran

16, rue Fresnel, 75116 Paris  
visa@amb-iran.fr

### Office de tourisme d'Iran

6 rue Jean Bart, 75006 PARIS  
01 45 49 19 20  
tourisme.maisoniran@yahoo.fr  
www.tourisme-iran.fr



## CARTE D'IDENTITÉ

### Superficie

1 648 195 km<sup>2</sup>

### Population

80 millions d'habitants

### Capitale

Téhéran (8.8 million d'habitants)

### Villes principale

Machhad, Ispahan, Tabriz.

### Langue

persan (langue officielle)

### Religion

L'islam est la religion de 98 % des Iraniens. 89 % sont chiites, et 9 % sunnites.

### Monnaie et change

Rial (IRR), 1€ = 33 000 IRR

### Heure locale

2h30 de plus qu'en France

### Climat

De par sa taille et son relief montagneux, l'Iran connaît une grande variété de climats, qui varie d'un endroit à l'autre. Les hivers sont froids, en revanche les étés sont très chauds (jusqu'à 40°C). En printemps et en automne, la température y est très agréable, ce sont les périodes les plus propices au voyage.

### Jours fériés

11 février, 20 mars, du 21 au 24 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril, 4 et 5 juin, 8 septembre. Les musées, bazars et principaux sites de Téhéran, ainsi que les bazars de Chiraz et Ispahan sont fermés le vendredi.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

Il y a un ancien proverbe persan qui dit que l'ami persan est particulièrement important et précieux.

Les Persans mangent habituellement assis par terre, le pain est servi sur de petits couverts.





## CIRCUIT PRIVATIF

# LES SPLENDEURS DE L'IRAN

12 JOURS / 11 NUITS

TÉHÉRAN - KERMAN - YAZD - CHIRAZ - PERSÉPOLIS - KASHAN - ISPAHAN

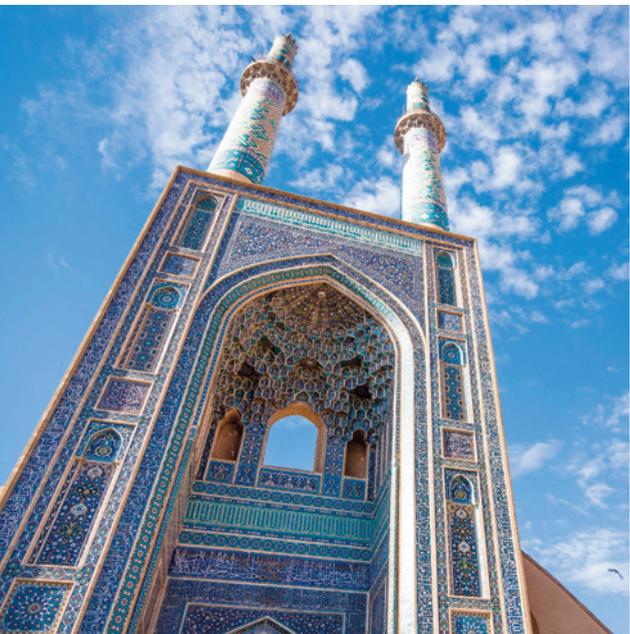


Les tours du silence - Yazd



Chaussures iraniennes

Mosquée Jameh



### JOUR 1: PARIS - TEHERAN

Arrivée dans la nuit, transfert et installation à l'hôtel.

### JOUR 2 : TEHERAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Téhéran est une belle ville pittoresque et animée, située au sud de Damavand, le point culminant de la chaîne Alborz. Visite des musées de l'archéologie, du verre et de la céramique, ainsi que du palais du Shah Golestan. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 3 : TEHERAN - KERMAN (VOL INTERIEUR)

Petit déjeuner à l'hôtel. Dans la matinée, départ en avion pour la ville de Kerman, fondée au IIIe siècle sous Ardashir I, fondateur de la dynastie Sassanide. Après l'installation à l'hôtel, excursion à Mahan, 35km au sud de Kerman. Visite du mausolée de Shah Nur Od-Din Nematollah Vali, poète, sage et grand soufi, fondateur de l'ordre des derviches Nematollahi. Découverte du jardin historique de la période Qadjar : jardin du Prince. La route désertique, bordée de puits souterrains, des Qanâts, vous conduira ensuite à la ville de Rayen connue pour la citadelle Sassanide. Nuit à l'hôtel de Kerman.

### JOUR 4 : KERMAN - YAZD (330 KM)

Petit déjeuner à l'hôtel. Dans la matinée, visite du bazar de Vakil avec ses monuments : mosquée du Vendredi- Masjid-e Jomeh datant du XIVe siècle, musée d'Ethnologie qui fut un hammam, maison de thé transformé en un restaurant. Ensuite route vers le caravansérail de Zeinoddin situé près de la ville de Yazd, pour y passer la nuit\*, au milieu du désert.

### JOUR 5 : YAZD

Petit déjeuner à l'hôtel. Le désert de Kavir vous emmènera à Yazd, ville des gardiens du Feu Sacré. C'est la ville des tours du vent, "ancêtre de la climatisation moderne". Une des tours atteint les 33m et surplombe le palais. Vous visiterez les tours du Silence, le temple du Feu, la mosquée du Vendredi, la place d'Amir Chagmag, le palais de Dowlat Abad et son pavillon de style persan. Nuit à l'hôtel de Yazd.

### JOUR 6 : YAZD - CHIRAZ (400 KM)

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour découvrir le cyprès sacré de 4 500 ans dans la ville d'Abarkouh. C'est l'un des 3 arbres les plus anciens au monde. Puis route vers Pasargardes, la première capitale de l'empire Achéménide, celle de Cyrus le Grand et ensuite de son successeur Cambyse. Arrivée dans la soirée à Chiraz, ville des orangers, des roses, des rossignols, de l'amour et "autrefois" du vin. Nuit à l'hôtel de Chiraz.

### JOUR 7 : CHIRAZ - PERSEPOLIS - CHIRAZ (120 KM)

Petit déjeuner à l'hôtel. Excursion à Persépolis, située à 60 km de Chiraz, construit sous Darius le Grand en 521-486 av. J.C. Découverte de Naqsh-e-Rostam, la nécropole des 4 rois Achéménides et Nagsh-é- Rajab. Retour à Chiraz, ville des poètes et découverte de ses monuments : Quran Gate et le mausolée de Hafez. Nuit à l'hôtel de Chiraz.

### JOUR 8 : CHIRAZ - ISPAHAN (480 KM)

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour la suite des visites : le palais construit sous Karim Khan Zend, le bazar de Vakil, la mosquée de Nasir-al-Molk, Narenjestan ou l'Orangerie. Puis route pour Isfahan. Nuit à l'hôtel à Isfahan.

### JOURS 9 ET 10 : ISPAHAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Deux jours de découverte de cette cité splendide : le palais des 40 Colonnes, la mosquée du Vendredi, la place Royale, bordée et ordonnancée de bâtiments: le palais Ali- Qapu, la mosquée d'Imam, la mosquée de Cheikh Lotfollah. Vous découvrirez les ponts d'Isfahan, sans oublier le bazar, vaste, riche et coloré. Nuitées à l'hôtel d'Isfahan.



#### JOUR 11: ISPAHAN - KACHAN - TEHERAN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour l'oasis de Kachan, étape importante de la route de la Soie où se trouve la colline Sialk. Visite de Kachan : jardin de Fin, maison de Boroujerdi-Ha, mosquée d'Agha Bozorg et son école coranique de l'époque Qajar sur deux étages. Retour à Téhéran. Dîner d'adieux dans un restaurant en ville. Nuit à l'hôtel.

#### JOUR 12: TEHERAN- PARIS

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport et envol à destination de Paris.

*\*Selon la période de l'année, la nuit dans le caravansérail du jour 4 pourra être remplacée par une nuit dans un hôtel.*

Prix TTC par personne	8-9 PERSONNES	6-7 PERSONNES	4-5 PERSONNES	2-3 PERSONNES	SUP. SINGLE
Du 20/11/17 au 15/03/18	2 280 €	2 515 €	2 945 €	3 240 €	570 €
Du 20/05/17 au 15/09/17	2 490 €	2 750 €	3 260 €	3 660 €	660 €

**Note:** Compte tenu de la très haute saison en Iran du 01/04/17 au 20/05/17, du 16/09/17 au 19/11/17 et du 16/03/18 au 31/03/18, nous ne proposons pas le circuit pendant ces périodes.

**Attention :** compte tenu du système d'attribution des hôtels en Iran, nous pourrions vous communiquer les noms définitifs des hôtels du circuit uniquement 7 à 10 jours avant le départ.

Les normes vestimentaires du pays s'appliquent également aux voyageurs : shorts, chemises à manches courtes, vêtements moulants ainsi que vestes près du corps sont à proscrire. Les femmes doivent se couvrir la tête à l'aide d'un foulard ainsi que cacher le cou. Il est d'usage de porter un pantalon long et ample, puis une tunique longue ou robe.

#### LES + AMSLAV

- Circuit privatif pour plus de liberté
- Vol intérieur Téhéran – Kerman pour plus de confort
- Nuit dans un caravansérail de l'époque Séfévide
- Découverte de 7 villes en 12 jours

**Nos prix comprennent :** le transport aérien Paris – Téhéran- Paris sur vols réguliers avec escale Turkish Airlines (classe V), Ukraine International (classe V) ou autre compagnie selon disponibilités, les taxes d'aéroport correspondantes (244 € au 11/01/17 - variables), le vol intérieur Téhéran – Kerman, l'hébergement pour 10 nuits avec petits déjeuners en hôtels 4\* sauf à Chiraz 3\*, l'hébergement 1 nuit dans un caravansérail, les visites décrites au programme avec entrées incluses, les services d'un guide-accompagnateur francophone pendant tout le circuit, le transport en minibus/voiture climatisé.

**Nos prix ne comprennent pas :** frais de visa : + 130 € par personne (si obtention par nos soins), repas, dépenses personnelles, pourboires éventuels, assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137.

Supplément pension complète : à partir de 300 € par personne.

## CROISIÈRE FERROVIAIRE IRAN À BORD DU PERSIAN EXPLORER

12 JOURS / 11 NUITS

*Un pays à l'histoire très ancienne, à la diversité culturelle unique et à la richesse archéologique inégalable. Voyagez en toute sécurité à travers des paysages très variés. 7 sites éblouissants classés au patrimoine mondial de l'UNESCO font également partie du programme. Vous disposerez d'un confortable compartiment à bord et séjournerez dans des hôtels haut de gamme.*

À partir de

**4 230 €**  
par personne

Détails : nous consulter.

# RÉVEILLONS

2017 - 2018

## EUROPE CENTRALE ET RUSSIE

L'hiver, et plus particulièrement les fêtes de fin d'année, sont des moments privilégiés pour découvrir l'Europe Centrale ainsi que la Russie. De Prague, Vienne, Budapest à Saint-Pétersbourg, il y a des villes que l'hiver embellit : neige, brume et lumière les parent de magie et les font briller de mille éclats



## BUDAPEST

### 4 JOURS / 3 NUITS

Surnommée le petit Paris de l'Europe de l'Est, Budapest vous invite à découvrir ses deux visages : Buda et sa vieille ville parsemée de monuments exceptionnels, puis Pest et son centre animé... L'occasion unique de célébrer la nouvelle année sur les traces des princes magyars !

Forfait en chambre double en hôtel 4\* centre-ville  
à partir de **525 €** TTC par personne\*



## PRAGUE

### 4 JOURS / 3 NUITS

Surnommée « la ville aux 100 clochers, Prague vous fascinera par sa beauté romantique et par l'atmosphère magique qui s'en dégage... Au gré de ses ruelles et monuments, vous découvrirez une ville au charme unique.

Forfait en chambre double en hôtel 4\* centre-ville  
à partir de **599 €** TTC par personne\*



## VIENNE

### 4 JOURS / 3 NUITS

Cette capitale de tous les arts fascine par la richesse de ses monuments et son effervescence culturelle ! Vous serez séduit par ses trésors architecturaux dont le château de Schönbrunn, l'Hôtel de Ville, le quartier de la Hofburg... mais aussi ses concerts et bals, ses petits cafés insolites où il fait bon déguster une pâtisserie.

Forfait en chambre double en hôtel 4\* centre-ville  
à partir de **570 €** TTC par personne\*

**Nos prix comprennent** : le transport aérien sur vols réguliers directs Air France, les taxes d'aéroport correspondantes (57 € pour Prague, 60 € pour Budapest, 65 € pour Vienne au 05/01/2017 - variables), l'hébergement 3 nuits avec petits déjeuners en hôtel de la catégorie choisie, les transferts aéroport-hôtel-aéroport.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages - voir page 137.

# RÉVEILLON À ST-PÉTERSBOURG

5 JOURS / 4 NUITS

DU 28 DÉCEMBRE 2017 AU 01 JANVIER 2018

DU 29 DÉCEMBRE 2017 AU 02 JANVIER 2018



Trotika



Caviar

En décidant de bâtir au milieu des marécages une capitale à la hauteur de ses ambitions européennes, Pierre le Grand dota l'humanité d'un joyau sublime, nommé Saint-Petersbourg. Fille du rêve d'un tsar et des eaux capricieuses de la Neva, cette ville magique, tellement belle qu'elle en est presque irréaliste, allie baroque et classicisme le long de canaux sinueux, traversés par 420 ponts tous différents. Malgré les guerres, les révolutions et l'oppression, Saint-Petersbourg a su préserver tous ses trésors. Ses musées, ses palais, ses églises et ses cathédrales sont un prodigieux reflet du passé qu'il faut s'empresser de connaître.

## Jour 1 : PARIS - ST PETERSBOURG

Envol de Paris à destination de St Pétersbourg. A l'arrivée, accueil par votre guide francophone et transfert à l'hôtel. Check-in à l'hôtel, installation dans les chambres. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 2 : ST PETERSBOURG

Petit déjeuner. Tour de ville panoramique en autocar qui vous permettra de découvrir les principales curiosités de la « Venise du nord », considérée comme la capitale culturelle du pays : la perspective Nevski, la Place du Palais et le palais d'Hiver, les quais de la Neva, la place des Décembristes, l'Amirauté, le couvent Smolny, l'île Vassilievski qui offre un beau panorama sur la ville... Vous assisterez à un office orthodoxe dans la Cathédrale St Nicolas des marins. Déjeuner au restaurant. Visite du célèbre musée de l'Ermitage. Le plus grand musée de Russie occupe, depuis 1946, cinq bâtiments réunis entre eux : Palais d'Hiver, Petit Ermitage, Vieil Ermitage, Nouvel Ermitage, Théâtre de l'Ermitage. La date d'acquisition de la première grande collection de tableaux à l'étranger, 1764, correspond à la naissance du musée. Les expositions de l'Ermitage occupent plus de 300 salles. Le musée possède 2 700 000 objets d'art, dont 14 000 peintures, 12 000 statues, 600 000 gravures et dessins. Les collections, exposées chronologiquement et par écoles, permettent de se faire une idée du développement de la culture et de l'art de nombreux pays et de différents peuples au cours des millénaires. Dîner et nuit à l'hôtel.





Place du Palais

### Jour 3 : ST PETERSBOURG - POUCHKINE - ST PETERSBOURG

Petit déjeuner. Départ en autocar pour Pouchkine, l'ancienne résidence d'été des tsars à 25km de St Pétersbourg. La ville anciennement prénommée Tsarskoe Selo (village du tsar) a pris le nom de Pouchkine, le grand poète russe, qui passa son adolescence au lycée réservé aux jeunes nobles. Visite intérieure du Grand Palais de Catherine, et de ses magnifiques jardins. Ce palais blanc, bleu et or, fut construit par Catherine Ière, deuxième femme de Pierre 1<sup>er</sup>. Il demeure le joyau du XVIIIe siècle. Tout y est magnificence et faste : sa façade de 300 m, ses murs et ses colonnes, sa grande salle de bal, son cabinet d'Ambre. Balade en troïka dans le parc, accompagnée d'un verre de vodka et d'un canapé. Déjeuner au restaurant typique Podvorié avec animation folklorique. Retour à St Pétersbourg. Dîner et nuit à l'hôtel.

### Jour 4 : ST PETERSBOURG

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite du palais Youssoufov, situé sur les bords du canal Moïka et intéressant non seulement du point de vue de ses intérieurs luxueux, mais aussi de par son histoire. Derrière la façade, se cachent des salles magnifiques, des escaliers, des enfilades, un petit théâtre privé qui frappe par sa beauté et son élégance. Les dorures, les boiseries sculptées, le marbre, les draps de soie et la splendeur des lustres, tout est un régal pour les yeux. En 1916, Raspoutine fut assassiné dans les caves de ce palais. Au sous-sol, une exposition avec des personnages en cire représente cet épisode célèbre de l'histoire russe. Déjeuner au restaurant. Puis, balade à pied dans le centre historique de St Pétersbourg : la rue Millionnaïa avec ses nombreux palais et hôtels particuliers, le Champs de Mars et le Palais de Marbre, la Place des Arts, le Pont Anitchkov, etc... Découverte de quelques unes des plus belles stations du métro pétersbourgeois, le plus profond du monde. Retour à l'hôtel en métro. Préparatifs du dîner de Réveillon. Dîner de Réveillon à l'hôtel.

### Jour 5 : ST PETERSBOURG - PARIS

Petit déjeuner. Matinée libre. Déjeuner au restaurant en ville. Transfert à l'aéroport dans l'après-midi. Envol pour Paris.

*L'ordre des visites sera modifié selon les jours de fermeture des sites et musées pendant la période des fêtes. La soirée de réveillon aura lieu systématiquement le 31/12/17.*



# RÉVEILLON À MOSCOU

5 JOURS / 4 NUITS

DU 29 DÉCEMBRE 2017 AU 02 JANVIER 2018

Programme complet de visites avec soirée de réveillon

à partir de **1 640 €** TTC par personne



Moscou

Prix TTC en € par personne

	28/12/17 – 01/01/18
	29/12/17 – 02/01/18

En chambre double hôtel 4*	<b>1 520 €</b>
Supplément single	225 €

**Nos prix comprennent** : le transport aérien Paris/St Pétersbourg/Paris sur vols direct Air France , les taxes d'aéroport correspondantes (88 € au 10/01/2017 – variables), l'hébergement 4 nuits en chambre double avec petits déjeuners en hôtel 4\* centre ville, la pension complète du dîner du jour 1 au déjeuner du jour 5 - eau minérale, thé/café à chaque repas, dîner de réveillon à l'hôtel, les transferts en autocar aéroport – hôtel – aéroport, les visites et excursions mentionnées au programme, le guide francophone pendant toutes les visites, les droits d'entrée selon le programme, une balade en troïka à Pouchkine avec 1 verre de vodka/1 canapé par personne, assistance de notre bureau sur place.

**Nos prix ne comprennent pas** : l'assurance assistance rapatriement et frais médicaux, annulation et bagages – voir page 137, le visa russe obligatoire : obtention par notre service visas - 104 €. Modalités d'obtention – voir page 84.

# CONDITIONS GÉNÉRALES

**Reproduction littérale des articles R.211-3 à R.211-11 du Code du tourisme, conformément à l'article R.211-12 du Code du tourisme.**

**Article R.211-3 :** Sous réserve des exclusions prévues aux troisième et quatrième alinéas de l'article L. 211-7, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section. En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés. La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

**Article R.211-3-1 :** L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique dans les conditions de validité et d'exercice prévues aux articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse du vendeur ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu au a de l'article L. 141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R. 211-2.

**Article R.211-4 :** Préalablement à la conclusion du contrat, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les prestations de restauration proposées ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir par les nationaux ou par les ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat partie à l'accord sur l'Espace économique européen en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;

9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R. 211-8 ;

10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;

11° Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;

12° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ;

13° Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

**Article R.211-5 :** L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

**Article R.211-6 :** Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Lorsque le contrat est conclu par voie électronique, il est fait application des articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Le contrat doit comporter les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates et lieux de départ et de retour ;
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Les prestations de restauration proposées ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-8 ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les

meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;

13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211-4 ;

14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;

15° Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;

16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;

17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;

18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;

19° L'engagement de fournir à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :

- a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
- b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ;

20° La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 13° de l'article R. 211-4 ;

21° L'engagement de fournir à l'acheteur, en temps voulu avant le début du voyage ou du séjour, les heures de départ et d'arrivée.

**Article R.211-7 :** L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

**Article R.211-8 :** Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-12, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de

l'établissement du prix figurant au contrat.

**Article R.211-9 :** Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 13° de l'article R. 211-4, l'acheteur peut, sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception :

-soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;

-soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

**Article R.211-10 :** Dans le cas prévu à l'article L. 211-14, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception ; l'acheteur, sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

**Article R.211-11 :** Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

-soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;

-soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 13° de l'article R. 211-4.

# CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE

## 1) INSCRIPTION

Tout client qui s'inscrit au voyage d'AMSLAV Tourisme SARL reconnaît avoir pris connaissance de la description du produit choisi, des conditions générales et particulières de vente et de toutes les mises en garde ainsi que des réserves figurant dans la brochure, sur le contrat de vente et la facture, et les accepte dans leur intégralité.

Les frais de dossier ne sont pas inclus dans nos prix et seront ajoutés sur la facture finale comme suit :

- Pour une formule « forfait, circuit à départ garanti ou hébergement seul » : 20 € par personne (plafonnés à 50 € par dossier)

- Pour une formule « voyage à la carte, voyage sur mesure, circuit privatif ou autour » : 30 € par personne (plafonnés à 60 € par dossier)

Les frais de dossier ne sont pas remboursables.

Les agences de voyage se réservent le droit de facturer des frais qui leur sont propres : se renseigner auprès de son agence d'inscription.

## 2) PRIX

Les prix de nos voyages ont été calculés sur la base de l'Euro. Ils sont établis en fonction des conditions économiques en vigueur au 20 novembre 2016. En cas de modification significative des données économiques (coût du transport, taux de change, redevances, taxes, coût du carburant), nous nous réservons le droit de modifier nos prix de vente. Nous attirons votre attention sur la nécessité de vous faire confirmer le prix de votre voyage au moment de l'inscription, nos tableaux des prix n'étant pas contractuels, ainsi que sur le fait que certains tarifs peuvent varier avec ceux pratiqués par certains établissements locaux, promotions de dernière minute etc. Aucune contestation concernant le prix ne pourra être prise en considération au retour.

- Transport aérien : Le montant des taxes d'aéroport et surcharges carburant est communiqué pour chaque voyage en fonction du montant donné par les compagnies aériennes au moment de l'édition du catalogue (date mentionnée pour chaque programme). Elles sont données à titre indicatif et leur montant peut évoluer. Le cas échéant, et au plus tard 30 jours avant le départ, le client sera informé par lettre recommandée de leur montant réactualisé. Le participant qui s'inscrit accepte par avance la répercussion de la variation éventuelle quelle que soit la date où elle intervient et ce jusqu'à 30 jours du départ.

- Frais de gestion et de service : Nous appliquons des frais de service pour les réservations des billets de spectacle selon le barème suivant :

Moins de 40 € : 10 €/billet, de 41 € à 99 € : 20 €/billet, au-delà de 100 € : 30 €/billet. Ces frais comprennent la réservation et la livraison des billets à votre hébergement.

## 3) RESERVATION - ACOMPTE - PAIEMENT DU SOLDE

Toute réservation doit être obligatoirement accompagnée du versement d'un acompte de 30%. Le solde du voyage doit être effectué au plus tard 30 jours avant la date du départ. Le client n'ayant pas versé les acomptes et le solde aux dates convenues est considéré comme ayant annulé son voyage de son propre fait, sans qu'il puisse se prévaloir de cette annulation, et encourt de ce fait les frais d'an-

nulation selon le paragraphe 9 des présentes conditions. Pour les commandes intervenant moins de 30 jours avant le départ, le règlement de la totalité des prestations est exigé à l'inscription.

## 4) RESPONSABILITÉ

Nous ne pouvons être tenus responsables du défaut d'enregistrement des clients sur le lieu de départ du voyage, occasionné par un retard de pré-acheminement aérien, ferroviaire ou terrestre non organisé par nos soins, même si ce retard résulte d'un cas de force majeure ou du fait d'un tiers. AMSLAV Tourisme ne peut être tenu pour responsable :

lorsque les participants ne se présentent pas aux heures et lieux mentionnés sur leur convocation lorsque les participants présentent des documents d'identité ou documents sanitaires périmés ou non valables pour le voyage réservé lors d'un refus de délivrance par les autorités compétentes des documents nécessaires à l'entrée du pays. Nos informations sur les formalités sont valables pour les ressortissants français. Les clients des autres nationalités sont obligés de s'informer par eux-mêmes sur les formalités exigées pour leur voyage

## 5) ASSURANCES avec nos partenaires MAPFRE et APRIL International Voyage

L'assurance assistance rapatriement et frais médicaux n'est pas incluse dans nos tarifs mais est vivement conseillée. Elle peut être souscrite auprès de nos services. Son coût est de 10 € du prix total du voyage (quel que soit le montant du forfait par personne).

En complément, nous vous conseillons de souscrire une assurance couvrant d'autres risques. Nous vous proposons deux options :

Assurance Annulation classique : son coût varie en fonction du prix du forfait.

Assurance Multirisques (annulation de voyage, bagages et effets personnels, interruption de séjour, retard d'avion, responsabilité civile du voyageur, assistance rapatriement) : son coût varie en fonction du prix du forfait.

Pour être prise en compte, l'assurance doit être contractée lors de l'inscription au voyage. D'autre part, les remboursements ne seront effectués par l'assureur que si l'annulation a pour cause les motifs reconnus par ce dernier. En cas de besoin d'assistance au cours du voyage, le client doit impérativement contacter l'assureur afin d'obtenir une prise en charge préalable. Aucun remboursement ne peut être effectué au retour sans l'accord préalable de la compagnie d'assurances.

## 6) TRANSPORT AERIEN

Les horaires des vols réguliers ou spéciaux et les types d'appareil sont toujours communiqués sous réserve et peuvent subir des modifications. Les modifications d'horaire (retardés ou avancés) ne donneront lieu à aucun remboursement. Il en va de même pour le cas où le vol aller aurait lieu le soir et celui du retour le matin.

Les clients devant emprunter un vol d'une compagnie aérienne faisant l'objet de restrictions d'exploitation dans l'UE de la part de la DGAC (si aucune autre solution de transport de remplacement ne peut être trouvée) se verront notifier la présente par écrit par AMSLAV Tourisme, écrit ayant valeur d'accord de la part du client.

## 7) HEBERGEMENT

Les catégories hôtelières communiquées sont celles officiellement décernées par les autorités des pays concernés. Il est important de savoir que certaines disparités peuvent exister d'un pays à l'autre. En général, les chambres triples sont des chambres doubles avec un lit d'appoint. Les chambres singles, malgré le supplément, sont souvent plus petites et moins bien situées que les chambres doubles. En règle générale, les chambres dans les hôtels sont mises à disposition dans l'après-midi du jour de l'arrivée et doivent être libérées le matin du jour du départ. Les informations sur les hôtels et bateaux données dans la brochure peuvent varier en cours de saison. Les photos des hôtels/bateaux ne sont pas contractuelles.

En Russie, certains hôtels facturent des frais d'enregistrement auprès des autorités locales (5 €/passeport environ). Cette procédure est obligatoire et le participant est tenu de régler cette somme sur place directement auprès de l'hôtel.

## 8) LOCATION DE VOITURE

En général, les prix comprennent : le kilométrage illimité, l'assurance au tiers, l'assurance vol et collision, les taxes locales et la surcharge aéroport.

Les prix ne comprennent pas : l'essence, la livraison et le dépôt de la voiture hors des agences de location (AVIS ou autres), les assurances optionnelles et complémentaires, les sièges bébé et enfant, le supplément pour conducteur additionnel, les frais d'abandon de la voiture dans le cas d'une prise en charge de votre voiture dans un pays et d'une restitution dans un autre pays, les frais additionnels pour un véhicule loué dans un pays et voyageant dans un ou plusieurs autres pays européens.

Règles d'utilisation : location permise pour les plus de 21 ans, et minimum deux ans de permis. Il est possible de conduire dans tous les pays de l'Union Européenne.

Il est nécessaire de se faire reconfirmer les conditions spécifiques pour chaque pays au moment de la réservation.

## 9) MODIFICATION - ANNULATION - CESSION

Toute annulation partielle ou totale des places réservées faite par le voyageur entraînera des frais qui seront établis selon le barème suivant :

Pour les vols réguliers, les prestations hôtelières et la location de voiture :

- annulation intervenant plus de 30 jours avant le départ : 15% du prix total TTC du voyage, avec un minimum de 50 € par personne (plus 100% du prix du billet d'avion si celui-ci est déjà émis)

- annulation intervenant entre 30 et 21 jours avant le départ : 25% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant entre 20 et 08 jours avant le départ : 50% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant entre 07 et 03 jours avant le départ : 75% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant moins de 02 jours avant le départ : 100% du prix total TTC du voyage.

Pour les croisières :

- annulation intervenant à partir du jour de l'inscription jusqu'à 90 jours du départ : 10% du prix total du voyage (plus 100% du prix du billet d'avion si celui-ci est déjà émis)

- annulation intervenant entre 89 et 70 jours avant le départ : 25% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant entre 69 et 50 jours avant le départ : 50% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant entre 49 et 31 jours avant le départ : 75% du prix total TTC du voyage

- annulation intervenant à moins de 31 jours avant le départ : 100% du prix total TTC du voyage

Pour le Transsibérien « l'Or des Tsars » :

- annulation intervenant à plus de 92 jours avant le départ: 20% du prix total TTC du voyage.

- annulation intervenant entre 91 et 42 jours avant le départ: 50% du prix total TTC du voyage.

- annulation intervenant entre 41 et 11 jours avant le départ: 80% du prix total TTC du voyage.

- annulation intervenant à moins de 11 jours avant le départ: 90% du prix total TTC du voyage.

Attention : pour tous les billets (avion, ferry, autocar, spectacle etc.) une fois émis, ainsi que pour les visas déjà obtenus, la pénalité s'élève à 100% en cas d'annulation ou de modification. Les taxes aériennes sont remboursées à la hauteur du montant remboursé par la compagnie aérienne.

Toute demande de cession de contrat à une tierce personne sera considérée comme une annulation de la part du participant suivie d'une nouvelle inscription. Les frais d'annulation seront appliqués selon le barème ci-dessus et la nouvelle inscription soumise aux conditions indiquées dans les paragraphes 1 et 3.

Toute modification des noms même partielle peut entraîner la facturation de frais supplémentaires : nous consulter svp.

Certaines promotions ou offres spéciales de dernière minute ne donnent lieu, dans la majorité des cas, à aucun remboursement en cas de modification ou annulation.

## 10) RECLAMATION

Dans le cas où un service sur place ne serait pas fourni comme prévu, le client doit formuler sa réclamation aux responsables locaux afin de ne pas subir les désagréments pendant le voyage ou le séjour. Si satisfaction n'était pas obtenue, il doit demander aux responsables locaux une attestation des prestations non-fournies. A défaut, le client doit formuler sa réclamation sur place et nous la transmettre par l'intermédiaire de l'agence locale dans les 30 jours suivant le retour. Passé ce délai, AMSLAV Tourisme ne pourra la prendre en considération. Les réclamations seront traitées dans les 2 mois suivant leur réception. A défaut de réponse après ce délai, ou en cas de réponse non satisfaisante, le client peut saisir le médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site: [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel).

# AMSLAV

VOYAGES SUR-MESURE  
A LA CARTE  
CIRCUITS ORGANISES  
WEEK-ENDS  
AUTOTOURS  
CROISIERS FLUVIALES  
CROISIERS FERROVIAIRES

